

NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ VOZIDLA

OPEL



ÚVOD.....	5	1
SEZNÁMENÍ S VOZIDLEM.....	9	2
PALUBNÍ PŘÍSTROJE A OVLADAČE.....	100	3
INFOTAINMENTOVÝ SYSTÉM.....	134	4
NASTARTOVÁNÍ A JÍZDA S VOZIDLEM.....	146	5
SYSTÉMY POKROČILÉ ASISTENCE PŘI ŘÍZENÍ (ADAS)	179	6
V TÍSNĚ	216	7
ÚDRŽBA A PÉČE O VOZIDLO	234	8
TECHNICKÉ SPECIFIKACE.....	270	9
INFORMACE PRO ZÁKAZNÍKA	289	10
REJSTŘÍK.....	305	11

OBSAH

Úvod.....	5	Varovné a sdělovací kontrolky.....	108	Asistenční systém stability vozidla.....	192
Odkaz na aplikace a web automobilky	5	Ovladače klimatizace	121	Asistenční systém pro zvýšení účinnosti brzdění.....	193
Jak používat tento manuál	6	Displej	131	Asistenční systém pro lepší výhled z vozidla.....	194
Typ pohonu	6	Infotainmentový systém.....	134	Asistenční systém pro udržení vozidla v jízdním pruhu.....	197
Úpravy / Změny vozidla.....	7	Úvod do infotainmentového systému.....	134	Asistenční systém při parkování a couvání.....	200
Seznámení s vozidlem.....	9	Rádio	138	Asistenční systém monitorování pozornosti řidiče.....	207
Klíček	9	Multimediální systém	141	Detekce únavy řidiče (DDD)	208
Bezpečnostní systém vozidla	16	Nastartování a jízda s vozidlem.....	146	Asistenční systém při jízdě terénem a na nízký převod.....	209
Dveře	19	Nastartování a zastavení motoru	146	Asistenční funkce utilit.....	211
Okna	25	Automatické fungování Stop&Start.....	148	V tísni	216
Zrcátka	28	Brzdy	150	Výstražná světla	216
Opěrky hlavy	33	Převodovka	153	Asistence a SOS	216
Sedadla	34	Jízdní režimy	156	Výstražný trojúhelník	219
Bezpečnostní pásy	42	Výfukové plyny z motoru	158	Zvednutí vozidla a výměna	219
Airbagový systém	45	Palivo	159	Sada na opravu pneumatik	222
Dětské zádržné systémy	50	Probíhá nabíjení	162	Startování pomocnou baterií	226
Volant	78	Naložení vozidla	172	Tažení	231
Spínač zapalování	80	Tažení přípojného vozidla	173	Údržba a péče o vozidlo	234
Stěrače a ostřikovače	81	Systémy pokročilé asistence při řízení (ADAS)	179	Úvod do údržby a péče o vozidlo	234
Vnější osvětlení	83	Úvod do asistenčních systémů.....	179	Předepsané servisní prohlídky	235
Vnitřní osvětlení	88	Asistenční systém při kontrole rychlosti.....	179		
Střešní okno	89	Asistenční systém ochrany před kolizí.....	188		
Vnitřní úložné prostory / Výbava interiéru	89				
Palubní přístroje a ovladače.....	100				
Přístrojová deska	100				
Přístrojová deska	103				

Doporučené kapaliny, maziva a díly	237
Motorový prostor	240
Údržba vozidla	247
Pojistky	251
Výměna žárovky	251
Pneumatiky a kola	260
Odstavení vozidla	262
Karoserie - péče o exteriér	264
Péče o interiér	266
Technické specifikace.....	270
Identifikace vozidla.....	270
Údaje o vozidle	272
Údaje o motoru	280
Elektromotor	281
Hmotnosti taženého přívěsu.....	282
Kapaliny a maziva	284
Obsahy kapalin	286
Kola a pneumatiky.....	287
Informace pro zákazníka	289
Prohlášení o shodě	289
Spotřeba paliva a emise CO	292
Předpisy ohledně likvidace vozidla	292
REACH	293
Registrované obchodní značky ...	293
Záznam dat o vozidle a ochrana osobních údajů	293

ÚVOD

Vaše vozidlo představuje kombinaci pokročilé technologie, bezpečnosti, ohleduplnosti k životnímu prostředí a hospodárnosti.

V tomto manuálu jsou uvedené veškeré nezbytné informace k tomu, abyste s vozidlem mohli jezdit bezpečně a hospodárně.

Kromě toho si na dotykovém displeji můžete přehrát instruktážní videa.

Některé funkce jsou funkční pouze při zapnutém zapalování, za chodu spalovacího motoru, nebo pokud je připraven elektrický motor.

Upozorníte své spolucestující na možné nebezpečí nehody a zranění následkem nesprávného používání vozidla.

Musíte vždy dodržovat zákony a předpisy platné v zemi, kde s vozidlem jezdíte. Ty se mohou lišit od informací uvedených v této příručce.

Nedodržení pokynů uvedených v této příručce může mít vliv na platnost záruky.

Pokud v tomto manuálu vyzýváme k návštěvě servisu, kontaktujte kvalifikovaný servis, protože ten má požadova-

né technické informace, kvalifikaci a vybavení. Doporučujeme partnerský servis značky Opel.

Balíček literatury pro zákazníka by měl být uložen ve vozidle a vždy při ruce. Přejeme Vám mnoho hodin spokojeného ježdění.

Váš tým Opel

Odkaz na aplikace a web automobilky

Digitální verzi Návodu k používání a údržbě vozidla v plném znění si můžete stáhnout z webového portálu myOpel nebo ze Service Box kliknutím na odkaz:

https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Pro přístup k návodu k použití a údržbě sejměte níže uvedený QR kód.



Více podrobností a informací naleznete i v aplikaci myOpel. Instalace aplikace pomocí následujícího QR kódu:



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Jak používat tento manuál

- V tomto manuálu je popsáno všechno volitelné příslušenství a funkce dostupné pro tento model. Některé popisy, včetně popisů displeje a menu se nemusí vztahovat na vaše vozidlo, což je dáno variantou modelu, země dovozu vozidla, specifikace, speciální výbavou či příslušenstvím.
- Obsah na začátku této příručky a v každé části ukazuje, kde se příslušné informace nacházejí.
- Rejstřík Vám umožní vyhledávat specifické informace.
- V této uživatelské příručce je popsáno vozidlo s levostranným řízením. U vozidel s pravostranným řízením je ovládání podobné.
- Uživatelská příručka využívá identifikační kód motoru. Odpovídající obchodní označení a technický kód jsou uvedené v sekci „Technické údaje“.
- Směrové údaje, např. vlevo nebo vpravo nebo dopředu nebo dozadu, se vždy vztahují ke směru jízdy.
- Vyobrazení nemusí být uvedena ve vaším používaném jazyce.

- Zprávy na displeji a štítky v kabině jsou psány tučným písmem.

Bezpečnostní upozornění

NEBEZPEČÍ

Text označený jako Nebezpečí obsahuje informace o riziku fatálního zranění.

Nerespektování těchto informací může ohrozit život.

VAROVÁNÍ

Text s označením Upozornění poskytuje informace o riziku nehody nebo zranění.

Nedodržování těchto informací může dojít k úrazu.

UPOZORNĚNÍ

Text označený jako Výstraha obsahuje informace o možné poškození vozidla.

Nerespektováním těchto informací se může vozidlo poškodit.

Symbyly



Upozornění



Funkce ochrany životního prostředí



Dodávkové vozidlo



Prodloužená kabina



Vozidlo se třetí řadou sedadel

Odkazy jsou na stránce označené symbolem ⇨.

⇨ znamená „viz stránka“.

Odkazy na stránky a položky indexu odkazují na názvy kapitol uvedené v obsahu.

Typ pohonu

Vozidlo se spalovacím motorem (ICE)

Vozidlo se spalovacím motorem je poháněno pouze dieselovým nebo benzínovým spalovacím motorem.

Bateriová elektrická vozidla (BEV)

Vozidlo BEV je poháněno výhradně elektromotorem.

Vysokonapětovou baterii lze nabíjet v zaparkovaném vozidle nabíjecím kabelem s ním dodaným. Navíc se nabíjí rekuperačním brzděním a rekuperací energie během decelerace.

Úpravy / Změny vozidla

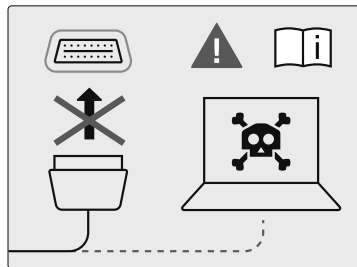
⚠ VAROVÁNÍ

Neodstraňuje štítky nalepené na různých místech ve vozidle. To platí pro bezpečnostní pokyny i identifikační údaje vozidla.

⚠ VAROVÁNÍ

Montáž elektrického příslušenství
Montáž prvků elektrického vybavení nebo příslušenství, které nejsou schváleny výrobcem vozidla, může způsobit nadměrnou spotřebu elektrické energie a poruchy či chyby elektrických systémů vozidla. Infor-

mace o schválených doplncích a příslušenství můžete získat u dealera.



Z bezpečnostních důvodů je přístup k diagnostické zásuvce spojené s elektronickými systémy vozidla vyhrazen pouze pro autorizované dealery nebo autorizované servisy, které mají k dispozici potřebné speciální zařízení (jinak hrozí nebezpečí poruchy elektronických systémů vozidla, která by mohla vést k selháním vozidla nebo závažným nehodám). V případě nedodržení tohoto pokynu neponese výrobce za následky žádnou odpovědnost.

Jakákoli změna či úprava, která není předpokládána nebo povolena výrobcem vozidla nebo která je provedena bez dodržení technických předpisů stanovených výrobcem,

bude mít za následek zánik smluvní záruky.

⚠ VAROVÁNÍ

Dodatečná instalace radiokomunikačních vysílačů

Před montáží radiostanice s vnější anténou je bezpodmínečně nutné zjistit u dealera charakteristiky vysílaček (kmítčet, maximální výkon, poloha antény, montážní pokyny), které se smí do vozidla nainstalovat v souladu s předpisem EHK č. 10 pro schvalování vozidel z hlediska elektromagnetické kompatibility.

Příslušenství dokoupené vlastníkem

Pokud se po koupi vozu rozhodnete pro instalaci elektrického příslušenství, které vyžaduje trvalé elektrické napájení (např. rádio, satelitní systém ochrany proti krádeži apod.) nebo příslušenství, které v každém případě zatěžuje elektrické napájení, obraťte se na dealera, jehož technici zkontrolují, zda snese elektrický systém vozidla požadovanou

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

zátěž nebo zda je nutné použít výkonnější baterií.

VAROVÁNÍ

Bud'te opatrní při montáži dodatečných spojlerů, slitinových ráfků kol nebo nestandardních nábojů kol: mohly by omezit ventilaci brzd a snížit jejich účinnost v případě prudkého, opakovaného brzdění nebo na dlouhých úsecích jízdy z kopce.

Ujistěte se, že nic nebrání v sešlapování a uvolňování pedálů (koberečky apod.).

Instalace elektrických zařízení

Na elektrických a elektronických zařízeních nainstalovaných po koupi vozidla v rámci poprodejních služeb musí být následující štítek: Výrobce povoluje instalaci vysílačů s přijímači pouze za předpokladu, že je instalace provedena ve specializovaném centru, odborným způsobem a v souladu se specifikacemi výrobce.

VAROVÁNÍ

Dopravní policie může vykázat z provozu vozidla, do kterých byla nainstalována zařízení pozměňující jejich funkce.

Může také dojít k zneplatnění záruky v souvislosti s poruchami způsobenými přímo danou změnou nebo nepřímo s ní souvisejícími.

Výrobce nenese zodpovědnost za instalaci doplňků nebo příslušenství, které nebyly dodány nebo doporučeny výrobcem a/nebo nebyly nainstalovány v souladu s dodanými pokyny.

Instalace zařízení pro rádiový přenos

Pokud není na střeše nainstalovaná samostatná anténa, nelze ve vozidle používat zařízení pro rádiový přenos (vozidlové mobilní telefony, CB vysílačky, amatérské vysílačky atd.).

SEZNÁMENÍ S VOZIDLEM

Klíček

⚠ VAROVÁNÍ

Ke klíči zapalování nepřipojujte těžké ani neskladné předměty.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Vystavením klíčku silným nárazům se mohou poškodit elektronické součástky v něm nainstalované. Pro zajištění plné účinnosti elektronických zařízení v klíči se nesmí v žádném případě vystavit přímému slunečnímu svitu.

Funkce dálkového ovladače



Zamknutí vozidla



Slouží k zamknutí nebo odemknutí všech nebo vybraných dveří:
například pouze předních nebo posuvných dveří spolu

se zadním výklopným víkem / zadními dveřmi.



Odemknutí nebo zamknutí elektricky ovládaných posuvných dveří



Odemknutí vozidla

V závislosti na verzi umožňuje rádiové dálkové ovládání provádění následujících funkcí bez použití klíče:

- Systém centrálního zamykání ➡ 10
- Selektivní odemykání ➡ 11
- Zamykací systém s ochranou proti odcizení ➡ 16
- Imobilizér ➡ 16
- Odemknutí zadního výklopného víka ➡ 22
- Elektricky ovládané posuvné dveře ➡ 21
- Elektricky ovládaná okna ➡ 25
- Sklopení zrcátka ➡ 29
- Rozsvícení lokátoru vozidla ➡ 89

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Dálkové ovládání má dosah několik metrů, ale může být značně zkrácen vnějšími vlivy.

Výstražná světla potvrzují činnost. Zacházejte s ním s péčí, chraňte jej před vlhkostí a vysokými teplotami a nepoužívejte jej zbytečně.

Klíč s výklopnou planžetou

⚠ VAROVÁNÍ

Za jízdy nevytahuje nikdy klíček ze zapalování: zamkl by se tím zámek řízení - v závislosti na verzi.



Stisknutím tlačítka vysune planžetu klíče.

Pro zaklopení klíče nejprve stiskněte tlačítko.

Systém elektronického klíče

⚠ VAROVÁNÍ

Elektronický klíč může ovlivnit činnost kardiostimulátoru. Nenoste elektronický klíč poblíž hrudníku.

V závislosti na verzi umožňuje systém elektronického klíče ovládání bez použití klíče následujících funkcí:

- centrálního zamykání
- odemknutí zadního výklopného víka
- zapnutí zapalování a nastartování motoru
- zapnutí světlometů

Je pouze třeba, aby měl řidič elektronický klíč u sebe.

Krmě toho elektronický klíč zahrnuje funkce rádiového dálkového ovladače. Zacházejte s ním opatrně, chraňte jej před vlhkostí a vysokými teplotami a nepoužívejte ho zbytečně.

i POZNÁMKA

Pro úsporu energie baterie se bezklíčové funkce přepnou do pohotovostního režimu po 21 dnech nepoužívání. Pro opětovnou aktivaci funkcí stiskněte tlačítko na elektronickém klíči.

Elektronický imobilizér

V klíčkách od vozidla je uložený kód, který musí vozidlo rozpoznat předtím, než je možné jej nastartovat.

Dojde-li k poruše systému, která je indikována zobrazením zprávy, motor nenastartuje.

Kontaktujte autorizovaný servis.

Systém centrálního zamykání

Odemyká a zamyká dveře, zavazadlový prostor a dvířka palivové nádrže.

Zatažením za vnitřní kliku dveří se příslušné dveře odemknou a otevrou.

i POZNÁMKA

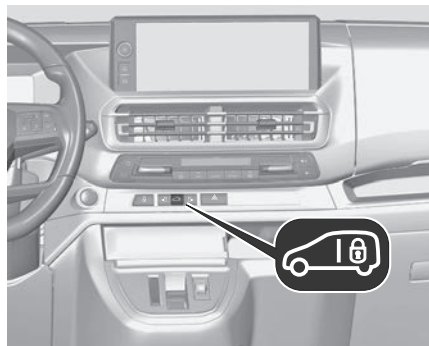
Při nehodě s aktivací airbagů nebo předpínačů se vozidlo odemkne automaticky.

i POZNÁMKA

Jestliže neotevřete žádné dveře během krátké doby po odemknutí vozidla dálkovým ovladačem, vozidlo se opět automaticky zamkne. Podmínkou je aktivace nastavení v menu personalizace vozidla .

Selektivní odemknutí

Selektivní odemýkání vám umožní odemknutí buď odemknutí předních dveří a dvířek palivové nádrže, nebo posuvných dveří, zadních dveří/zadních výklopných dveří. Selektivní odemýkání se musí nakonfigurovat.



Zapnutí: sepněte zapalování, stiskněte tlačítko  a podržte je stisknuté déle než dvě sekundy. Svítí kontrolka.

Ozve se zvuková výstraha a v závislosti na konfiguraci vozidla se na dotykovém displeji zobrazí zpráva.

Vypnutí: sepněte zapalování, stiskněte tlačítko  a podržte je stisknuté déle než dvě sekundy. Kontrolka zhasne.

Použití dálkového ovládání**Odemknutí**

Stiskem  lze nastavit odemýkací režim.

Na výběr máte dvě nastavení:

- Odemknutí všech dveří a ložného prostoru: stiskněte .

- Stiskem  se odemknou pouze dveře řidiče a spolujezdce.

Odemknutí zavazadlového prostoru

Dvojím stisknutím tlačítka  nebo  odemknete pouze zavazadlový prostor, tj. posuvné dveře, zadní dveře nebo zadní výklopné dveře.

Zamknutí

Zavřete dveře a zavazadlový prostor.



Stiskněte .

Při nesprávném zavření vozidla nebude centrální zamykání fungovat.

Potvrzení

Použití systému centrálního zamykání je potvrzeno bliknutím výstražných svě-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

tel. Podmínkou je aktivace nastavení v menu personalizace vozidla .

Použití systému elektronického klíče

Tento systém umožňuje automatické zamykání a odemykání vozidla pouhou detekcí elektronického klíče. Elektronický klíč musí být mimo vozidlo.

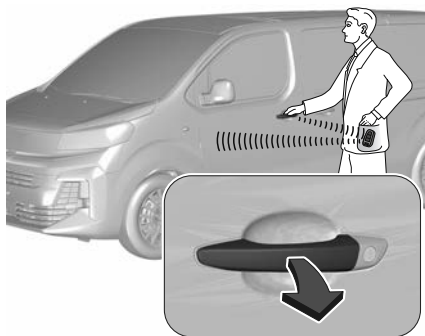
i POZNÁMKA

Při nesprávném zavření dveří vozidla, nebo pokud ve vozidle zůstane elektronický klíč, nebude zamknutí provedeno.

Pokud je vozidlo vybaveno systémem alarmu, ozve se po několika sekundách výstražný zvukový signál.

i POZNÁMKA

Elektronický klíč nemusí fungovat, pokud je umístěn v blízkosti elektronických zařízení, jako jsou například mobilní telefony nebo přenosné počítače.



Elektronický klíč se musí nacházet mimo vozidlo v dosahu přibližně jeden metr na straně příslušných dveří.

Odemknutí



Zasuňte ruku za kliku některých předních dveří, posuvných dveří, otočných dveří nebo stiskněte tlačítko zadních výklopných dveří.

Ponecháním ruky za klikou dveří nebo přidržením tlačítka otevírání zadního výklopného víka ve stisknutém stavu otevřete okna.

Odemykácí režim lze nastavit v menu personalizace vozidla na dotykovém displeji. Na výběr máte dvě nastavení:

- Při zasunutí ruky za kliku některých předních dveří, kliku posuvných dveří, kliku otočných dveří se odemknou všechny dveře, otočné dveře/zavazadlový prostor a dvířka palivové nádrže. Vozidlo se zadním výklopným víkem: stiskněte tlačítko na zadním výklopném víku.
- Při zasunutí ruky za kliku některých z předních dveří se odemknou pouze přední dveře a víko palivové nádrže.

Odemknutí zavazadlového prostoru

Zasunutím ruky za kliku otočných dveří nebo stisknutím tlačítka zadních výklopných dveří se odemkne pouze zavazadlový prostor, tj. otočné dveře nebo zadní výklopné dveře.

Zamknutí



Stiskněte značku na některé z klik dveří nebo stiskněte tlačítko zadních výklopných dveří.
Zamknou se všechny dveře, zavazadlový prostor a víko palivové nádrže.

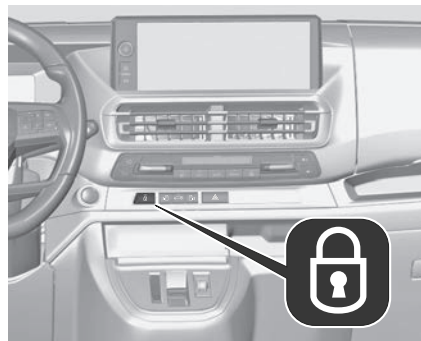
Potvrzení

Použití systému centrálního zamykání je potvrzeno bliknutím výstražných světel.

Tlačítko centrálního zamykání

Slouží k zamknutí nebo odemknutí všech dveří a ložného prostoru z kabiny. Pokud je vozidlo vybaveno systémem elektronického klíče, zamykají ne-

bo odemykají se také víko palivové nádrže.



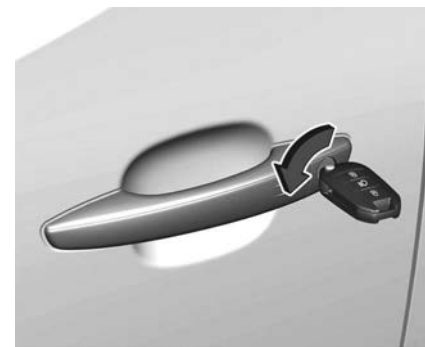
Stiskem  zamknete. Rozsvítí se kontrolka v tlačítku.
Opětovným stiskem  odemknete. Kontrolka v tlačítku zhasne.

Ovládání klíčem v případě závady systému centrálního zamykání

V případě závady, například při vybití baterie vozidla nebo baterie v dálkovém ovládání /elektronickém klíči, lze dveře řidiče zamknout či odemknout mechanickým klíčem.

Manuální odemknutí

Elektronický klíč: Stisknutím a podržením západky vysuňte integrovaný klíč.



Zasuňte klíč do válcové vložky zámku levých předních dveří a otočením klíče je manuálně odemkněte. Při funkčním systému centrálního zamykání se vozidlo odemkne.

V případě nefunkčnosti systému centrálního zamykání lze ostatní dveře odemknout zatažením za vnitřní kliku. Zavazadlový prostor a dvířka plnicího hrdla nádrže nebude možné odemknout.

Zapnutím zapalování vypnete ochranu vozidla proti odcizení.

1

2

3

4

5

6

7

8

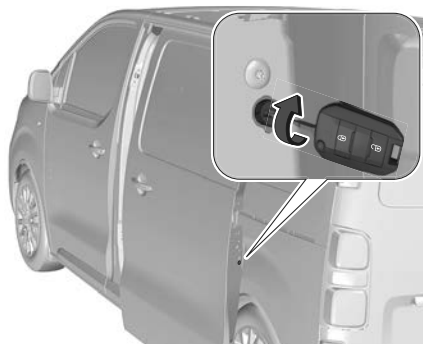
9

10

Manuální zamknutí



Pro manuální zamknutí levých dveří zasuněte klíč do válcové vložky a otočením dveře zamkněte. Při funkčním systému centrálního zamykání se vozidlo zamkne.



Zamknutí ostatních dveří v případě nefunkčnosti systému centrálního zamykání:

- Ujistěte se, že nejsou aktivovány dětské pojistky.
- Zasunutím a otočením klíče doprava sejměte černý kryt.
- Klíč opatrně zasuňte a pohněte jím k vnitřní straně dveří, aniž byste jím otáčeli.
- Klíč vyjměte a upevněte černý kryt.

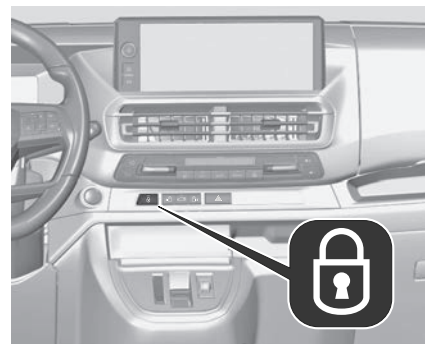
Víko plnicího hrdla palivové nádrže a zadní výklopné víko není možné zamknout.

Automatické zamknutí

Automatické zamknutí po vyjetí

Tento systém umožňuje automaticky zamknout dveře a zadní výklopné víko rozjetím vozidlo na rychlost vyšší než 10 km/h.

Pokud jsou otevřené některé dveře nebo zadní výklopné víko, automatické centrální zamknutí neproběhne. To je signalizováno zvukem odemknutí zámků, rozsvícením kontrolky  na přístrojové desce, zvukovým signálem a zobrazením varovné zprávy.



Tuto funkci lze kdykoli aktivovat a deaktivovat - podle verze vozidla. Při zapnutí zapalování stiskněte tlačítko  a podržte je, dokud se nespustí zvukový signál a nezobrazí příslušná zpráva. Při vypnutí zapalování zůstane stav systému uložen v paměti.

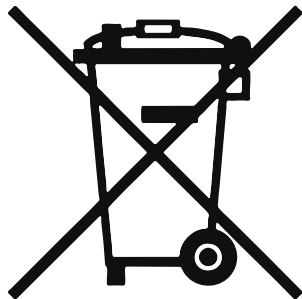
Automatické opětovné zamknutí po odemčení

Tato funkce zamkne všechny dveře, zavazadlový prostor a víko palivové nádrže krátce po odemknutí dálkovým ovládáním nebo elektronickým klíčem za podmínky, že nebudou otevřeny žádné dveře.

Výměna baterie

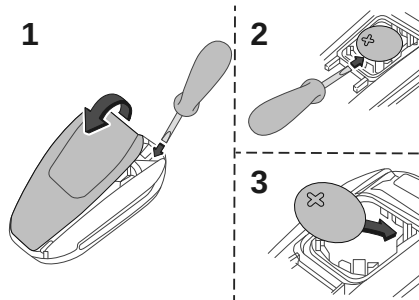
Okamžitě vyměňte baterii v případě, že systém již nefunguje správně nebo pokud se zkrátil provozní dosah.

Při vybití baterie se rozsvítí kontrolka  a na přístrojové desce se zobrazí výstražná zpráva. ➡ 103



Baterie nepatří do domácího odpadu. Musejí se nechat zlikvidovat v příslušné recyklační sběrně.

Typ baterie: CR2032/3 V.



1. Uvolněte kryt zapáčením šroubovákem mezi zadním krytem a dálkovým ovladačem.
2. Z dálkového ovládání sejměte zadní kryt.
3. Vyjměte vybitou baterii.
4. Baterii nahraďte baterií stejného typu. Umístěte ji do správné polohy.
5. Zaklapněte kryt do příslušné polohy.



Nevyhazujte baterie dálkového ovladače, protože obsahují kovy škodlivé pro životní prostředí. Odevzdejte je na schváleném sběrném místě.

⚠ VAROVÁNÍ

Toto vybavení obsahuje knoflíkovou baterii.

Baterii nepolykejte. Hrozí nebezpečí poleptání! Spolknutí baterie může za pouhé 2 hodiny způsobit vážné vnitřní poleptání, které může být smrtelné.

Při polknutí nebo zasunutí baterie do některého tělesného otvoru okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Pokud pouzdro na baterie nelze řádně uzavřít, přestaňte tento produkt používat a uchovejte ho mimo dosah dětí.

⚠ VAROVÁNÍ

Při nahrazení baterie nesprávným typem hrozí nebezpečí exploze! Nahraďte baterii stejným typem.

⚠ VAROVÁNÍ

Hrozí nebezpečí exploze nebo úniku nehořlavé tekutiny či plynu!

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Baterie nepoužívejte / neskladujte / neumísťujte v prostředí s velmi vysokou teplotou nebo extrémně nízkým tlakem způsobeným velkou výškou.

Použitou baterii se nesnažte spálit, rozdrtit ani rozřezat.

Porucha

Pokud nelze ovládat centrální zamykání nebo nelze startovat motor, může být příčinou jedno z následujících:

- Porucha rádiového dálkového ovládání.
- Elektronický klíč je mimo provozní dosah.
- Napětí baterie je příliš nízké.
- Napětí baterie je příliš vysoké.
- Časté, opakované používání dálkového ovladače v době, kdy je mimo dosah.
- Pokud opakovaným používáním v krátkém intervalu přetížíte systém centrálního zamykání, krátkodobě se přeruší napájení. Rušení rádiových vln dálkového ovladače jiným zdrojem.

Manuální odemknutí ➡ 10.

Centrální zamykání ➡ 10

Nouzový klíč

Výměna klíčů

Číslo klíče je uvedené na odnímatelném štítku. Číslo klíče je nutné sdělit při objednávání náhradních klíčů, jelikož je součástí systému imobilizéru.

Kódové číslo adaptéru pro pojistné matice kol je specifikováno na kartě. Musí být sděleno při objednávání náhradního adaptéru.

Bezpečnostní systém vozidla

Zamykací systém na ochranu před odcizením

VAROVÁNÍ

Nepoužívejte tento systém, pokud ve vozidle někdo sedí! Dveře nelze otevřít zevnitř.

Systém natrvalo zamkne (deadlock) všechny dveře.

Všechny dveře musejí být zavřené, jinak nemůže být systém aktivován.

Odemknutím vozidla se deaktivuje mechanická ochrana proti odcizení.

Toto není možné pomocí tlačítka centrálního zamykání.

Aktivování

Jednoduchý klíč: Zasuňte klíč a do pěti sekund jím otočte dvakrát doprava.

Dálkové ovládání: Dvakrát stiskněte  na dálkovém ovladači do pěti sekund.

Elektronický klíč: Stiskněte dvakrát do pěti sekund některou z dveřních klik.

Systém alarmu na ochranu proti odcizení

VAROVÁNÍ

Nepoužívejte tento systém, pokud ve vozidle někdo sedí! Dveře nelze otevřít zevnitř.

Systému alarmu je navržen za účelem ochrany vozidla proti krádeži a vloupání do vozidla.

Systém alarmu je v kombinaci se systémem zamykání proti odcizení.

Tento systém sleduje dveře zadní výklopné dveře, kapotu a prostor pro cestující.

V závislosti na verzi vozidla nemusí být sledován přilehlý zavazadlový prostor.

Aktivace

Zapalování musí být vypnuté. Všechny dveře musí být zavřené a elektronický klíč nesmí zůstat ve vozidle. V opačném případě nelze systém aktivovat.

- Rádiový dálkový ovladač: Sledování dveří, zadního výklopného víka a kapoty se aktivuje do pěti sekund od zamknutí vozidla stiskem . Sledování prostoru pro cestující se aktivuje 45 sekund po zamknutí vozidla stiskem .
- Systém elektronického klíče: Monitorování dveří, zadních výklopných dveří a kapoty se aktivuje pět sekund po zamknutí vozidla stisknutím prstem nebo palcem jedné ze značek na klikách předních dveří. Monitorování kabiny se aktivuje 45 sekund po zamknutí vozidla stisknutím prstem nebo palcem jedné ze značek na klikách předních dveří.

Aktivace se potvrdí zablikáním stavové kontrolky a krátkým rozsvícením směrových světel.

Pokud nejsou správně zavřené dveře nebo zadní výklopné dveře a vozidlo zamknete dálkovým ovládáním nebo systémem elektronického klíče, zůsta-

ne vozidlo odemknuté. Systému alarmu se však aktivuje po 45 sekundách.

POZNÁMKA

Funkci monitorování prostoru pro cestující se může narušit úpravami interiéru, například upevněním krytů na sedadla nebo při otevřených oknech.

Vypnutí monitorování kabiny



Pokud jsou ve vozidle ponechána zvířata, vypněte z důvodu vysoké úrovně ultrazvukového signálu nebo pohybům spouštějícím alarm sledování prostoru. Systém vypněte při přepravě vozidla trajektem nebo vlakem.

1. Vypněte zapalování.
2. Do 10 sekund stiskněte a podržte stisknuté tlačítko  OFF, dokud se kontrolka v tlačítku nerozsvítí.
3. Vystupte z vozidla.
4. Okamžitě zamkněte vozidlo pomocí dálkového ovládání, stisknutím jedné z kliky dveří nebo stisknutím tlačítka zadních výklopných dveří.

Aktivace je signalizována blikáním stavové kontrolky.

Indikace

Pokud je aktivován systém alarmu, bliká kontrolka v tlačítku centrálního zamýkání.

V případě poruch vyhledejte pomoc v servisu.

Deaktivace

Rádiový dálkový ovladač: Odemknutím vozidla stisknutím tlačítka  se systém alarmu deaktivuje.

1

2

3

4

5

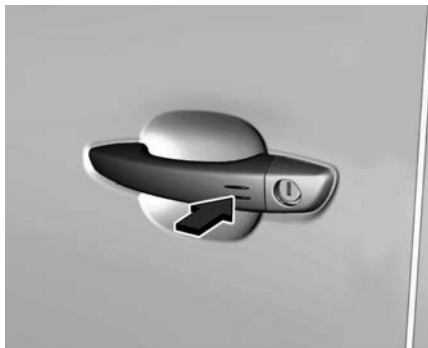
6

7

8

9

10



Systém elektronického klíče: Systém alarmu se deaktivuje při odemknutí vozidla stisknutím jedné ze značek na klíčích předních dveří.

Elektronický klíč se musí nacházet mimo vozidlo v dosahu přibližně jeden metr na straně příslušných dveří. Systém se nevypne odemknutím dveří řidiče klíčem nebo tlačítkem centrálního zamykání v prostoru pro cestující.

i POZNÁMKA

Pokud vozidlo odemknete, ale neotevřete některé dveře, vozidlo se po 30 sekundách automaticky znovu zamkne. V tomto případě bude zno-

vu aktivován také alarm na ochranu vozidla před odcizením.

Alarm

Při spuštění alarmu, bude znít houkačka a současně budou blikat i výstražná světla. Počet a doba trvání signálů alarmu je určen zákonem.

Alarm lze vypnout stiskem  nebo u vozidla se systémem elektronického klíčku stisknutím některé kliky některých předních dveří. Kontrolka v tlačítku  zhasne a krátce zablikají směrová světla.

Spuštění alarmu, které nebylo přerušeno řidičem, bude signalizováno rychlým blikáním kontrolky v tlačítku  . Při zapnutí zapalování blikání okamžitě ustane.

Před odpojení baterie vozidla (např. kvůli údržbě) je nutné sirénu alarmu deaktivovat takto: sepnout a vypnout zapalování a poté do 15 sekund odpojit baterii vozidla.

Po opětném připojení baterie vozidla počkejte před nastartováním motoru deset minut.

Zamknutí vozidla bez aktivace alarmu

Zamkněte vozidlo zasunutím a otočením klíče dálkového ovládání nebo elektronického klíče ve válcové vložce zámku dveří řidiče.

Závada dálkového ovládání

Odemkněte vozidlo zasunutím a otočením klíče dálkového ovládání nebo elektronického klíče ve válcové vložce zámku dveří řidiče.

Otevřete dveře řidiče.

Spustí se siréna alarmu.

Sepněte zapalování.

Siréna se vypne a stavová kontrolka zhasne.

Imobilizér

Systém je součástí spínače zapalování a kontroluje, zda je možné vozidlo nastartovat použitým klíčem.

Imobilizér se automaticky zapne vytáhnutím klíče ze spínače zapalování.

i POZNÁMKA

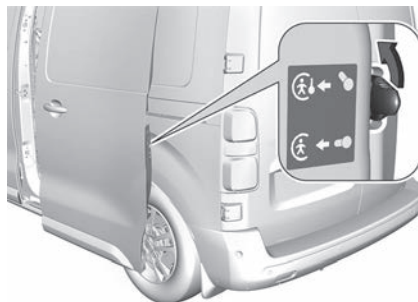
Tagy Radio Frequency Identification (RFID) mohou rušit klíček. Při startování je nemějte v blízkosti klíčků.

i POZNÁMKA

Imobilizérem se nezamknou dveře vozidla. Po opuštění vozidla jej nezapomeňte zamknout. Aktivujte alarm na ochranu proti odcizení vozidla.

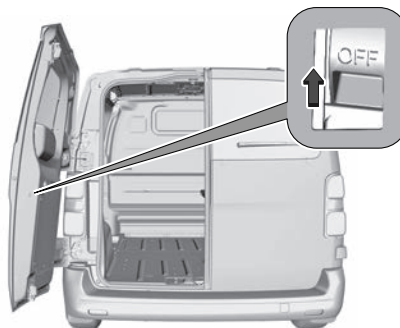
Dveře**Dětská pojistka v zadních dveřích****! VAROVÁNÍ**

Dětská pojistku použijte pouze v případě, kdy na zadním sedadle cestují děti.

Mechanické dětské pojistky zámků

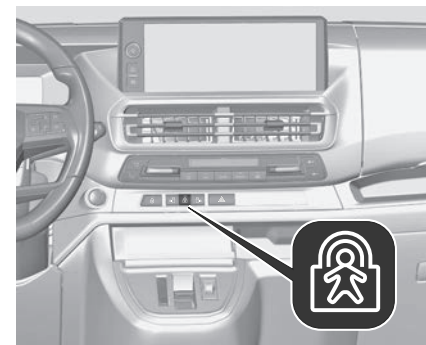
Aktivují se otočením dětské pojistky zámku nahoru. Posuvné dveře nelze zevnitř otevřít.

Deaktivují se otočením dětské pojistky zámku dolů. Posuvné dveře lze zevnitř otevřít.



Aktivují se otočením dětské pojistky zámku nahoru. Závěsné dveře nelze zevnitř otevřít.

Deaktivují se otočením dětské pojistky zámku dolů. Závěsné dveře lze zevnitř otevřít.

Elektrické dětské pojistky zámků

Dálkově ovládaný systém, který zabráňuje otevření posuvných dveří pomocí vnitřních klik dveří.

Zapnutí

Stiskněte . V tlačítku se rozsvítí kontrolka a současně se zobrazí potvrzovací zpráva. Tato kontrolka zůstane rozsvícená, dokud dětskou pojistku zámku nevympnete.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Vypnutí

Znovu stiskněte . Kontrolka v tlačítku zhasne a současně se zobrazí potvrzovací zpráva. Tato kontrolka bude svítit, dokud bude dětská pojistka zámků zapnutá.

Ovládání posuvných dveří

Otevření



Po odemknutí zatáhněte za vnější kliku dveří a dveře posuňte směrem dozadu za bod zvýšeného odporu.



Při otvírání zevnitř zatlačte na kliku a dveře posuňte směrem dozadu za bod zvýšeného odporu.

Zavření



Při zavírání dveří zvenku zatáhněte za kliku dveří a dveře posuňte směrem dopředu, dokud se nezjistí.



Při zavírání dveří zevnitř zatlačte na kliku a dveře posuňte směrem dopředu, dokud se nezjistí.

NEBEZPEČÍ

Nejezděte s otevřenými nebo pootvřenými posuvnými dveřmi, např. při přepravě objemných předmětů, protože by do vozidla mohly vniknout toxické výfukové plyny, které nejsou vidět ani cítit. To může způsobit bezvědomí, a dokonce i smrt.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Zajistěte, aby byly boční dveře před jízdou zavřené a zajištěné.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Po otevření víka palivové nádrže se nepokoušejte ovládat posuvné dveře: riziko poškození.

Elektricky ovládané posuvné dveře**⚠ VAROVÁNÍ**

Při ovládání elektricky ovládaných posuvných dveří postupujte opatrně. Riziko úrazů, zejména dětí. Zvláště opatrní buďte, pokud vozidlo parkuje ve svahu. Otevírejte a zavírejte dveře, dokud se nezajistí v koncové poloze. Při ovládání pečlivě sledujte pohybující se dveře. Zajistěte, aby nedošlo zachycení žádných předmětů a aby se v prostoru pohybu dveří nezdržovaly žádné osoby.

Elektricky ovládané posuvné dveře lze ovládat následovně:

- Stiskem  nebo  na dálkovém ovládacím klíči.
- Stiskem  nebo  na elektronickém klíči.
- Stiskem  nebo  na přístrojové desce.
- Stiskem  nebo  na dveřním rámu.
- Bezdotykově, snímačem pohybu pod zadním nárazníkem.
- Zatažením za kliku příslušných dveří.

Ovládání elektronickým klíčem



Pro otevření nebo zavření příslušných posuvných dveří dlouze stiskněte dlouze  nebo .

Bezdotykové ovládání

V závislosti na konfiguraci může být vozidlo vybaveno jedněmi nebo dvěma bezdotykově ovládanými posuvnými dveřmi.



Pro otevření nebo zavření posuvných dveří pohněte nohou dopředu a dozadu pod zadním nárazníkem na příslušné straně.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Elektronický klíč se musí nacházet mimo vozidlo v provozním dosahu asi 1 m od snímačů pohybu. V závislosti na konfiguraci vozidla musí být elektronický klíč umístěn v příslušném prostoru. Nohu pod nárazníkem nadržte delší dobu a nepohybujte jí příliš pomalu.

Inicializace elektricky ovládaných posuvných dveří

Pokud nelze elektricky ovládané posuvné dveře ovládat, proveďte inicializaci následujícím postupem:

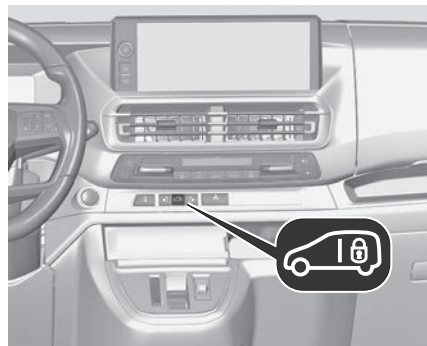
1. Zavřete dveře ručně.
2. Otevřete dveře elektricky.
3. Otevřete dveře elektricky.
4. Postupujte stejně i u druhých posuvných dveří.

Ovládání zadního výklopného víka

Otevření



Po odemknutí stiskněte tlačítko zadních výklopných dveří a otevřete je.



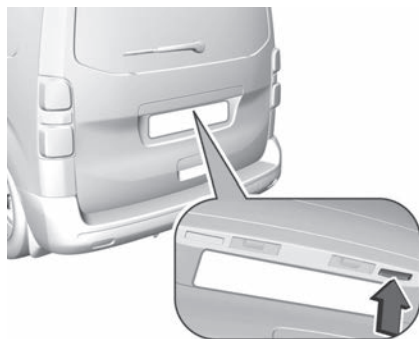
V závislosti na verzi odemknete zevnitř zadní výklopné dveře stisknutím .

Zavření



K zavření zadních výklopných dveří použijte vnitřní kliku. Shora zatlačte na zadní výklopné dveře, dokud se zcela nezavřou.

Při zavírání se nedotýkejte tlačítka zadních výklopných dveří, protože tím by se zadní výklopné dveře opět odemkly.



S elektronickým klíčem mimo vozidlo a ve vzdálenosti přibližně 1 m od zadních výklopných dveří stiskněte levé tlačítko na zadních výklopných dveřích, čímž zamkněte vozidlo.

Obecné rady pro ovládání zadního výklopného víka

⚠ NEBEZPEČÍ

Nejezděte s otevřeným nebo pootvřeným víkem zavazadlového prostoru, např. při přepravě objemných předmětů, protože do vozidla by se mohly dostat toxické výfukové plyny, které nejsou vidět ani cítit. To může způsobit bezvědomí, a dokonce i smrt.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Před otevřením víka zavazadlového prostoru zkontrolujte, zda při otevírání nemůže narazit na překážku, např. na garážová vrata, aby se nepoškodilo. Zkontrolujte oblast pohybu nad zadním výklopným víkem a za ním.

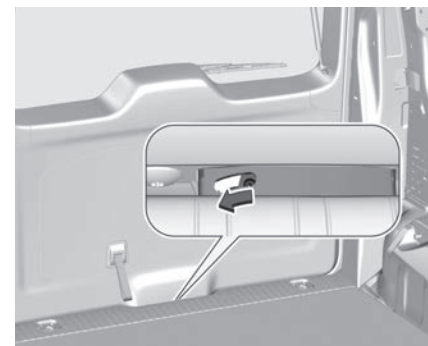
i POZNÁMKA

Upevněním těžkého příslušenství na víko zavazadlového prostoru se může snížit jeho schopnost zůstat otevřené.

i POZNÁMKA

Při nízké vnější teplotě se zadní výklopné víko nemusí samo otevřít. V takovém případě zvedněte zadní výklopné víko až na jeho normální koncovou polohu.

Nouzové odemknutí zadního výklopného víka zevnitř



Přístupový otvor mezi dveřmi a podlahou umožňuje uvolnění západky zadního výklopného víka za použití vhodného náradí.

Pro odemknutí a otevření zadního výklopného víka posuňte páčku doleva.

Otočné dveře

Otočné dveře se odemykají pomocí dálkového ovládání nebo otočením klíče v zámku zadních dveří.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Pro otevření otočných dveří zatáhněte za vnější kliku.



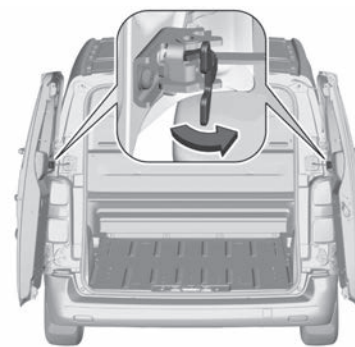
Pro uvolnění pravého křídla otočných dveří zatáhněte za páku.



Pro otevření dveří zevnitř vozidla zatáhněte za vnitřní kliku.

⚠ VAROVÁNÍ

Pokud jsou zadní dveře otevřené a vozidlo stojí na krajnici, mohou být zadní světla zakrytá. Upozorněte ostatní účastníky silničního provozu na vozidlo výstražným trojúhelníkem či jiným zařízením v souladu s Pravidly silničního provozu.



Dveře drží v poloze 90° omezovače otevření. Pro otevření dveří na 180° stlačte západku a rozevřete dveře do požadované polohy. Před zavřením dveří se ujistěte, že jsou omezovače otevření v poloze 90°.

⚠ VAROVÁNÍ

Při plném otevření dveří zabezpečte jejich zajištění. Otevřené dveře se mohou zabouchnout silou větru!

Vždy zavřete nejprve pravé dveře, potom levé dveře.

Okna

Elektricky ovládaná okna

VAROVÁNÍ

Při elektrickém ovládání oken postupujte opatrně. Riziko úrazů, zejména dětí.

Pokud sedí na zadním sedadle děti, zapněte dětskou pojistku znemožňující elektrické ovládání oken.

Zavírání okna sledujte pohledem zblízka.

Ujistěte se, že při zavírání nemůže sklo nic zachytit.

Elektricky ovládaná okna lze ovládat při zapnutém zapalování.



Stlačením spínače  okno otevřete; zatažením za spínač jej.

Jemným stačením nebo zatažením k první záračce: okno se pohybuje nahoru nebo dolů dokud je spínač používán. Silnějším stlačením nebo zatažením k druhé záračce a uvolněním se okno automaticky pohybuje nahoru nebo dolů se zapnutou bezpečnostní funkcí. Použití spínače ještě jednou ve stejném směru zastaví pohyb okna.

Bezpečnostní funkce

Tato funkce je závislá na verzi.

Když okno při automatickém zavírání narazí na překážku, zastaví se ihned jeho pohyb a okno se opět otevře.

Vyřazení bezpečnostní funkce

Pokud máte např. kvůli mrazu problémy se zavíráním, zapněte zapalování, potáhněte spínač k první záračce a podržte jej. Okno se pohybuje nahoru bez povolené bezpečnostní funkce.

Uvolnění spínače zastaví pohyb okna.

Ovládání oken zvenku

Okna je možné zvenku dálkově zavřít.

Zavření oken: stiskněte a podržte .

Uvolnění tlačítka zastaví pohyb oken.

Přetížení

Pokud jsou okna opakovaně uváděna do pohybu během krátkého intervalu, vypne se na určitý čas jejich činnost.

Inicializace elektrických ovladačů oken

Pokud nelze okna automaticky zavřít (např. po odpojení baterie vozidla), na přístrojové desce se zobrazí upozornění.

Elektroniku okna aktivujte následovně:

1. Zavřete dveře.
2. Sepněte zapalování.
3. Stiskněte spínač, dokud se okno zcela neotevře.
4. Zatáhněte za spínač a podržte jej, dokud se okno zcela nezavře, a poté ho podržte ještě další dvě sekundy.
5. Tento postup zopakujte pro každé okno.

1

2

3

4

5

6

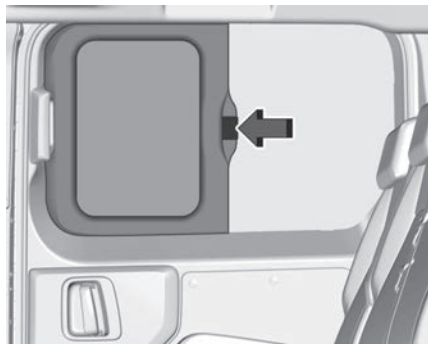
7

8

9

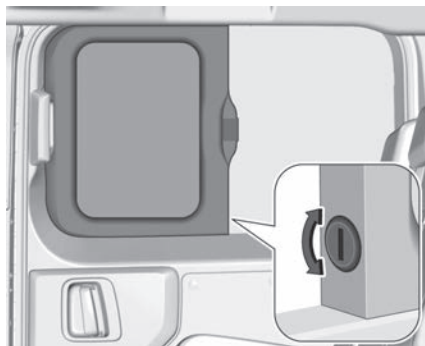
10

Zadní okno



Pro otevření nebo zavření zadních oken zatlačte na páčku a posuňte okna dozadu nebo dozadu.

Mechanická dětská pojistka zadních oken



Aktivuje se otočením dětské pojistky pomocí klíče nahoru. Posuvné okno nelze zevnitř otevřít.
Deaktivuje se otočením dětské pojistky pomocí klíče dolů. Posuvné okno lze zevnitř otevřít.

Okno zadních výklopných dveří

Okno zadních výklopných dveří lze otevřít, čímž získáte přístup do zavazadlového prostoru bez otvírání zadních výklopných dveří.
Zadní výklopné dveře a okno zadních výklopných dveří nelze otevřít současně.

⚠ UPOZORNĚNÍ

K otevření okna nepoužívejte zadní stěrač jako madlo.

Otevření



Po odemknutí stiskněte tlačítko a otevřete okno na doraz.

Zavření



Tlačte na střed zadního okna, dokud se zcela nezavře.

Vyhřívání zadního skla

Ovládána stisknutím tlačítka . V závislosti na verzi se vyhřívání zadního okna ovládá společně s vyhříváním vnějších zrcátek.

Vyhřívání se automaticky vypne po určité době v závislosti na venkovní teplotě.

Umístění tlačítka  závisí na typu řídicího systému klimatizace nainstalovaného ve vozidle.



Čelní sklo

Nálepky na čelním skle

K vnitřnímu zrcátku na čelním sklem nelepte dálniční ani jiné nálepky. Mohlo by dojít k zakrytí detekční zóny snímače a k omezení výhledu kamery v tělese zrcátka.

Výměna čelního skla

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud je vozidlo vybaveno kamerovým snímačem pro asistenční systémy řidiče s předním výhledem, je velmi důležité zajistit výměnu čelního skla přesně podle specifikací výrobce. V opačném případě nemusí tyto systémy fungovat správně a existuje riziko neočekávaného chování a/nebo zpráv z těchto systémů.

Vyhřívání čelního skla



Tato funkce vyhřívá čelní sklo podél jeho spodní části a obou stran.

Tato funkce umožňuje rychlé uvolnění listů stěračů čelního skla přimrzlých k čelnímu sklu. Kromě toho zabraňuje hromadění sněhu stíraného stěračí čelního skla.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Vyhřívání se ovládá stisknutím . Rozsvítí se kontrolka v tlačítku. Vyhřívání funguje pouze při venkovní teplotě pod nulou a vypne se automaticky po určité době opět v závislosti na venkovní teplotě. Vyhřívání  vypnete opětovým stisknutím tlačítka. Kontrolka v tlačítku zhasne.

Sluneční clony

Sluneční clony lze sklopit dolů nebo do strany, jako ochranu před slunečním svitem. Kryt toaletních zrcátek musí být za jízdy zavřený. Držák vstupenek je umístěn na zadní straně sluneční clony.

Sluneční clony



Chcete-li omezit sluneční světlo na sedadlech druhé řady, vytáhněte sluneční roletu nahoru pomocí rukojeti a zajistěte ji nahoře v rámu dveří.

Zrcátka

Elektricky ovládaná vnější zrcátka



Vyberte příslušné vnější zrcátko stisknutím tlačítka zrcátka  doleva nebo doprava. Příslušné zrcátko nastavte pomocí čtyřcestného ovladače.

Sklopná zrcátka



S ohledem na bezpečnost chodců se při nárazu dostatečnou silou vnější zpětná zrcátka vykloupí ze své normální polohy. Lehkým tlakem je možno zrcátka opět vrátit do jeho původní polohy.

Elektrické zaklopení

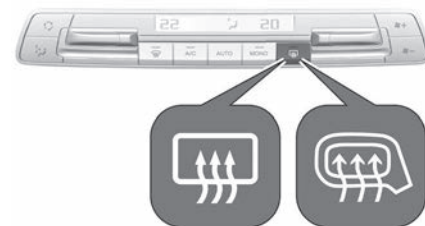


Zatlačte tlačítko zrcátek  dozadu. Obě vnější zrcátka se sklopí. Pro vrácení obou vnějších zrcátek do původní polohy znovu zatáhněte za tlačítko zrcátek směrem dozadu. Pokud bylo jedno elektricky sklopené zrcátko vykloupeno manuálně, zatažením za spínač směrem dozadu se elektricky vykloupí pouze druhé zrcátko.

Automatické sklápění

Při zamykání vozidla se obě zrcátka sklopí.
Při odemykání vozidla se zrcátka vrátí do původní polohy.
Tuto funkci lze deaktivovat v personalizaci vozidla .

Vyhřívání zrcátka



V závislosti na verzi vozidla se vyhřívání ovládá stisknutím  nebo . Vyhřívání se automaticky vypne po určité době v závislosti na venkovní teplotě.

Konvexní zrcátka

Tvar zrcátka způsobuje, že se objekty jeví jako menší, což bude mít vliv na schopnost odhadovat vzdálenosti.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Vnitřní zpětné zrcátko

Manuální změna odrazivosti



Za účelem snížení oslňování nastavte páčku na spodní straně tělesa zrcátka.

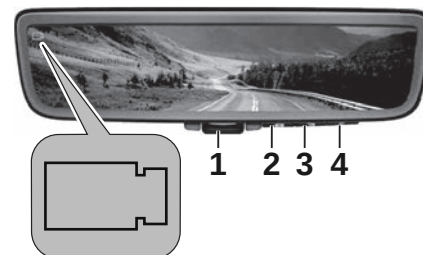
Automatická snížení oslňování



Za jízdy za tmy je automaticky omezeno oslnění světly vzadu jedoucích vozidel.

Displej ve zpětném zrcátku

Po sepnutí zapalování sním tento systém kamerou situaci za vozidlem a zobrazuje ji na vnitřním zpětném zrcátku pro lepší výhled za vozidlo. Při zapnutí se v horním levém rohu zobrazí na pět sekund symbol kamery.



- 1 Zapnutí a vypnutí se provádí stisknutím tlačítka.
- 2 Stiskem tlačítka otevřete nastavovací režim (úhel zorného pole nebo nastavení jasu)
- 3 Stiskem tlačítka snížíte jas nebo nastavíte úhel sklonu (v závislosti na kontextu)
- 4 Stiskem tlačítka snížíte jas nebo nastavíte úhel sklonu nahoru (v závislosti na kontextu)



- Výhled dozadu: zabírá se oblast za vozidlem pohledem do dálky.

⚠ VAROVÁNÍ

Za jízdy a během manévrování sledujte neustále situaci ve vnějších zpětných zrcátkách.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Zadní kamerou nemusejí být určité položky vidět.

⚠ VAROVÁNÍ

Po snížení jasu displeje stmívačem osvětlení vozidla se určitá vozidla (s tmavou barvou karosérie, s vypnutými světlými) nemusí téměř či vůbec zobrazit.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Kvalitu obrazu mohou snižovat vnější podmínky (déšť, nečistoty, prach), okolní prostředí, jízdní režimy a světelné podmínky (noc, nízké slunce). Obraz může být tmavší a s nižším kontrastem v oblastech ve stínu či při v prudkém slunci.

⚠ VAROVÁNÍ

Překážky se mohou zdát vzdálenější, než skutečně jsou. Při parkování a přejíždění mezi jízdními pruhy je důležité stále kontrolovat boční strany vozidla ve vnějších zpětných zrcátkách. Informace o okolí vozidla jsou také doplněny zadními parkovacími senzory.

Aktivace / deaktivace

System se spustí, když je zapnuto zapalování. Do digitálního nebo optického režimu se přepnete zatažením či stiskem páky 1.

i POZNÁMKA

V optickém režimu lze používat vnitřní zpětné zrcátko bez kamery.

Nastavení zrcátka**i POZNÁMKA**

Ujistěte se, že je zrcátko nastavené na optický režim. Jinak hrozí zdvojení zobrazení v digitálním režimu.

i POZNÁMKA

- V digitálním zpětném zrcátku se mohou objevit světelné odrazy, zejména ze skleněné střechy.
- V optickém režimu poskytuje zrcátko přímý výhled přes zadní sklo.
- V digitálním režimu lze mírným sklopením displeje dolů pořídit ostřejší obraz, ale mohou se tím zvýšit odrazy od osob na zadním sedadle, pokud je zapnuté vnitřní osvětlení.

Režim nastavení

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Zobrazení nastavovacího menu: stiskněte tlačítko 2 (podle zobrazeného menu)

Nastavení jasu: stiskněte jednou tlačítko 2.

Nastavení úhlu zorného pole: stiskněte dvakrát tlačítko 2.



Nastavení jasu: stisknutím tlačítek se šipkami 3 a 4 upravíte jas obrazovky.



úhel zorného pole: stisknutím tlačítek se šipkami 3 a 4 nastavíte úhel kamery od shora dolů.

Bez stisku tlačítka se menu nastavení automaticky zavře po pěti sekundách.

Provozní omezení

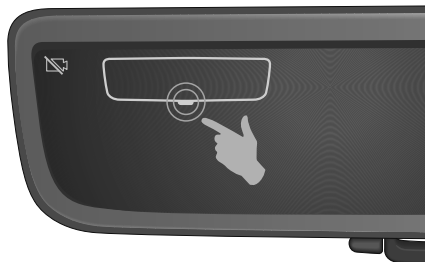
Systém může být narušený (nebo dokonce poškozený) a nefunguje v následujících situacích:

- Po upevnění nosiče jízdních kol na zadní výklopné víko
- Připojením přívěsu k tažnému zařízení.

Porucha



V případě poruchy displej zčerná, zobrazí se tento symbol, a poté se dočasně zobrazí grafický pokyn, jak přepnout do optického režimu.



Nechte systém zkontrolovat u dealera nebo v kvalifikovaném servisu.



- V případě zablokování tlačítka jej stiskněte a podržte stisknuté po dobu 30 sekund.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Kamera nesmí být ničím zaslepená (nálepkou, nosičem jízdních kol atd.)

i POZNÁMKA

Zorné pole zadní kamery (výhled dozadu a vizuální asistence při couvání) závisí na zatížení vozidla.

i POZNÁMKA

Po připojení přívěsu k tažnému zařízení při zařazení zpátečky přestane asistence při couvání fungovat. Couvání, výhled dozadu. Výhled dozadu se nastaví jako výchozí pohled.

i POZNÁMKA

Při poruše systému se obraťte na dealera, abyste předešli problémům s bezpečností.

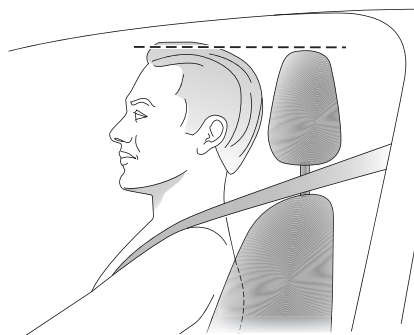
- Pokud zůstane někdo ve vozidle a vozidlo je v elektrickém stavu „Stop“, přepněte se na „optickou polohu“. Zobrazení na monitoru po chvíli zmizí, což může způsobit nepohodlí nebo zmatení osoby sedící ve vozidle.
- Digitální displej zpětného zrcátka v „číslicové poloze“ může vadit lidem s dalekozrakostí.

- Digitální displej zpětného zrcátka v „číslicové poloze“ může vadit lidem trpícím mořskou nemocí.
- Nenechte se rozptýlit kvalitou záběrů na displeji zpětného zrcátka s displejem, která se může snížit zejména za tmy nebo v centrech měst.
- Zpětné zrcátko s digitálním displejem může případně generovat následující artefakty: „Rozmazání“, „Přesvětlení a odlesk objektivu“ a „Bodový světelný zdroj“.
- Při otevření zadního výklopného víka nemusí zpětné zrcátko s digitálním displejem v „číslicové poloze“ poskytnout reálný výhled dozadu.
- Po případném nárazu vozidla mějte na paměti, že se kamera mohla natočit do nesprávné polohy.
- Mějte rovněž na paměti riziko zakrytí kamery případným nosičem jízdních kol nebo přívěsem.
- Po nastavení digitálního zrcátka do „číslicové polohy“ zůstane displej zapnutý ještě jednu minutu po zamknutí vozidla.

Opěrky hlavy

Poloha hlavových opěrek

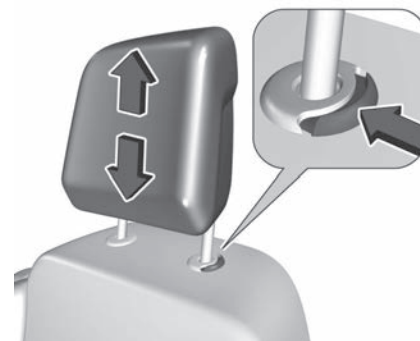
Horní okraj opěrky hlavy by měl být v úrovni s horní částí hlavy. Pokud není možné, pro velmi vysoké cestující, takto opěrku nastavit, musíte ji vysunout do nejvyšší polohy; pro velmi malé cestující ji nastavte do nejnižší polohy.



VAROVÁNÍ

Cestuje jedině s řádně umístěnými opěrkami hlavy.

Nastavení



Posuňte opěrku hlavy nahoru nebo dolů. Pokud je opěrka hlavy zajištěna, stiskněte západku a posuňte opěrku hlavy.

Vyjmutí

Vysuňte opěrku hlavy nahoru a vyjměte ji. Pokud je opěrka hlavy zajištěna, stiskněte západku a posuňte opěrku hlavy. Opěrky hlavy sedadel spolujezdců s odnímatelnou klápkou jsou zabudované napevno. Nelze je upravovat ani odstraňovat.

Montáž

Nasaďte tyčky opěrky hlavy do otvorů a zatlačte ji dolů.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Sedadla

Poloha předního sedadla

⚠ VAROVÁNÍ

Sedněte ve vzdálenosti alespoň 25 cm od volantu, aby se mohl airbag bezpečně nafouknout.

⚠ VAROVÁNÍ

Z bezpečnostních důvodů směřují nastavení prováděna pouze v případě, že vozidlo stojí.



Pro nejlepší využití ergonomického uspořádání přístrojů a ovládacích prvků

provedte před zahájením jízdy tato nastavení v uvedeném pořadí:

- Sedněte tak, aby Vaše pánev byla co možná nejbliže k opěradlu. Nastavte vzdálenost mezi sedadlem a pedály tak, aby nohy byly při sešlápnutí pedálů mírně pokrčené. Posuňte sedadlo předního spolujezdce co nejdále dozadu.
- Nastavte výšku sedadla dostatečně vysoko, abyste měli jasný výhled na všech stranách a na veškeré displeje přístrojů. Mezi hlavou a rámem střechy by měl být prostor nejméně pro jednu ruku. Vaše stehna by měla lehce spočívat na sedadle bez zatlačování do sedadla.
- Hlavovou opěrku nastavte tak, její horní hrana byla v úrovni s horní částí hlavy.
- Sedněte tak, aby byla ramena co možná nejbliže k opěradlu. Nastavte sklon opěradla tak, abyste mohli snadno dosáhnout na volant s mírně pokrčenými pažemi. Při otáčení volantem udržujte kontakt mezi rameny a opěradlem. Nezaklánějte opěradlo příliš dozadu. Doporučujeme maximální sklon přibližně 25°.

- Sedadlo a volant nastavte tak, aby zápěstí, když máte ruce zcela natažené a rameny spočíváte na opěradle, spočívalo na horní části volantu.
- Nastavte bederní opěrku tak, aby podpírala přirozený tvar páteře

⚠ VAROVÁNÍ

Po provedení těchto nastavení ověřte, že ze své polohy při řízení dobře vidíte na celou přístrojovou desku.

⚠ VAROVÁNÍ

Před posunutím sedadla dozadu se ujistěte, že ve vozidle nikdo nesedí a není v něm předmět, který by mohl bránit pohybu sedadla. Pokud se na podlaze za sedadlem nacházejí velké předměty, hrozí riziko uvěznění či stlačení osob na zadních sedadlech nebo vzpříčení sedadla.

Manuálně ovládaná přední sedadla

Jezděte pouze se sedadly a opěradly v zajištěné poloze.

Podélné nastavení



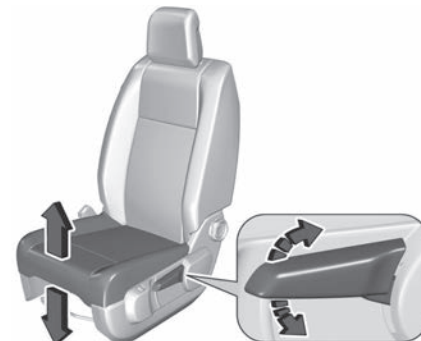
Zatáhněte za páku, posuňte sedadlo a uvolněte páku. Zkuste sedadlo posunout vzad a vpřed, abyste zajistili, že je zajištěno v dané poloze.

Sklon opěradla



Otáčením ručního kolečka nastavte sklon opěradla. Při nastavování se neopírejte o opěradlo.

Výška sedadla



Přestavením páky nahoru dolů

nahoru
dolů

sedadlo je výše
sedadlo je níže

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Bederní opěrka



Otočení ručního kolečka provedte nastavení podle osobních požadavků.

Elektricky ovládaná přední sedadla

⚠ VAROVÁNÍ

Při nastavování elektricky ovládaných sedadel postupujte opatrně. Hrozí riziko úrazu, zejména dětí. Mohou se jimi zachytit předměty.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Zkontrolujte, zda se pod sedadlem nenachází předměty, které by mohly

blokovat jeho pojezd. Riziko poškození ovladačů nebo znemožnění pohybu sedadel.

Podélné nastavení



Posuňte spínač dopředu/dozadu.

Výška sedadla



Posuňte spínač nahoru/dolů.

Sklon opěradla



Nakloňte spínač dopředu/dozadu.

Bederní opěrka



Pro nastavení stiskněte .

Vyhřívání sedadla



Otočný spínač vyhřívání sedadla může být umístěn na sedadle nebo na přístrojové desce.

Vyhřívání sedadla se zapíná otočením otočného spínače  příslušného předního sedadla. K dispozici jsou tři úrovně intenzity vyhřívání.

Vyhřívání sedadla se vypíná otočením otočného spínače  do polohy 0. Topení funguje pouze, pokud je venkovní teplota nižší než 20 °C. Dlouhodobé používání nejvyšší úrovně se nedoporučuje pro osoby s citlivou pokožkou.

Vyhřívání sedadla funguje pouze při nastartovaném motoru a v režimu Auto-stop.

Sedadla s masážní funkcí



Funkce masáže zad se zapíná stisknutím tlačítka . Aktivace je indikována rozsvícením LED diody v tlačítku.

Funkce masáže se zapne na dobu 1 hodiny. Během této doby je masáž prováděna v šesti cyklech s přestávkami mezi nimi.

Nastavení intenzity masáže: stiskněte tlačítko . K dispozici máte dvě úrovně intenzity masáže.

Dalším stisknutím tlačítka  se masážní funkce vypne. Kontrolka zhasne. Funkce masáže funguje pouze při nastartovaném motoru a v režimu Auto-stop.

Easy Entry

Pro usnadnění přístupu na sedadla třetí řady lze sedadla druhé řady naklopit.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Zatáhněte za uvolňovací páčku a naklopte sedadlo dopředu.

Pro obnovení původní polohy sklopte sedadlo dozadu, dokud se nezajistí.

Sklopení předních sedadel

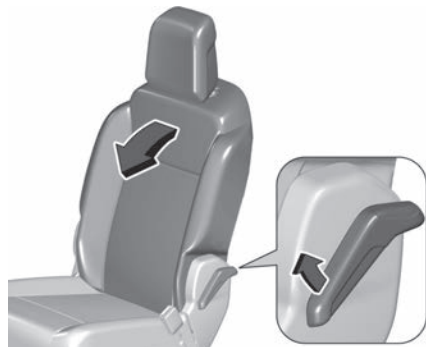
V závislosti na verzi mohou být přední sedadla sklopena naplocho do polohy stolu.

Opěradla předních sedadel

Sklopení

Posuňte přední sedadlo co nejdále dozadu, abyste se během sklápění vyhnuli kontaktu s přístrojovou deskou.

Před sklopením opěradla zasuňte nebo demontujte opěrku hlavy.



Zatáhněte za páčku, sklopte opěradlo zcela dopředu a uvolněte páčku.

i POZNÁMKA

Pozn.: V případě nehody lze cestující evakuovat z kabiny po sklopení sedadla řidiče.

⚠ VAROVÁNÍ

Pokud je sedadlo předního spolujezdce sklopeno, musí být deaktivován systém airbagů předního spolujezdce.

Vyklopení

Pro vyklopení sedadla zpět do vzpřímené polohy zatáhněte za páčku a zcela zvedněte opěradlo. Potom páčku uvolněte.

Lavicové sedadlo na straně předního spolujezdce

Sklopení



Při zvedání sedáku zatáhněte za poutko a zvedněte sedák proti opěradlu.

⚠ VAROVÁNÍ

Při sklápění sedadel nikdy nesahejte rukama pod sedadlo. Riziko poranění.

Vyklopení

Pro obnovení původní polohy sedáku sklopte sedák dolů, dokud se nezajistí.

Přední loketní opěrka

Loketní opěrka má několik nastavitelných poloh.



1. Vyklopte ji zcela nahoru.
2. Sklopte ji zcela dolů.
3. Pomalu zvedněte loketní opěrku a zajistěte ji v požadované poloze.

Poloha zadního sedadla

⚠ VAROVÁNÍ

Při nastavování nebo sklápění sedadel držte ruce a nohy mimo prostor pohybu součástí. Riziko poranění. Ujistěte se, že se na kotvicích bodech nebo kolejničkách nenacházejí žádné předměty.

Nikdy nenastavujte sedadla za jízdy: mohla by se pohnout nekontrolovatelně. Jezděte pouze se sedadly a opěradly v zajištěné poloze.

V závislosti na verzi mohou být páčky na sedadlech umístěny na jiných místech.

Opěradlo sedadla

Sklopení opěradla do polohy stolku

1. Před sklopením opěradla zasuňte nebo demontujte opěrku hlavy.
2. Pokud je ve výbavě, sklopte loketní opěrku.



3. Zatáhněte za přední páčku nebo zatlačte zadní páčku a uvolněte tak opěradlo.
4. Sklopte opěradlo dolů na doraz.

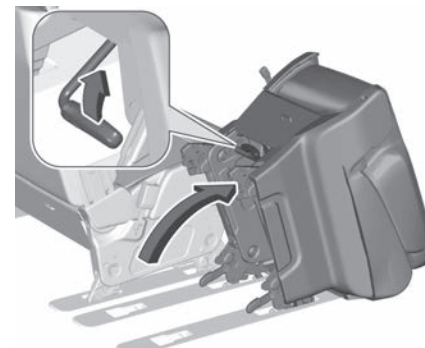
Vyklopení opěradla

1. Zatáhněte za přední páčku nebo zatlačte zadní páčku.
2. Zvedněte opěradlo zcela nahoru, dokud se nezajistí.

Pevná zadní sedadla

Sklopená poloha

1. Sklopte opěradlo do polohy stolku.



1

2

3

4

5

6

7

8

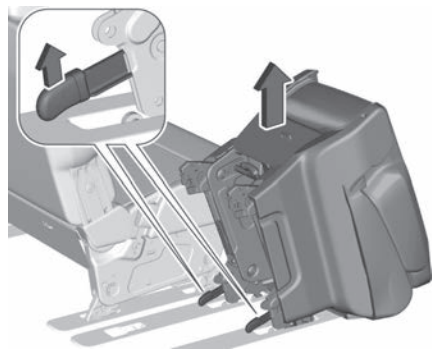
9

10

2. Zatáhněte za uvolňovací páčku a naklopte sedadlo dopředu.

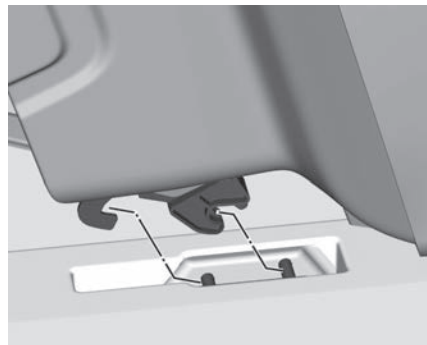
Demontáž

1. Sklopte opěradlo do polohy stolu.
2. Posuňte sedadlo do sklopené polohy.

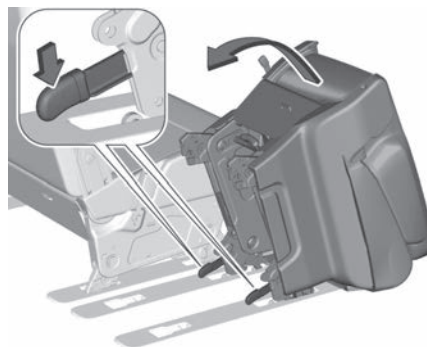


3. Zatažením za příslušnou páčku uvolníte jednotlivé přední úchyty.
4. Vyměňte sedadlo.

Montáž



1. Nasadte přední úchyty do ukotvení.



2. Zatlačením páček zajistěte přední úchyty a sklopte sedadlo dozadu, dokud se nezajistí.
3. Vyklopte opěradlo.

Sedadla Vis-à-Vis

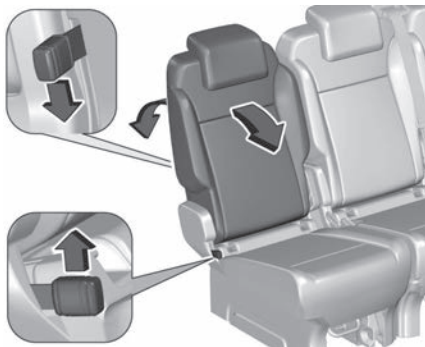
Podélné nastavení

Jednotlivá sedadla i lavicové sedadlo lze individuálně posunout vpřed i vzad.



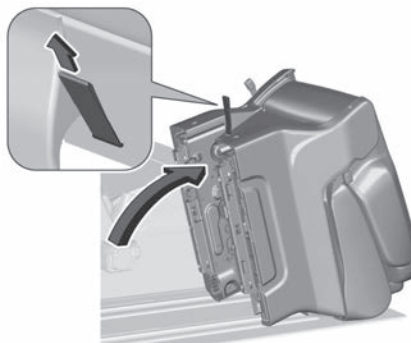
Zatažením za přední madlo nebo za poutko na zadní straně bez přechodu za bod odporu uvolníte sedadlo. Posuňte sedadlo dopředu nebo dozadu.

Sklon opěradla



Zatáhněte za přední páčku nebo zatlačte zadní páčku a nastavte opěradlo. Po nastavení požadované polohy páčku uvolněte.

Demontáž



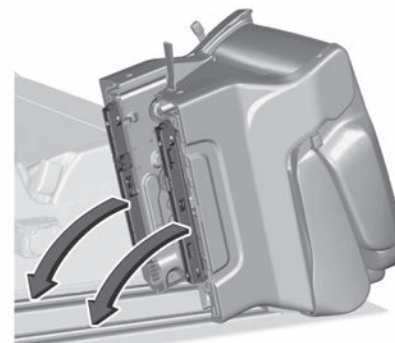
1. Zatáhněte za poutko na zadní straně až za bod odporu a sklopte sedadlo dopředu.
2. Vyjměte sedadlo.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Ke zvedání sedadla nepoužívejte poutko.

Montáž

1. Poutko na zadní straně musí být v uvolněné poloze.



2. Nasadte přední část sedadla do kolejínek a pak ho sklopte dolů dozadu.
3. Posuňte sedadlo, dokud se nezajistí.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Zabraňte kontaktu mezi dvěma sedadly. To může mít za následek značné opotřebení dotýkajících se součástí. Posuňte a zajistěte zadní sedadla druhé řady co nejbližší k sedadlu přední řady, v závislosti na poloze sedadel přední řady. Vzdálenost mezi sedadly druhé řady směřujícími dozadu a sedadly třetí řady smě-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

řujícími dopředu by měla být co největší.



Bezpečnostní pásy

Bezpečnostní pásy



Bezpečnostní pásy se zablokuje při prudkém zrychlení nebo zpomalení vozidla, čímž zadrží cestující na sedadlech v příslušné pozici. Proto je značně sníženo riziko zranění.

Při zaparkování vozidla ve strmém svahu se může navíječ zablokovat: to je normální fungování. Mechanismus navíjaku zablokuje pás i při prudkém zatážení nebo při náhlém brzdění, srážce nebo v zatáčkách projížděných vysokou rychlostí.

⚠ NEBEZPEČÍ

Nikdy nepoutejte bezpečnostním pásem dítě sedícího na klíně. V případě náhlého brzdění nebo kolize může dítě utrpět vážná nebo smrtelná zranění.

⚠ VAROVÁNÍ

Před každou jízdou se připevněte bezpečnostními pásy. V případě nehody lidé, kteří se nepřipevnějí bezpečnostním pásem, ohrožují své spolucestující i sebe.

Bezpečnostní pásy jsou určeny vždy jen pro jednu dospělou osobu. Pravidelně kontrolujte všechny součásti systému bezpečnostních pásů, co se týká poškození, znečištění a správné funkce.

Poškozené díly nechte vyměnit. Po nehodě nechte v servisu vyměnit bezpečnostní pásy a aktivované předpínače pásů.

i POZNÁMKA

Dbejte na to, aby se bezpečnostní pásy nepoškodily botami či ostrými předměty a také, aby se do něčeho nezachytily. Zabraňte vniknutí nečistot do navíječů bezpečnostních pásů.

i POZNÁMKA

Pro zajištění správné funkce použijte při zapínání bezpečnostního pásu sponu určenou pro tento bezpečnostní pás.

Připomenutí bezpečnostního pásu

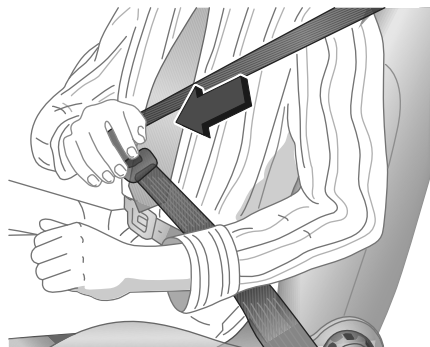
Nevyjímatelná sedadla jsou vybavena připomenutím bezpečnostního pásu, které je indikováno kontrolkou  a na sdruženém přístroji a na stropní konzole.

Omezovače tahu bezpečnostních pásů

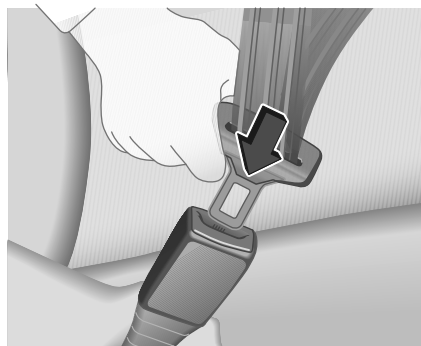
Tlak vyvíjený na tělo je snížen během kolize prostřednictvím postupného uvolňování pásu.

Tříbodový bezpečnostní pás

Zapnutí



Vytáhněte bezpečnostní pás z navíječe a vedte jej nepřekroucený přes tělo. Druhou rukou zatáhněte bezpečnostní pás dolů a dopředu tak, aby se čepel západky bez odporu zasunula do spony. Zasuňte čepel západky do spony bezpečnostního pásu. Bezpečnostní pás musí vést přes rameno a za jízdy těsně přiléhat.

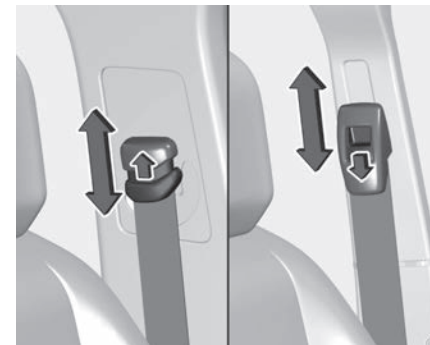


Volný nebo objemný oděv brání správnému přilehnutí bezpečnostního pásu k tělu. Neumísťujte předměty, například kabelky nebo mobilní telefony, mezi bezpečnostní pás a vaše tělo.

⚠ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pás nesmí doléhat na tvrdé nebo křehké předměty v kapsách oděvu.

Nastavení výšky



Stiskněte uvolňovací tlačítko a posuňte nastavovač výšky nahoru nebo dolů, dokud se nezajistí v požadované poloze.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

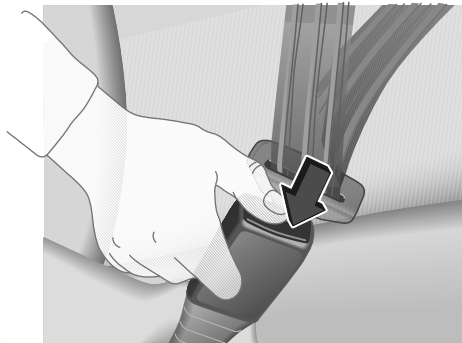
Nastavte výšku tak, aby bezpečnostní pás vedl přes rameno. Pás nesmí vést přes krk nebo horní část paže. Neprovádějte nastavení za jízdy.

Bezpečnostní pásy na zadních sedadlech a lavicovém sedadle



Navíječ může být umístěn na opěradle sedadla.

Rozepnutí



Pro uvolnění bezpečnostního pásu stiskněte červené tlačítko na sponě bezpečnostního pásu.

Používání bezpečnostních pásů během těhotenství



⚠ VAROVÁNÍ

Břišní bezpečnostní pás musí být umístěn co nejnižše přes pánev, aby netlačil na břicho.

Předpínače bezpečnostních pásů

V případě čelního nárazu, nárazu zezadu nebo z boku se v závislosti na síle nárazu pomocí předpínačů bezpečnostních pásů napnou bezpečnostní pásy samostatných předních sedadel a bezpečnostní pás krajního předního lavicového sedadla.

⚠ VAROVÁNÍ

Nesprávným zacházením (např. demontáží a zpětnou montáží) se mohou aktivovat předpínače bezpečnostních pásů.

Aktivace předpínačů bezpečnostních pásů je signalizována stálým svícením kontrolky v .

Aktivované předpínače bezpečnostních pásů se musí vyměnit v servisu. Předpínače bezpečnostních pásů se mohou aktivovat pouze jednou.

i POZNÁMKA

Nepřipevňujte ani neinstalujte příslušenství nebo jiné předměty, které by mohly bránit činnosti předpínačů bezpečnostních pásů. Neprovádějte žádné úpravy součástí předpínačů bezpečnostních pásů, protože to bude mít za následek neplatnost schválení vozidla k provozu.

Airbagový systém

Úvod do airbagového systému

V závislosti na rozsahu výbavy se systém airbagů skládá z několika samostatných systémů.

Když jsou aktivovány, naplní se airbagy v řádu milisekund. Také velmi rychle splasknou, takže je to někdy během kolize nezaznamatelné.

⚠ VAROVÁNÍ

Airbagový systém na nafukuje explozí, proto smí opravy provádět pouze kvalifikovaný technik.

⚠ VAROVÁNÍ

Přidáním příslušenství, jímž se změní rám vozidla, systém nárazníků, výška, přední nebo boční panely karosérie se může stát, že airbagový systém nebude fungovat správně. Fungování airbagového systému může ovlivnit i výměna jakékoli části předních sedadel, bezpečnostních pásů, snímacího a diagnostického modulu airbagů, volantů, přístrojové

desky, vnitřního těsnění dveří včetně reproduktorů, některého z modulů airbagů, stropu nebo sloupku obložení, předních senzorů, senzorů bočního nárazu nebo kabeláž airbagů.

⚠ VAROVÁNÍ

V oblasti nafouknutí airbagu se nesmí nacházet žádné překážky.

⚠ VAROVÁNÍ

Mezi cestující a airbagy nic neumisťujte (například dítě, zvíře, předmět) a do blízkosti nebo do dráhy airbagů nic neupevňujte, protože v případě nafouknutí airbagů by mohlo dojít ke zranění.

Nepřipevňujte nic na:

- volant a palubní desku,
- opěradla sedadel (například oblečení),
- střechu.

Tento systém je navržen pro zvýšení bezpečnosti cestujících sedících na předních sedadlech a vnějších zadních sedadlech v případě prudkého nárazu.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Airbagy doplňují funkci bezpečnostních pásů vybavených systémem omezovačů síly.

Elektronické detektory zaznamenávají a analyzují čelní a boční nárazy v zónách detekce nárazu:

- V případě prudkého nárazu se airbagy ihned zaktivují a pomáhají lépe chránit cestující ve vozidle; krátce po nárazu se airbagy vyfouknou, aby nepřekážely ve výhledu a umožnily případné vystupování cestujících.
- V případě slabého nárazu, nárazu zezadu a za určitých podmínek při převrácení vozidla se airbagy nemusí aktivovat; v těchto situacích zajišťují ochranu pouze bezpečnostní pásy.

Závažnost nárazu závisí na povaze překážky a rychlosti vozidla v okamžiku srážky.

i POZNÁMKA

Řídící elektronika předpínačů bezpečnostních pásů a systému airbagů je umístěna ve středové konzole. Do této oblasti neumísťujte magnetické předměty.

Na kryt airbagů nepřipevňujte žádné předměty; ničím je nezakrývejte. Po-

škozené kryty nechte vyměnit v servisu:

Airbag se aktivuje jen jednou.

Po aktivaci nechte airbag vyměnit v servisu. V takovém případě může být nutné nechat vyměnit volant, přístrojovou desku, součásti obložení, těsnění dveří, kliky a sedadla.

Součásti airbagového systému nijak neupravuje, protože by tím bylo zrušeno povolení k provozu vozidla.

⚠ VAROVÁNÍ

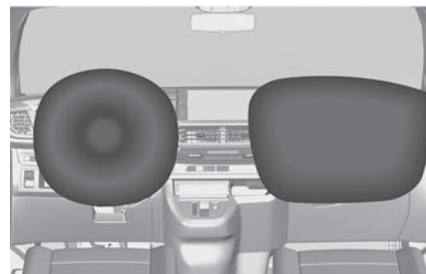
Při vypnutém zapalování se airbagy neaktivují.

Airbag se aktivuje jednorázově. Dojde-li k druhému nárazu (během stejné či následné nehody), airbag se již neaktivuje.

Čelní airbagy

Systém čelních airbagů se skládá z jednoho airbagu ve volantu a jednoho v přístrojové desce na straně předního spolujezdce. Poznáte je podle nápisů AIRBAG.

Přední airbagy se naplní v případě předního nárazu o určité síle. Musí být zapnuté zapalování.



Naplněné airbagy ztlumí náraz, čímž značně sníží riziko zranění horní části těla a hlavy cestujících na předních sedadlech.

⚠ VAROVÁNÍ

Optimální ochrana je poskytována pouze v případě, že se sedadlo nachází ve správné poloze.

V oblasti nafouknutí airbagu se nesmí nacházet žádné překážky.

Připojte se správně bezpečnostním pásem. Jedině tak poskytne airbag ochranu.

Boční airbagy



Systém bočních airbagů se skládá z airbagu v opěradle každého předního sedadla.

Poznáte je podle slova AIRBAG. Boční airbagy se naplní v případě bočního nárazu o určité síle. Musí být zapnuté zapalování.



Naplněné airbagy ztlumí náraz, čímž značně sníží riziko zranění horní části těla při bočním nárazu.

VAROVÁNÍ

V oblasti nafouknutí airbagu se nesmí nacházet žádné překážky.

POZNÁMKA

Používejte pouze ochranné potahy sedadel, které byly schválené pro vozidlo. Nezakrývejte airbagy.

Roletové airbagy

Systém hlavových airbagů se skládá z airbagu v rámu střechy na každé straně.

Hlavové airbagy se naplní v případě bočního nárazu o určité síle. Musí být zapnuté zapalování.



Naplněné airbagy ztlumí náraz, čímž značně sníží riziko zranění hlavy při bočním nárazu.

VAROVÁNÍ

V oblasti nafouknutí airbagu se nesmí nacházet žádné překážky. Háčky na madlech ve střešním rámu jsou vhodné pouze pro zavěšení lehkých oděvů a bez ramínek. V pověšeném oděvu nenechávejte žádné předměty.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Nesprávné fungování airbagového systému

V případě poruchy se rozsvítí kontrolka  na přístrojové desce. Nechte systém zkontrolovat prodejcem nebo kvalifikovaným servisem.

V případě silného nárazu nemusí dojít k aktivaci airbagů.

VAROVÁNÍ

V případě slabšího nárazu či rány do boku vozidla nebo při převrácení vozidla nemusí dojít k aktivaci airbagů.

Při nárazu do zadní či přední části vozidla nedojde k aktivaci žádného z bočních airbagů.

Airbag předního spolujezdce, deaktivace

Airbag spolujezdce je nutno deaktivovat/aktivovat podle typu použitého dětského zadržného systému. Postupujte podle tabulky pro instalaci dětských zadržných systémů.

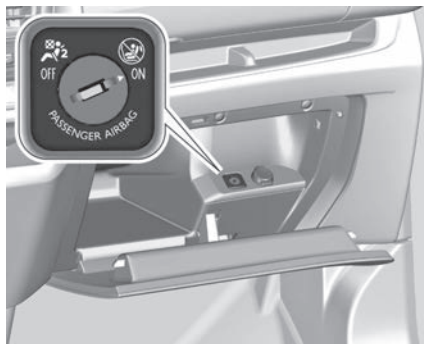
⇒ 56

Systémy bočního airbagu, hlavového airbagu, předpínačů pásů a všech air-

bagů sedadla řidiče zůstanou aktivní. Systém airbagu předního spolujezdce lze vypnout klíčem ovládaným spínačem v odkládací přihrádce na straně spolujezdce.

VAROVÁNÍ

Airbag spolujezdce deaktivujte pouze při použití dětského zadržného systému a podle pokynů a omezení uvedenými v tabulce „Instalace dětských zadržných systémů“. V opačném případě hrozí smrtelné zranění osoby sedící na sedadle spolujezdce s deaktivovaným airbagem.



Ke změně polohy použijte klíč od vozidla:

OFF



Airbag předního spolujezdce je deaktivovaný a v případě nehody se nenafoukne. Na středové konzole se rozsvítí kontrolka.

ON



Airbag předního spolujezdce je aktivován.

Airbag vypněte/zapněte pouze ve stojícím vozidle s vypnutým zapalováním.



Při zapnutém zapalování:

- Jestliže se kontrolka ON rozsvítí po zapnutí zapalování asi na 60 sekund,

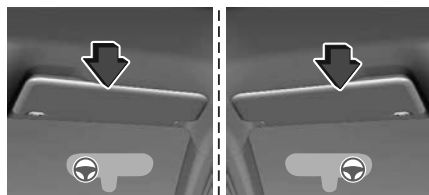
znamená to, že v případě nehody se nafoukne systém airbagu předního spolujezdce.

- Jestliže kontrolka OFF po zapnutí zapalování zůstane svítit, znamená to, že přední spolujezdce deaktivovaný. Tato kontrolka bude svítit po dobu deaktivace airbagu.

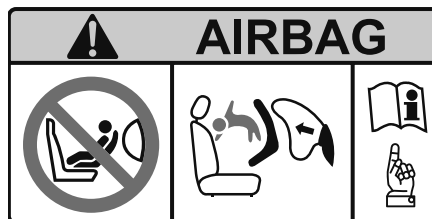
Poradte se bez prodlení se servisem.

- Pokud nesvítí žádná z těchto dvou kontrolky.
- Pokud se současně rozsvítí obě kontrolky, nastala v systému porucha. Nelze určit stav systému. Dospělé osobě není povoleno obsadit sedadlo předního spolujezdce.

Výstražný štítek – airbag spolujezdce vpředu



Musíte dodržovat následující pokyny, které jsou uvedeny na varovném štítku na obou stranách sluneční clony spolujezdce:



⚠ NEBEZPEČÍ

Nikdy nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem aktivním airbagem. Mohlo by dojít k vážnému poranění nebo úmrtí dítěte.

EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind Könnte schwere

oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Dětské zádržné systémy

Všeobecná doporučení

VAROVÁNÍ

Při přepravě dětí ve vozidle musíte nainstalovat dětskou autosedačku na vhodné sedadlo. Nikdy nevozte dítě na klíně.

VAROVÁNÍ

Nesprávně nainstalovaná dětská autosedačka ve vozidle ohrožuje bezpečnost dítěte v případě dopravní nehody. Ujistěte se, že dodržujete níže uvedené pokyny a pokyny dodané s dětskou autosedačkou.

POZNÁMKA

Předpisy o přepravě dětí jsou upravené zákony příslušné země. Dodržujte předpisy platnými ve vaší zemi.

Pro zajištění maximální bezpečnosti se řiďte těmito doporučeními:

- V souladu s předpisy Evropské unie musí dítě do 12 let věku nebo s tělesnou výškou do 1,5 m cestovat ve schválené dětské autosedačce vhodné pro jeho hmotnost a upevněné na sedadle, které disponuje bezpečnostním pásem nebo úchyty ISOFIX.
- Děti do 15 měsíců věku musí cestovat v poloze proti směru jízdy bez ohledu na to, zda je dětská autosedačka umístěná v přední či zadní části vozidla. Pro děti do věku 3 let se doporučuje umístit dětskou autosedačku proti směru jízdy.
- Pro cestování dětí ve vozidle jsou statisticky nejbezpečnější zadní sedadla.

VAROVÁNÍ

Na dětské zádržné systémy nic nepřipevňujte a nezakrývejte je žádnými jinými materiály. Dětský zádržný systém, který byl vystaven namáhání při nehodě, je nutno být vyměnit.

POZNÁMKA

Bezpečnostní pásy

Ověřte, že se bezpečnostní pás či spona bezpečnostního pásu nenačázejí pod dětskou sedačkou. Mohly by ohrozit její stabilitu. Při instalaci dětské autosedačky na zadní sedadlo se ujistěte, že sedadlo nenarušuje fungování bezpečnostního pásu na zadním prostředním sedadle. Zkontrolujte, zda je bezpečnostní pás řádně umístěn a utáhněte pás nebo popruh dětské autosedačky tak, aby mezi pásem a tělem dítěte byla co nejmenší vůle, a to i při jízdě na krátkou vzdálenost.

VAROVÁNÍ

Opěrky hlavy

Před montáží dětské autosedačky s opěradlem nebo systémem Top Tether na sedadlo spolujezdce vyjměte opěrku hlavy. Ujistěte se, že je opěrka hlavy bezpečně uložena nebo připevněna, aby se předešlo nebezpečí, že

se promění v nebezpečný projektil v případě prudkého brzdění. Po demontáži dětské autosedačky vraťte opěrku hlavy zpět.

! VAROVÁNÍ

Další ochrany

Aby nemohlo dojít k náhodnému otevření zadních dveří a oken, používejte dětskou pojistku.

Neotvírejte zadní okna o více než jednu třetinu.

Pro ochranu malých dětí před slunečními paprsky namontujte na zadní okna boční sluneční clony.

Jako bezpečnostní opatření nenechávejte:

- dítě samotné a bez dozoru ve vozidle,
- dítě nebo zvíře ve vozidle stojícím na slunci se zavřenými okny,
- klíče v dosahu dětí uvnitř vozidla.

Instalace dětského zádržného systému na přední sedadlo

! VAROVÁNÍ

Pokud chcete nainstalovat dětskou autosedačku proti směru jízdy na přední sedadlo spolujezdce, je nutné napřed deaktivovat čelní airbag tohoto sedadla. V opačném případě hrozí při aktivaci čelního airbagu vážné zranění nebo usmrcení dítěte.



! VAROVÁNÍ

Při umístění dětské autosedačky po směru jízdy na přední sedadlo spolujezdce je nutné napřed deaktivovat čelní airbag tohoto sedadla.



i POZNÁMKA

Přestavte sedadlo spolujezdce do nejvyšší polohy co nejvíce dozadu se vzpřímeným opěradlem.



1

2

3

4

5

6

7

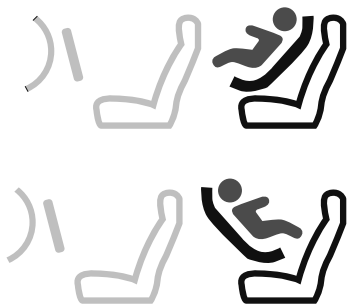
8

9

10

Instalace dětského zádržného systému na zadní sedadlo

Poloha po směru nebo proti směru jízdy



1. Posuňte přední sedadlo vozidla dopředu a narovnejte opěradlo, aby se nohy dítěte v dětské sedačce umístěné po směru jízdy nebo samotná dětská sedačka umístěná proti směru jízdy nedotýkaly předního sedadla.
2. Zkontrolujte, zda je opěradlo dětské autosedačky umístěné v poloze po směru jízdy co nejbližší k opěradlu zadního sedadla vozidla, pokud možno v kontaktu s ním.

Zadní prostřední sedadlo

Dětská autosedačka s podpěrrou se nikdy nesmí instalovat na zadní prostřední sedadlo.

Doporučení ohledně sedadel

⚠ VAROVÁNÍ

Montáž podsedáku

Hrudní část pásu musí být umístěná na rameni dítěte a nesmí se dotýkat krku.

Ujistěte se, že břišní část bezpečnostního pásu vede správně přes stehna dítěte.

Používejte podsedák s opěradlem vybaveným vodítkem bezpečnostního pásu v úrovni ramen.

⚠ VAROVÁNÍ

Instalace dětské autosedačky s podpěrrou

Ujistěte se, že je podpěra pevně a stabilně zapřená o podlahu. Dětskou autosedačku s podpěrrou nikdy neinstalujte na zadní prostřední sedadlo.

⚠ VAROVÁNÍ

Pokud nebudete dětský zádržný systém používat, zajistěte jej bezpečnostním pásem nebo kotvami ISO-FIX nebo ho vyndejte z vozidla. Nechávejte v kabině pro cestující žádné věci bez dozoru. Tímto způsobem v případě náhlého brzdění nebo nehody nezpůsobí zranění cestujících.

⚠ VAROVÁNÍ

Pokud na sedadle sedí dospělý cestující nebo dítě v zádržném systému bez opěradla, musí být namontovaná opěrka hlavy daného sedadla.

⚠ VAROVÁNÍ

Po instalaci dětského zádržného systému do vozidla nepohybujte sedadlem dopředu nebo dozadu, protože by mohlo dojít k uvolnění přídatných zařízení. Polohu sedadla nastavujte po vyjmutí dětského zádržného systému. Dětský zádržný

systém upevňujete pouze ve stojícím vozidle.

Instalace bezpečnostního pásu

Dětské zádržné systémy lze upevnit bezpečnostním pásem.

Při instalaci dětské autosedačky bezpečnostním pásem ověřte, že je bezpečnostní pás na dětské autosedačce řádně umístěn a napnutý a že ji řádně drží na sedadle vozidla.

Kotevní úchyty ISOFIX

Polohy dětských zádržných systémů ISOFIX pro dané vozidlo jsou označeny v tabulce s údaji o instalaci.

Krajní zadní sedadla jsou vybavena kotvami ISOFIX.



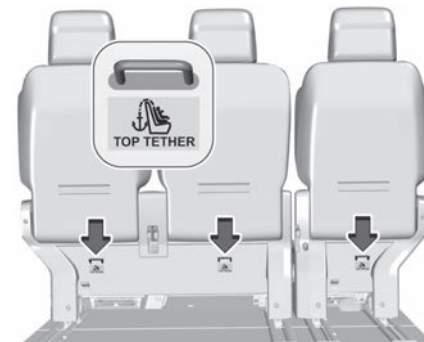
Kotvy jsou umístěny za zipy mezi opěradlem a sedákem sedadla. Jsou označeny štítkem na opěradle. Otevřete zip pro přístup k kotvám.

i POZNÁMKA

Při upevňování dětského zádržného systému ISOFIX na nastavitelné sedadlo spolujezdce nejdříve sklopte opěradlo dle potřeby dozadu, abyste získali přístup ke kotvám ISOFIX. Po správném upevnění dětského zádržného systému ISOFIX naklopte opěradlo zpět dopředu.

Postroj Top-tether

Dětskou autosedačku je nutno upevnit jak kotvami ISOFIX A i do postroje B upevněným za sedadlem.



Před instalací popruhu Top-Tether:

1. Před instalací dětské sedačky vyndejte a uložte opěrku hlavy sedadla.
2. Upevněte dětskou autosedačku do kotev ISOFIX.
3. Protáhněte popruh dětské sedačky přes opěradlo a upevněte jej k háku postroje Top Tether.
4. Utáhněte popruh podle pokynů v návodu k obsluze dodaném s dětskou autosedačkou.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Polohy dětských zádržných systémů ISOFIX univerzální kategorie jsou označené v tabulce „Umístění dětských zádržných systémů“.

Dětské autosedačky i-Size

Dětský zádržný systém i-Size je univerzální systém ISOFIX podle předpisu OSN č. 129.

Všechny dětské zádržné systémy i-Size lze použít na kterémkoliv sedadle vozidla vhodném pro i-Size, jak je uvedeno v tabulce s údaji k instalaci.

POZNÁMKA

Spolu s kotvami ISOFIX se musí použít buď postroj Top-tether, nebo podpěra, aby se v případě kolize zabránilo sklopení sedadla dopředu.



Dětské sedačky i-Size a sedadla vozidla se schválením i-Size jsou označené symbolem i-Size, viz obrázek.

Doporučené dětské autosedačky

Tělesná výška dítěte (EHK R129)	Typ instalace	Dětský zádržný systém	Poznámka
Výška: 40 - 85 cm (Od narození do 15 měsíců věku) (do 13 kg)	Proti směru jízdy 	RÖMER Baby-Safe Plus	Doporučeno s kotvami ISOFIX (RÖMER Vario Base 5Z)
Výška: 61 - 105 cm (od 3 měsíců do 4 let věku) (do 18 kg)	Proti směru jízdy Výška: 61 - 105 cm  Po směru jízdy Výška: 76 - 105 cm 	RÖMER Dualfix 5Z	Instalováno s kotvami ISOFIX (RÖMER Vario Base 5Z) Doporučuje se umístit proti směru jízdy
Výška: 100 - 150 cm (Od 3,5 do 12 let věku) (do 36 kg)	Po směru jízdy 	"RÖMER KidFix Pro"	Lze nainstalovat s kotvami ISOFIX nebo bez nich. Dítě je připoutáno bezpečnostním pásem. Lze zakoupit u Stellantis & You, Sales and Services Doporučujeme dětskou autosedačku se zádovou opěrkou. Při odstranění zádové opěrky u dítěte vyššího než 138 cm je nutné odejmout i bezpečnostní kryt.

VAROVÁNÍ

Dodržujte omezení a pokyny v tabulce pro instalaci dětských zadržných systémů podle nařízení EU

Legenda



Sedadlo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku.



Deaktivovaný airbag předního spolujezdce a příslušná kontrolka.



Aktivovaný airbag předního spolujezdce a příslušná kontrolka.



Sedadlo vhodné pro instalaci dětské autosedačky k upevnění bezpečnostním pásem a univerzálně schválené pro umístění proti směru jízdy a/ nebo po směru jízdy pro skupiny 0, 0+, 1, 2 nebo 3 nebo



vyhrazené pro děti o tělesné výšce 40 - 150 cm.



Dětská autosedačka ISOFIX umístěná „proti směru jízdy“:

- R1: Dětská autosedačka ISOFIX pro baby.
- R2: Dětská autosedačka ISOFIX menšího rozměru.
- R3: Velká dětská autosedačka ISOFIX



Dětská autosedačka ISOFIX umístěná po směru jízdy:

- F2X: Dětská autosedačka ISOFIX pro batolata.
- F2: Dětská autosedačka ISOFIX se sníženou výškou.



- F3: Dětská autosedačka ISOFIX s plnou výškou.



Dětská autosedačka s podsedákem pro upevnění bezpečnostním pásem nebo kotvami ISOFIX:

- B2: podsedák se zmenšenou šířkou.



Dětská sedačka ISOFIX typu „přenoska“:

- L1: vlevo ve směru jízdy.
- L2: vpravo ve směru jízdy.



Sedadlo schválené pro instalaci dětské autosedačky ISOFIX.



Sedadlo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku ISOFIX.

Nastavení sedadel naleznete v tabulce Instalace dětských autosedaček univerzálních, ISOFIX a i-Size.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ve shodě s evropskými předpisy jsou v této tabulce uvedené možnosti instalace dětských autosedaček upevňovaných za použití bezpečnostního pásu a schválených jako univerzální (a), největších dětských autosedaček ISOFIX a i-Size k instalaci na sedadla s opatřená kotvami ISOFIX.

	Číslo sedadel						
	Přední sedadla (b)					Zadní sedadla (b) řada 2	
	1	2 (g)		3		4	5
Airbag spolujezdce vpředu		Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)	Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)		
Místo kompatibilní s univerzální (a) dětskou autosedačkou proti směru jízdy	ne	ne		ano (e)	ne	ano (h)	
Místo kompatibilní s univerzální (a) dětskou autosedačkou po směru jízdy	ne	ne		ano (f)		ano (h)	
Místo kompatibilní s dětskou sedačkou i-Size nainstalovanou proti / po směru jízdy	ne	ne		ne		ne	
Místo opatřené hákem Top Tether	ne	ne		ne		ne	

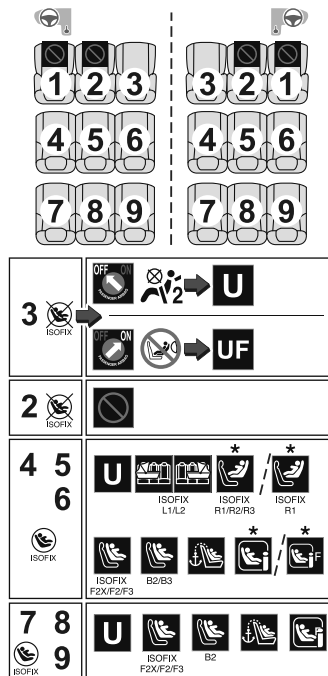
	Číslo sedadel							
	Přední sedadla (b)					Zadní sedadla (b) řada 2		
	1	2 (g)		3		4	5	6
Airbag spolujezdce vpředu		Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)	Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)			
Dětská autosedačka typu Carrycot (L1 / L2)	ne	ne		ne		ano/ne (g)	ne	ano/ne (g)
Dětská autosedačka montovaná proti směru jízdy ISOFIX (R1 / R2 / R3)	ne	ne		ne		R3 (i)/ne (g)	ne	R3 (i)/ne (g)
Dětská autosedačka montovaná po směru jízdy ISOFIX (F2 / F2X / F3)	ne	ne		ne		F3	ne	F3
Dětský podsedák (B2 / B3)	ne	ne		ne		B2 (g)	ne	B2 (g)

Pravidla

- Poloha, která je kompatibilní s i-Size je rovněž kompatibilní pro R1, R2 a F2X, F2 a B2.
- Místo, které je kompatibilní s R3, je také kompatibilní pro R1 a R2.
- Místo, které je kompatibilní s R2, je rovněž kompatibilní pro R1.
- Místo, které je kompatibilní s F3, je také kompatibilní pro F2X a F2.
- Místo, které je kompatibilní s B3, je rovněž kompatibilní pro B2.

- (a) Univerzální dětská autosedačka: lze ji nainstalovat do všech vozidel pomocí bezpečnostního pásu.
- (b) V závislosti na verzi: před instalací dětské autosedačky na toto místo se seznamte s legislativou platnou v dané zemi.
- (c) Chcete-li na toto sedadlo nainstalovat dětskou autosedačku umístěnou proti směru jízdy, MUSÍTE deaktivovat OFF airbag spolujezdce na předním sedadle.
- (d) Na tomto sedadle je při aktivovaném airbagu spolujezdce vpředu ON povolena pouze dětská autosedačka umístěná po směru jízdy.
- (e) Pro univerzální dětskou autosedačku k umístění proti směru jízdy a/nebo po směru jízdy (U) pro skupiny 0, 0+, 1, 2 nebo 3 nebo pro děti o tělesné výšce 40 - 150 cm.
- (f) Pouze pro univerzální dětskou sedačku k umístění po směru jízdy (UF) pro skupiny 1, 2 nebo 3 nebo pro děti o tělesné výšce 76 - 150 cm.
- (g) Pouze s pevným neděleným sedadlem první řady.
- (h) Před montáží dětské sedačky na zadní sedadlo v poloze „zády ke směru jízdy“ nebo „čelem ke směru jízdy“ posuňte sedadla nacházející se před tímto místem dopředu a narovnejte jejich opěradla, aby zůstal dostatek místa pro dětskou sedačku a pro nohy dítěte.
- (i) Přední sedadlo se musí nastavit tak, aby nedocházelo k žádnému kontaktu dítěte v řadě 2 se sedadlem bezprostředně před ním (s předním sedadlem nastaveným o dvě polohy před střed posuvného mechanismu).

Verze COMBI



*V závislosti na verzi vozidla: viz tabulka s umístěním dětských autosedaček..

Legenda



Sedadlo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku.



Deaktivovaný airbag předního spolujezdce a příslušná kontrolka.



Aktivovaný airbag předního spolujezdce a příslušná kontrolka.



Sedadlo vhodné pro instalaci dětské autosedačky k upevnění bezpečnostním pásem a univerzálně schválené pro umístění proti směru jízdy a/ nebo po směru jízdy pro skupiny 0, 0+, 1, 2 nebo 3 nebo vyhrazené pro děti o tělesné výšce 40 - 150 cm.



Sedadlo vhodné pouze pro instalaci dětské autosedačky k upevnění bezpečnostním pásem a schválené pro univerzální použití s umístěním po

směru jízdy (UF) pro skupiny 1, 2 nebo 3 vyhrazené pro děti o tělesné výšce 76 - 150 cm.



Sedadlo schválené pro instalaci dětské autosedačky i-Size.



Sedadlo schválené pro instalaci dětské autosedačky i-Size umístěné po směru jízdy.



Postroj Top Tether na zadní části opěradla umožňující instalaci univerzální dětské autosedačky ISOFIX.



Dětská autosedačka ISOFIX umístěná „proti směru jízdy“:

- R1: Dětská autosedačka ISOFIX pro baby.
- R2: Dětská autosedačka ISOFIX menšího rozměru.
- R3: Velká dětská autosedačka ISOFIX

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Dětská autosedačka ISOFIX umístěná po směru jízdy:

- F2X: Dětská autosedačka ISOFIX pro batolata.
- F2: Dětská autosedačka ISOFIX se sníženou výškou.
- F3: Dětská autosedačka ISOFIX s plnou výškou.



Dětská autosedačka s podsedákem pro upevnění bezpečnostním pásem nebo kotvami ISOFIX:

- B2: podsedák se zmenšenou šířkou.
- B3: podsedák s plnou šířkou.



Dětská sedačka ISOFIX typu „přenoska“:

- L1: vlevo ve směru jízdy.
- L2: vpravo ve směru jízdy.



Sedadlo schválené pro instalaci dětské autosedačky ISOFIX.



Sedadlo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku ISOFIX.

Nastavení sedadel naleznete v tabulce Instalace dětských autosedaček univerzálních, ISOFIX a i-Size.

Ve shodě s evropskými předpisy jsou v této tabulce uvedené možnosti instalace dětských autosedaček upevňovaných za použití bezpečnostního pásu a schválených jako univerzální (a), největších dětských autosedaček ISOFIX a i-Size k instalaci na sedadla s opatřená kotvami ISOFIX.

	Číslo sedadel										
	Přední sedadla (b)					Zadní sedadla (b) řada 2			Zadní sedadla (b) řada 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Airbag spolujezdce vpředu		Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)	Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)						
Místo kompatibilní s univerzální (a) dětskou autosedačkou proti směru jízdy	ne	ne		ano (e)	ne	ano			ano		
Místo kompatibilní s univerzální (a) dětskou autosedačkou po směru jízdy	ne	ne		ano (f)		ano			ano		
Místo kompatibilní s dětskou sedačkou i-Size proti směru jízdy	ne	ne		ne		ano (k)/ne (l)	ano (j) (k)/ne (l)	ano (k)/ne (j)	ano (n)	ano (j) (n)	ano (n)

	Číslo sedadel										
	Přední sedadla (b)					Zadní sedadla (b) řada 2			Zadní sedadla (b) řada 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Airbag spolujezdce vpředu		Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)	Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)						
Místo kompatibilní s dětskou sedačkou i-Size nainstalovanou po směru jízdy	ne	ne		ne		ano	ano (j)	ano	ano (n)	ano (j) (n)	ano (n)
Místo opatřené hákem Top Tether	ne	ne		ne		ano			ano		
Dětská autose- dačka typu Carry- cot (L1 / L2)	ne	ne		ne		ano (h) (i) (l)	ano (h) (i) (j) (l)	ano (h) (i) (l)	ne		
Dětská autose- dačka montovaná proti směru jízdy ISOFIX (R1 / R2 / R3)	ne	ne		ne		R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/ R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)	ne		

	Číslo sedadel										
	Přední sedadla (b)					Zadní sedadla (b) řada 2			Zadní sedadla (b) řada 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Airbag spolujezdce vpředu		Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)	Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)						
Dětská autose- dačka montovaná po směru jízdy ISOFIX (F2 / F2X / F3)	ne	ne		ne		F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
Dětský podsedák (B2 / B3)	ne	ne		ne		B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)	B2

Pravidla

- Poloha, která je kompatibilní s i-Size je rovněž kompatibilní pro R1, R2 a F2X, F2 a B2.
- Místo, které je kompatibilní s R3, je také kompatibilní pro R1 a R2.
- Místo, které je kompatibilní s R2, je rovněž kompatibilní pro R1.
- Místo, které je kompatibilní s F3, je také kompatibilní pro F2X a F2.
- Místo, které je kompatibilní s B3, je rovněž kompatibilní pro B2.

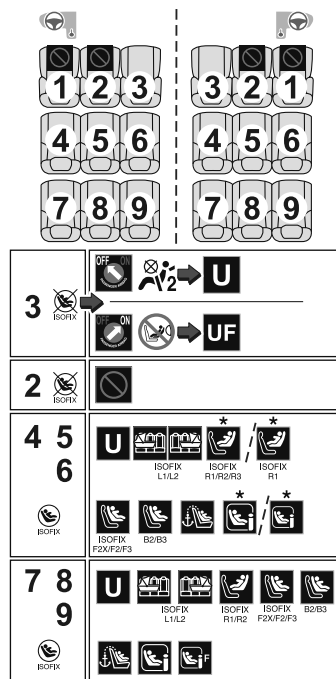
- (a) Univerzální dětská autosedačka: lze ji nainstalovat do všech vozidel pomocí bezpečnostního pásu.
- (b) V závislosti na verzi: před instalací dětské autosedačky na toto místo se seznámete s legislativou platnou v dané zemi.
- (c) Chcete-li na toto sedadlo nainstalovat dětskou autosedačku umístěnou proti směru jízdy, MUSÍTE deaktivovat OFF air-

bag spolujezdce na předním sedadle.

- (d) Na tomto sedadle je při aktivovaném airbagu spolujezdce vpředu ON povolena pouze dětská autosedačka umístěná po směru jízdy.

- (e) Pro univerzální dětskou autose-
dačku k umístění proti směru
jízdy a/nebo po směru jízdy (U)
pro skupiny 0, 0+, 1, 2 nebo 3
nebo pro děti o tělesné výšce
40 - 150 cm.
- (f) Pouze pro univerzální dětskou
sedačku k umístění po směru
jízdy (UF) pro skupiny 1, 2 nebo
3 nebo pro děti o tělesné výšce
76 - 150 cm.
- (g) Verze s neděleným sedadlem.
- (h) Montáž přenosné kolébky na
toto sedadlo může znemožnit
použití jednoho nebo více dal-
ších sedadel v této řadě.
- (i) Instalace je možná pouze za
sedadlo spolujezdce v první řa-
dě.
- (j) Autosedačku je možno namon-
tovat do středu vozidla, potom
blokuje obě boční místa.
- (k) Pouze u verzí s první řadou s
dělenými sedadly.
- (l) Nekompatibilní u verzí s první
řadou s dělenými sedadly.
- (m) S neděleným sedadlem první
řady.
- (n) Sedadlo ve 2. řadě nelze pou-
žít, pokud je bezprostředně za
ním nainstalována dětská se-
dačka i-Size.

Business, Active Version



*V závislosti na verzi vozidla: viz tabulka s umístěním dětských autosedaček..

Legenda



Sedadlo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku.



Deaktivovaný airbag předního spolujezdce a příslušná kontrolka.



Aktivovaný airbag předního spolujezdce a příslušná kontrolka.



Sedadlo vhodné pro instalaci dětské autosedačky k upevnění bezpečnostním pásem a univerzálně schválené pro umístění proti směru jízdy a/ nebo po směru jízdy pro skupiny 0, 0+, 1, 2 nebo 3 nebo vyhrazené pro děti o tělesné výšce 40 - 150 cm.



Sedadlo vhodné pouze pro instalaci dětské autosedačky k upevnění bezpečnostním pásem a schválené pro univerzální použití s umístěním po

směru jízdy (UF) pro skupiny 1, 2 nebo 3 vyhrazené pro děti o tělesné výšce 76 - 150 cm.



Sedadlo schválené pro instalaci dětské autosedačky i-Size.



Sedadlo schválené pro instalaci dětské autosedačky i-Size umístěné po směru jízdy.



Postroj Top Tether na zadní části opěradla umožňující instalaci univerzální dětské autosedačky ISOFIX.



Dětská autosedačka ISOFIX umístěná „proti směru jízdy“:

- R1: Dětská autosedačka ISOFIX pro baby.
- R2: Dětská autosedačka ISOFIX menšího rozměru.
- R3: Velká dětská autosedačka ISOFIX



Dětská autosedačka ISOFIX umístěná po směru jízdy:

- F2X: Dětská autosedačka ISOFIX pro batolata.
- F2: Dětská autosedačka ISOFIX se sníženou výškou.
- F3: Dětská autosedačka ISOFIX s plnou výškou.



Dětská autosedačka s podsedákem pro upevnění bezpečnostním pásem nebo kotvami ISOFIX:

- B2: podsedák se zmenšenou šířkou.
- B3: podsedák s plnou šířkou.



Dětská sedačka ISOFIX typu „přenoska“:

- L1: vlevo ve směru jízdy.
- L2: vpravo ve směru jízdy.



Sedadlo schválené pro instalaci dětské autosedačky ISOFIX.



Sedadlo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku ISOFIX.

Nastavení sedadel naleznete v tabulce Instalace dětských autosedaček univerzálních, ISOFIX a i-Size.

Ve shodě s evropskými předpisy jsou v této tabulce uvedené možnosti instalace dětských autosedaček upevňovaných za použití bezpečnostního pásu a schválených jako univerzální (a), největších dětských autosedaček ISOFIX a i-Size k instalaci na sedadla s opatřená kotvami ISOFIX.

	Číslo sedadel										
	Přední sedadla (b)					Zadní sedadla (b) řada 2			Zadní sedadla (b) řada 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Airbag spolujezdce vpředu		Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)	Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)						
Místo kompatibilní s univerzální (a) dětskou autosedačkou proti směru jízdy	ne	ne		ano (e)	ne	ano			ano		
Místo kompatibilní s univerzální (a) dětskou autosedačkou po směru jízdy	ne	ne		ano (f)		ano			ano		
Místo kompatibilní s dětskou sedačkou i-Size proti směru jízdy	ne	ne		ne		ano (k)/ne (l)	ano (j) (k)/ne (l)	ano (k)/ne (l)	ano (q)	ano (j) (n)	ano (q)

	Číslo sedadel									
	Přední sedadla (b)					Zadní sedadla (b) řada 2			Zadní sedadla (b) řada 3	
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8
Airbag spolujezdce vpředu		Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)	Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)					
Místo kompatibilní s dětskou sedačkou i-Size nainstalovanou po směru jízdy	ne	ne		ne		ano	ano (j)	ano	ano (q)	ano (j) (q)
Místo opatřené hákem Top Tether	ne	ne		ne		ano			ano	
Dětská autose- dačka typu Carry- cot (L1 / L2)	ne	ne		ne		ano (h) (i) (l)	ano (h) (i) (j) (k)	ano (h) (i) (l)	ano (h) (o) (p)/ ne (n)	ano (h) (j) (o) (p)/ne (n)
Dětská autose- dačka montovaná proti směru jízdy ISOFIX (R1 / R2 / R3)	ne	ne		ne		R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/ R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)	R2 (o) (p)/ne (n)	

	Čísla sedadel										
	Přední sedadla (b)					Zadní sedadla (b) řada 2			Zadní sedadla (b) řada 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Airbag spolujezdce vpředu		Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)	Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)						
Dětská autose- dačka montovaná po směru jízdy ISOFIX (F2 / F2X / F3)	ne	ne		ne		F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
Dětský podsedák (B2 / B3)	ne	ne		ne		B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)	B2

Pravidla

- Poloha, která je kompatibilní s i-Size je rovněž kompatibilní pro R1, R2 a F2X, F2 a B2.
- Místo, které je kompatibilní s R3, je také kompatibilní pro R1 a R2.
- Místo, které je kompatibilní s R2, je rovněž kompatibilní pro R1.
- Místo, které je kompatibilní s F3, je také kompatibilní pro F2X a F2.
- Místo, které je kompatibilní s B3, je rovněž kompatibilní pro B2.

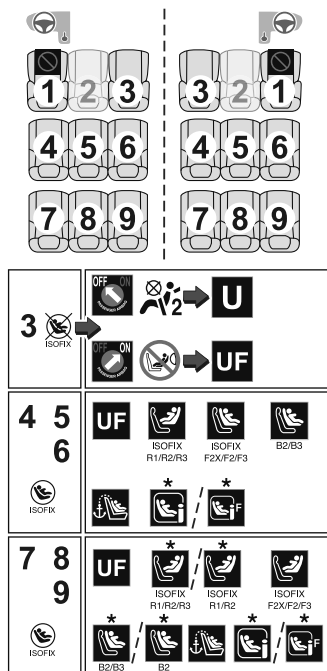
- (a) Univerzální dětská autosedačka: lze ji nainstalovat do všech vozidel pomocí bezpečnostního pásu.
- (b) V závislosti na verzi: před instalací dětské autosedačky na toto místo se seznámete s legislativou platnou v dané zemi.
- (c) Chcete-li na toto sedadlo nainstalovat dětskou autosedačku umístěnou proti směru jízdy, MUSÍTE deaktivovat OFF air-

bag spolujezdce na předním sedadle.

- (d) Na tomto sedadle je při aktivovaném airbagu spolujezdce vpředu ON povolena pouze dětská autosedačka umístěná po směru jízdy.

- (e) Pro univerzální dětskou autose-
dačku k umístění proti směru
jízdy a/nebo po směru jízdy (U)
pro skupiny 0, 0+, 1, 2 nebo 3
nebo pro děti o tělesné výšce
40 - 150 cm.
- (f) Pouze pro univerzální dětskou
sedačku k umístění po směru
jízdy (UF) pro skupiny 1, 2 nebo
3 nebo pro děti o tělesné výšce
76 - 150 cm.
- (g) Verze s neděleným sedadlem.
- (h) Montáž přenosné kolébky na
toto sedadlo může znemožnit
použití jednoho nebo více dal-
ších sedadel v této řadě.
- (i) Instalace je možná pouze za
sedadlo spolujezdce v první řa-
dě.
- (j) Autosedačku je možno namon-
tovat do středu vozidla, potom
blokuje obě boční místa.
- (k) Pouze u verzí s první řadou s
dělenými sedadly.
- (l) Nekompatibilní u verzí s první
řadou s dělenými sedadly.
- (m) S neděleným sedadlem první
řady.
- (n) Není kompatibilní s pevnými
jednodílnými nedělenými seda-
dly třetí řady nebo se sedadly
a pevnými zadními nedělenými
sedadly třetí řady.
- (o) Kompatibilní pouze se třemi dě-
lenými sedadly třetí řady.
- (p) Sedadlo v řadě 2 musí být na-
staveno tak, aby nedocházelo
k žádnému kontaktu mezi dítě-
tem v řadě 3 a sedadlem bez-
prostředně před ním.
- (q) Sedadlo ve druhé řadě nelze
použít, pokud je bezprostředně
za ním nainstalována dětská
autosedačka i-Size.

Allure, Business VIP



*V závislosti na verzi vozidla: viz tabulka s umístěním dětských autosedaček..

Legenda



Sedadlo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku.



Deaktivovaný airbag předního spolujezdce a příslušná kontrolka.



Aktivovaný airbag předního spolujezdce a příslušná kontrolka.



Sedadlo vhodné pro instalaci dětské autosedačky k upevnění bezpečnostním pásem a univerzálně schválené pro umístění proti směru jízdy a/ nebo po směru jízdy pro skupiny 0, 0+, 1, 2 nebo 3 nebo vyhrazené pro děti o tělesné výšce 40 - 150 cm.



Sedadlo vhodné pouze pro instalaci dětské autosedačky k upevnění bezpečnostním pásem a schválené pro univerzální použití s umístěním po

směru jízdy (UF) pro skupiny 1, 2 nebo 3 vyhrazené pro děti o tělesné výšce 76 - 150 cm.



Sedadlo schválené pro instalaci dětské autosedačky i-Size.



Sedadlo schválené pro instalaci dětské autosedačky i-Size umístěné po směru jízdy.



Postroj Top Tether na zadní části opěradla umožňující instalaci univerzální dětské autosedačky ISOFIX.



Dětská autosedačka ISOFIX umístěná „proti směru jízdy“:

- R1: Dětská autosedačka ISOFIX pro baby.
- R2: Dětská autosedačka ISOFIX menšího rozměru.
- R3: Velká dětská autosedačka ISOFIX

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Dětská autosedačka ISOFIX
umístěná po směru jízdy:

- F2X: Dětská autosedačka ISOFIX pro batolata.
- F2: Dětská autosedačka ISOFIX se sníženou výškou.
- F3: Dětská autosedačka ISOFIX s plnou výškou.



Dětská autosedačka s podsedákem pro upevnění bezpečnostním pásem nebo kotvami ISOFIX:

- B2: podsedák se zmenšenou šířkou.
- B3: podsedák s plnou šířkou.



Sedadlo schválené pro instalaci dětské autosedačky ISOFIX.



Sedadlo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku ISOFIX.

Nastavení sedadel naleznete v tabulce Instalace dětských autosedaček univerzálních, ISOFIX a i-Size.

Ve shodě s evropskými předpisy jsou v této tabulce uvedené možnosti instalace dětských autosedaček upevňovaných za použití bezpečnostního pásu a schválených jako univerzální (a), největších dětských autosedaček ISOFIX a i-Size k instalaci na sedadla s opatřená kotvami ISOFIX.

	Číslo sedadel										
	Přední sedadla (b)					Zadní sedadla (b) řada 2			Zadní sedadla (b) řada 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Airbag spolujezdce vpředu		Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)	Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)						
Místo kompatibilní s univerzální (a) dětskou autosedačkou proti směru jízdy	ne	ano (e)		ne		ne			ne		
Místo kompatibilní s univerzální (a) dětskou autosedačkou po směru jízdy	ne	ano (f)				ano (g)	ano (g) (j)	ano (g)	ano (g)	ano (g) (j)	ano (g)
Místo kompatibilní s dětskou sedačkou i-Size proti směru jízdy	ne	ne				ano (m)/ ne (n)	ano (j) ne (n)	ano (m)/ ne (n)	ano (m)/ ne (o)	ano (j) (n)/ne (o)	ano (m)/ ne (o)

	Číslo sedadel										
	Přední sedadla (b)					Zadní sedadla (b) řada 2			Zadní sedadla (b) řada 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Airbag spolujezdce vpředu		Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)	Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)						
Místo kompatibilní s dětskou sedačkou i-Size nainstalovanou po směru jízdy	ne	ne				ano (f) (m) (p)	ano (f) (j) (m) (p)	ano (f) (m) (p)	ano (f) (p)	ano (f) (j) (p)	ano (f) (p)
Místo opatřené hákem Top Tether	ne	ne				ano			ano		
Dětská autose- dačka typu Carry- cot (L1 / L2)	ne	ne				ne			ne		
Dětská autose- dačka montovaná proti směru jízdy ISOFIX (R1 / R2 / R3)	ne	ne				R3 (h)	R3 (h) (j)	R3 (h)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)	R3 (i) (j) (k)/R2 (i) (j) (l)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)

	Čísla sedadel										
	Přední sedadla (b)					Zadní sedadla (b) řada 2			Zadní sedadla (b) řada 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Airbag spolujezdce vpředu		Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)	Deaktivovaný OFF (c)	Aktivovaný ON (d)						
Dětská autose- dačka montovaná po směru jízdy ISOFIX (F2 / F2X / F3)	ne	ne				F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
Dětský podsedák (B2 / B3)	ne	ne				B3	B3 (j)	B3	B3 (k)/ B2 (l)	B3 (j) (k)/B2 (l)	B3 (k)/ B2 (l)

Pravidla

- Poloha, která je kompatibilní s i-Size je rovněž kompatibilní pro R1, R2 a F2X, F2 a B2.
- Místo, které je kompatibilní s R3, je také kompatibilní pro R1 a R2.
- Místo, které je kompatibilní s R2, je rovněž kompatibilní pro R1.
- Místo, které je kompatibilní s F3, je také kompatibilní pro F2X a F2.
- Místo, které je kompatibilní s B3, je rovněž kompatibilní pro B2.

- (a) Univerzální dětská autosedačka: lze ji nainstalovat do všech vozidel pomocí bezpečnostního pásu.
- (b) V závislosti na verzi: před instalací dětské autosedačky na toto místo se seznámte s legislativou platnou v dané zemi.
- (c) Chcete-li na toto sedadlo nainstalovat dětskou autosedačku umístěnou proti směru jízdy,

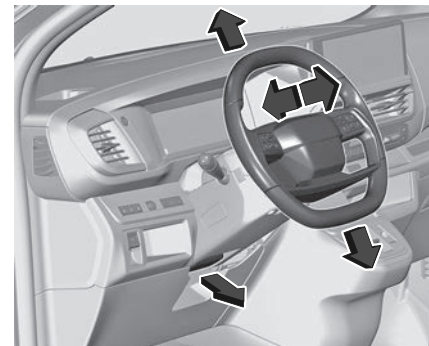
MUSÍTE deaktivovat OFF airbag spolujezdce na předním sedadle.

- (d) Na tomto sedadle je při aktivovaném airbagu spolujezdce vpředu ON povolena pouze dětská autosedačka umístěná po směru jízdy.

- (e) Pro univerzální dětskou autose-
dačku k umístění proti směru
jízdy a/nebo po směru jízdy (U)
pro skupiny 0, 0+, 1, 2 nebo 3
nebo pro děti o tělesné výšce
40 - 150 cm.
- (f) Pouze pro univerzální dětskou
sedačku k umístění po směru
jízdy (UF) pro skupiny 1, 2 nebo
3 nebo pro děti o tělesné výšce
76 - 150 cm.
- (g) Před montáží dětské sedačky
na zadní sedadlo v poloze proti
směru jízdy či po směru jízdy
posuňte sedadla před tímto mí-
stem dopředu a narovnejte je-
jich opěradla, aby byl dostatek
místa pro dětskou sedačku a
pro nohy dítěte.
- (h) Přední sedadlo musí být nast-
aveno tak, aby nedocházelo k
žádnému kontaktu mezi dítětem
v řadě 2 a sedadlem bezpro-
středně před ním.
- (i) Sedadlo v řadě 2 musí být na-
staveno tak, aby nedocházelo
k žádnému kontaktu mezi dítě-
tem v řadě 3 a sedadlem bez-
prostředně před ním.
- (j) Autosedačku je možno namon-
tovat do středu vozidla, potom
blokuje obě boční místa.
- (k) Pokud jsou ve třetí řadě dvě
samostatná sedadla nebo jedno
samostatné sedadlo.
- (l) Pokud jsou ve třetí řadě tři sa-
mostatná sedadla.
- (m) Sedadlo ve druhé řadě nelze
použít, pokud je bezprostředně
za ním nainstalována dětská
autosedačka i-Size.
- (n) Není kompatibilní Pokud jsou ve
druhé řadě dvě samostatná se-
dadla nebo jedno samostatné
sedadlo.
- (o) Není kompatibilní Pokud jsou ve
třetí řadě nainstalována dvě sa-
mostatná sedadla nebo jedno
samostatné sedadlo.
- (p) Dětský zádržný systém i-Size
instalujte pouze na dělené se-
dadlo otočené po směru jízdy.

Volant

Nastavení polohy volantu



- Ve stojícím vozidle odemkněte volant
zatažením za ovladač.
- Seřídte jeho výšku a vzdálenost pro
úchop podle vaší polohy při řízení.
- Zatlačením ovladače zajistěte volant
v poloze.

Ovladače na volantu

Některé asistenční systémy řidiče, info-
tainmentový systém a spárovaný mobil-
ní telefon je možné ovládat ovladači na
volantu.



Zámek řízení

Zámek řízení se aktivuje automaticky v následujících případech:

- Vozidlo stojí.
- Bylo vypnuto zapalování.

Pro uvolnění zámku řízení otevřete a zavřete dveře řidiče a přepněte zapalování do režimu napájení nebo nastartujte motor.

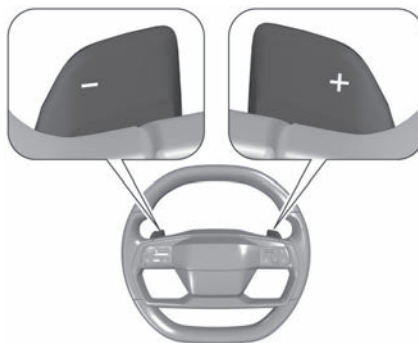
! VAROVÁNÍ

Při vybití baterie vozidla nebo nesprávném fungování nelze odemknout zámek sloupku řízení, a proto se vozidlo nesmí odtahovat nebo startovat roztahováním.

! VAROVÁNÍ

V případě poruchy baterie klíče zůstane zámek volantu zamknutý. Nesnažte se vozidlo nastartovat tlačením nebo tažením.

Řadicí pádla u volantu (verze BEV)



U vozidel s automatickou převodovkou lze řazení ovládat pomocí + nebo -.
U vozidel BEV lze režim rekuperačního brzdění ovládat pomocí + nebo -.

Vyhřívání volantu



Vyhřívání aktivujete stisknutím tlačítka . Aktivace se zobrazí pomocí diody LED v tlačítku.

Topení funguje pouze, pokud je venkovní teplota nižší než 20 °C.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Klakson

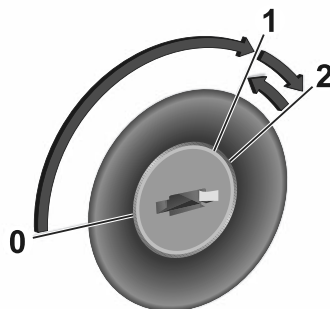


Stiskněte .

Upozorňující zvuk pro chodce je generován při rychlosti do 30 km/h (19 mph) se zařazeným dopředným převodovým stupněm či zpátečkou.

Tuto funkci nelze deaktivovat.

Spínač zapalování

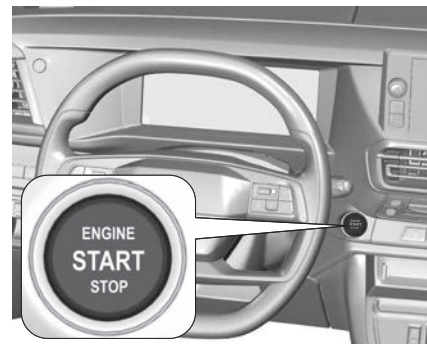


- 0 Vypnuté zapalování: Některé funkce zůstanou aktivní do vyjmutí klíčku nebo otevření dveří řidiče, jestliže předtím bylo zapalování zapnuté.
- 1 Zapalování přepnuté na „Power mode“: Sepnuté zapalování, dieselový motor se zahřívá, kontrolky svítí a funguje většina elektrických funkcí.
- 2 Nastartování motoru: Jakmile motor naskočí, uvolněte klíč.

NEBEZPEČÍ

Za jízdy nevytahuje nikdy klíček ze zapalování: zamkl by se tím zámek řízení - v závislosti na verzi.

Startovací tlačítko



Elektronický klíč musí být uvnitř vozidla. Viz sekce Nastartování a zastavení motoru. ➡ 146

Stěrače a ostříkovače

Stěrač a ostříkovač čelního okna

i POZNÁMKA

S pákou stěračů v poloze AUTO nebo INT, 1 nebo 2 a zapnutém zapalování po dobu delší než jednu minutu: Při venkovní teplotě nižší než +3 °C se stěrač čelního skla zapne pouze při rychlosti vyšší než 10 km/h. Při venkovní teplotě vyšší než +3 °C se stěrač čelního skla zapne okamžitě.

i POZNÁMKA

V poloze 1 nebo 2 se kmitočet stírání automaticky sníží při rychlosti nižší než 5 km/h, původní kmitočet se opět obnoví při překročení rychlosti 10 km/h.

Stěrač čelního skla s nastavitelnou frekvencí stírání



- 0 Vypnuto
- 1 Normal
- 2 Rychle
- INT Přerušované stírání
- x1 Jedno setření

Nepoužívat v případě, že je čelní okno namrzlé.
Nepoužívat v automyčce.

Nastavitelný kmitočet stírání



S pákou stěračů v poloze INT lze otočením okruží nastavit pět kmitočtů.

Při nastavení nižšího kmitočtu je provedeno potvrzovací setření.

Ostříkovač čelního skla



Zatáhněte za páčku. Kapalina ostříkovače se rozstříkne na čelní sklo a stěrače provedou několik setření.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ovládání stěračů dešťovým senzorem

Stěrač čelního skla s dešťovým senzorem



- 0 Vypnuto
- 1 Normal
- 2 Rychle
- AUTO Automatické stírání
- x1 Jedno setření

V poloze AUTO dešťový senzor detekuje množství vody na čelním skle a automaticky reguluje frekvenci stěračů čelního skla.

Nepoužívat v případě, že je čelní okno namrzlé.

Nepoužívat v automyčce.



Udržujte čidlo čisté, zbavené prachu, nečistot a námrazy.

Nastavitelná citlivost dešťového senzoru



Citlivost se nastavuje otočením nastavovacího kolečka.

Nejdelší čárka udává nejvyšší citlivost a nejkratší čárka nejnižší citlivost.

Cyklus stírání potvrdí výběr.

Stěrač a ostřikovač zadního okna

Stěrač zadního skla



- 0 Vypnuto
-  Přerušované stírání
-  Ostřikování skla

Nepoužívejte, pokud je zadní okno zamrzlé nebo máte namontovaný nosič jízdních kol.

Nepoužívat v automyčce.

Stěrač zadního skla se automaticky zapne, když jsou zapnuté stěrače čelního skla a zařadíte zpátečku.

Tuto funkci lze aktivovat nebo deaktivovat v aplikaci Nastavení na dotykovém displeji.

Pro aktivaci zadního stěrače při příštím zapnutí zapalování otočte ovladač do polohy 0 a zpět do polohy .

Ostřikovač zadního okna

Zvolte , kapalina stříká z ostřikovače na zadní okno a stěrač stírá, dokud je zvolena poloha .

Vnější osvětlení

VAROVÁNÍ

Nedívejte se přímo do LED světlo-
metů. Riziko poškození zraku.

Ovladače světel

V závislosti na verzi vozidla je pákový ovladač světel osazený dvupolohovým či třipolohovým nastavovacím okružím:

Tři polohy



Dvě polohy



Zapnutí vnějšího osvětlení: přetočte ovladač na levém multifunkčním pákovém ovladači do některé z následujících poloh:

AUTO

Automatické ovládání světel automaticky přepíná mezi denními světly a světlomety



Boční světla



Dálkové světlomety



Tlumená světla

Automatické svícení



Když je ovladač v poloze AUTO a motor je v chodu, systém automaticky přepíná mezi světly pro denní svícení a světlomety v závislosti na okolních světelných podmínkách a na informacích od systému stěračů.

Automatické zapnutí potkávacích světlometů

Přetočte otočný ovladač do polohy: AUTO Světlomety se rozsvítí při nízké viditelnosti.

Kromě toho se světlomety rozsvítí zapnutím stěrače čelního skla.

Automatické svícení

Systémy automatického svícení používají kameru nainstalovanou na čelním skle.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Provozní omezení

Systém může být rušen nebo nemusí správně fungovat:

- Při snížené viditelnosti (sněžení, silný déšť atd).
- Pokud je čelní sklo znečištěné, zamlžené nebo zakryté (např. nálepkou) v oblasti před kamerou.
- Pokud vozidlo směřuje k vysoce odrazivým značkám nebo odrazkám na bezpečnostních bariérách.

Systém není schopen detekovat:

- účastníky provozu, kteří nemají vlastní osvětlení, jako jsou chodci;
- Vozidla se skrytým osvětlením (např. jedoucí za bezpečnostní bariérou na dálnici).
- Vozidla na vrcholu či úpatí strmého svahu, na klikatých silnicích, na křižovatkách.

UPOZORNĚNÍ

Čelní sklo pravidelně čistěte, zejména místo před kamerou. Může být také zamlžený vnitřní povrch čelního skla. Ve vlhkém a chladném počasí čelní sklo pravidelně odmlžujte.

Nedovolte, aby se na kapotě nebo střeše vozidla hromadil sníh, protože by mohl zakrývat výhled kameře.

Nastavení sklonu světlometů

Ruční nastavení



Přizpůsobení sklonu světlometů zatížení vozidla, aby se zabránilo oslňování: otočte ovladač  do požadované polohy.



- 0 Obsazena přední sedadla
- 1 Je obsazena přední a třetí řada. Jsou obsazeny všechny řady.

2, 3 Jsou obsazeny všechny řady plus náklad v zavazadlovém prostoru.

4, 5 Řidič a nejvyšší povolené zatížení v zavazadlovém prostoru.



- 0 Je obsazeno sedadlo řidiče.
- 2, 3, 4 Řidič a nejvyšší povolené zatížení.

POZNÁMKA

Cestování v zahraničí

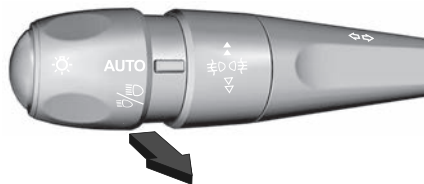
Pokud se svým vozidlem plánujete cestovat do země s provozem na opačné straně než ve vaší zemi, je třeba upravit seřízení potkávacích světlometů tak, aby nebyli oslňováni řidiči vozidel jedoucích v protisměru. Obratě se na prodejce nebo kvalifikovaný servis.

Světlomety při jízdě do zahraničí

Pokud se svým vozidlem plánujete cestovat do země s provozem na opačné straně než ve vaší zemi, je třeba upravit seřízení potkávacích světlometů

tak, aby nebyli oslňováni řidiči vozidel jedoucích v protisměru.
Kontaktujte dealera nebo autorizovaný servis.

Dálkové světlomety



Zapnutí či vypnutí dálkových světlometů: přepněte pákový ovladače přes bod odporu.

Automatické přepínání dálkových světlometů

Systém přepíná z tlumená a dálková světla tak, aby se nedocházelo k oslňování. Po zapnutí zůstává asistent dálkových světel aktivní a zapíná a vypíná dálková světla v závislosti na okolních podmínkách. Poslední nastavení asistenta dálkových světel bude použito i při příštím zapnutí zapalování.

Aktivace

Asistenta dálkových světel lze aktivovat v menu nastavení vozidla na dotykovém displeji.

Za snížené viditelnosti se dálkové světlomety automaticky zapnou při překročení rychlosti 45 km/h. Dálkové světlomety se vypnou, jakmile klesne pod 35 km/h, ale jejich přepínač zůstane aktivní.

Pokud je zapnuté automatické přepínání dálkových světlometů, svítí zelená kontrolka ; modrá kontrolka  svítí, pokud jsou zapnuté.

Asistent dálkových světel přepne automaticky na tlumená světla v následujících případech:

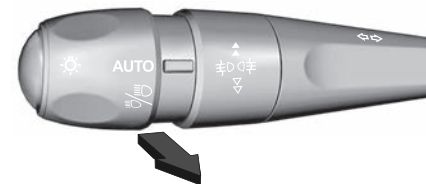
- Při jízdě obydlenou oblastí.
- Kamera detekuje hustou mlhu.
- Jsou zapnuta zadní mlhová světla.
- Protijedoucí nebo vepředu jedoucí vozidla jsou detekována kamerou.

Pokud nejsou rozpoznána žádná omezení, přepne systém zpět na dálková světla.

Deaktivace

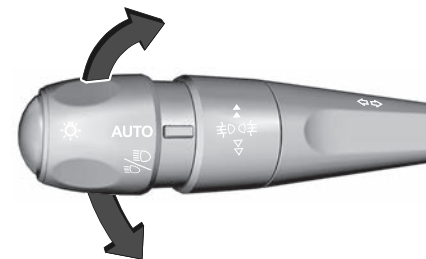
Systém lze deaktivovat v menu nastavení vozidla na informačním displeji.

Světelná výstraha



Pro zapnutí světelné houkačky přitáhněte krátce páčku bez překonání bodu odporu.

Směrová světla



Na-horu pravá směrová světla

Dolů Levá směrová světla

Při pohybu páčkou směrových ucítíte bod se zvýšeným odporem.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

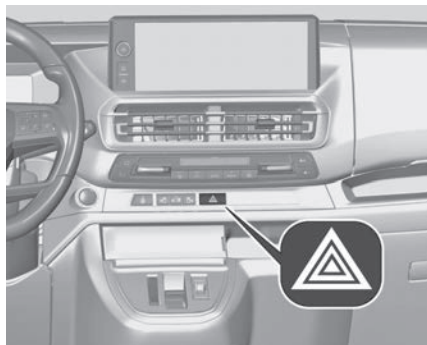
10

Stálé blikání se zapne při přepnutí páčky směrových světel za bod odporu. Vypne se při otočení volantu opačným směrem, nebo při manuálním přepnutí páčky směrových světel zpět do neutrální polohy. Při rychlosti vyšší než 80 km/h (50 mph) se po 20 sekundách hlasitost zvukové výstrahy zvýší.

Dočasné blikání se zapíná přidržetím páčky směrových světel těsně před bodem odporu. Směrová světla budou blikat, dokud páčku směrových světel neuvolníte.

Po krátkém posunutí páčky směrových světel k bodu odporu a uvolnění zablikají směrová světla třikrát.

Výstražná světla



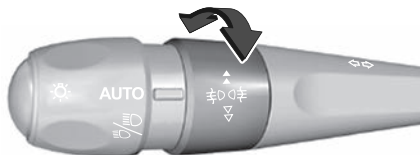
Ovládána stisknutím tlačítka .

Výstražná světla se zapnou automaticky v následujících případech:

- Při nouzovém brzdění (v závislosti na intenzitě zpomalení).
- V případě nehody.

Vypnou se při prvním následném zrychlení, nebo pokud stisknete .

Přední mlhová světla

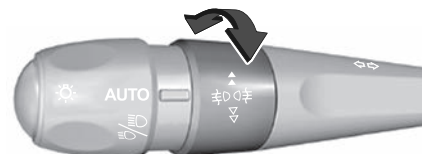


Přední mlhová světla se zapínají nebo vypínají jedním otočením otočného ovladače.

Přepínač světel nastavený na AUTO: zapnutí předních mlhových světel automaticky rozsvítí potkávací světla.

Zadní mlhová světla

V závislosti na verzi:



Zapnutí/vypnutí předních mlhových světel se provádí otočením nastavovacího kolečka dopředu/dozadu.



Zapnutí/vypnutí předních mlhových světel se provádí otočením nastavovacího kolečka dopředu/dozadu. Zapnutí/vypnutí zadních mlhových světel se provádí dvojitým otočením nastavovacího kolečka dopředu/dozadu.

Přepínač světel nastavený na AUTO: zapnutím zadního mlhového světla automaticky rozsvítíte tlumená světla.

Přepínač světel nastavený na polohu : zadní mlhová svítidla se rozsvítí zapnutím předních světlometů do mlhy.

Couvací světla

Couvací světla se rozsvítí zařazením zpátečky, je-li sepnuté zapalování.

Světla pro jízdu ve dne

Světla pro jízdu ve dne zvyšují viditelnost vozidla za denního světla.

Zapínají se automaticky za chodu motoru nebo stavením poloh 0 nebo AUTO.

Systém přepíná světla pro jízdu ve dne a tlumená světla automaticky v závislosti na světelných podmínkách.

Automatické přepínání dálkových světlometů

K dispozici pouze u verzí se světlomety s technologií Full LED.

S otočným ovladačem světel v poloze AUTO a funkcí aktivovanou na dotykovém displeji se tento systém automaticky přepíná mezi potkávacími a dálkovými světlomety podle úrovně osvětlení a dopravní situace pomocí kamery umístěné v horní části čelního skla.

VAROVÁNÍ

Tento systém je jízdním asistentem. Řidič zůstává zodpovědný za osvětlení vozidla, za přizpůsobení osvětlení světelným, dohledovým a dopravním podmínkám i za dodržování pravidel silničního provozu.

POZNÁMKA

Systém se aktivuje, když vozidlo překročí rychlost 25 km/h. Po zpomalení pod 15 km/h se tato funkce deaktivuje.

Uvítací osvětlení

Při odemknutí vozidla pomocí rádiového dálkového ovladače se krátce rozsvítí některá z následujících světel:

- Světlomety.
- Koncová světla.
- Osvětlení interiéru.

Počet zapnutých světel je závislý na okolních světelných podmínkách.

Po zapnutí zapalování se osvětlení ihned vypne.

Následující osvětlení bude navíc zapnuto při otevření dveří řidiče:

- Prosvětlení některých spínačů.
- Přístrojová deska.

Osvětlení při vystupování

Při vypnutí zapalování se zapnou následující světla:

- Světlomety.
- Osvětlení interiéru.
- Úložný prostor ve středové konzole.

Po malém prodlení budou automaticky vypnuta. Tato funkce je funkční pouze za tmy.

Tuto funkci lze aktivovat nebo deaktivovat v aplikaci nastavení  na dotykovém displeji.

Nasvícení zatáčky



Aktivuje se při zatáčení za jízdy rychlostí do 40 km/h. V závislosti na úhlu natočení volantu nebo zapnutí směro-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

vých světel osvětlí přední mlhová světla vozovku ve směru jízdy.
Tuto funkci lze aktivovat nebo deaktivovat v personalizaci vozidla.

Vnitřní osvětlení

Malá světla

Během nástupu a výstupu z vozidla se automaticky rozsvítí přední a zadní stropní svítidly a potom se po prodlevě vypnou.

Přední a zadní komfortní osvětlení



Použijte kolébkový spínač:



Automatické zapínání a vypínání



Stiskněte pro rozsvícení světlá



Stiskněte pro zhasnutí světlá



Na obrázku je zobrazeno komfortní osvětlení.

Lampičky na čtení



Ovládá se stisknutím $\Rightarrow$ a $\Leftarrow$ u malých světlá.



Malá světla jsou vyobrazená na obrázku.

Rozsvícení lokátoru vozidla

Tato funkce umožňuje vyhledání vozidla, například za snížené viditelnosti, pomocí dálkového ovládání.

Na deset sekund se rozsvítí světlomety a blikají směrová světla.

Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko .

Ambientní osvětlení interiéru vozidla

V aplikaci nastavení  na displeji infotainmentu lze při zapnutém vnějším osvětlení vozidla nastavit jas následujícího osvětlení:

- Osvětlení přístrojové desky.
- Dotyková obrazovka
- Podsvícené spínače a ovladače

Osvětlení zavazadlového prostoru

Při otevření zavazadlového prostoru se rozsvítí spodní osvětlení zavazadlového prostoru.



Jedno ze světel osvětlení zavazadlového prostoru lze použít jako kapesní svítilnu.

Kapesní svítilnu uchopte na horní straně a vyjměte ji z prohlubně.

Světla sluneční clony

Svítlí, když je kryt otevřený.

Střešní okno

Skleněný panel

Sluneční clony



Sluneční clony se ovládají manuálně. Posuňte příslušnou sluneční clonu do požadované polohy.

Vnitřní úložné prostory / Výbava interiéru

Úložné schránky

VAROVÁNÍ

Do úložných prostor neukládejte těžké nebo ostré předměty.

1

2

3

4

5

6

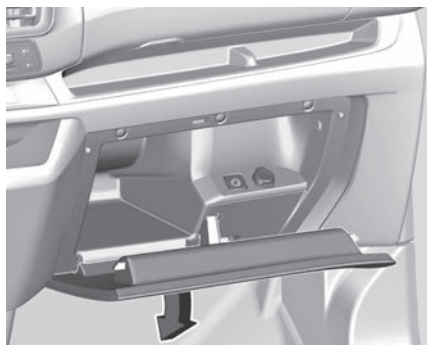
7

8

9

10

Odkládací přihrádka



Odkládací schránka v palubní desce se otevírá zatažením za madlo.

U některých verzí je v úložné schránce nainstalovaná proudová zásuvka, vstup AUX a spínač deaktivace airbagu spolujezdce.

Za jízdy musí být odkládací schránka v palubní desce zavřená.

Držáky nápojů

Přední držák nápojů



Držáky nápojů jsou umístěny po stranách přístrojové desky.

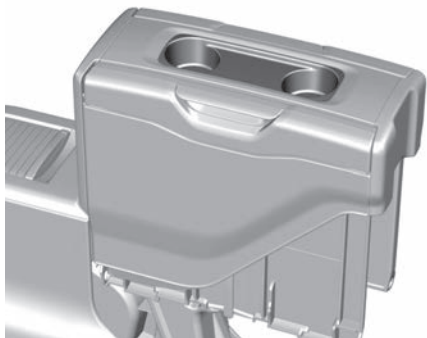
Zadní držák nápojů



Držák nápojů pro druhou řadu sedadel se může nacházet v úložném prostoru u nohou.

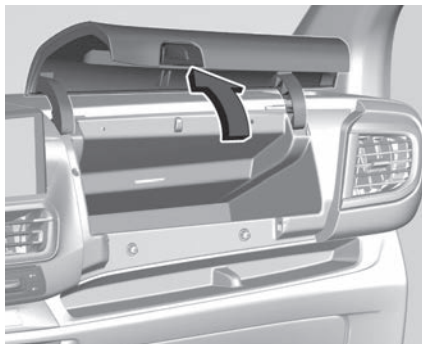


Podle verze vozidla: držáky nápojů pro třetí řadu sedadel mohou být umístěny v bočních stěnách zavazadlového prostoru.



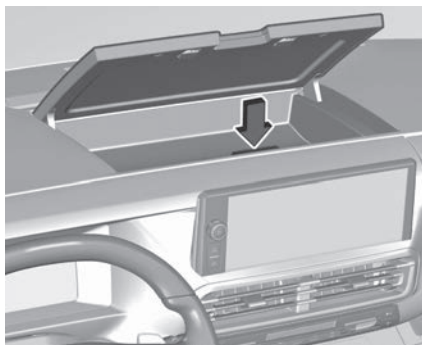
Sklopný multifunkční stůl.

Přední úložný prostor



Pro přístup do úložné schránky stiskněte tlačítko a otevřete víko.

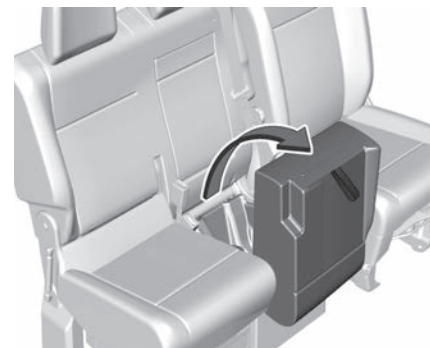
Některé verze jsou vybaveny chlazením odkládací schránky v palubní desce.



Pro přístup do úložné schránky stiskněte tlačítko a otevřete víko.

Úložný prostor pro opěradlo

Úložná schránka



Pod prostředním lavicovým sedadlem vedle řidiče může být umístěna úložná schránka. Zatažením za madlo zvedněte sedák sedadla.

1

2

3

4

5

6

7

8

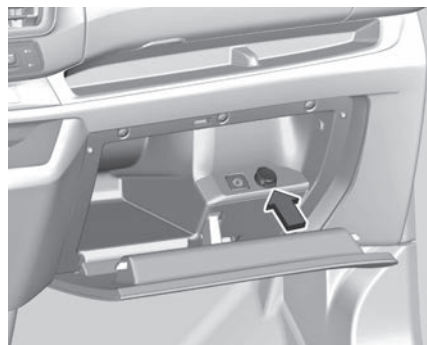
9

10



Pod prostředním a levým lavicovým sedadlem může být umístěna úložná schránka. Zvedněte sedák sedadla. V závislosti na verzi lze za účelem uložení dlouhých předmětů úložnou schránku zezadu vyjmout.

Proudové zásuvky 12 V



Proudová zásuvka 12 V je umístěna v odkládací schránce v palubní desce.



Proudová zásuvka 12 V může být umístěna v levém obložení prostoru třetí řady sedadel.

Nepřekračujte maximální spotřebu energie 120 W.



Proudová zásuvka 220 V může být umístěna pod sedadlem předního spolujezdce.

Nepřekračujte maximální spotřebu energie 120 W.

Při vypnutí zapalování jsou elektrické zásuvky vypnuty. Kromě toho se elektrické zásuvky vypnou při nízkém napětí akumulátoru vozidla.

Připojené elektrické příslušenství musí splňovat požadavky elektromagnetické kompatibility uvedené v DIN VDE 40 839.

Nepřipojujte žádné příslušenství, které dodává elektrický proud, např. nabíječky nebo baterie.

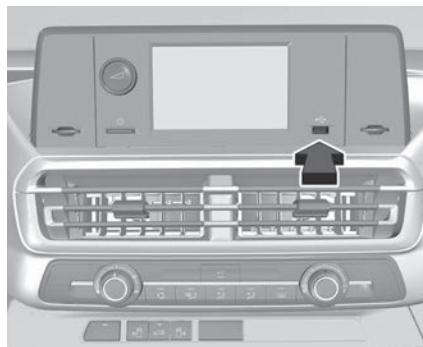
Použitím nevhodného příslušenství může dojít k poškození zásuvky.

USB porty



V závislosti na verzi jsou v palubní desce dva USB porty.

Levý USB port slouží pro nabíjení externích zařízení a poskytují datové připojení k infotainmentovému systému. Pravý USB port slouží pouze pro nabíjení externích zařízení.



V závislosti na verzi se USB port může nacházet vedle dotykového displeje. Slouží pro nabíjení externích zařízení a poskytují datové připojení k infotainmentovému systému.



Dva USB porty se mohou nacházet i na levé spodní straně prostředního sloupku. Oba USB porty slouží pouze pro nabíjení externích zařízení.

POZNÁMKA

Porty je nutno udržovat v čistotě a suchu.

Bezdrátová nabíječka telefonu

VAROVÁNÍ

Indukční nabíjení může ovlivnit činnost implantovaných kardiostimulátorů nebo jiných lékařských zařízení. V takovém případě se před použitím indukčního nabíjecího zařízení poraďte s lékařem.

VAROVÁNÍ

Před nabíjením mobilního zařízení odstraňte z nabíjecího zařízení veškeré kovové předměty, protože by se mohly velmi zahřát.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Nabíjení mobilního zařízení:



1. Z dobíjecího zařízení odstraňte veškeré předměty.
2. Vložte mobilní zařízení do nabíjecí oblasti. Uvědomte si, že mobilní zařízení musí být umístěno mezi polohovacími pomůckami.

Indukčně lze nabíjet mobilní zařízení, která jsou kompatibilní se systémem Qi.

U některých mobilních zařízení může být nutné použití zadního krytu a integrovanou cívku nebo pouzdem.

Indukční nabíjení může být ovlivněno ochranným krytem pro zařízení.

Jestliže se mobilní zařízení správně nenabíjí, otočte je o 180° a znovu je umístěte na nabíjecí zařízení.

Stavová LED



Tato kontrolka signalizuje stávající stav nabíjení.

Svítil zeleně

Mobilní zařízení se nabíjí.

Bliká žlutě

Mobilní zařízení nebylo správně vystředeno v nabíjecí zóně, nebo byl detekován neznámý předmět.

Svítil žlutě

Vyskytl se problém s baterií mobilního zařízení, nebo byla detekována závada indukční nabíječky.

Pokud problém přetrvává, požádejte o pomoc svou servisní dílnu.

Zavazadlový prostor

V závislosti na verzi lze zavazadlový prostor zvětšit sklopením nebo vyjmutím sedadel ve druhé nebo třetí řadě.

Verze vozidla lavicovými sedadly ve druhé a třetí řadě.

Při nakládání dodržujte následující pravidla:

- Na sedadla třetí řady sklopená do polohy stolku ukládejte předměty pouze, pokud jsou do polohy stolku sklopena také sedadla druhé řady.



- Pokud jsou lavicová sedadla ve druhé nebo třetí řadě sklopena, nesmí být obsazeno krajní sedadlo.



- Pokud jsou samostatná sedadla ve druhé nebo třetí řadě sklopena, nesmí být obsazeno prostřední sedadlo.



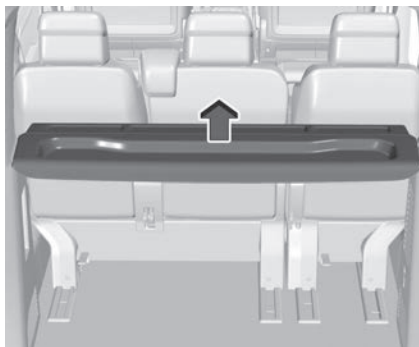
- Pokud je sedadlo ve druhé řadě sklopeno do polohy stolku, nesmí být obsazeno odpovídající sedadlo ve třetí řadě.



- Pokud je sedadlo ve druhé řadě v sklopené poloze, nesmí být obsazeno odpovídající sedadlo ve třetí řadě.

Kryt nákladového prostoru

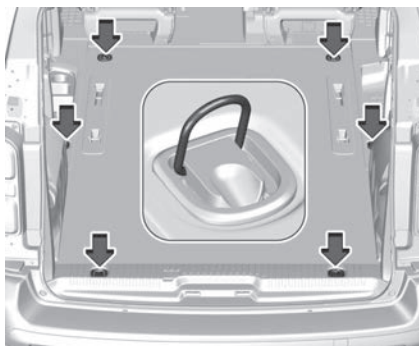
Na kryt nepokládejte žádné předměty.



Po zvednutí můžete kryt zavazadlového prostoru vyjmout.

Při nasazování krytu zavazadlového prostoru jej zasuňte do úchyťů na obou stranách.

Poutací oka



Poutací oka jsou určena pro zajištění předmětů proti klouzání, např. pomocí poutacích popruhů nebo sítě na zavazadla.

Poutací oka mohou být umístěna na podlaze vozidla. Počet a umístění poutacích ok se může u jednotlivých verzí vozidel lišit.

Systém regulování nákladu

Dvířka za sedadlem spolujezdce

V závislosti na verzi je vozidlo vybaveno přepážkou za předními sedadly, která chrání řidiče a spolujezdce proti riziku pohybu nákladu.

V přepážce za sedadlem spolujezdce může být kryt, která lze vyjmout za účelem přepravy dlouhých předmětů.

Pokud je sklopené krajní sedadlo spolujezdce a kryt je vyklopený, nesmí na prostředním sedadle nikdo sedět.

1

2

3

4

5

6

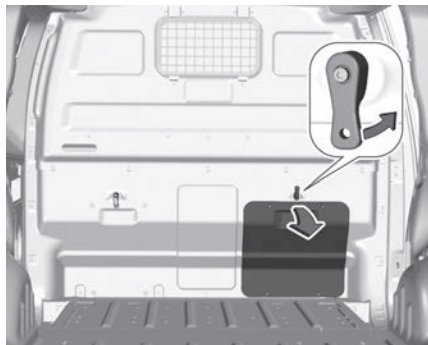
7

8

9

10

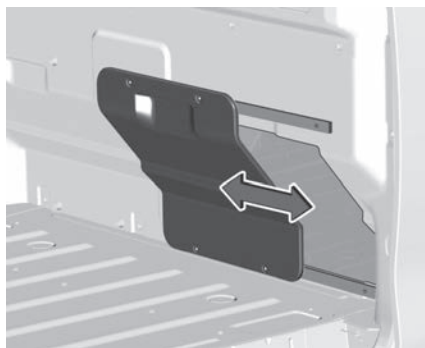
Odstranění krytu (typ A)



1. Uvolněte pojistný mechanismus, sklopte kryt dolů a vyjměte jej.
2. Uložte kryt za sedadlo řidiče.
3. Otočte pojistný mechanismus nahoru.
4. Závěsy dvířek zasuněte do příchyt, zvedněte dvířka a zavřete pojistný mechanismus.



Posunutí víka (typ B)



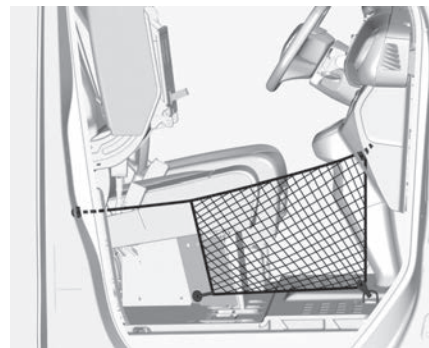
Posuňte víko do strany. V této poloze jsou udržována magnety.

Montáž ochranné sítě

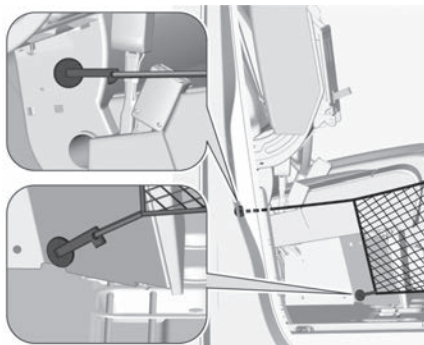
Ochranná síť musí být namontována vždy, když je lavicové sedadlo na straně předního spolujezdce sklopeno a jsou otevřena dvířka v přepážce.

1. Zvedněte sedák lavicového sedadla na straně předního spolujezdce.

Viz sekce „Sklopení sedadla“ v kapitole „Přední sedadla“.



2. Podle obrázku upevněte síť.



3. Úchyt nasadíte do otvoru. Úchyt zajistíte otočením doprava o čtvrt otáčky.



4. Háčky připevníte do poutacích ok v odkládací schránce v palubní desce a na podlaze.

Po dokončení přepravy nákladu demontujte ochrannou síť a sklopte sedadlo.

Druhá řada sedadel v užitkovém vozidle

Za účelem zvětšení zavazadlového prostoru lze lavicové sedadlo ve druhé řadě sklopit.

⚠ VAROVÁNÍ

Při nastavování nebo sklápění sedadel držte ruce a nohy mimo prostor pohybu součástí. Riziko poranění. Ujistěte se, že se na kotvicích bodech nebo kolejničkách nenacházejí žádné předměty.

Nikdy nenastavujte sedadla za jízdy: mohla by se pohnout nekontrolovatelně.

Jezděte pouze se sedadly a opěradly v zajištěné poloze.

Sklopení



1. Vyklopte opěrky hlav dopředu.
2. Zatažením za poutko směrem nahoru odjistíte lavicové sedadlo.
3. Uchopte madlo, zvedněte lavicové sedadlo a sklopte je dopředu, dokud se nezajistí.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Vyklopení



1. Pro vyklopení lavicového sedadla zpět do původní polohy je odjistěte zatažením za poutko.
2. Uchopte madlo a vyklopte lavicové sedadlo, dokud se nezajistí v původní poloze.
3. Vyklopte nahoru opěrky hlav.

Bezpečnostní síť

Bezpečnostní síť za sedadly

V závislosti na verzi lze za druhou a třetí řadu sedadel nebo za přední sedadla namontovat bezpečnostní síť. Za účelem zvětšení úložného prostoru lze sedadla za bezpečnostní síť sklopit nebo vyjmout.

Opěradla sedadel před bezpečnostní sítí musí být zvednuta. Za bezpečnostní sítí nesmíte převážet žádné osoby.

Uchytení do rámu střechy

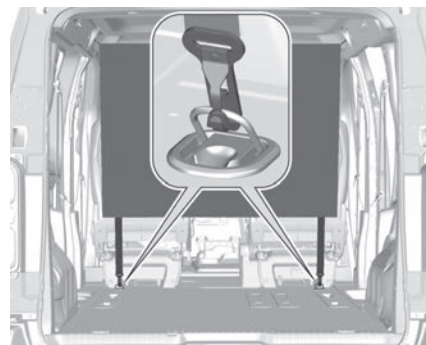


1. Na obou stranách rámu střechy jsou montážní otvory. Pokud jsou ve výbavě, otevřete krytky.
2. Do otvoru na jedné straně zavěste a zajistěte jeden konec tyče sítě, stlačte tyč sítě a zavěste a zajistěte její druhý konec do otvoru na druhé straně.

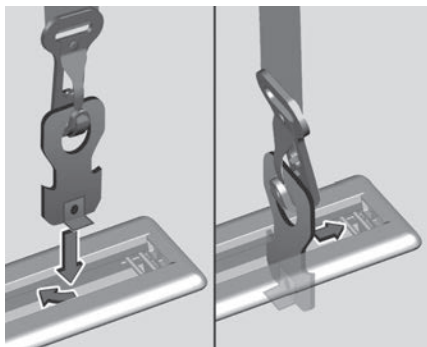
Uchytení k podlaze

1. a) Uchytení pomocí poutacích ok

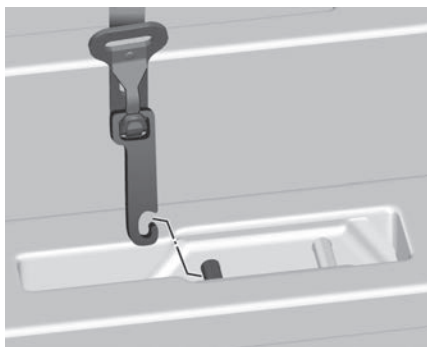
Upevněte háčky popruhů bezpečnostní sítě do poutacích ok.



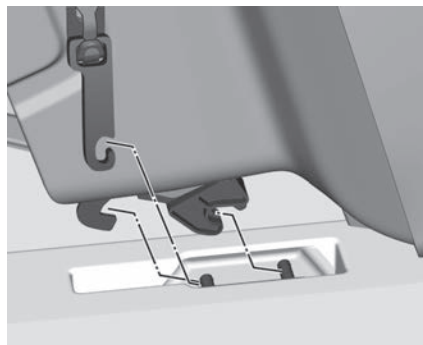
- b) Uchytení do kolejnic zadních sedadel
Na obou stranách nasadte úchyty do ukotvení v podlaze. Úchyty zajistěte otočením doprava o čtvrt otáčky. Umístěte je co možná nejblíže ke konci kolejničky.



- c) Uchycení do ukotvení pevných zadních sedadel
Na obou stranách nasadíte úchyty do ukotvení v podlaze.

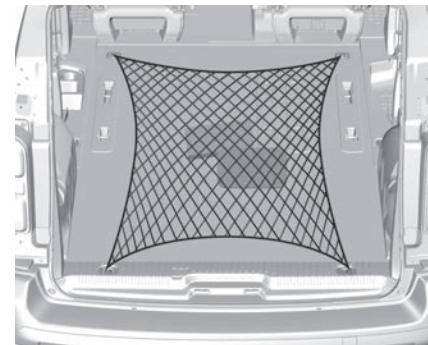


Bezpečnostní síť je možné namontovat při sklopených sedadlech.



2. Napněte obě poutka zatažením za volný konec.

Bezpečnostní síť na podlaze



Po uchycení do poutacích ok na podlaze slouží k přidržování předmětů.

1

2

3

4

5

6

7

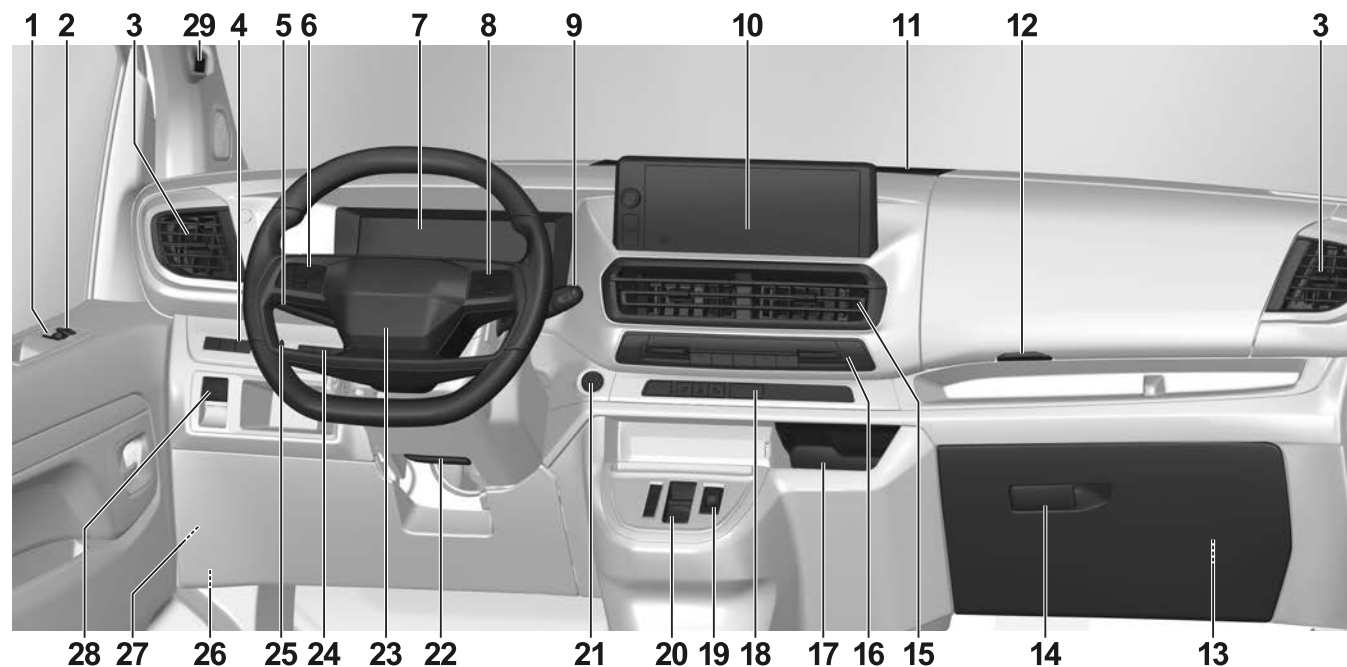
8

9

10

PALUBNÍ PŘÍSTROJE A OVLADAČE

Přístrojová deska



1	Elektricky ovládaná okna	10	Dotykový displej	20	Přepínač pohonu, přepínač automatické převodovky
2	Vnější zrcátka	11	Přední úložný prostor	21	Startovací tlačítko
3	Boční větrací otvory	12	Přední úložný prostor	22	Seřízení volantu
4	Asistent pro udržování vozidla v jízdním pruhu, ovládání při sjezdu z kopce, vyhřívání volant	13	Deaktivace airbagu, elektrická zásuvka	23	Klakson
5	Dálkové světlomety, světelná výstraha, směrová světla, mlhová světla, parkovací světla	14	Odkládací schránka v palubní desce	24	Temperování, imobilizér, vyhřívání čelního skla
6	Tempomat, omezovač rychlosti, adaptivní tempomat	15	Středové větrací otvory	25	Nastavení sklonu světlometů
7	Přístrojová deska	16	Klimatizace	26	Uvolňovací páka kapoty
8	Ovladače infotainmentu	17	Indukční nabíjení	27	Pojistková skříňka
9	Stěrač a ostřikovač čelního skla, stěrač a ostřikovač zadního okna	18	Centrálního zamykání, automatické zamykání, elektrické dětské pojistky zámků, výstražná světla, elektrické posuvné dveře	28	Elektrická parkovací brzda
		19	Jízdní režimy	29	Kamera pro monitorování pozornosti řidiče

1

2

3

4

5

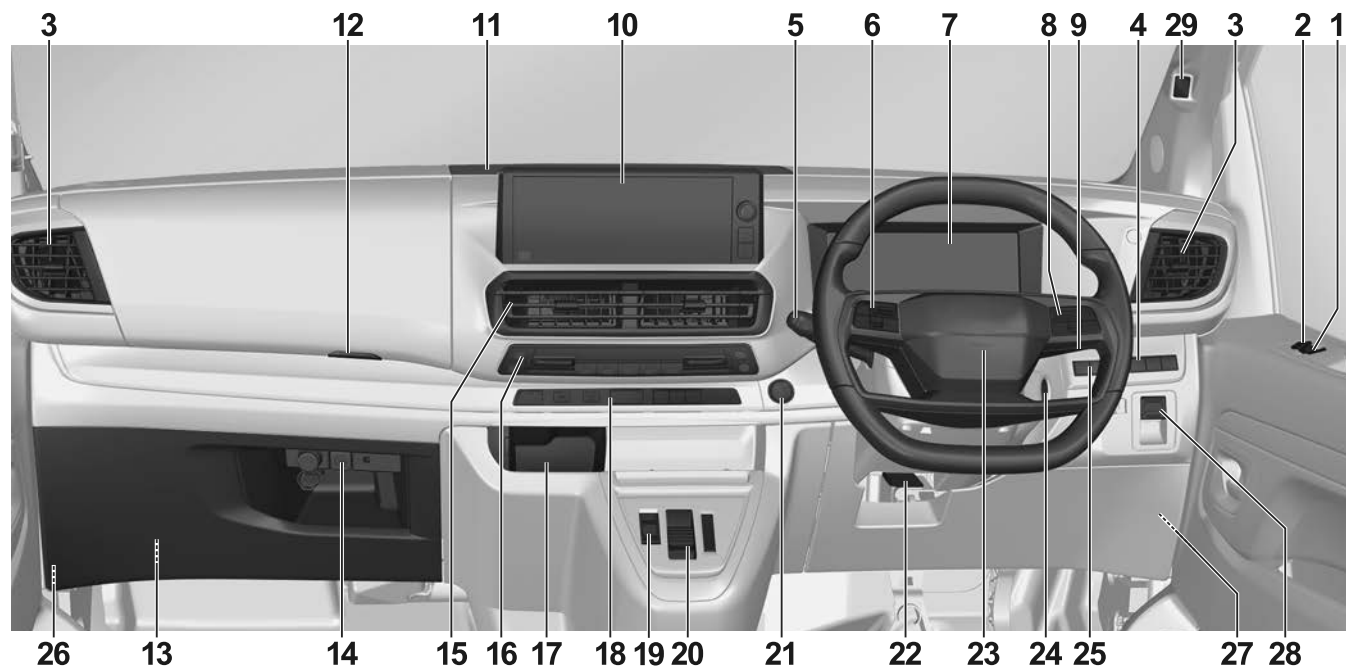
6

7

8

9

10



- | | | | | | |
|---|--------------------------|---|---|---|--|
| 1 | Elektricky ovládaná okna | 4 | Asistent pro udržování vozidla v jízdním pruhu, ovládání při sjezdu z kopce, vyhřívání volant | 6 | Tempomat, omezovač rychlosti, adaptivní tempomat |
| 2 | Vnější zrcátka | 5 | Dálkové světlomety, světelná výstraha, směrová světla, mlhová světla, parkovací světla | 7 | Informační centrum řidiče |
| 3 | Boční větrací otvory | | | 8 | Ovladače infotainmentu |

- 9 Stěrač a ostřikovač čelního skla, stěrač a ostřikovač zadního okna
- 10 Dotykový displej
- 11 Přední úložný prostor
- 12 Přední úložný prostor
- 13 Deaktivace airbagu, elektrická zásuvka
- 14 Odkládací schránka v palubní desce
- 15 Středové větrací otvory
- 16 Klimatizace
- 17 Indukční nabíjení
- 18 Centrálního zamykání, automatické zamykání, elektrické dětské pojistky zámků, výstražná světla, elektrické posuvné dveře
- 19 Jízdní režimy
- 20 Přepínač pohonu, přepínač automatické převodovky
- 21 Startovací tlačítko
- 22 Seřízení volantu
- 23 Klakson

- 24 Temperování, imobilizér, vyhřívané čelní sklo
- 25 Nastavení sklonu světlometů
- 26 Uvolňovací páka kapoty
- 27 Pojistková skříňka
- 28 Elektrická parkovací brzda
- 29 Kamera pro monitorování pozornosti řidiče

Přístrojová deska

Typ A



Typ B



- Servisní informace.
- Zpráva a výstrahy ohledně vozidla.
- Zprávy od asistenčních systémů řidiče.
- Překryvné zprávy.
- Informace o infotainmentu.

Rychloměr

Ukazuje rychlost vozidla.

Typ A



Typ B



Počítadlo kilometrů

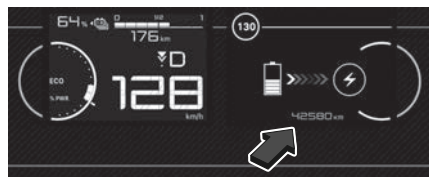
Celkem zaznamenaná vzdálenost se zobrazuje v km.

- Počítadlo kilometrů.
- Signalizace převodových stupňů.

Typ A



Typ B



Počítadlo kilometrů

Zaznamenaná vzdálenost od posledního vynulování v informačním centru řidiče.

V menu informací o jízdě/dojezdové vzdálenosti jsou k dispozici dvě volitelná denní počítadla kilometrů pro různé jízdy.

Počítadlo denních kilometrů až do 9 999 km.



Pro reset dílčího počítadla kilometrů stiskněte na dvě sekundy.

Typ A



Typ B



Otáčkoměr

Zobrazuje otáčky motoru.

Pokud je to možné, udržujte nízké otáčky motoru.

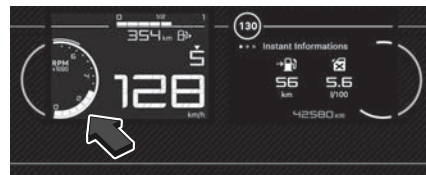
! UPOZORNĚNÍ

Pokud je ručička ukazatele v červené výstražné zóně, jsou překročeny maximální povolené otáčky motoru. Může dojít k poškození motoru.

Typ A



Typ B



Tachograf

Informace o provozu a používání tachografu jsou uvedené v návodu k použití od výrobce zařízení. Vozidlo musí být vybaveno tachografem, pokud jeho celková hmotnost, s přípojným vozidlem nebo bez něho přesahuje 2,5 t.

i POZNÁMKA

Ten, kdo upraví monitorovací zařízení nebo systém přenosu signálu způsobem, jímž se bude ovlivňovat záznam dat monitorovacím přístrojem, zejména pro podvodné účely, je vystaven trestnímu nebo správnímu postup podle vnitrostátních zákonů a předpisů v platném znění.

i POZNÁMKA

Pokud je vozidlo vybaveno tachografem a zůstane zaparkované déle než pět dní, doporučuje se odpojit minusovou svorku baterie, aby se zachovalo nabití baterie.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Zařízení nikdy nečistěte abrazivními čisticími prostředky ani rozpouštědly.
K externímu čištění zařízení použijte vlhký hadřík nebo speciální produkty pro péči o syntetické materiály.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Instalace a zabezpečení tachografu je vyhrazena autorizovaným technikům. Nepokoušejte se žádným způsobem zasahovat do zařízení, napájecího zdroje nebo záznamovým kabelům. Vlastník vozidla, do něhož je tachograf nainstalovaný, je odpovědný za zajištění pravidelné kontroly zařízení.

Kontrola musí být provedena nejméně každé dva roky včetně funkční zkoušky pro ověření správného fungování. Po každé kontrole se ujistěte, že byl aktualizovaný štítek s údaji a jsou na něm uvedené všechny předepsané informace.

Ukazatel spotřeby paliva

Při nízkém množství paliva v nádrži se rozsvítí žlutá kontrolka • nebo . Palivovou nádrž nesmíte nikdy zcela vyprázdnit.

Šipka udává stranu vozidla, na které jsou umístěna dvířka plnicího hrdla palivové nádrže.

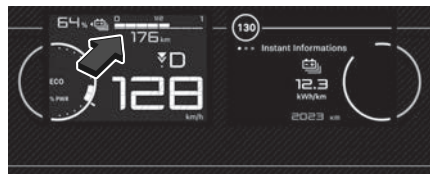
Z důvodu zbývajících paliva v nádrži může být doplňované množství menší je uváděný objem nádrže.

Typ A**Typ B****Stav nabití vysokonapětové baterie**

Zobrazuje nabití vysokonapětové baterie.

Typ A

Typ B



Palubní počítač

Palubní počítač zobrazuje aktuální informace o jízdě od posledního vynulování.



Stisknutím tlačítka postupně zobrazíte následující karty:

- Aktuální údaje:
 - Dojezdová autonomie celkem.
 - Stávající spotřeba.
 - Časomíra pro režim stop-start.
 - Počítadlo celkového počtu najetých km.
- Jízda 1

- Průměrná rychlost.
- Průměrná spotřeba.
- Ujetá vzdálenost.
- Jízda 2

- Průměrná rychlost.
- Průměrná spotřeba.
- Ujetá vzdálenost.

Časomíra se vynuluje při každém zapnutí zapalování.

Pro vynulování jízdy stiskněte při zobrazení příslušné jízdy tlačítko na dobu delší než dvě sekundy.

Tok energie

Tento ukazatel informuje o aktuální energetické situaci vozidla.

- | | |
|--------|--|
| Charge | Vysokonapěťový akumulátor je nabit energií, která vzniká při brzdění nebo zpomalování vozidla. |
| Eco | Optimální množství energie dostupné ve všech jízdních režimech. |
| Power | Vozidlo jede v dynamickém jízdním režimu se zaměřením na výkon. |

Typ A



Typ B



Ukazatel spotřeby při zajišťování komfortu

Ukazatel spotřeby komfortu informuje o aktuální spotřebě elektrické energie následujících tepelných spotřebičů:

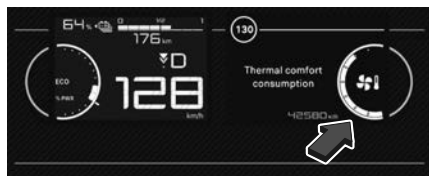
- Topení.
- Klimatizace.
- Vyhřívání čelního skla.
- Vyhřívání zadního skla.
- Vyhřívání sedadel.

Navolením jízdního režimu Eco se sníží výkon spotřebičů tepla.

Typ A



Typ B



Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru

Zobrazuje teplotu chladicí kapaliny. Červená zóna signalizuje příliš vysokou provozní teplotu motoru.

! UPOZORNĚNÍ

Pokud je teplota chladicí kapaliny příliš vysoká, vypněte motor. Nebezpečí pro motor. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.

Typ A



Typ B



Sledování hladiny motorového oleje

Stav hladiny motorového oleje se zobrazí v informačním centru řidiče několik sekund následně po servisních informacích po zapnutí zapalování. Je potvrzena správná výška hladiny motorového oleje.

Pokud je výška hladiny motorového oleje nízká, kontrolka  bliká a v informačním centru řidiče se zobrazí zpráva.

V závislosti na verzi: v informačním centru řidiče bliká . Zkontrolujte vý-

šku hladiny motorového oleje a pomocí olejové měrky doplňte potřebné množství oleje.

Chyba měření je signalizována kontrolkou  nebo zprávou v informačním centru řidiče spolu s kontrolkou . Zkontrolujte výšku hladiny motorového oleje ručně pomocí měrky.

Servisní displej

Servisní systém poskytuje informace o intervalu výměny motorového oleje a filtru nebo servisu vozidla. Podle jízdních podmínek se interval, v němž je vyžadována výměna motorového oleje a filtru, může značně lišit.

Požadovaný interval provedení servisu se zobrazuje v informačním centru řidiče po dobu několika sekund po zapnutí zapalování.

Informace o nutnosti provést servis se na displeji nezobrazí, pokud není servis požadován v průběhu příštích 3 000 nebo více kilometrů.

Pokud je servis vyžadován v průběhu příštích 3000 km, zobrazí se na několik sekund vzdálenost zbývajících do příští požadované servisní prohlídky, vzdálenost ujetá od poslední požadované servisní prohlídky nebo doba zbývajících příští požadované servisní prohlídky.

Současně se jako připomenutí dočasně rozsvítí symbol .

Pokud je servis vyžadován za méně 1000 km, zobrazí se na několik sekund vzdálenost zbývající do příští požadované servisní prohlídky, vzdálenost ujetá od poslední požadované servisní prohlídky nebo doba zbývající příští požadované servisní prohlídky. Současně jako připomenutí zůstane svítit .

Prošlá servisní prohlídka se oznámí zprávou v informačním centru řidiče s udáním prošlé vzdálenosti. Kontrolka  se rozblíká, a pak zůstane svítit, dokud nebude servisní prohlídka vykonána.

Vynulování intervalu servisní prohlídky

Pro zajištění správné funkce je nutno upozornění na servisní prohlídku vynulovat po každém provedení servisu. Doporučujeme se obrátit na servis.

Zobrazení servisních informací

Upozornění na servisní prohlídku lze kdykoli zobrazit na dotykovém displeji. V menu nastavení vozidla stisknete položku Kontrola. Na několik sekund se zobrazí servisní informace.

Widgety

Widget je zobrazení určitých informací nebo ukazatelů, například informací rádia, informací navigace nebo ukazatele teploty chladicí kapaliny motoru.



Na informačním centru řidiče lze zobrazit jeden widget pro každou stránku, informační displej může obsahovat několik widgetů.

Pro přidání widgetu na stránku stiskněte .

Varovné a sdělovací kontrolky

Kontrolky

Zde uvedené kontrolky nemusejí být ve všech vozidlech. Tento popis platí pro všechny verze přístrojových desek. V závislosti na výbavě vozidla se umístění kontrolky může lišit. Při zapnutí zapalování se většina kontrolky krátce rozsvítí z důvodu testu funkčnosti.

Barvy kontrolky znamenají:

Červená	Nebezpečí: důležité upozornění
Žlutá	Výstraha, informace, porucha
Zelená	Potvrzení aktivace
Modrá:	Potvrzení aktivace
Bílá:	Potvrzení aktivace
Šedá	Systém je pozastavený, bylo detekováno alespoň jedno omezení systému

Kontrolky jsou umístěné na displeji infotainmentu ➡ 103

Přehled

Čísla v tabulce přehledu udávají činnost v případě rozsvícení nebo blikání kontrolky.

- (1) Pouze pro informaci
- (2) Pro informaci a upozornění: může být nutné provést akci
- (3) Zajedte do servisu.
- (4) Vypněte motor a obraťte se na servis

- (5) Nechte příčinu poruchy bez prodlení odstranit v servisu

Červené kontrolky a světelné indikátory



- (4) Zastavení motoru



- (4) Vysoká teplota chladicí kapaliny motoru



- (4) Tlak motorového oleje



- (5) Brzy proveďte servis vozidla



- (2) Připojený nabíjecí kabel BEV



- (4) Vysoká teplota vysoko-napěťové baterie



- (4) Nabíjecí systém baterie 12 V



- (2) Otevřené dveře



- (2) Připomenutí bezpečnostního pásu



- (1) /
(5) Elektrická parkovací brzda



- (5) Brzdová soustava



- (1) Dešťový senzor



- (2) Upozornění na mrtvý úhel



- (2) Aktivovaný airbag



- (2) Deaktivovaný airbag



- (2) Řazení převodových stupňů

Oranžové kontrolky a světelné indikátory



- (5) Brzy proveďte servis vozidla



- (4) Posilovač řízení



- (1) Žhavení



- (1) /
(3) Filtr výfuku



- (2) Voda v palivovém filtru



- (2) Nízká hladina paliva



- (2) Téměř vybitá VN baterie



- (2) Snížený výkon motoru BEV (režim Želva)



- (3) Závada VN výstražného systému chodců



(5) Kontrolka nesprávné funkce



(4) Kontrola systému



(1) AdBlue



(1) Automatické ovládání elektrické parkovací brzdy vypnuto



(5) Závada elektrické parkovací brzdy



(4) Brzdění



(2) / (3) Aktivní brzdění v kritické situaci



(2) Protiblokovací systém brzd (ABS)



(2) / (5) Elektronická stabilizace vozidla a systém kontroly trakce



(2) Elektronická stabilizace vozidla a systém kontroly trakce jsou vypnuty



(2) / (3) Asistent dopravního značení



(2) Asistent pro udržování vozidla v jízdním pruhu



(2) / (3) Upozornění řidiči



(5) Airbag a předpínače bezpečnostních pásů



(2) / (3) Systém detekce ucházení pneumatik



(1) / (3) Parkovací asistent



(1) Systém stop-start je deaktivován



(1) Zadní svítlna do mlhy



(2) Přehřátí převodovky

Zelené kontrolky a světelné indikátory



(1) Systém stop-start



(1) Vozidlo připraveno



(2) Systém řízení sjezdu



(1) Směrová světla



(1) Denní světla / Obrysová světla



(1) Tlumená světla



(1) Automatické přepínání dálkových světlometů



(1) Přední mlhová světla

Modré kontrolky a světelné indikátory



(1) Dálkové světlomety

Červené kontrolky a světelné indikátory

Větší závada - Zastavení vozidla



Svítil červeně.

Svítil společně s další kontrolkou, je zobrazená zpráva a zní zvuková výstraha. Byla zjištěna závažná porucha motoru, brzdového systému, posilovače řízení nebo automatické převodovky nebo vážná porucha elektroinstalace.

Varovná kontrolka airbagu



Svítil červeně.
Svítil.

Airbag spolujezdce vpředu je aktivován.

Ovladač je nastavený do polohy ON.

V tomto případě neinstalujte na sedadlo spolujezdce vpředu dětskou autosedačku

ku proti směru jízdy – riziko vážného zranění!



Svítil červeně.
Svítil.

Airbag spolujezdce vpředu je deaktivovaný.

Ovladač je nastavený na polohu OFF.

Dětskou autosedačku lze nainstalovat proti směru jízdy, pokud se nevyskytla porucha airbagů (svítí kontrolka airbagů).



Svítil oranžově.
Svítil.

Některý z airbagů či pyrotechnických předpínačů bezpečnostních pásů je vadný.

Varovná kontrolka: brzdy



Svítil červeně.
Svítil.

Elektrická parkovací brzda je zatažená.



Svítil červeně.
Bliká.

Zatažení/uvolnění je vadné.



Svítil červeně.
Svítil.

Parkovací brzda je zatažená nebo nedostatečně uvolněná.



Svítil červeně.
Svítil.

Hladina brzdové kapaliny v brzdovém okruhu výrazně poklesla.



Svítil oranžově.
Svítil.

Byla detekována mírná porucha v brzdovém systému.
Jeďte opatrně.

Kontrolka nabíjení baterie



Svítil červeně.
Svítil.

Závada v okruhu nabíjení baterie (např. znečištěné svorky, uvolněný nebo prasklý řemen alternátoru).

Varovná kontrolka: otevřené dveře



Svíí červeně.

Svíí a zobrazí se hlášení indikujících, který přístup je otevřený.

Pokud je rychlost vyšší než 10 km/h (6 mph), doprovází upozornění také zvukový signál.

Jsou otevřené některé dveře, zavazadlový prostor, výklopné zadní dveře nebo otevírací zadní okno (v závislosti na verzi).

Zavřete všechny otevřené přístupy.

U vozidla s křídlovými dveřmi na pravé straně nebude tato kontrolka signalizovat jejich otevření.

Varovná kontrolka: detekována únava řidiče



Svíí oranžově.
Svíí.

Systém je deaktivován.



Svíí oranžově.

Svíí spolu se zobrazením zprávy a zvukovou výstrahou.
Porucha systému.



Svíí oranžově. Svíí a na displeji je zobrazené upozornění
Zaslepení senzoru asistence
při řízení: Vyčistěte snímač,
viz Návod k použití.

Znečištěný senzor

Co nejdříve zastavte, jakmile to je bezpečné, a vypněte zapalování.
Očistěte přední kameru.

Varovná kontrolka: teplota chladicí kapaliny



Svíí červeně.
Svíí.

Příliš vysoká teplota kapaliny chladicího okruhu.

Varovná kontrolka: tlak oleje



Svíí červeně.
Svíí.

Závada v okruhu mazání motoru.

Varovná kontrolka: připojený nabíjecí kabel



Svíí červeně.

Svíí nepřerušovaně, sepnutím zapalování.

Nabíjecí kabel je připojen ke konektoru vozidla.



Svíí červeně.

Svíí nepřerušovaně sepnutím zapalování a zobrazí se zpráva.

Zatímco je ke konektoru vozidla připojen nabíjecí kabel, nelze toto vozidlo nastartovat.

Odpojte nabíjecí kabel a zavřete poklop nabíjecího konektoru.

Varovná kontrolka: nesprávné fungování systému



Svíí červeně.
Svíí.

Byla zjištěna závada týkající se elektromotoru nebo trakční baterie.

Varovná kontrolka: teplota trakční baterie



Svíí červeně.
Svíí společně s varovnou kontrolkou STOP, je zobrazená zpráva a zní zvuková výstraha.



Teplota trakční baterie je příliš vysoká.

Vystupte co nejrychleji z vozidla a odstupte do bezpečné vzdálenosti.

Výstražná kontrolka upozornění na bezpečnostní pásy



Svíí červeně.
Svíí nebo bliká spolu se zesilujícím se zvukovým signálem.

Některý bezpečnostní pás nebyl zapnut nebo byl rozepnut (v závislosti na verzi).

Kontrolka: porucha trakční baterie



Svíí červeně.
Svíí společně s varovnou kontrolkou STOP, je zobrazená zpráva a zní zvuková výstraha.



Došlo k poruše trakční baterie.

Varovná kontrolka: Electronic Brake Force Distribution (EBFD)



Svíí.
Systém elektronického rozdělovače brzdného účinku (EBFD) je vadný.



Oranžové kontrolky a světelné indikátory

Varovná kontrolka: porucha elektrického posilovače řízení



Svíí oranžově.
Svíí.

Byla zjištěna méně významná porucha posilovače řízení. Jezděte opatrně přiměřenou rychlostí.

Varovná kontrolka: servis



Svíí oranžově.
Dočasné rozsvícení a zobrazení zprávy.

Byla detekována jedna méně závažná závada/více závad, pro které je/není žádná konkrétní kontrolka/kontrolky. Příčinu poruchy identifikujte podle zprávy zobrazeného na přístrojové desce. Některé závady budete schopni vyřešit sami, například výměnu baterie v dálkovém ovládání.



Svíí oranžově.
Svíí spolu se zobrazením zprávy.

Byla detekována jedna závažná závada / více závad, pro které není žádná konkrétní kontrolka/kontrolky. Příčinu poruchy identifikujte podle zprávy zobrazeného na přístrojové desce.



Svíí oranžově. Svíí a na displeji je současně zobrazené upozornění Porucha zvukové výstrahy: Nutno opravit“.

Zvukový varovný systém je v poruše. Může být rušený nebo nedostupný následující asistenční systém:

- Rozpoznávání dopravních značek.
- Aktivní bezpečnostní brzdění/Upozornění na riziko kolize.
- Asistent pro udržování vozidla v jízdním pruhu
- Upozornění na únavu řidiče



Svítlí oranžově. Svítí spolu se zprávou Svítí oranžově. Svítí spolu se zprávou Závada parkovací brzdy

Automatické odbrzdění elektrické parkovací brzdy není k dispozici.

Výstražná kontrolka systému proti zablokování brzd (ABS)



Svítlí oranžově. Svítí.

Porucha systému proti blokování kol. U vozidla je i nadále zachována funkce klasického brzdění. Jezděte opatrně přiměřenou rychlostí.

Varovná kontrolka: elektrická parkovací brzda



Svítlí oranžově. Svítí.

Funkce „automatické zatažení“ (při vypnutí motoru) a „automatické uvolnění“ (při akceleraci) jsou deaktivovány. Pokud nelze brzdou automaticky zabrzdit / uvolnit:

- Nastartujte motor.
- Zatáhněte elektrickou parkovací brzdou pomocí ovladače.
- Dejte nohu zcela mimo brzdový pedál.
- podržte ovladač stisknutý ve směru uvolnění po dobu 10 až 15 sekund,
- Uvolněte ovladač.
- Sešlápněte a podržte brzdový pedál.
- Zatáhněte za ovladač ve směru zatažení po dobu dvou sekund.
- Uvolněte ovladač a brzdový pedál.

Varovná kontrolka elektrické parkovací brzdy



Svítlí oranžově Svítí spolu se zprávou o závadě parkovací brzdy.



Vozidlo nelze znehybnit se spuštěným motorem. Pokud se parkovací brzda nedá zabrzdit a odbrzdít ručně, znamená závadu jejího ovladače.

Po celou dobu je nutno používat automatické funkce, které se v případě poruchy ovladače znovu automaticky zaktivují.



Svítili spolu se zprávou o závadě parkovací brzdy.



Elektrická parkovací brzda je vadná: nefungují ruční ani automatické funkce.

Zajištění vozidla při zastavení či stání:



- Zatáhněte za ovladač elektrické parkovací brzdy a podržte jej asi 7 až 15 sekund, dokud se na přístrojové desce nerozsvítí kontrolka.

Zajištění vozidla, když tento postup nefunguje:

- Zaparkujte na vodorovné ploše.
- U manuální převodovky zařaďte převodový stupeň.

Varovná kontrolka: je aktivní nouzové brzdění



Svítili oranžově.
Bliká.

Systém se zaktivuje a krátce zabrzdí vozidlo, aby došlo ke snížení rychlosti kolize s vozidlem vpředu.



Svítili oranžově.
Svítili spolu se zobrazením zprávy.
Systém byl deaktivován prostřednictvím dotykové obrazovky.



Svítili oranžově.
Svítili spolu se zobrazením zprávy a zvukovou výstrahou.
Porucha systému.



Svítili a na displeji je případně současně zobrazená zpráva Znečištěný snímač jízdní asistence: Očistěte senzor, viz uživatelský manuál.

Znečištěný senzor

Co nejdříve zastavte, jakmile to je bezpečné, a vypněte zapalování.
Očistěte přední kameru.



Svítili oranžově.
Svítili.



Tyto varovné kontrolky se rozsvítí po vypnutí a opětném nastartování motoru.



Svítili.
Systém je dočasně deaktivován, protože došlo k detekci přítomnosti řidiče anebo spolujezdce vpředu (v závislosti na verzi), ale nebyl zapnut příslušný bezpečnostní pás.



Varovná kontrolka: aktivace elektronického řízení stability (ESC) / systému Traction control (TC)



Svítili oranžově.
Bliká.
Při ztrátě adheze nebo vyjetí z jízdní dráhy se aktivuje regulace systémem ESC/TC.



Svítili oranžově.
Svítili.
Systém ESC/TC v poruše.

Varovná kontrolka VYPNUTÍ elektronického řízení stability (ESC) / systému Traction control (TC)



Svíí oranžově.
Svíí.

Systém je deaktivován.

Systém ESC/TC se znovu automaticky aktivuje při nastartování vozidla a při rychlostech nad asi 31 mph (50 km/h). Při rychlosti do 31 mph (50 km/h) se dá znovu zapnout ručně.

Varovná kontrolka asistenta pro udržení vozidla v jízdním pruhu (LKA)



Svíí oranžově
Bliká.

Brzy přejedete přerušovanou čáru značení jízdního pruhu, aniž byste zapnuli směrová světla.

Systém je aktivován a následně opraví trajektorii, pokud zjistí riziko nechtěného přejetí čáry jízdního pruhu nebo zpevněné krajnice (v závislosti na verzi).



Svíí oranžově
Svíí.

Systém byl automaticky deaktivován nebo přepnut do pohotovostního režimu.



Svíí oranžově a na displeji je současně zobrazená zpráva Znečištěný snímač jízdní asistence: Očistěte senzor, viz uživatelský manuál.

Znečištěný senzor

Co nejdříve zastavte, jakmile to je bezpečné, a vypněte zapalování.

Očistěte přední kameru.

Varovná kontrolka asistenta udržování v jízdním pruhu



Porucha systému.



Výstražná kontrolka: nízká hladina paliva



Svíí oranžově

Svíí, segmenty blikají a současně zní zvuková výstraha (přístrojová deska Matrix) nebo Svítí a úroveň rezervy je zobrazena červeně, současně zní zvuková výstraha a je zobrazené upozornění (neplatí pro přístrojovou desku Matrix).

Při prvním rozsvícení zbývá v nádrži asi 5 litrů paliva (rezerva).

Dokud není doplněno palivo, bude se tato výstraha při každém sepnutí zapalování opakovat s čím dál vyšší frekvencí podle toho, jak bude klesat hladina paliva a blížit se k nule.

Co nejdříve doplňte palivo, aby nedošlo k jeho úplnému vyčerpání.

Nikdy nejezděte až do úplného vyčerpání paliva, protože by mohlo dojít k poškození systému vstřikování a řízení emisí.

Varovná kontrolka AdBlue®



Svíí oranžově asi 30 sekund po nastartování vozidla a je zobrazená hodnota dojezdové autonomie.

Dojezdová autonomie je v rozsahu 1500 - 500 mil (2400 - 800 km).

Doplňte AdBlue®.



Svíí oranžově Svítí po zapnutí zapalování spolu se zvukovým signálem a zprávou, která indikuje dojezdovou vzdálenost.

Dojezdová autonomie je v rozsahu 500 - 62 mil (800 - 100 km).

Bez prodlení doplňte AdBlue®.



Svíí oranžově Bliká spolu se zvukovým signálem a zprávou, která indikuje dojezdovou vzdálenost.

Dojezdová autonomie je menší než 62 mil (100 km).

Musíte doplnit AdBlue®, aby se nezablokovalo startování motoru.



Bliká oranžově, současně zní zvuková výstraha a je zobrazené upozornění, že je startování motoru zablokované.

Nádrž AdBlue® je prázdná: motor se nedá nastartovat, jak stanoví příslušné předpisy.

Pro nastartování motoru doplňte AdBlue®.

Je nezbytné doplnit do nádrže alespoň 5 litrů AdBlue®.



Svíí oranžově Svítí při sepnutí zapalování, současně zní zvuková výstraha a je zobrazené upozornění.



Mohla být zjištěna porucha systému řízení emisí SCR (Selective Catalytic Reduction).



Tato výstraha zmizí, jakmile se emise výfukových plynů vrátí na normální hodnoty.



Svíí oranžově Při sepnutí zapalování bliká kontrolka AdBlue® a svítí kontrolka automatické diagnostiky motoru a současně zní zvuková výstra-



ha a je zobrazená hodnota dojezdové autonomie. V závislosti na zobrazeném upozornění je možné ujet až 528 mil (850 km), než se aktivuje blokace motoru.



Svíí oranžově Při sepnutí zapalování bliká kontrolka AdBlue®, svítí kontrolky Service a automatické diagnostiky motoru, zní zvuková výstraha a je zobrazené upozornění, že je nastartování motoru zablokované.



Blokace motoru brání v opětovném nastartování motoru (po potvrzení poruchy systému řízení emisí byl překročen povolený limit jízdy).

Varovná kontrolka výzvy ke zkontrolování motoru / ukazatele poruchy (MIL)



Svíí oranžově. Bliká.

Závada řídicího systému motoru. Existuje riziko zničení katalyzátoru.



Svítlí oranžově.
Svítlí.

Závada systému řízení emisí.

Kontrolka zhasne nastartováním motoru.



Svítlí oranžově.
Svítlí.

Byla zjištěna nezávažná závada motoru.



Svítlí oranžově.
Svítlí.

Byla zjištěna závažná závada motoru.



Varovná kontrolka: předeřhev motoru



Svítlí oranžově.
asi 30 sekund za nepříznivého počasí.

Při zapnutí zapalování, je-li to potřeba kvůli mrazivému počasí a nízké teplotě motoru.

Před startováním počkejte, dokud výstražná kontrolka nezhasne.

Po zhasnutí výstražné kontrolky dojde ihned ke startování, pokud sešlápnete a podržíte:

- spojkový pedál u manuální převodovky,
 - brzdový pedál u automatické převodovky.
- Pokud motor nenastartuje, proveďte znovu úkon startování motoru a přitom držte nohu na pedálu.

Varovná kontrolka systému monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS)



Svítlí oranžově
Současně zazní zvuková výstraha a je zobrazené se upozornění. Dočasně (max. asi 30 sekund za velmi mrazivého počasí).

Nedostatečný tlak v pneumatice jednoho nebo několika kol.

Co nejdříve zkontrolujte tlak v pneumatikách.

Po úpravě tlaku znovu inicializujte systém detekce.



Varovná kontrolka poklesu tlaku bliká, pak svítí současně s varovnou kontrolkou Servise.



Závada systému sledování tlaku v pneumatikách.

Případný pokles tlaku již nebude sledován.

Co nejdříve zkontrolujte tlak v pneumatikách.

Varovná kontrolka rozpoznávání dopravních značek (TSR)



Svítlí oranžově
Dočasné rozsvícení.

Zvukové upozornění na překročení rychlosti bylo vypnuté.



Svítlí oranžově
Svítlí spolu se zobrazením zprávy a zvukovým signálem.

Porucha systému.



Svítlí oranžově Svítí a na displeji je zobrazené upozornění Zaslepení senzoru asistence při řízení: Vyčistěte snímač, viz Uživatelská příručka“.

Znečištěný senzor

Co nejdříve zastavte, jakmile to je bezpečné, a vypněte zapalování. Očistěte přední kameru.

Varovná kontrolka: parkovacích senzorů



Svítlí oranžově. Bliká. Systém detekoval překážku.



Svítlí oranžově. Svítí spolu se zobrazením zprávy a zvukovým signálem. Porucha systému.



Svítlí oranžově. Svítí, na displeji je zobrazené upozornění „Zaslepení senzoru parkovací asistence: Vyčistěte snímač, viz Návod k použití“.

Znečištěný senzor

Co nejdříve zastavte, jakmile to je bezpečné, a vypněte zapalování.

Očistěte přední a/nebo senzory.

Varovná kontrolka: režim Želva



Svítlí oranžově. Svítí.

Stav nabití trakční baterie je kriticky nízký.

Výkon motoru se postupně snižuje. Vozidlo musíte připojit k nabíjení.

Varovná kontrolka: upozornění chodců



Svítlí oranžově. Svítí. Zjištěna závada klaksonu.

Varovná kontrolka: voda v palivovém filtru



Svítlí oranžově. Svítí.

Filtr motorové nafty obsahuje vodu. Riziko poškození systému vstřikování paliva!

Varovná kontrolka: filtr pevných částic



Svítlí oranžově. Svítí, zní zvuková výstraha a je zobrazené upozornění. na riziko ucpání filtru pevných částic.

Filtr pevných částic je téměř zanesený. Jakmile to dopravní situace umožní, regenerujte filtr jízdou rychlostí alespoň 60 km/h s motorem běžícím rychlostí nad 2 500 otáček za minutu, dokud výstražná kontrolka nezhasne.



Svítlí spolu se zvukovým signálem a zprávou o tom, že hladina aditiva ve filtru pevných částic je příliš nízká.

Bylo dosaženo nízké hladiny v nádrži s aditivem.

Kontrolka: Přehřátí převodovky



Svítlí oranžově. Svítí, zní zvuková výstraha a je zobrazené upozornění.



Přehřátí převodovky
Zastavte, zařaďte Park a zůstaňte stát s vozidlem na volnoběh, dokud nevychladne a výstraha se nevymaže.

Znamená, že kapalina převodovky překročila bezpečné teploty.

Snížený výkon - zastavte na bezpečném místě. Zařaďte Park a nechte motor běžet na volnoběh, aby se ochladil.

Zelené kontrolky a světelné indikátory

Kontrolka automatického přepínání potkávacích světlometů



Svítlí zeleně.
Svítlí.
Světla svítí.

Varovná kontrolka asistenta pro jízdu z kopce



Svítlí zeleně
Svítlí.

Systém byl aktivován, ale nejsou splněné podmínky pro jeho fungování (sklon

vozovky, příliš vysoká rychlost, zařazený převodový stupeň).



Svítlí zeleně
Bliká.

Systém provádí regulaci rychlosti vozidla.

Vozidlo je brzděno; brzdová světla se v klesání rozsvítí.

Kontrolka směrových světel



Svítlí zeleně.
Blikají a zní zvuková výstraha.
Směrová světla jsou zapnuta.

Sdělovací kontrolka: zapnutý Stop-Start



Svítlí zeleně.
Svítlí.
Po zastavení vozidla systém Stop&Start přepne motor do režimu STOP.



Svítlí zeleně.
Dočasně bliká.
Režim STOP je momentálně nedostupný nebo je automaticky aktivován režim START.

Kontrolka připravenosti k jízdě



Svítlí zeleně
Svítlí a při rozsvícení zazní zvuková výstraha.
Dočasně bliká.

Vozidlo je připraveno k jízdě a systémy tepelného komfortu jsou k dispozici. Kontrolka zhasne po dosažení rychlosti přibližně 5 km/h a znovu se rozsvítí, když se vozidlo přestane pohybovat. Když vypnete motor a opustíte vozidlo, kontrolka zhasne.

Kontrolka automatického přepínání potkávacích světlometů



Svítlí zeleně.
Svítlí.

Funkce byla zaktivována přes nabídku konfigurace vozidla.
Ovladač světel je v poloze „AUTO“.

Varovná kontrolka: přední mlhová světla



Svítlí zeleně.
Svítlí.
Svítlí přední mlhová světla.

Modré kontrolky a světelné indikátory

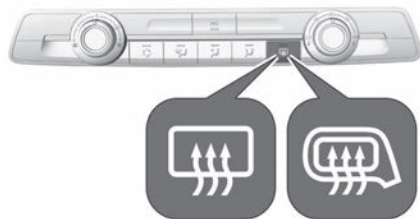
Kontrolka dálkových světlometů



Svítlí modře.
Svítlí.
Světla svítí.

Ovladače klimatizace

Zapnutí-vypnutí AK



Ovladače klimatizace:

- Teplota .
- Rozvod vzduchu a .
- Rychlost ventilátoru .
- Chlazení AK.
- Recirkulaci vzduchu .
- Vyhřívání zadního skla nebo vnějších zpětných zrcátek .

Teplota

Nastavení teploty: otočte ovladač na požadovanou teplotu.

HI: Teplo

LO: Chlad

Vytápění nebude plně účinné, dokud motor nedosáhne normální provozní teploty.

Rozvod vzduchu



Na čelním sklo



do oblasti hlavy skrze nastavitelné větrací otvory



na nohy a na čelní sklo

Kombinace všech tlačítek je povolena.

Chlazení A/C

Chlazení zapnete stiskem A/C. Aktivace je indikována rozsvícením LED diody v tlačítku. Chlazení je funkční pouze za chodu motoru a zapnutém ventilátoru.

Dalším stisknutím tlačítka A/C chlazení vypnete.

Systém klimatizace ochlazuje a odvlhčuje (vysouší) vzduch, jakmile je venkovní teplota alespoň trochu nad bodem mrazu. Proto může vznikat kondenzát, který kape ze spodní části vozidla.

Pokud ochlazování a vysoušení potřebné není, chladicí systém vypněte kvůli úspoře paliva.

Zapnutí-vypnutí automatické klimatizace

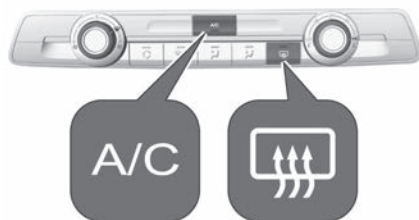


Krátce otevřete okna, aby se rychle vyvětral horký vzduch.

- Zapněte klimatizaci AK.
- Zapněte recirkulaci vzduchu stiskem .
- Stiskněte pro rozvod vzduchu.

- Nastavte ovladač teploty  na nejnižší teplotu.
- Nastavte rychlost ventilátoru na nejvyšší rychlost .
- Otevřete všechny ventilační otvory.

Odstranění zamlžení a námrazy z oken



- Ventilátor nastavte na nejvyšší rychlost .
- Nastavte ovladač teploty  na nejvyšší teplo.
- V případě potřeby zapněte chlazení A/C.
- Zapnutí vyhřívání zadního skla  nebo vyhřívání vnějších zpětných zrcátek .
- Zapněte vyhřívání čelního skla .
- Boční větrací otvory podle potřeby otevřete a nastavte na okna dveří.

POZNÁMKA

Pokud zvolíte nastavení pro odmrazení a odmrazení, může se vyřadit z činnosti Autostop.

Pokud zvolíte nastavení pro odmrazení a odmrazení s motorem v režimu Autostop, motor se automaticky znovu nastartuje.

Nastavení recirkulace



Stisknutím tlačítka  se zapne režim recirkulace vzduchu. Aktivace je indikována rozsvícením LED diody v tlačítku. Režim recirkulace vzduchu vypnete opětovným stiskem .

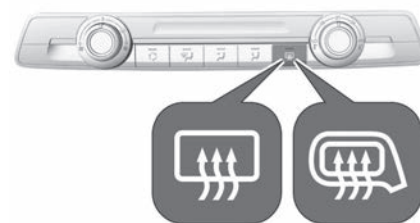
VAROVÁNÍ

V režimu recirkulace vzduchu v kabině je omezená výměna venkovního vzduchu.

Při fungování bez klimatizace se zvyšuje vlhkost vzduchu, takže se okna mohou zevnitř zamlžovat. Kvalita vzduchu v prostoru pro cestující se zhoršuje, což může způsobit, že se cestující budou cítit ospalí.

V teplém a velmi vlhkém prostředí se čelní sklo může zvenku mlžít, pokud na něj proudí chladný vzduch. Jestliže se čelní sklo zamlží zvenku, zapněte stěrače čelního skla a vypněte .

Topení a ventilace



Ovladače:

- teplota 

- rozvod vzduchu ,  a 
- rychlost ventilátoru 
- recirkulaci vzduchu 
- vyhřívání zadního skla , vyhřívání vnějších zpětných zrcátek .

Teplota

Nastavení teploty: otočte ovladač  na požadovanou teplotu.

HI: teplo

LO: chlad

Vytápění nebude plně účinné, dokud motor nedosáhne normální provozní teploty.

Rozvod vzduchu



Na čelním sklo



do oblasti hlavy skrze nastavitelné větrací otvory



na nohy a na čelní sklo

Kombinace všech tlačítek je povolena.

Rychlost ventilátoru



Intenzitu proudění vzduchu nastavíte otočením ovladače  na požadovanou rychlost.

doprava: zvýšení

doleva: snížení

Systém recirkulace vzduchu



Stisknutím tlačítka  se zapne režim recirkulace vzduchu. Aktivace je indikována rozsvícením LED diody v tlačítku. Režim recirkulace vzduchu vypnete opětovým stiskem .

VAROVÁNÍ

V režimu recirkulace vzduchu v kabině je omezená výměna venkovního vzduchu.

Při fungování bez klimatizace se zvyšuje vlhkost vzduchu, takže se okna mohou zevnitř zamlžovat.

Kvalita vzduchu v prostoru pro cestující se zhoršuje, což může způsobit, že se cestující budou cítit ospalí.

V teplém a velmi vlhkém prostředí se čelní sklo může zvenku mlžit, pokud na něj proudí chladný vzduch. Jestliže se čelní sklo zamlží zvenku, zapněte stěrače čelního skla a vypněte .

Odstranění zamlžení a námrazy

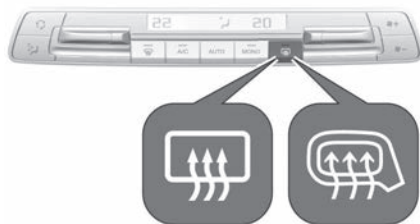


- Stiskem  se přívod vzduchu na směruje na čelní sklo.

- Nastavte ovladač teploty  na nejvyšší teplo.
- Ventilátor nastavte na nejvyšší rychlost .
- Zapněte vyhřívání zadního okna a vnějších zpětných zrcátek  nebo zapněte jen vyhřívání vnějších zpětných zrcátek .
- Zapněte vyhřívání čelního skla .
- Boční větrací otvory podle potřeby otevřete a nastavte na okna dveří.

Automatické ovládání automatické klimatizace

Dvouzónová klimatizace umožňuje nastavení různé teploty pro stranu řidiče i stranu předního spolujezdce. V automatickém režimu teploty se otáčky ventilátoru a rozvod vzduchu regulují automaticky.



Ovladače klimatizace:

- recirkulaci vzduchu 
- rozvod vzduchu 
- kolébkový spínač pro nastavení hodnoty na straně řidiče a straně předního spolujezdce

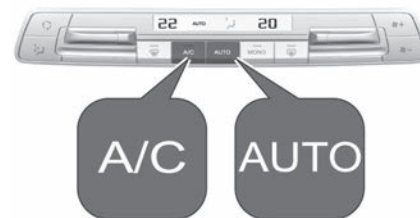


- odmrazení a odmrazení 
- chlazení A/C
- automatický režim AUTO
- dvouzónová automatická klimatizace MONO
- vyhřívání zadního okna , vyhřívání vnějších zpětných zrcátek 
- rychlost ventilátoru  +  -

Zapnutí funkcí je signalizováno LED diodou v příslušném tlačítku.

Elektronicky řízenou klimatizaci je možné plně využívat pouze při nastartovaném motoru.

Automatický režim AUTO



Základní nastavení pro dosažení maximálního komfortu:

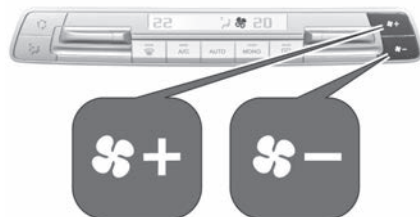
- Stiskněte AUTO, distribuce vzduchu a rychlost ventilátoru je regulována automaticky.
- V automatickém režimu otevřete všechny větrací otvory, abyste umožnili optimální rozvod vzduchu.
- Pro optimální funkci chlazení a odmrazování musí být zapnuta klimatizace. Klimatizace se zapíná stisknutím tlačítka A/C. Aktivace je indikována LED diodou v tlačítku.
- Pomocí levého a pravého otočného ovladače zvolte z přednastavených hodnot teploty pro řidiče a předního spolujezdce. Doporučená teplota je 22 °C.

Požadované automatické nastavení zvolte postupným stisknutím tlačítka AUTO:

- Soft Auto pro jemnou a tichou distribuci vzduchu.
- Auto pro tepelný komfort a tichou distribuci vzduchu.
- Auto Fast pro dynamickou a účinnou distribuci vzduchu.

Ruční nastavení

Nastavení systému klimatizace lze změnit aktivací následujících funkcí:
Rychlost ventilátoru + -



Pro zvýšení přívodu vzduchu stiskněte + a pro snížení stiskněte -.

Pro návrat do automatického režimu stiskněte tlačítko AUTO.

Rozvod vzduchu



Postupně stiskněte , dokud se nezobrazí požadovaný směr rozvodu vzduchu:



: na čelní okno a na okna v předních dveřích



: do prostoru hlavy a zadních sedadel pomocí nastavitelných větracích otvorů



: do předního a zadního prostoru nohou



: na čelní sklo a okna předních dveří, do prostoru hlavy a zadních sedadel pomocí nastavitelných větracích otvorů, do předního a zadního prostoru nohou

Kombinaci různých možností distribuce vzduchu lze zvolit postupným stisknutím tlačítka .

Pro návrat k automatickému rozvodu vzduchu stiskněte AUTO.

Přednastavení teploty



Předem nastavenou teplotu pro řidiče a předního spolujezdce nastavíte na požadovanou hodnotu pomocí levého a pravého spínače nastavení teploty. Doporučená teplota je 22 °C. Teplota se zobrazuje na displeji vedle spínačů nastavení teploty.

Pokud nastavíte minimální teplotu na Lo, řídicí systém klimatizace se nastaví na maximální teplotu za podmínky, že zapnuté chlazení A/C.

Při nastavení maximální teploty HI zajistí systém klimatizace maximální ohřev.

i POZNÁMKA

Pokud je klimatizace A/C zapnutá, snížením nastavené teploty se může stát, že funkce Autostop zrestartuje motor nebo se funkce Autostop zablokuje.

Dvouzónová automatická klimatizace MONO

Pro propojení nastavení teploty na straně spolujezdce a straně řidiče/zrušení propojení nastavení teploty na straně spolujezdce a straně řidiče stiskněte tlačítko MONO. Nastavení teploty na straně spolujezdce je propojeno se stranou řidiče, pokud LED dioda v tlačítku MONO nesvítí.

Klimatizace A/C



Chlazení zapnete stiskem A/C.

Chlazení je funkční pouze tehdy, když motor běží a ventilátor klimatizace je zapnutý.

Dalším stisknutím tlačítka A/C chlazení vypnete.

Systém klimatizace ochlazuje a odvlhčuje (vysouší) vzduch, pokud je venkovní teplota nad specifickou úrovní. Proto se může tvořit kondenzace a odkapávat ze spodku vozidla.

Pokud ochlazování a vysoušení potřebné není, chladicí systém vypnete kvůli úspoře paliva.

Ruční recirkulace vzduchu



Stisknutím  aktivujete režim recirkulace vzduchu. aktivace  je signalizována zobrazením na displeji. Opakovaným stisknutím tlačítka  režim recirkulace deaktivujete.

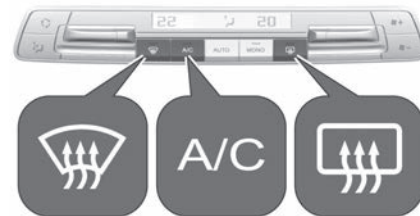
⚠ VAROVÁNÍ

V režimu recirkulace vzduchu v kabině je omezená výměna venkovního vzduchu.

Při fungování bez klimatizace se zvyšuje vlhkost vzduchu, takže se okna mohou zevnitř zamlžovat. Kvalita vzduchu v prostoru pro cestující se zhoršuje, což může způsobit, že se cestující budou cítit ospalí.

Za teplých a velmi vlhkých klimatických podmínek se čelní sklo může zvenku mlžit, pokud na něj směřuje chladný vzduch. Jestliže se čelní sklo zamlží zvenku, zapněte stěrače čelního skla a vypněte .

Odstranění zamlžení a námrazy z oken



- Stiskněte . Aktivace je indikována rozsvícením LED diody v tlačítku.

- Klimatizace a automatický režim se zapnou automaticky. V tlačítku se rozsvítí kontrolka A/C a na displeji se zobrazí AUTO.
- Teplota a distribuce vzduchu jsou nastaveny automaticky a ventilátor běží vysokou rychlostí.
- Zapněte vyhřívání zadního okna .
- Zapněte vyhřívání čelního skla .
- Pro návrat do předchozího režimu stiskněte znovu .

POZNÁMKA

Pokud stisknete  za chodu motoru, bude režim Autostop zakázán do doby, než opět stisknete . Pokud tlačítko  stisknete v případě, že motor je v režimu Autostop, motor se automaticky znovu nastartuje.

Vypnutí systému elektronické klimatizace

Postupně stiskněte tlačítko , dokud se nevypne systém elektronicky řízené klimatizace.

Nastavení teploty

Předběžná klimatizace umožňuje vyhřátí interiéru vozidla a jeho větrání čerstvým venkovním vzduchem. Temperování kabiny lze naprogramovat v infotainmentovém systému. Tato funkce je k dispozici také prostřednictvím MyOpel App.

POZNÁMKA

Temperování je aktivní pouze při vypnutém zapalování a zamknutém vozidle.

Pokud je úroveň nabití vysokonapětové baterie nižší než 30 %, temperování se neaktivuje.

Když je vozidlo zapojeno do sítě, nabíjení baterie má přednost před temperováním.

V důsledku toho jej lze aktivovat pouze v případě, že je baterie nabitá nad mezní hodnotu stanovenou na 80 %.

Pokud naprogramujete opakované vytápění / ventilaci, které proběhne dvakrát po sobě, aniž s vozidlem vyjedete, programování se deaktivuje.

Nastavení časovače

POZNÁMKA

Lze naprogramovat několik časovačů. Doporučuje se naprogramovat teplotu vytopenování ve vozidle připojeném do zásuvky, aby se optimalizovala dlouhodobá účinnost vysokonapětové baterie.

Navigační systém / Multimedia



Pro otevření nastavení klimatizace stiskněte tlačítko MENU na ovládacím panelu klimatizace nebo stiskněte  na informačním displeji.

Stiskněte  a vyberte menu nastavení temperování.

Pro nastavení časovače zvolte + nebo stiskněte  vedle časovače a upravte hodnotu.

Aktivujte časovač.

Pro vymazání časovače vyberte požadovaný časovač a stiskněte  v levém spodním rohu obrazovky.

Pokud je vozidlo zapojeno do zásuvky, začne vytápění / chlazení asi 45 minut před naprogramovaným časem. Když není zapojeno, 20 minut před naprogramovaným časem. Trvá ještě deset minut po tomto čase.

Vývody vzduchu

Nastavitelné ventilační otvory

Větrací otvory v přístrojové desce



Nasměrujte proud vzduchu nakloněním a natočením klapek. Větrací otvor zavřete otočením klapek směrem dovnitř.

Krajní větrací otvory v přístrojové desce



Nasměrujte proud vzduchu nakloněním a natočením klapek. Větrací otvor zavřete otočením klapek směrem ven.

Pokud je chlazení zapnuté, musí být otevřeny alespoň dva větrací otvory.

! VAROVÁNÍ

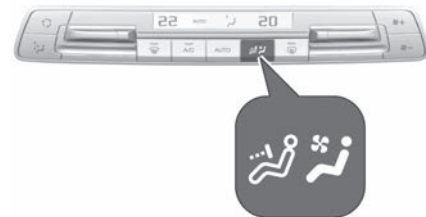
Do štěrbin mřížky vývodu vzduchu neupevňujte žádné předměty. Riziko poškození a úrazu v případě dopravní nehody.

Větrací otvor v odkládací schránce v palubní desce

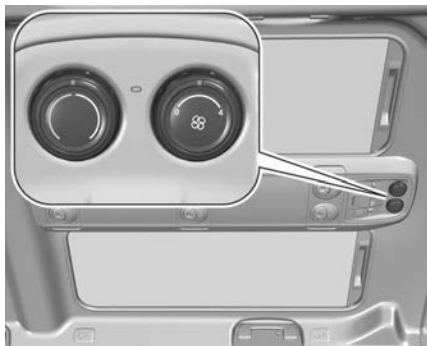


Větrací otvor se otevírá nebo zavírá otočením jezdců nahoru nebo dolů.

Zadní větrací otvory ve stropu



Rozvod klimatizovaného / ohřátého vzduchu vývody vzduchu zapnete stisknutím .



Nasměrujte proud vzduchu nakloněním a natočením klapek.

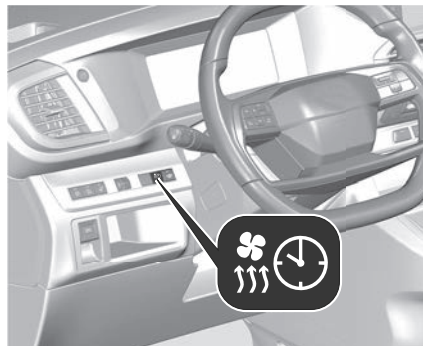
Množství proudícího vzduchu se nastavuje přepnutím ventilátoru na požadovanou rychlost.

Pevné ventilační otvory

Další větrací otvory jsou umístěné pod čelním sklem a okny dveří a v prostorách pro nohy.

Přídavné topení / ventilační systém

Přídavné topení / ventilační systém umožňuje kabinu vyheřt nebo vychladit.



Topení

Kontrolka se rozsvítí, pokud je systém naprogramovaný nebo aktivovaným dálkovým ovladačem.

Bliká po celou dobu topení a zhasne na konci cyklu topení nebo při zastavení pomocí dálkového ovladače.

Ventilace

V horkém počasí umožňuje tento systém ventilovat prostor pro cestující venkovním vzduchem, aby se v něm snížila teplota při vstupu do vozidla.

Naprogramování

Verze s dotykovým displejem a Bluetooth Radio



Zapnutí / vypnutí a naprogramování temperování lze nastavit na dotykovém displeji.

Verze s multimediálním systémem

1. K nástěnce aplikací získáte přístup stiskem tlačítka .
2. V aplikaci Klimatizace na dotykovém displeji zvolte záložku Temperování.
3. Vyberte stránku Topení nebo Ventilace.
4. Stiskem tlačítka + nastavte program.
5. Vyberte čas nástupu do vozidla a dny a stiskněte OK.
6. Pro aktivaci časovače stiskněte ON.
7. Pro úpravu časovače stiskněte vedle něho.

VAROVÁNÍ

V závislosti na venkovní teplotě je potřeba, aby nějakou dobu běžela předběžná úprava teploty, aby bylo

v uloženém čase aktivace dosaženo naprogramované teploty.
Toto temperování potrvá až 45 min

⚠ UPOZORNĚNÍ

Mezi programovacími operacemi musíte počkat alespoň 60 minut.

Dálkový ovladač s velkým dosahem

Umožňuje zapnout či vypnout ohřev prostoru pro cestující na velkou vzdálenost.

Tento dálkový ovladač má při přímé viditelnosti dosah přibližně 1 km.



Zapnutí

Pro zapnutí topení  stiskněte a podržte tlačítko.

Na dálkovém ovladači se krátce rozsvítí zelená kontrolka jako potvrzení zapnutí.

Vypnutí

Pro okamžité vypnutí stiskněte a podržte tlačítko OFF.

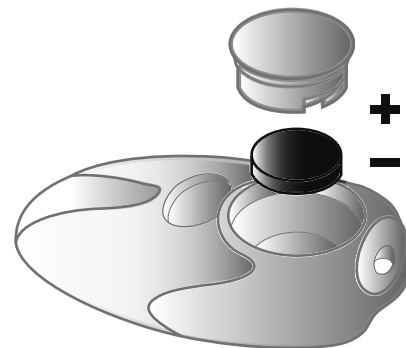
Na dálkovém ovladači se krátce rozsvítí červená kontrolka jako potvrzení vypnutí.

Kontrolka v dálkovém ovladači bude blikat přibližně 2 sekundy, pokud vozidlo nepřijalo signál.

Změňte umístění, a poté příkaz opakujte.

Výměna baterie

Pokud se barva kontrolky dálkového ovládání změní na žlutou, znamená to, že je slabá baterie. Pokud kontrolka přestane svítit, je baterie vybitá a musí se vyměnit.



1. Mincí vyšroubujte kryt dálkového ovládání a vyjměte baterii.
2. Baterii nahradte baterií stejného typu. Věnujte pozornost montážní poloze.
3. Našroubujte zpět kryt.



Nevyhazujte baterie dálkového ovladače, protože obsahují kovy škodlivé pro životní prostředí. Odevzdejte je na schváleném sběrném místě.

⚠ VAROVÁNÍ

Programovatelné topení je napájeno z palivové nádrže vozidla. Před použitím ověřte, že máte dostatek pali-

va. Pokud je v palivové nádrži pouze rezerva, je důrazně doporučeno topení neprogramovat.



Při doplňování paliva musí být případné topení vždy vypnuto, jinak hrozí riziko požáru či výbuchu.

VAROVÁNÍ

Z důvodu rizika intoxikace nebo udušení se programovatelné topení nesmí používat, a to ani na krátkou dobu, v uzavřených prostorách, například v garážích nebo servisních dílnách, které nejsou vybaveny systémem odsávání výfukových plynů.

POZNÁMKA

Pokud je systém zapnut pomocí dálkového ovladače s dlouhým dosahem, je maximální doba topení přibližně 45 min.

POZNÁMKA

Větrání se aktivuje za předpokladu, že je akumulátor dostatečně nabitý. Topení se aktivuje, jestliže:

- je dostatečná úroveň nabití akumulátoru a hladina paliva,
- je motor nastartovaný od předchozího cyklu topení,
- mezi dvěma žádostmi o topení uplynulo 60 minut.

Displej

Přístrojová deska

Informační centrum řidiče se nachází v sestavě sruzených přístrojů. V závislosti na verzi jsou k dispozici různé sestavy sruzených přístrojů. Kromě výstražných kontrolků, přístrojů a ukazatelů jsou k dispozici následující informace:

- Počítadlo kilometrů.
- Signalizace převodových stupňů.
- Servisní informace.
- Zpráva a výstrahy ohledně vozidla.
- Zprávy od asistenčních systémů řidiče.

- Překryvné zprávy.
- Informace od infotainmentu

Typ A



Typ B



Stránky



Stiskem tlačítka lze procházet jednotlivými stránkami či zavřít vyskakovací okno.

Zprávy se zobrazují v informačním centru řidiče DIC, v některých případech spolu s výstražnými zvukovými signály. Stiskem potvrďte zprávu.

Zprávy vozidla a servisní zprávy

Zprávy vozidla jsou zobrazeny textem. Řiďte se instrukcemi obsaženými ve zprávách.

Zprávy na informačním displeji

Na barevném informačním displeji se mohou navíc zobrazovat některé důležité zprávy. Některé zprávy se zobrazí pouze na několik sekund.

Vozidla s navigačním systémem

Vozidlo umí detekovat nízkoemisní zóny. Při vjezdu do nízkoemisních zón zazní zvuková výstraha a na navigační mapě se zobrazí ikona.

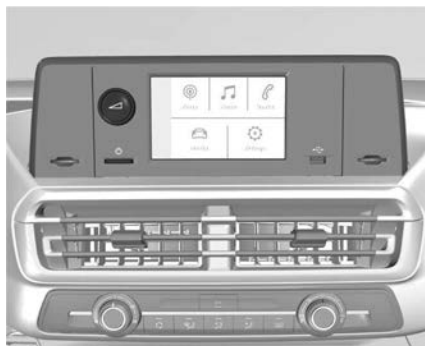
Informační displej

Na informačním displeji se může zobrazovat:

- čas
- venkovní teplota
- datum

- infotainmentový systém
- záběry ze zadní kamery
- indikaci systému panoramatického výhledu
- navigace
- zprávy vozidla a systému
- nastavení přizpůsobení vozidla

Rádio (informační systém)



Zapnutí displeje: stiskněte .
Pro výběr nastavení systému (jednotky, jazyk, čas a datum) stiskněte .
Pro nastavení vozidla nebo jízdních funkcí stiskněte .
Požadovanou funkci nebo výběr potvrďte stiskem.
Pro návrat na předchozí stránku stiskněte na displeji.

Navigační systém / Multimédia



Zvolení nabídek a nastavení

Displej lze ovládat třemi způsoby:

- tlačítka pod displejem
- dotknutím se dotykové obrazovky prstem
- pomocí hlasového asistenta

Ovládání tlačítek a dotykové ovládání

Zapnutí displeje: stiskněte .
Stisknutím zobrazíte úvodní obrazovku.

Pro nastavení vozidla nebo jízdních funkcí stiskněte .

Stiskněte požadovanou ikonu menu displeje nebo funkci.

Požadovanou funkci nebo výběr potvrďte stiskem.

Pro výstup z menu bez změny nastavení stiskněte na displeji ← nebo ✕.

Personalizace

Informační displej lze uživatelsky nastavit v personalizačním menu.



Výběrem zobrazení widgetů lze sestavit vícero stránek.

Tok energie

Toto menu zobrazí stávající tok energie v elektrickém systému.

Zobrazí se aktivní spotřebiče.

1. Stiskněte 🏠.
2. Dotkněte se ⚡.
3. Zvolte Tok energie.

Barva indikuje, který pohon se právě používání a zda probíhá rekuperace energie.

- Zelená: regenerace energie
- Modrá: režim provozu na elektrický motor

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

INFOTAINMENTOVÝ SYSTÉM

Úvod do infotainmentového systému

VAROVÁNÍ

Infotainmentový systém používejte tak, abyste mohli s vozidlem jezdit bezpečně za všech okolností. V případě pochybností zastavte vozidlo a používejte infotainmentový systém ve stojícím vozidle.

Nabídka



Krátké stisknutí: zapnutí/vypnutí systému nebo ztlumení zvuku.

Dlouhé stisknutí: přepnutí do pohotovostního režimu.

Otáčení: nastavení hlasitosti.



Zobrazení obrazovky Domů.



Zobrazení nabídky asistenčních systémů řidiče.



Zobrazení nabídky nastavení klimatizace.



Zobrazení menu audia.



Zobrazení nabídky telefonu
Zobrazení obrazovky telefonu, pokud je nastaveno jeho zobrazení.



Zobrazení menu navigace.



Dlouhý stisk: zapnutí / vypnutí.
Stiskněte: ztišení / vypnutí ztišení.



Otáčení: nastavení hlasitosti / vypnutí ztišení.



Zobrazení menu rádia.



Zobrazení menu médií externích zařízení.



Zobrazení menu telefonu, pokud je připojen mobilní telefon.

Zobrazení seznamu všech spárovaných zařízení, pokud není připojen žádný telefon.



USB port pro externí zařízení.



Zobrazení menu nastavení systému.



Zobrazí se menu pro nastavení vozidla.

Profily

Lze vytvořit několik uživatelských profilů.

Díky možnosti vytváření profilů lze infotainmentový systém nastavit separátně pro každého řidiče. K určitému profilu budou připojena různá nastavení, uložené rozhlasové stanice a cíle. Proto nebude nutné přizpůsobovat nastavení pokaždé, když bude vozidlo řídit jiná osoba.

Pro zobrazení nastavení profilu otevřete aplikaci nastavení  a stiskněte menu profilu.

Vytvoření profilu

Pro vytvoření nového profilu stiskněte .

Pro jednotlivé profily lze upravit následující nastavení:

- název profilu
- avatar
- přiřazené zařízení.

Po vytvoření nového profilu lze nastavení profilu kdykoli změnit stiskem na .

Vymazání profilu

Pro vymazání profilu stiskněte  vedle příslušného profilu a zvolte . Profil host nelze vymazat.

Profil host je výchozí profil. Je aktivní, pokud žádný z ostatních profilů není vytvořen nebo aktivní.

Aktualizace systému

Správa a aktualizace softwaru a firmwaru se provádí na dálku technologií „Over the Air“. Vozidlo se aktualizuje prostřednictvím zabezpečeného připojení k serveru výrobce (přes mobilní síť nebo Wi-Fi).

Správa zařízení související se zabezpečením zařízení a aktualizace soft-

waru a firmwaru na dálku bude provedena bez ohledu na platné předplatné připojených služeb, aby byly dodrženy právní požadavky vztahující se na výrobce (například příslušný zákon upravující odpovědnost za výrobek či předpisy, kterými se řídí tísňové volání ecall), nebo pokud je to nezbytné k ochraně příslušných životně důležitých zájmů uživatelů a cestujících ve vozidle.

Ujistěte se, že:

- je navázané stabilní připojení k internetu bezdrátovou nebo mobilní sítí. ➡ 143
- ochrana osobních údajů není nastavená na Privátní režim.
- Vozidlo stojí na rovném povrchu.
- Motor je vypnutý.
- Spínač zapalování je sepnutý.
- BEV / PHEV: Nabíjecí kabel je odpojený již nejméně čtyři hodiny.

Automatické stažení aktualizace



Tato funkce je k dispozici, když jsou v aplikaci Nastavení aktivována automatická stahování.

Jakmile je motor v chodu, vozidlo automaticky kontroluje aktualizace na pozadí. Jakmile je dostupná nová aktualizace softwaru, po vypnutí motoru se na dotykovém displeji zobrazí příslušné upozornění.

i POZNÁMKA

Pro jeho zobrazení musí být motor vypnutý a dveře řidiče zavřené.

Manuální zkontrolování dostupných aktualizací

1. Na dotykovém displeji otevřete aplikaci Nastavení .
2. Vyberte požadovanou kartu.
3. Stiskem vyberte dostupnou aktualizaci, kterou chcete stáhnout.

Po úspěšném stažení se na dotykovém displeji zobrazí potvrzovací zpráva. Seznam dostupných aplikací se zobrazí na displeji. Pokud se nezobrazí žádná aktualizace, počkejte pět minut. Pokud aktualizace nezobrazí ani pak, znamená to, že nejsou žádné nové aktualizace.

Montáž

! UPOZORNĚNÍ

Motor musí být během instalace vypnutý. Vozidlo musí zůstat odpojeno od nabíjecího kabelu.

Zvolte možnost:

- Spustit instalaci aktualizace hned.
- Odložit instalaci.

Při odložení se při příštím vypnutí motoru zobrazí upozornění na aktualizaci. Instalace může trvat od několik minut až dvě hodiny. Odhad doby trvání aktualizace a její popis poskytne upozornění.

Instalace aktualizace bude pokračovat i po vystoupení z vozidla a zavření dveří. Při dalším nastartování motoru se na displeji zobrazí zpráva, zda byla instalace úspěšně dokončena.

Pokud se instalace nezdaří, kontaktujte asistenční centrum prostřednictvím aplikace MyOpel nebo servis.

Přizpůsobení

Nastavení informačního centra řidiče a informačního displeji lze personalizovat.

Zobrazení menu personalizace: otevřete aplikaci nastavení  a stiskněte menu pro kustomizaci.

Barva displeje

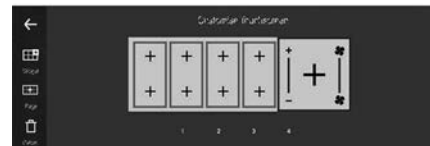
Lze zvolit barvu pozadí informačního centra řidiče a informačního displeje. Zvolená barva pozadí se zobrazí v informačním centru řidiče i na informačním displeji.

Zvuk prostředí

Lze aktivovat nebo deaktivovat aktivní sportovní zvuk pro sportovní režim.

Stránky

V informačním centru řidiče a na dotykovém displeji si můžete personalizovat mnoho stránek.



Jednotlivé stránky si můžete uspořádat výběrem widgetů k zobrazení.

Pro přidání stránky stiskněte .

Pro vymazání stránky, přetáhněte příslušnou stránku na .

Ovládání displeje

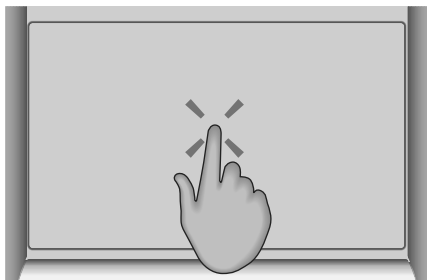
Infotainmentový systém má displej s povrchem citlivým na dotyk. Díky tomu se může použít k přímé interakci se zobrazenými ovládacími prvky.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pro dotykové ovládání displeje nepoužívejte špičaté nebo tvrdé předměty, jako jsou kuličková pera, tužky nebo podobné výrobky.

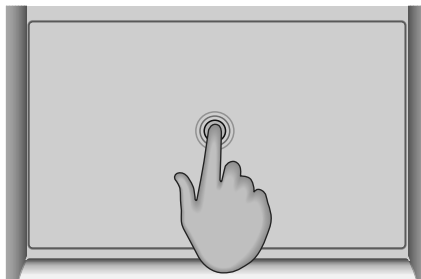
K ovládání infotainmentového systému použijte následující gesta prstů.

Klepnutí



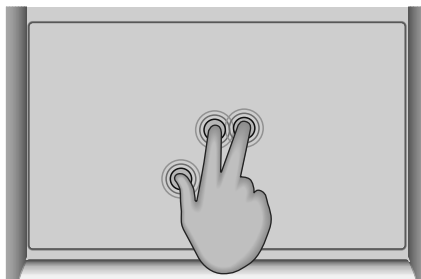
Stiskem se otevře menu nebo vybere možnost.

Klepnutí a podržení



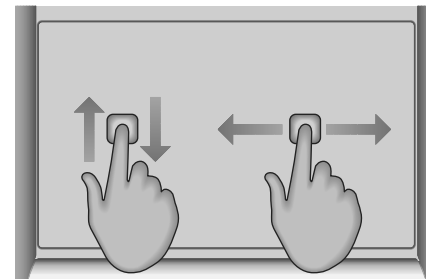
Klepnutí a podržení lze použít k uložení rozhlasových stanic.

Rychlý přístup třemi prsty



Dotykem se zobrazí přehled aplikací.

Potáhnutí prstem



Potáhnutí prstem slouží k procházení menu nebo posouvání mapy.

Návrat na předchozí obrazovku

Pro návrat na předchozí obrazovku stiskněte ← v levém horním rohu obrazovky.

Stisknutím ← na úvodní obrazovce se zobrazí obrazovka audia.

Návrat na úvodní obrazovku

Pro návrat na úvodní obrazovku stiskněte ↗.

Rádio

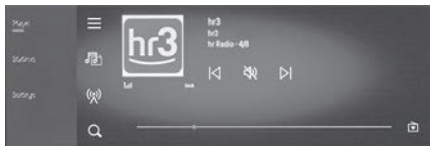
Horní lišta

Na horní liště obrazovky se zobrazují následující informace:

- Čas.
- Teplota.

Výběr média

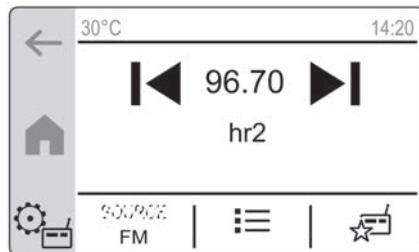
Pro zobrazení obrazovky s funkcí audia stiskněte  v přehledu aplikací. Pro přepínání mezi rádiem a externím zařízením jako zdroje audia stiskněte .



Naladění rádiového kmitočtu

Pro naladění určitého rozhlasového kmitočtu stiskněte . Zobrazí se číselná klávesnice. Zadejte požadovaný kmitočet a výběr potvrďte stiskem . Pro výběr vlnového pásma stiskněte .

Naladění rozhlasové stanice



Klepnutí - přechod na předchozí stanici/skladbu, nebo klepnutí a podržení - rychlý přechod dozadu.

96.70

Dotykem zadejte kmitočet.



Klepnutí - přechod na další stanici/skladbu, nebo klepnutí a podržení - rychlý přechod dopředu.



Úprava nastavení audia.

ZDROJ Výběr zdroje audia.



Zobrazení seznamu stanic / stop.



Zobrazení seznamu oblíbených položek.

Zdroje

stiskněte ZDROJ a vyberte požadovaný zdroj audia. Zobrazí se aktuálně aktivní zdroj audia.

Po připojení externího zařízení vybere informační systém automaticky toto externí zařízení jako zdroj audia. Po odpojení externího zařízení bude vybrán předchozí zdroj audia.

Naladění stanice

Pro naladění určité rozhlasové stanice otevřete seznam stanic .

a stiskněte ABC. Všechny rozhlasové stanice na příjmu jsou seřazené abecedně podle názvu.

Pro naladění určitého kmitočtu stiskněte jeho hodnotu zobrazenou na hlavní obrazovce rádia. Zobrazí se nová obrazovka s číselnou klávesnicí. Nyní lze zadat frekvenci.

Seznam stanic

Pro zobrazení seznamu stanic stiskněte . Poslouchaná rozhlasová stanice bude označena symbolem .

Oblíbené rozhlasové stanice budou označeny symbolem ★.

Pro aktualizaci seznamu stanic stiskněte a vyberte Aktualizace seznamu.

Uložení rozhlasové stanice do paměti

Jako oblíbené položky lze uložit až 16 rozhlasových stanic. Pro zobrazení seznamu oblíbených položek stiskněte .

Pro uložení aktuálně aktivní rozhlasové stanice jako oblíbené klepněte a podržte požadovaný řádek v seznamu oblíbených položek.

Nastavení audia

Pro nastavení audia stiskněte tlačítko na obrazovce audia a vyberte Nastavení audia. Upravit lze následující nastavení:

- Aktivace/deaktivace kompenzace hlasitosti v závislosti na rychlosti
- Aktivace/deaktivace zvuku klepnutí
- Nastavení rozložení zvuku

- Nastavení prostředí, hloubek a výšek

Zapnutí dopravního zpravodajství

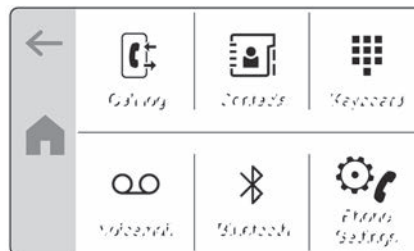
Dopravní hlášení je služba poskytovaná rozhlasovými stanicemi v pásmu FM. Pokud je aktivována funkce dopravního vysílání, bude při vysílání dopravních zpráv stanicí FM přerušeno přehrávání aktuálního zdroje audia. Po ukončení vysílání dopravních zpráv se obnoví přehrávání zdroje audia.

Dopravní zpravodajství lze aktivovat nebo deaktivovat v nastavení rádia .

Telefon

Ne všechny mobilní telefony plně podporují funkce telefonu. Proto se může rozsah funkcí lišit od níže uvedeného popisu.

Hlavní menu telefonu



Zobrazení seznamu hovorů.



Zobrazení seznamu kontaktů.



Zobrazení číselné klávesnice.



Volání na záznamník hovorů, pokud je nastaveno číslo hlasové pošty.



Zobrazení seznamu všech párovaných zařízení.



Úprava nastavení telefonu.

POZNÁMKA

U některých mobilních telefonů může být při jejich párování s informačním systémem ve vozidle nutné nastavit přístupová oprávnění pro seznamy kontaktů a volání.

Uskutečnění telefonního hovoru

Pro uskutečnění telefonního hovoru buď vyberte kontakt ze seznamu kontaktů, nebo zadejte telefonní číslo pomocí číselné klávesnice.

Nastavení telefonu

Pro vstup do menu nastavení telefonu přejděte do menu telefonu a vyberte . Lze upravit následující nastavení:

- Automatické pozdrzení telefonních hovorů.
- Nastavení čísla hlasové pošty.

Párování telefonu

Při připojování mobilního telefonu postupujte následujícím postupem:

1. Aktivujte funkci Bluetooth v mobilním telefonu a zajistěte, aby byl viditelný pro ostatní zařízení.
2. Na dotykovém displeji vyberte Telefon  Správa zařízení.
3. Stiskněte Přidat: začnou se vyhledávat mobilní telefony.
4. Vyberte požadovaný mobilní telefon.
5. Ze seznamu Bluetooth zařízení v mobilním telefonu vyberte informační systém.

6. Porovnejte a potvrďte kód zobrazený na mobilním telefonu a v dotykovém displeji. Stiskněte OK na dotykovém displeji. Anebo se na dotykovém displeji zobrazí číselná klávesnice. Zadejte kód, který se zobrazuje na mobilním telefonu. Některé mobilní telefony vyžadují přístup k určitým funkcím, postupujte podle pokynů.
7. Určete, zda je mobilní telefon připojen za účelem používání funkcí telefonu nebo streamování hudby.

Po úspěšném párování se mobil automaticky připojí a zobrazí jako připojené. Pokud je připojen mobilní telefon, aby bylo možné používat funkce telefonu, zobrazí se v seznamu spárovaných zařízení .

Pokud je připojen mobilní telefon pro streamování hudby, zobrazí se v seznamu spárovaných zařízení .

Odpojení a připojení mobilního telefonu

1. V menu telefonu na dotykovém displeji vyberte Bluetooth.
2. Pro odpojení aktuálně připojeného mobilního telefonu stiskněte příslušný mobilní telefon a vyberte Ano. Mobilní telefon se odpojí.

3. Pro připojení jiného spárovaného mobilního telefonu stiskněte příslušný mobilní telefon a vyberte Ano. Mobilní telefon se připojí.

Vymazání spárovaného mobilního telefonu

1. V menu telefonu na dotykovém displeji vyberte Bluetooth  Správa zařízení.
2. Stiskněte Vymazat.
3. Vyberte požadovaný mobilní telefon.
4. Stiskněte „Ano“: mobilní telefon se vymaže.

Rozpoznávání řeči

Přenosová hlasová aplikace informačního systému umožňuje přístup k příkazům rozpoznávání hlasu v chytrém telefonu. Viz také návod výrobce k obsluze chytrého telefonu, kde zjistíte, zda telefon tuto funkci podporuje. Aby bylo možné použít přenosovou hlasovou aplikaci, musí být chytrý telefon připojen pomocí Bluetooth.

Zapnutí rozpoznávání řeči

Stiskněte a podržte  na volantu, dokud se nezahájí relace rozpoznávání řeči.

Nastavení hlasitosti hlasových pokynů

Otočte  na ovládacím panelu nebo stiskněte tlačítko hlasitosti na volantu nahoru (zvýšení hlasitosti)  nebo dolů (snížení hlasitosti) .

Vypnutí rozpoznávání hlasu

Stiskněte  na volantu. Relace rozpoznávání řeči se ukončí.

Externí zařízení

USB port pro připojení externích zařízení je umístěn vedle informačního displeje.

Po připojení externího zdroje audia (pomocí USB nebo Bluetooth) a jeho zvolení jako zdroje audia se na obrazovce audia zobrazí následující symboly:



Přerušeno přehrávání.



Obnovení přehrávání.



Zobrazení seznamu stop.



Zobrazení knihovny (složky, interpreti, alba, seznamy skladeb).

V knihovně  lze třídit stopy podle interpreta, alba atd.

Pokud je v knihovně  vybraná složka, budou se seznamu stop  zobrazovat pouze stopy z příslušné složky.

V menu nastavení médií  lze aktivovat následující funkce přehrávání:

Opakovat Opakování stop z aktuálních seznamu.

Náhodně Přehrávání stop v náhodném pořadí.

Nastavení

Pro zobrazení obrazovky systémových nastavení přejděte na úvodní obrazovku a vyberte .

K dispozici jsou následující podmenu:

- Displej: Nastavení jasu displeje a posouvání textu nebo vypnutí na obrazovky.
- Datum a čas: Nastavení data a času.
- Systém: Nastavení soukromí pro sdílení dat a polohy vozidla, reset systému zpět do výrobního nastavení, na-

stavení jednotek a zobrazení dalších systémových informací.

- Jazyky: Změna jazyka systému.
- Bluetooth: Zobrazení seznamu všech spárovaných zařízení.
- Audio: Aktivace/deaktivace kompenzace hlasitosti v závislosti na rychlosti, zvuku klepnutí, nastavení rozložení zvuku, prostředí, hloubek a výšek.

Multimediální systém

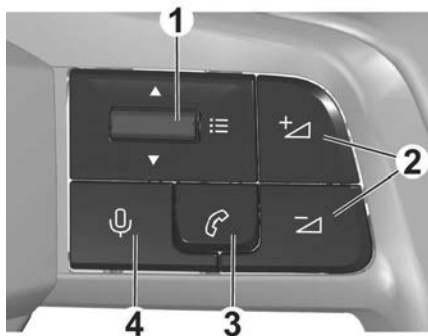
Všeobecné informace

Stavová lišta

Stavová lišta je umístěna na horní liště displeje. Může zobrazovat následující informace:

- Čas.
- Venkovní teplota.
- Stav připojení Wi-Fi.
- Aktivace Bluetoothu.
- Příjem mobilem.
- Aktivované funkce, např. automatická klimatizace.

Ovladače na volantu



- 1 Přepínání nahoru nebo dolů: výběr předchozí/následující rozhlasové stanice nebo skladby, anebo procházení seznamu posledních hovorů.
Krátké stisknutí: zobrazení menu nebo potvrzení výběru.
- 2 Krátké stisknutí: nastavení hlasitosti nebo opětovné zapnutí zvuku.
Dlouhé stisknutí : ztlumení zvuku.
- 3 Krátké stisknutí: přijmutí příchozího hovoru, zavěšení, zobrazení

seznamu posledních hovorů nebo zrcadlového zobrazení mobilu.
Dlouhé stisknutí: odmítnutí příchozího hovoru.

- 4 Krátké stisknutí: aktivace asistenta hlasového ovládání infotainmentového systému.
Dlouhé stisknutí: aktivace asistenta hlasového ovládání připojeného mobilního telefonu.

Aplikace



Pro zobrazení seznamu všech dostupných aplikací stiskněte . Anebo lze přehled aplikací zobrazit dotykem třemi prsty na displeji.

Hlasové příkazy

POZNÁMKA

Odpovědi poskytované systémem rozpoznávání hlasu mohou být generovány umělou inteligencí.

Pro použití asistenta hlasového ovládání chytrého telefonu prostřednictvím informačního systému stiskněte a podržte  na volantu Y a vyslovte příslušný aktivací hlasový příkaz asistenta hlasového ovládání chytrého telefonu.

Hlasové příkazy

Pomocí integrovaného rozpoznávání řeči lze ovládat informační systém pomocí hlasových příkazů.

K dispozici jsou tři způsoby aktivace rozpoznávání řeči:

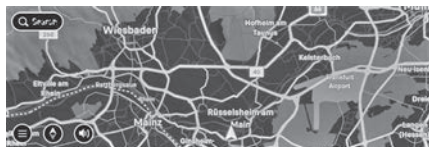
- Stiskem  na volantu.
- Dotykem  na informačním displeji
- Řekněte „Hey Opel“

Po stisknutí tlačítka  na volantu nebo dotykem na  na informačním displeji počkejte na zvukový signál, a pak vyslovte hlasový příkaz.

Pro zobrazení příkladů některých hlasových příkazů otevřete menu nápovědy  na informačním displeji. Příklady budou uspořádány podle kategorií, například rádio nebo navigace.

Navigace

Zapněte navigační aplikaci stiskem  na informačním displeji.



Spuštění navádění po trase

Pro zahájení navádění po trase stiskněte  a zadejte adresu pomocí klávesnice.

Po zadání prvních písmen adresy se zobrazí odpovídající adresy.

Po zadání adresy se na mapě může zobrazit několik tras. Před zahájením navádění po trase vyberte jednu z nich.

Aktivní navádění po trase

Během aktivního navádění po trase se budou na obrazovce zobrazovat informace o trase, například odhadovaný čas příjezdu a vzdálenost.

Pro zapnutí nebo vypnutí hlasových pokynů navádění po trase stiskněte . Pro změnu trasy, přidání zastávky, například restaurace, čerpací stanice nebo zobrazení pokynů stiskněte tři tečky na postranní liště displeje.

Nastavení trasy

Pro otevření menu nastavení stiskněte tři tečky na liště displeje. Pak stiskněte menu nastavení .

Stiskem  můžete zobrazit stahování map, nastavit barvu mapy, nastavit body zájmu zobrazované na mapě a další nastavení mapy, nastavit informace o příjezdu, nastavit boční lištu na obrazovce navádění po trase, nastavit orientaci mapy nebo zobrazit dojezd vozidla na mapě.

Stiskem  můžete nastavit možnosti přepočítávání trasy, upřednostňované typy tras (nejrychlejší, nejkratší, nejekonomičtější) nebo vyloučení určitých tras (placené silnice, nebezpečné komunikace atd.).

Pro nastavení typu hlasových pokynů, upozornění a zvuků stiskněte .

Pro nastavení ochrany soukromí (uchovávání historie jízd, časté cíle atd.) stiskněte .

Aktualizace map

Pokud jsou aktivovány připojené služby, bude aktualizace mapy aktuálního regionu probíhat automaticky.

Po připojení systému k bezdrátové síti lze aktualizovat mapy všech ostatních regionů v menu map a displeje  v menu .

Konektivita

Pro zobrazení menu konektivity otevřete aplikaci nastavení  a stiskněte menu konektivity.

Lze upravit následující nastavení:

- bezdrátová zařízení: zobrazení všech spárovaných zařízení, připojení nebo odpojení zařízení, výběr preferencí pro jednotlivá zařízení (bluetooth nebo zrcadlení telefonu) a vyhledávání blízkých zařízení,
- síť Wi-Fi: zapnutí nebo vypnutí Wi-Fi, vyhledání blízkých sítí Wi-Fi a připojení systému k síti Wi-Fi,
- nastavení soukromí: zapnutí nebo vypnutí vyhledávání dat a polohy pro autorizované služby.

Připojení přes Bluetooth

Otevřete aplikaci telefonu stiskem  na dotykovém displeji.

Po připojení mobilního telefonu k infotainmentovému systému přes bluetooth jsou přes aplikaci v mobilu dostupné následující funkce:

- zobrazení seznamu kontaktů,
- zobrazení seznamu posledních hovorů,
- vytáčení telefonního čísla pomocí klávesnice.

Zrcadlení obrazovky

Aplikace promítání telefonu Apple CarPlay a Android Auto zobrazují vybrané aplikace z chytrého telefonu na dotykovém displeji a umožňují je ovládat přímo ovladači infotainmentu.

Informujte se u výrobce zařízení, zda je tato funkce kompatibilní s chytrým telefonem a zda je aplikace dostupná v zemi, ve které se nacházíte.

Příprava chytrého telefonu

iPhone®: Ujistěte se, že je v chytrém telefonu aktivována funkce Siri®. Telefon se systémem Android: Stáhněte si aplikaci Android Auto do svého telefonu z obchodu Google Play™.

Připojení chytrého telefonu

Připojte do mobil USB portu nebo přes bluetooth.

Ujistěte se, že je v nastavení připojení aktivováno zrcadlení telefonu na displeji ve vozidle.

Zahájení promítání telefonu

Stiskněte aplikaci Apple CarPlay nebo Android Auto na dotykovém displeji. Zobrazená obrazovka promítání telefonu je závislá na chytrém telefonu a verzi softwaru.

Telefon

Párování mobilního telefonu

Pro spárování mobilního telefonu otevřete menu nastavení v aplikaci telefonu na dotykovém displeji.

Aktivace funkce: zobrazte menu funkce Bluetooth.

Vyberte mobilní telefon ze seznamu na dotykovém displeji. Postupujte podle pokynů zobrazovaných v mobilu.

Po úspěšném spárování se mobil automaticky připojí a zobrazí jako připojené. V menu nastavení v aplikaci mobilu lze připojit i druhý mobil.

Odchozí hovor

Pro navázání hovoru zvolte jeden z kontaktů ze seznamu kontaktů, vytočte telefonní číslo pomocí klávesnice nebo zvolte číslo ze seznamu posledních volání.

Příjem hovoru

Příchozí hovor je ohlášen vyzváněním a zprávou na dotykovém displeji. Pro přijetí příchozího hovoru nebo pro ukončení aktivního hovoru stiskněte příslušné tlačítko na dotykovém displeji nebo ☎ na volantu.

Pro odmítnutí příchozího hovoru stiskněte příslušné tlačítko na dotykovém displeji nebo stiskněte a podržte tlačítko ☎ na volantu.

Nastavení

Pro zobrazení menu systémových nastavení otevřete aplikaci ⚙ a stiskněte menu pro nastavení systému 🌐.



Upravit lze následující systémová nastavení:

- jazyk,
- datum a čas, formát času, formát data,
- jednotky vzdáleností a spotřeby,
- jednotky venkovní teploty,
- obnovení výrobního nastavení,
- zobrazení systémových informací.

Nastavení audia

V menu nastavení aplikace rádia lze upravovat následující nastavení:

- nastavení zvuku: zvuk prostředí, ekvalizér, vyvážení
- nastavení rádia: pořadí seznamu stanic, aktivace a deaktivace sledování stanic, dopravních hlášení a zpráv
- nastavení hlasitosti: systémový hlas, vyzváněcí tón, telefonní hovor, systémové zvuky, výstrahy navigace

Jas

Pro úpravu jasu osvětlení přístrojové desky a osvětlení interiéru otevřete aplikaci nastavení  a nastavte jas stiskem položky menu.

Osvětlení interiéru lze také zapnout nebo vypnout.

Soukromí

Ochranu soukromí lze nastavit v menu konektivity v aplikaci . Alternativně lze ochranu soukromí nastavit na stavové liště stiskem .

Pro každý profil lze nastavit privátní režim: Lze nastavit následující položky privátního režimu:

- sdílení údajů a polohy,
- sdílení údajů,
- soukromý režim.

K používání všech dostupných připojených služeb bez omezení je nutné sdílet údaje a polohu.

Po aktivaci privátního režimu se budou v rámci připojených služeb zpracovávat údaje pouze ve vozidle a s omezenými funkcemi.

Připojené služby

Pro zobrazení menu připojených služeb otevřete menu nastavení aplikace  a stiskněte příslušnou položku menu.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

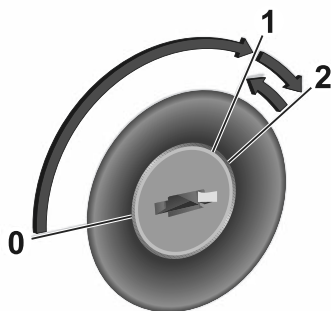
10

NASTARTOVÁNÍ A JÍZDA S VOZIDLEM

Nastartování a zastavení motoru

Nastartování motoru

Vozidla se spínačem zapalování



1. Pro uvolnění zámku řízení otočte klíč do polohy 1.

a. Manuální převodovka

Sešlápněte spojkový a brzdový pedál.

b. Automatická převodovka

Sešlápněte brzdový pedál a přesuňte volič do polohy P nebo N.

Nepřidávejte plyn.

Dieselové motory: počkejte, dokud nezhasne kontrolka .

2. Přetočte klíč krátce do polohy 2 a po nastartování motoru jej uvolněte.

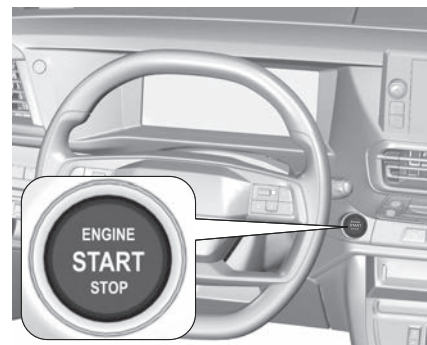
a. Manuální převodovka

V režimu Autostop (Stop & Start) lze motor nastartovat sešlápnutím spojkového pedálu.

b. Automatická převodovka

V režimu Autostop (Stop & Start) lze motor nastartovat uvolněním brzdového pedálu.

Vozidla s tlačítkem napájení

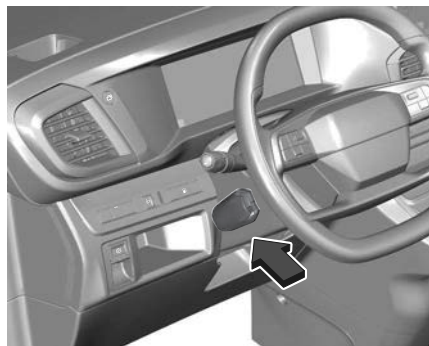


- Manuální převodovka: Sešlápněte spojkový a brzdový pedál.
- Automatická převodovka: Sešlápněte brzdový pedál a přestavte páku voliče do polohy P nebo N.
- Nepřidávejte plyn.
- Stiskněte tlačítko Start/Stop.
- Po zahájení startování tlačítko uvolněte. Dieselový motor naskočí, jakmile zhasne kontrolky předžhavení .
- Před opakováním startu nebo pro vypnutí motoru, když vozidlo stojí, stiskněte znovu krátce Start/Stop.

Startování motoru během režimu Autostop:

- Manuální převodovka: V režimu Autostop lze motor nastartovat sešlápnutím spojkového pedálu.
- Automatická převodovka: V režimu Autostop lze motor nastartovat uvolněním brzdového pedálu.

Postup v případě závady



Podle vyobrazení na obrázku přidržte elektronický klíč tlačítky směrem ven na značce na krytu sloupku řízení.

Vozidla s manuální převodovkou:

1. Zařaďte neutrál.
2. Sešlápněte spojkový a brzdový pedál.

3. Stiskněte tlačítko Engine Start/Stop.

Vozidla s automatickou převodovkou:

1. Přestavte volič do polohy P.
2. Sešlápněte brzdový pedál a držte jej sešlápnutý.
3. Stiskněte tlačítko Engine Start/Stop.

Nouzové vypnutí během jízdy

Pokud je v nouzové situaci nutné vypnout motor během jízdy, stiskněte tlačítko Start/Stop po dobu pěti sekund.

⚠ NEBEZPEČÍ

Vypnutí motoru během jízdy může způsobit ztrátu podpory výkonu pro brzdové a řídicí systémy. Asistenční systémy a airbagy jsou deaktivovány. Osvětlení a brzdová světla zhasnou. Proto vypněte motor a zapalování za jízdy pouze v tísni.

Startování vozidla při nízkých teplotách

Startování motoru bez nezávislého topení je možné při teplotách do -25 °C u vznětových motorů a -30 °C u zážehových motorů. Do vozidla používejte je-

díne motorový olej o předepsané viskozitě, tankujte jediné předepsané palivo a udržujte baterii dostatečně nabitou. Nechte provést předepsané pravidelné servisní prohlídky.

Při teplotách pod -30 °C je třeba nechat automatickou převodovku zahřát po dobu asi pět minut. Páka voliče musí být v poloze P.

Rychlé zahřátí motoru

Po spuštění může být dostupný točivý moment motoru na krátkou dobu omezen, zejména když je teplota motoru nízká. Omezení má umožnit mazacímu systému, aby plně chránil motor.

Zámek řízení

V závislosti na verzi může být vozidlo vybaveno zámkem řízení. V tomto případě vyjměte klíč ze spínače zapalování a otáčejte volantem, dokud se nezamkne.

⚠ VAROVÁNÍ

Za jízdy nevytahuje nikdy klíček ze zapalování: zamkl by se tím zámek řízení - v závislosti na verzi.

VAROVÁNÍ

Při vybití baterie vozidla nelze odemknout zámek sloupku řízení, a proto se vozidlo nesmí odtahovat nebo startovat roztahováním.

VAROVÁNÍ

V případě poruchy baterie klíče zůstane zámek volantu zamknutý. Nesnažte se vozidlo nastartovat tlačením nebo tažením.

Automatické fungování Stop&Start

Systém Stop-start

Systém stop & start pomáhá šetřit palivo a snížit emise výfukových plynů. Pokud to situace dovolí, motor se vypne, jakmile se vozidlo pohybuje pomalou rychlostí nebo stojí, např. na křižovatce nebo v dopravní zácpě.

Aktivace

Systém stop & start je k dispozici okamžitě po nastartování motoru a roz-

jezdu vozidla, pokud jsou splněné podmínky uvedené v této kapitole.

Tento systém lze deaktivovat v personalizaci nastavení vozidla. Pokud není systém stop & start dočasně dostupný, bude několik sekund blikat kontrolka (A).

Deaktivace

Systém stop&start lze deaktivovat v menu personalizace vozidla. Pokud je systém deaktivován v režimu Autostop, nastartuje okamžitě motor.

Autostop

Vozidla s manuální převodovkou

Režim Autostop lze aktivovat, pokud vozidlo stojí nebo jede rychlostí do 20 km/h.

Postup aktivace režimu Autostop:

- Sešlápněte spojkový pedál.
- Páku voliče přesuňte do polohy neutrálu.
- Uvolněte spojkový pedál.

Motor se vypne, přestože zapalování zůstane zapnuté.

Vozidla s automatickou převodovkou

Pokud zastavíte vozidlo se sešlápnutým brzdovým pedálem a voličem pře-

vodových stupňů v poloze N, funkce Autostop se aktivuje automaticky.

U vozidel s automatickou převodovkou typu B lze režim Autostop také aktivovat při rychlosti nižší než 20 km/h. Motor se vypne, přestože zapalování zůstane zapnuté.

Indikace



Autostop je indikován kontrolkou .

Během režimu Autostop funguje topení i brzdy.

Podmínky pro aktivaci funkce Autostop

Systém stop & start kontroluje, zda jsou splněné všechny následující podmínky.

- Systém stop & start nelze vypnout manuálně.
- Dveře řidiče jsou zavřené a řidič je připoután bezpečnostním pásem.
- Jsou zavřené posuvné dveře.
- Baterie vozidla je v dobrém stavu a je dostatečně nabitá.
- Motor je zahřátý.
- Okolní teplota není příliš nízká ani příliš vysoká.
- Teplota chladicí kapaliny motoru není příliš vysoká.

- Teplota výfuku motoru není příliš vysoká, např. po jízdě s vysokým zatížením motoru.
- Klimatizace umožňuje automatické vypnutí.
- Podtlak brzd je dostačující.
- Neprobíhá automatické čištění filtru výfuku.
- Vozidlo jede minimálně rychlostí chůze od posledního režimu Autostop.

Jinak bude funkce Autostop zakázána.

i POZNÁMKA

Autostop může zůstat zablokovaný určitý počet hodin po výměně nebo odpojení a připojení baterie.

Některá nastavení klimatizace mohou funkci Autostop zakázat.

Režim Autostop může být zakázán okamžitě po jízdě vyšší rychlostí.

Ochrana proti vybití baterie vozidla

Pro spolehlivé startování motoru je součástí systému stop & start funkce na ochranu baterie vozidla před vybitím.

Opatření zaměřená na úsporu energie
V režimu Autostop jsou zablokovány resp. přepnuty do úsporného režimu některé elektrické funkce jako např. nezávislé elektrické topení nebo vyhřívání zadního okna. Otáčky ventilátoru klimatizace se sníží, což snižuje spotřebu energie.

Opětovné nastartování motoru řidičem

Vozidla s manuální převodovkou

Pro opětovné nastartování motoru sešlápněte spojkový pedál bez sešlápnutí brzdového pedálu.

Vozidla s automatickou převodovkou

Typ A: Motor se znovu nastartuje, jestliže

- volič režimů je v poloze D, přičemž je či není aktivní M, a brzdový pedál není sešlápnutý
- volič režimů je v poloze N, brzdový pedál není sešlápnutý a volič režimů je přesunut do polohy D, přičemž je či není aktivní M
- volič režimů je v poloze P, brzdový pedál je sešlápnutý a volič režimů je přesunut do polohy R, N či D bez

ohledu na to, zda je aktivní M nebo není

- zařazená zpátečka.

Typ B: Motor se znovu nastartuje, jestliže

- volič režimů je v poloze D nebo M a brzdový pedál není sešlápnutý
- volič režimů je v poloze N, brzdový pedál je sešlápnutý a volič režimů je v poloze D nebo M
- zařazená zpátečka.

Opětné nastartování motoru systémem stop-start

Aby bylo možné motor automaticky nastartovat znovu, páka voliče musí být v neutrálu.

Pokud v režimu Autostop nastane některá z dále uvedených situací, systém stop & start motor automaticky nastartuje znovu:

- v závislosti na motoru, rychlost vozidla překročí 3 km/h nebo 25 km/h (manuální převodovka)
- rychlost vozidla překročí 3 km/h (automatická převodovka)
- systém stop-start je manuálně deaktivován
- otevrou se dveře řidiče

- otevřou se posuvné dveře
- je rozepnut bezpečnostní pás řidiče
- příliš nízká teplota motoru
- úroveň nabitá akumulátoru vozidla je nižší než předepsaná úroveň
- nedostatečný podtlak posilovače brzd
- vozidlo jede minimálně rychlostí chůze
- systém klimatizace vyžaduje nastartování motoru
- je manuálně vypnuta klimatizace

Pokud se k zásuvce připojí elektrické příslušenství, například přenosný CD přehrávač, může při opětovném startu dojít k menšímu poklesu napětí.

Brzdy

Brzdový systém se skládá ze dvou nezávislých brzdových okruhů. Pokud dojde k výpadku funkce jednoho z těchto okruhů, lze vozidlo brzdit pomocí druhého brzdového okruhu. Brzdného účinku se ale dosáhne pouze pevným sešlápnutím brzdového pedálu. Budete muset při brzdění vyvinout mnohem větší sílu. Brzdná dráha je delší. Před pokračováním v cestě vyhledejte pomoc v servisu.

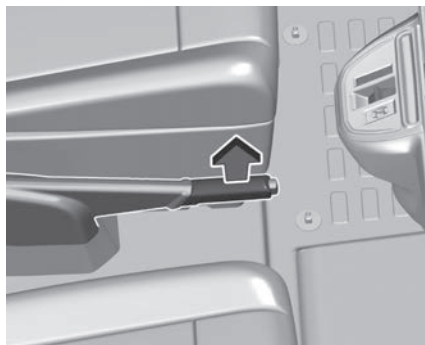
Když neběží motor, není již posilovač brzd funkční po jednom až dvou sešlápnutích pedálu brzd. Brzdný účinek se nesníží, ale k zastavení vozidla musíte vyvinout mnohem větší sílu. To je důležité si uvědomit zejména při tažení vozidla.

Parkovací brzda

VAROVÁNÍ

Před opuštěním vozidla se ujistěte, že je zabrzděna parkovací brzda. Při zabrzdění parkovací brzdou se rozsvítí kontrolka (P).

Manuální parkovací brzda



VAROVÁNÍ

Vždy pevně zabrzděte parkovací brzdou bez použití uvolňovacího tlačítka, a ve svahu směrem dolů nebo nahoru ji zabrzděte co možno nejpevněji. Pokud chcete parkovací brzdou uvolnit, lehce nadzvedněte páku, stiskněte uvolňovací tlačítko a páku spustíte úplně dolů. Za účelem snížení silového působení parkovací brzdou současně sešlápněte nožní brzdu.

Elektrická parkovací brzda



Používání, když vozidlo stojí

⚠ VAROVÁNÍ

Zatáhněte za spínač (Ⓟ) a podržte jej alespoň jednu sekundu, dokud se nerozsvítí kontrolka (Ⓟ) a nezabrzdí elektrická parkovací brzda. Elektrická parkovací brzda pracuje automaticky s použitím odpovídající síly. Před opuštěním vozidla, zkontrolujte stav elektrické parkovací brzdy.

Elektrickou parkovací brzdu lze vždy použít, dokonce i když je vypnuto zapalování.

Nepoužívejte systém elektrické parkovací brzdy příliš často při vypnutém motoru, hrozí nebezpečí vybití baterie.

Uvolnění

Sepněte zapalování. Podržte sešlápnutý brzdový pedál, a pak stiskněte spínač (Ⓟ).

Funkce rozjezdu vozidla

Vozidla s manuální převodovkou: Jestliže sešlápnete spojkový pedál a poté jej lehce povolíte a mírně sešlápnete plynový pedál, elektrická parkovací brzda se automaticky uvolní. To je možné pouze, pokud je aktivována automatická

činnost elektrické parkovací brzdy. To není možné, pokud je současně vytažen spínač (Ⓟ).

Vozidla s automatickou převodovkou: Při zařazení polohy R, D nebo M a sešlápnutí plynového pedálu se elektrická parkovací brzda automaticky odbrzdí. To je možné pouze, pokud je aktivována automatická činnost elektrické parkovací brzdy. To není možné, pokud je současně vytažen spínač (Ⓟ). Elektrická vozidla: Při zařazení polohy R, D nebo B a sešlápnutí pedálu akcelerace se elektrická parkovací brzda automaticky odbrzdí. To je možné pouze, pokud je aktivována automatická činnost elektrické parkovací brzdy. To není možné, pokud je současně vytažený spínač (Ⓟ).

Brzdění za jízdy vozidla

Zatažení za spínač (Ⓟ) za jízdy systém elektrické parkovací brzdy zpomalí vozidlo. Po uvolnění spínače (Ⓟ) se brzdění přeruší.

Při vytaženém spínači (Ⓟ) bud vozidlo stabilizováno protiblokovacím brzdovým systémem a systémem elektronického řízení stability. V případě závaď elektrické parkovací brzdy se v informačním centru řidiče zobrazí výstražná zpráva. Pokud seleže protiblokovací

brzdový systém a systém elektronického řízení stability, rozsvítí se na přístrojové desce jedna kontrolka nebo obě kontrolky (ABS) a . V takovém případě je možné udržovat stabilitu vozidla opakovaným vytažením a zatlačením spínače (Ⓟ), dokud vozidlo nezastaví.

Automatické fungování

Automatické ovládání zahrnuje automatické zatažení a automatické uvolnění elektrické parkovací brzdy.

Elektrickou parkovací brzdu lze zabrzdit a odbrzdít manuálně spínačem (Ⓟ).

Automatické zatažení:

- Elektrická parkovací brzda je automaticky zatažena, když vozidlo je nehybné a zapalování je vypnuto.
- Pro potvrzení zatažení se na přístrojové desce rozsvítí symbol (Ⓟ) a zobrazí se upozornění na displeji.

Automatické odbrzdění:

- Parkovací brzda se automaticky uvolní při rozjezdu.
- Pro potvrzení uvolnění zhasne na přístrojové desce symbol (Ⓟ) a zobrazí se zpráva na displeji.

Pokud vozidlo je vybaveno automatickou převodovkou a brzda se automatic-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ky neuvolní, zajistěte správné zavření předních dveří.

Deaktivace automatického ovládání

V některých situacích, například za velmi chladného počasí nebo při vlečení vozidla, je nutné automatickou funkci elektrické parkovací brzdy deaktivovat.

1. Nastartujte motor.
2. Jestliže parkovací brzda je odbrzděná, zabrzděte ji zatažením za spínač (P).
3. Sundejte nohu z brzdového pedálu.
4. Podržte stisknutý spínač (P) minimálně deset sekund, avšak maximálně 15 sekund.
5. Uvolněte spínač (P).
6. Sešlápněte brzdový pedál a držte jej sešlápnutý.
7. Zatahněte za spínač (P) a držte jej dobu dvou sekund.

Deaktivace automatického ovládání elektrické parkovací brzdy je potvrzena rozsvícením symbolu  na přístrojové desce. Elektrickou parkovací brzdu lze zatahnout a uvolnit pouze ručně. K opětovné aktivaci automatického ovládání proveďte znovu výše uvedený postup.

VAROVÁNÍ

- Vozidlo neparkujte na povrchu, který se může snadno vznítit. Takový povrch by se mohl vznítit od výfukového systému, který má vysokou teplotu.
- Zabrzděte parkovací brzdu.
- Pokud je vozidlo na vodorovné ploše nebo ve stoupání, před vypnutím zapalování zařaďte první převodový stupeň nebo přesuňte páku voliče do polohy P (automatická převodovka typ A) nebo N (automatická převodovka typ B). Ve svahu směrem vzhůru otočte přední kola směrem od obrubníku.
- Pokud je vozidlo na vodorovné ploše nebo v klesání, před vypnutím zapalování zařaďte zpátečku nebo přesuňte páku voliče do polohy P (automatická převodovka typ A) nebo N (automatická převodovka typ B). Natočte přední kola směrem k obrubníku.
- Zavřete okna.
- Vypněte motor.
- Vytáhněte klíček zapalování se spínací skříňky; u vozidel se startovacím tlačítkem vypněte zapalo-

vání. Otáčejte volantem dokud necítíte, že se zamknul zámek řízení.

Kontrola funkčnosti

Když se vozidlo stojí, může dojít k automatické aktivaci elektrické ruční brzdy. Účelem je zkontrolovat systém.

Porucha

Režim poruchy systému elektrické parkovací brzdy je signalizován kontrolkou (P) a zprávou zobrazenou v informačním centru řidiče.

Kontrolka (P) bliká: Elektrická ruční brzda není zabrzděná nebo odbrzděná. Pokud bliká, odbrzděte elektrickou parkovací brzdu a znovu ji zkuste zabrzdit.

Rekuperační brzdění

VAROVÁNÍ

V případě extrémních teplot, nebo pokud je vysokonapěťový akumulátor téměř zcela nabitý, může se brzdná síla rekuperačního brzdění dočasně snížit. Řidič musí být připraven sešlápnout brzdový pedál,

pokud nebude brzdná síla dostatečná.

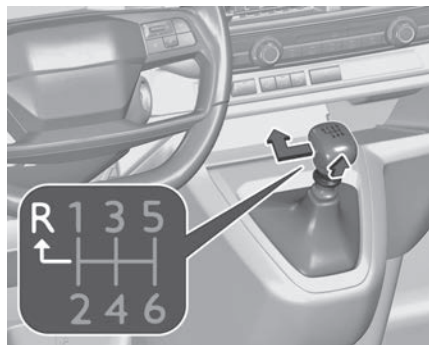
⚠ VAROVÁNÍ

Brzdová světla se rozsvítí v závislosti na síle brzdění motorem.

Rekuperační brzdění generuje elektrickou energii, která vzniká při brzdění motorem pro dobíjení vysokonapěťové baterie.

Převodovka

Manuální převodovka



Zařazení zpátečky:

1. Sešlápněte spojkový pedál.

2. Zvedněte okružní páku pod řadicí pákou.
3. Zařadte zpátečky.

Pokud se zpátečku nepodaří zařadit, přešuněte páku voliče do polohy neutrálu, uvolněte spojkový pedál a znovu jej sešlápněte. Potom zopakujte řazení. Spojku nenechávejte zbytečně prokluzovat.

Při použití zcela sešlápněte pedál spojky. Nepoužívejte pedál jako opěrku nohy.

Pokud je po určitou dobu detekováno prokluzování spojky, bude snížen výkon motoru. Na informačním centru řidiče se zobrazí zpráva. Uvolněte spojku.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Není vhodné řídit s rukou na voliči páce.

Automatická převodovka

Automatická převodovka umožňuje automatické řazení převodových stupňů (automatický režim).



Volič pohonu je impulzní přepínač poloh R, N, D a se dvěma tlačítky pro aktivaci P. Přesunutím voliče za bod odporu se přeskočí režim neutrálu N. Zvolený režim je potvrzen na přístrojové desce a osvětlením odpovídajícího světla na voliči jízdního režimu. Zařazením D nebo R se začne vozidlo pomalu rozjíždět za podmínky, že je odbrzděná brzda.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nikdy současně nesešlapujte pedál plynu a brzdový pedál.

- P Parkovací režim
- R Cuvací režim
- N Režim Neutral
- D Jízdní režim (automatický)

Režim Park (P) ➡ 156

Režim zpátečky (R)

Pro zařazení nebo vyřazení režimu R musí vozidlo stát a musí být sešlápnutý brzdový pedál.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Zařazením zpátečky R za jízdy vozidla se může poškodit automatická převodovka. Polohu R zařaďte až po úplném zastavení vozidla.

Režim neutrálu (N)

V tomto režimu nepřenáší systém pohonu točivý moment na kola.

Automatický režim (D)

Tento režim se používá k normální jízdě.

ℹ POZNÁMKA

Pro zajištění lepších jízdních vlastností a ovladatelnosti vozidla jeďte na kluzkých vozovkách s vozidlem vždy v režimu D.

Kickdown

Prudkým sešlápnutím pedálu v režimu D, tzv., kickdown, dosáhnete maximální akceleraci. Převodovka pořadí na nižší převodový stupeň v závislosti na otáčkách motoru.

Signalizace převodových stupňů

Symbol ▲ nebo ▼ se s číslicí vedle se zobrazí tehdy, když je doporučené přeřazení kvůli úspoře paliva. Doporučení se zobrazí pouze v manuálním režimu.

Porucha

V případě poruchy se na přístrojové desce rozsvítí 🔧 a zobrazí se upozornění.

Automatické ovládání převodovky umožní zařazení pouze třetího převodového stupně. Automatická převodovka již neřadí automaticky.

Při jízdě nepřekračujte rychlost 100 km/h.

Kontaktujte autorizovaný servis.

Volič jízdních režimů (BEV)

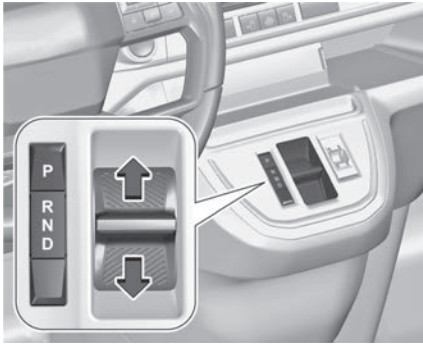
Vozidlo používá elektrickou pohonnou jednotku s 1stupňovou převodovkou.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud se vám zdá, že vozidlo zrychluje pomalu nebo nereaguje, když se snažíte jet rychleji, nepokračujte v jízdě. Mohl by se poškodit volič jízdních režimů. Co nejdříve se obraťte na servis.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Prokluzováním pneumatik nebo držením vozidla na jednom místě v kopci pouze pedálem akcelerace se může poškodit volič jízdních režimů. Pokud uvíznete, neprotáčeje pneumatiky. Při stání v kopci udržujte vozidlo na místě jedině brzdami.



Volič pohonu je impulzní přepínač poloh R, N, D a se dvěma tlačítky pro aktivaci P. Přesunutím voliče za bod odporu se přeskočí režim neutrálu N. Zvolený režim je potvrzen na přístrojové desce a osvětlením odpovídajícího světla na voliči jízdního režimu. Zařazením D nebo R se začne vozidlo pomalu rozjíždět za podmínky, že je odbrzděná brzda.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nikdy současně nesešlapujte pedál plynu a brzdový pedál.

- P Parkovací režim
- R Couvací režim
- N Režim Neutral
- D Jízdní režim (automatický)

Režim Park (P) ⇨ 156

Režim zpátečky (R)

Pro zařazení nebo vyřazení režimu R musí vozidlo stát a musí být sešlápnutý brzdový pedál.

Režim neutrálu (N)

V tomto režimu nepřenáší systém pohonu točivý moment na kola.

Automatický režim (D)

Tento režim se používá k normální jízdě.

Režim rekuperačního brzdění s jízdou s jedním pedálem (BEV)

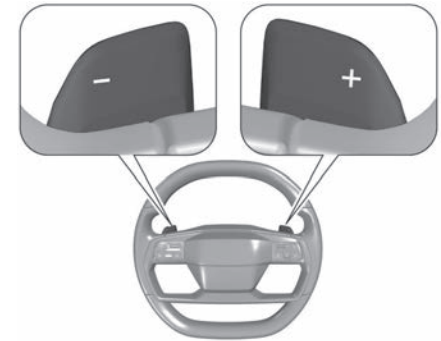
⚠ VAROVÁNÍ

V případě extrémních teplot, nebo pokud je vysokonapěťový akumulátor téměř zcela nabitý, může se brzdná síla rekuperačního brzdění dočasně snížit. Řidič musí být při-

praven sešlápnout brzdový pedál, pokud nebude brzdná síla dostatečná.

Uvolněním pedálu akcelerace se rychlost vozidla výrazně sníží bez sešlápnutí brzdového pedálu.

Pádly u volantu lze zvolit tři úrovně rekuperačního brzdění:



- Přitáhněte levé pádlo (-) pro zvýšení brzdné síly
- Chcete-li snížit brzdnu sílu, zatáhněte za pravé pádlo (+)

Při jízdě používejte maximální úroveň brzdění:

- Z prudkých kopců
- V hlubokém sněhu

- Na bahnítmě povrchu
- V pomalém provozu s častým zastavováním

Při vypnutí zapalování se úroveň decelerace uloží do paměti.



Daná úroveň brzdění je indikována trojúhelníkovými segmenty na přístrojové desce.

Režim Park (P)

Pro zařazení režimu parkování stiskněte ve stojícím vozidle tlačítko P.

V poloze P jsou přední kola mechanicky zablokována.

Pro vyřazení polohy P sešlápněte brzdový pedál a zařaďte požadovaný jízdní režim. Poloha P se automaticky zařadí:

- Vypnutí zapalování.

- Otevřením dveří řidiče při rychlosti vozidla nižší než 5 km/h.
- zařazením režimu N (neutrál) po delší dobu.

Jízda na volnoběh

V některých situacích, například v automatické myčce vozidel atd., je nutné, aby se mohla kola otáčet i při vypnutém motoru.

Pro umožnění volného otáčení kol musí vozidlo stát, motor musí být v chodu a musí být zavřené dveře řidiče.

Spalovací motor, BEV

1. Sešlápněte brzdový pedál a zvolte N.
2. Do pěti sekund sešlápněte a podržte brzdový pedál, vypněte zapalování (u vozidel vybavených vypínačem: stiskněte a podržte vypínač) a přestavte volič dopředu nebo dozadu.
3. Uvolněte brzdový pedál a zapněte zapalování.
4. Sešlápněte a držte brzdový pedál a stiskněte a držte spínač (Ⓟ).
5. Uvolněte brzdový pedál a vypněte zapalování.

Po aktivaci režimu volnoběhu:

- Na přístrojové desce se zobrazí zpráva o zbývajícím době zapínání.
- Během odpočítávání se každou minutu ozve zvuková výstraha.
- Režim zůstane aktivní po dobu 15 minut (se zapnutým nebo vypnutým zapalováním).
- Během této doby zůstanou svítit kontrolky P a N na displeji voliče svítit (jedna z nich může blikat).
- Po 15 minutách převodovka automaticky znovu zařadí polohu P bez dalšího upozornění.

Pro obnovení normální funkce sešlápněte a podržte brzdový pedál, zapněte motor a zařaďte polohu P.

Pro obnovení normální funkce u vozidel vybavených elektronickým klíčem zapněte zapalování a potom jej vypněte, bez sešlápnutého brzdového pedálu.

Jízdní režimy

Volič jízdních režimů

V závislosti na typu vozidla jsou k dispozici následující jízdní režimy.

Spalovací motor, BEV

- Normální režim

- Výkonnostní režim
- Režim Eco

Každému jízdnímu režimu odpovídá jiné nastavení vozidla.



K výběru příslušného režimu použijte zobrazený přepínač. Jízdní režimy lze také vybrat na stránce nabídky, která se otevře na informačním displeji stiskem pákového přepínače.

Normal

Režim Normal jsou přednastavený a automaticky se navolí při každém sepnutí zapalování.

Tento režim poskytuje vyvážený kompromis mezi výkonem a spotřebou paliva/dojezdovou autonomií.

Výkon

Tento režim dodává nejvyšší výkon vozidla tím, že zlepšuje odezvu a poskytuje nejvyšší dostupný výstup výkonu. Tento režim se doporučuje za následujících stavů:

- Při plném zatížení vozidla nebo tažení těžkého nákladu.
- Při jízdě z kopce: aktivuje se detekce sklonu svahu, aby se posílilo brzdění motorem.

Eco

Optimalizuje provoz vozidla a snižuje spotřebu paliva. Tento režim upravuje odezvu motoru a omezuje výkon některých systémů, jako je topení a klimatizace, aby se zlepšila celková účinnost.

BEV: Pro optimalizaci dojezdové autonomie se omezí výkon elektrického motoru a topení.

Pokud nabití vysokonapěťové baterie klesne pod 35 %, systém se přepne na režim omezeného výkonu. Tím je omezená akcelerace a nejvyšší rychlost.

Trakční režimy

⚠ UPOZORNĚNÍ

Vozidlo je určeno především pro jízdu po silnici, ale příležitostně umožňuje i jízdu v terénu. Nejezděte však v terénu, kde by mohlo dojít k poškození vozidla překážkami, jako jsou třeba kameny, a v terénu s prudkým stoupáním a nízkou přilnavostí. Nebrodte se vodními toky.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při jízdě v terénu mohou náhlé pohyby a manévry způsobit kolizi nebo ztrátu vlády nad vozidlem.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při volbě trakčního režimu se ujistěte, že navolíte režim vhodný pro terén, po němž jezdíte.

Trakční režimy jsou vyprojektovány tak, aby optimalizovaly trakci při nízké přilnavosti (sníh, bláto a písek).

Přepínačem lze navolit jeden ze tří trakčních režimů:



Režim Sníh



Režim Bahno



Režim Písek

Režim Sníh

Tento režim optimalizuje systém prokluz kol, aby bylo zaručeno nejlepší zrychlení při dostupné trakci. Režim je aktivní do rychlosti 80 km/h.

Režim Bahno

Tento režim umožňuje při rozjezdu značný prokluz kola s nejmenší přilnavostí, aby se zbavilo bláta a obnovila se trakce.

Současně jde na kolo s největší přilnavostí nejvyšší možný točivý moment. Při dopředné jízdě systém optimalizuje a umožňuje použití vyššího prokluzování kol pro umožnění většího pohonu. Režim je aktivní do rychlosti 60 km/h.

Režim Písek

Při nastartování sníží tento režim riziko uvíznutí tím, že umožňuje současný nízký prokluz kol dvou hnacích kol, aby mohlo vozidlo jet vpřed.

Při dopředné jízdě umožňuje systém použití vyššího prokluzu kol pro umožnění většího pohonu.

Režim je aktivní do rychlosti 60 km/h.

Výfukové plyny z motoru

⚠ NEBEZPEČÍ

Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý, který je bez barvy a bez zápachu a při vdechování může způsobit smrtelnou opravu.

Pokud vniknou výfukové plyny do kabiny vozidla, otevřete okna. Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

Nejezděte s otevřeným zavazadlovým prostorem: riziko vniknutí výfukových plynů do vozidla.

Filtr výfuku

Automatický čistící proces

Systém filtru výfuku zachycuje částice sazí z výfukových plynů.

Zahájení saturace filtru výfuku je signalizováno dočasným rozsvícením kontrolky  nebo  a současným zobrazením zprávy na přístrojové desce.

Jakmile to dopravní situace umožní, proveďte regeneraci filtru jízdou s vozidlem rychlostí minimálně 60 km/h, dokud kontrolka nezaschne.

i POZNÁMKA

U nového vozidla mohou být při první regeneraci filtru cítit spáleniny, což je normální. Po delším provozu vozidla při velmi nízké rychlosti nebo při volnoběhu se může při akceleraci uvolňovat z výfuku vodní pára. To nemá vliv na chování vozidla ani životní prostředí.

Čistící proces není možný

Pokud zůstane kontrolka  nebo  nebo svítit, zní zvuková výstraha a je zobrazená zpráva, znamená to příliš nízkou hladinu přísady.

Zásobní nádržka musí být neprodleně doplněna. Vyhledejte pomoc v servisu.

Katalyzátor

Katalyzátor snižuje množství škodlivých látek ve výfukových plynech.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Použitím jiného než předepsaného paliva se může poškodit katalyzátor nebo elektronické součástky.

Nespálený benzín se zahřeje na příliš velkou teplotu a poškodí katalyzátor.

Proto se vyvarujte nadměrnému používání spouštěče motoru, vyprázdnění palivové nádrže a startování motoru tlačením nebo tažením.

V případě vynechávání motoru, nerovnoměrného chodu motoru, snížení výkonu motoru nebo jiných neobvyklých problémů, co možno nejdříve nechte příčinu poruchy odstranit v servisu. V nouzovém případě je možné krátkou dobu pokračovat v jízdě, a to nízkou rychlostí vozidla a s nízkými otáčkami motoru.

Palivo

Dotankování nafty

Diesellové motory jsou kompatibilní s biopalivy splňujícími současně a bu-

doucí evropské standardy a lze jej natankovat na čerpacích stanicích:

B7

Motorová nafta, která splňuje normu EN590, smíchaná s biopalivem, které splňuje normu EN14214 (může obsahovat až 7 % methylesteru mastné kyseliny).

B10

Motorová nafta, která splňuje normu EN16734, smíchaná s biopalivem, které splňuje normu EN14214 (může obsahovat až 10 % methylesteru mastné kyseliny).

XTL

Parafínová motorová nafta, která splňuje normu EN15940, smíchaná s biopalivem, které splňuje normu EN14214 (může obsahovat až 7 % methylesteru mastné kyseliny).

B20

B30

Lze použít palivo B20 nebo B30, které splňuje normu EN16709.

Avšak použití tohoto paliva, a to i občasné, vyžaduje aplikaci speciálních servisních podmínek označovaných jako „těžké podmínky“.

Další informace poskytne dealer nebo kvalifikovaný servis.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Použití jakéhokoli jiného typu (bio) paliva (rostlinné nebo živočišné pleje, čisté nebo ředěné, domácí palivo apod.) je přísně zakázáno (riziko poškození motoru a palivového systému).

i POZNÁMKA

Povolené jsou pouze přísady do motorové nafty v souladu se standardem B715000.

Provoz za nízké teploty

Při teplotě nižší než 0 °C mohou některé motorové nafty se příměsí bionaf-

ty způsobit ucpání, mohou zamrznat nebo vytvářet gel, což může negativně ovlivnit systém přívodu paliva. Startování a ovládání motoru nemusí správně fungovat. Při okolních teplotách nižších než 0 °C zajistěte tankování motorové nafty pro zimní období.

Arktickou motorovou naftu lze používat za extrémně nízkých teplot pod -20 °C. Použití tohoto paliva v teplém nebo horkém klimatu není doporučeno a může mít za následek zhasínání motoru, špatné startování nebo poškození systému vstřikování paliva.

Tankování paliva

⚠ NEBEZPEČÍ

Před tankováním vypněte zapalování a všechny externí ohřívače se spalovacími komorami.

Při doplňování paliva dodržujte provozní a bezpečnostní pokyny čerpací stanice.

⚠ NEBEZPEČÍ

Palivo je hořlavé a výbušné. Nekuřte. Platí zákaz otevřeného plamene a jisker.

Pokud je uvnitř vozidla cítit zápach paliva, nechte jeho příčinu okamžitě opravit v autorizovaném servisu.

Povolné typy paliv jsou uvedeny ve formě symbolů na štítku, který je umístěn na dvířkách hrdla palivové nádrže. V Evropské unii jsou těmito symboly označeny čerpací pistole na čerpacích stanicích. Do nádrže doplňujte pouze povolený typ paliva.

⚠ UPOZORNĚNÍ

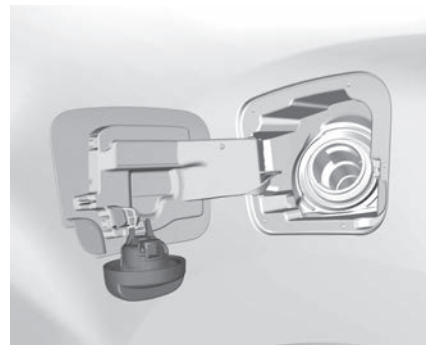
Při natankování nesprávného paliva nespínejte zapalování.

Dvířka hrdla palivové nádrže se nacházejí na levé zadní straně vozidla.



Pokud je vozidlo vybaveno systémem elektronického klíče, lze víko palivové nádrže otevřít pouze, pokud je vozidlo odemknuté. V závislosti na verzi uvolněte dvířka plnicího hrdla palivové nádrže buď stisknutím dvířek, nebo zatažením za pravý spodní roh. V závislosti na verzi zasuněte klíč do víčka a odemkněte ho.

- Pomalým otáčením doleva otevřete uzávěr hrdla palivové nádrže.



Uzávěr palivové nádrže je možné zavěsit do háčku na dvířkách hrdla palivové nádrže.

- Čerpací pistoli umístěte rovně proti plnicímu hrdlu a mírnou silou ji zasuněte dovnitř.

- Doplnění paliva zahajte zapnutím čerpací pistole.

Po automatickém vypnutí lze nádrž ještě doplnit maximálně dvěma dalšími spuštěními pistole čerpadla.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Odstraňte bez prodlení případné přelité palivo.

- Uzávěr zavřete otáčením ve směru hodinových ručiček tak, aby zacvakl.
- Zavřete víko na zaklapnutí.

Uzávěr palivové nádrže

Používejte pouze originální uzávěry palivové nádrže.

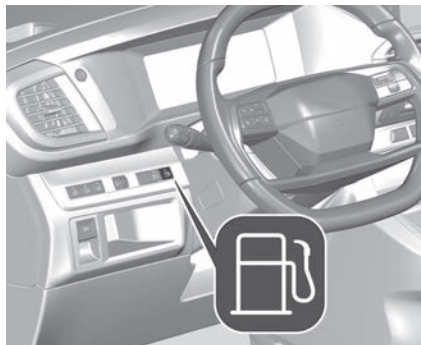
Vozidla se vznětovým motorem mají speciální uzávěr palivové nádrže.

Před dotankováním

Pro dotankování musí být splněné následující podmínky:

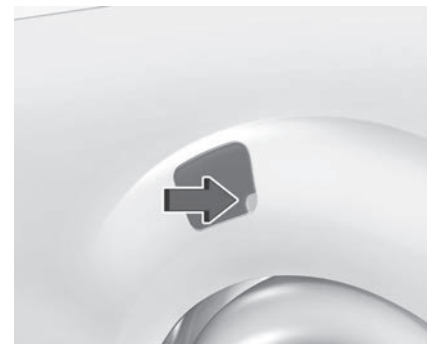
- Vypnuté zapalování.
- Zabrzděná parkovací brzda.
- Řadicí páka v poloze P.

Tankování paliva



1. Stiskněte a podržte . Systém kontroluje splnění příslušných podmínek. To může trvat až jednu minutu. Při splnění podmínek odemkne se víko palivové nádrže, v informačním centru řidiče se zobrazí příslušné upo-

zornění a spustí se zvuková výstraha.



2. Zatlačením na pravý spodní roh otevřete víko plnicího hrdla. Víko palivové nádrže se nachází na levé zadní straně vozidla.

POZNÁMKA

Pokud byla klapka palivové nádrže omylem znovu uzavřena, je nutno ji znovu otevřít do jedné minuty, jinak je třeba začít celý postup znovu.

3. Odejměte víko palivové nádrže a doplňte palivo podle pokynů čerpací stanice.
4. Po doplnění paliva umístěte zpět uzávěr palivové nádrže, zavřete víko plnicí hrdla na zaklapnutí.

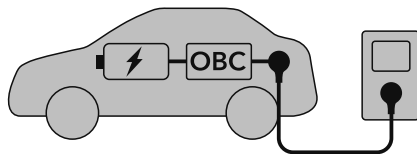
Probíhá nabíjení

Nabíjení baterie

Všeobecné informace

VAROVÁNÍ

Osoby s kardiostimulátorem nebo podobnými zařízeními se musí poradit s lékařem o možných opatřeních. V případě pochybností se během nabíjení nezdržujte uvnitř nebo v blízkosti vozidla, u nabíjecího kabelu ani u nabíjecí jednotky. 



- vysokonapěťová baterie vozidla
- interní palubní nabíječka (OBC)
- nabíjecí kabel
- externí nabíjecí zařízení

Nabíjecí kabel propojuje vozidlo s externím nabíjecím zařízením, které poskytuje elektrickou energii. To může být domovní elektrická zásuvka, zásuvka Green'Up, nástěnný box nebo veřejná nabíjecí stanice.

Vysokonapěťová baterie se nabíjí pouze stejnosměrným proudem (DC). Při nabíjení vozidla střídavým proudem (AC) se AC převádí na DC. To provádí palubní nabíječka vozidla. Palubní nabíječka je k dispozici ve provedení 7,4 kW (jednofázová) a 11 kW (třífázová). Při nabíjení vozidla z veřejné stejnosměrné nabíjecí stanice není nutné převádět proud na stejnosměrný. Vysokonapěťovou baterii lze nabíjet přímo stejnosměrným proudem ze stejnosměrné nabíjecí stanice.

Rychlost nabíjení vysokonapěťové baterie vozidla závisí na nejslabším článku nabíjecího řetězce. Pro dosažení maximální rychlosti nabíjení musí být nabíjecí kabel a nabíjecí zařízení vzájemně sladěny.

POZNÁMKA

Ujistěte se, že použitý nabíjecí kabel pasuje do palubní nabíječky vozidla.

Spotřeba elektrické energie a dojezd na elektrický pohon

Spotřeba paliva a dojezdová autonomie vozidla nebyly v době tisku k dispozici. Hodnoty platné pro váš konkrétní vůz naleznete v prohlášení o shodě, které jste obdrželi se svým vozem, nebo v jiných národních registračních dokumentech.

Stanovení spotřeby elektrické energie je upravené směrnici R (ES) č. 715/2007 a č. 2017/1151 a č. 2017/1151 (v platném znění).

Typy nabíjení

Existují různé typy nabíjení vysokonapěťové baterie vozidla.

Nabíjení z nástěnných boxů

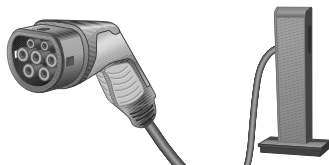


Nástěnný box je dobíjecí jednotka pro soukromé domácnosti. Zahrnuje nabíjecí kabel, který se musí připojit do nabíjecího portu vozidla. Některé nástěnné boxy nejsou vybaveny nabíjecím kabelem. V tomto případě je nutné použít nabíjecí kabel, který se musí připojit jak do nástěnného boxu, tak i do nabíjecího portu vozidla.

Doba nabíjení může být přibližně 5 až 7 hodin při nabíjecím výkonu 11 kW a 7,5 až 9 hodin při nabíjecím výkonu 7,4 kW.

Nabíjení z nabíjecích stanic

Nabíjecí stanice mohou poskytovat střídavý (AC) nebo stejnosměrný (DC) proud. Doba nabíjení se může lišit v závislosti na dobíjecí stanici, nejrychlejší nabíjení poskytují nabíjecí stejnosměrné stanice. Nabíjecí kabel nabíjecí stanice musí být připojen do nabíjecího portu vozidla.



- Střídavá nabíjecí stanice: Doba nabíjení může být přibližně 5 až 7 hodin při nabíjecím výkonu 11 kW a 7,5 až 9 hodin při nabíjecím výkonu 7,4 kW.



- Stejnosměrná nabíjecí stanice: Při nabíjecím výkonu 100 kW se baterie nabije na 80 % asi za 30 minut.

Nabíjení z domovní elektrické zásuvky



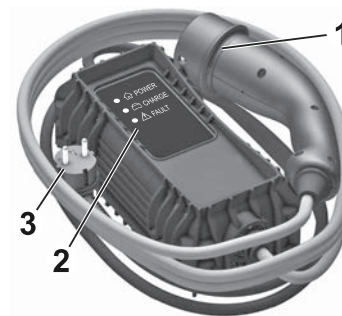
Při nabíjení z domovní elektrické zásuvky připojte nabíjecí kabel do nabíjecího portu vozidla a do domovní elektrické zásuvky. Doba nabíjení může být přibližně 30 až 38 hodin při nabíjecím výkonu 1,8 kW.

Nabíjecí kabely

Nabíjecí kabel dodaný s vozidlem je kompatibilní s elektrickými systémy v zemi prodeje vozidla. Při cestě do zahraničí zkontrolujte kompatibilitu místních elektrických systémů s nabíjecím kabelem.

S žádostí o další informace a získání vhodných nabíjecích kabelů se můžete obrátit na dealera nebo kvalifikovaný servis.

Základní domovní kabel (režim 2)/ zesílený domovní kabel (režim 2)



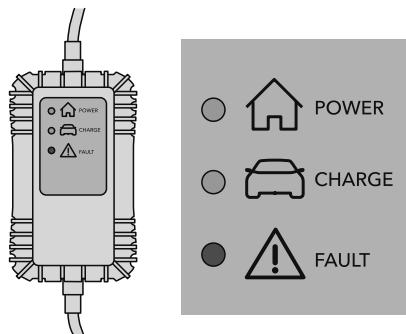
- 1 Konektor (zásuvka ve vozidle)
- 2 Stavové kontrolky
- 3 Konektor (zásuvka ve zdi)

Základní domovní kabely (režim 2) se používají k nabíjení z domovní elektrické zásuvky. Základní domovní kabely (režim 2) se skládá ze zástrčky do vozidla, ovládací skříňky a zástrčky do domovní elektrické zásuvky. Ovládací skříňka je vybavena integrovanou řídicí jednotkou nabíjení a několika kontrolkami, které signalizují stav nabíjení.

Zesílené domovní kabely (režim 2) jsou podobné základním domovním kabelům (režim 2). Avšak dobíjecí výkonost zesílených domovních kabelů (režim dobíjení 2) je vyšší než nabíjecí výkon základních domovních kabelů (režim 2).

Zesílené domovní kabely (režim 2) se používají u zásuvek Green'Up, které musí být nainstalovány v místě zákazníka odborně způsobilým elektrikářem.

Kontrolky stavu nabíjecího kabelu



Po připojení provede nabíjecí kabel rychlý vlastní test a všechny stavové kontrolky se na chvíli rozsvítí. Funkce stavových kontrolky, viz návod k obsluze dodaný výrobcem nabíjecího kabelu.

Důležité informace k nabíjení elektrických vozidel (BEV)

- Nabíjení elektrického vozidla (BEV) může zatížit elektrický systém budovy více než běžné domácí spotřebiče.
- Před připojením k elektrické zásuvce nechte zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem elektrický systém (elektrickou zásuvku, elektroinstalaci, spoje a ochranná zařízení), zda je vhod-

ný pro náročný provoz při stálém provozovém zatížení 10 A.

- Elektrické zásuvky se mohou při normálním používání časem opotřebit nebo poškodit, což má za následek, že nebudou vhodné k nabíjení elektrického vozidla (BEV).
- Při nabíjení kontrolujte elektrickou zásuvku/zástrčku, a pokud se elektrická zásuvka/zástrčka zahřívá, přestaňte ji používat a nechte elektrickou zásuvku opravit kvalifikovaným elektrikářem.
- Venku se připojujte do elektrické zásuvky, která je při použití vodotěsná.
- Nabíjecí kabel zavěste, abyste snížili namáhání elektrické zásuvky/zástrčky.

Nabíjecí kabel pro režim 3



- 1 Konektor (zásuvka ve vozidle)
- 2 Zástrčka pro nástěnný box/střídavou nabíjecí stanici

Nabíjecí kabely režimu 3 se používají k nabíjení z nástěnných boxů a střídavých nabíjecích stanic. Nabíjecí kabel režimu 3 je vybaven zástrčkou do vozidla zástrčkou do nástěnného boxu/střídavé nabíjecí stanice. Nástěnné boxy/střídavé nabíjecí stanice mohou být vybaveny integrovaným nabíjecím kabelem režimu 3. Více informací o nabíjecím kabelu režimu 3, viz návod k obsluze dodaný výrobcem nabíjecího kabelu.

Nabíjecí kabel pro režim 4

i POZNÁMKA

Používejte nabíjecí kabel DC do délky 30 metrů.

Nabíjecí kabely pro režim 4 se používají k nabíjení stejnosměrným proudem. Protože nabíjecí kabely pro režim 4 jsou součástí stejnosměrných nabíjecích stanic, jsou vybaveny pouze zástrčkou do vozidla.

Identifikační štítky na nabíjecích zásuvkách/ konektorech

Na vozidle, nabíjecím kabelu a nabíječi jsou identifikační štítky, které uživatele informují o tom, které zařízení je třeba použít.



Nabíjecí konektor, strana vozidla (režim 2 nebo 3)



Nabíjecí zásuvka, strana nabíječky (režim 3)



Nabíjecí konektor, strana vozidla (režim 4)

⚠ VAROVÁNÍ

Zabraňte vniknutí tekutin do nabíjecího portu vozidla, zástrčky nabíjecího kabelu vozidla a domácí elektrické zásuvky.

Při nabíjení z veřejné střídavé/stejnosměrné nabíjecí stanice postupujte podle návodu k použití příslušné nabíjecí stanice. Veřejné střídavé nabíjecí stanice nemusí být vybaveny integrovaným nabíjecím kabelem. V takovém případě je nutné použít přenosný nabíjecí kabel pro režim 3.

⚠ VAROVÁNÍ

Při nabíjení v domácí elektrické zásuvce používejte pouze zásuvku, která je řádně uzemněná a jističem 30 mA.

Používejte pouze domácí elektrickou zásuvku chráněnou jističem vhodným pro proudové zatížení elektrického obvodu.

Nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem. Instalace musí být v souladu s vnitrostátními předpisy a kompatibilní s vozidlem.

Případnou vyhrazenou domácí elektrickou zásuvku nechte nainstalovat kvalifikovaným elektrikářem. Zajistěte, aby elektrická zásuvka, zástrčka a kabel nenesli hmotnost ovládacího boxu.

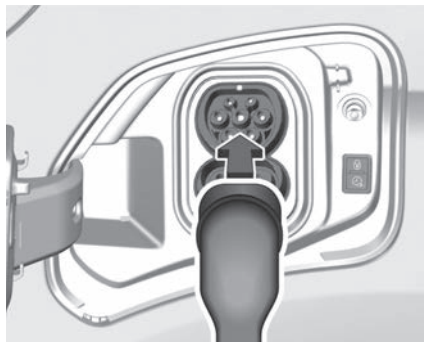
Probíhá nabíjení

1. Zařaďte polohu P a vypněte vozidlo.

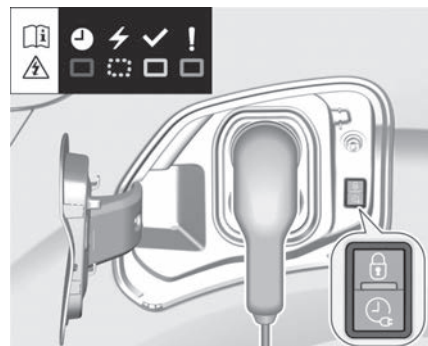


2. Zatlačte na dvířka nabíjecího portu a uvolněte je.
3. Pokud je to nutné, vyjměte nabíjecí kabel ze zavazadlového prostoru.

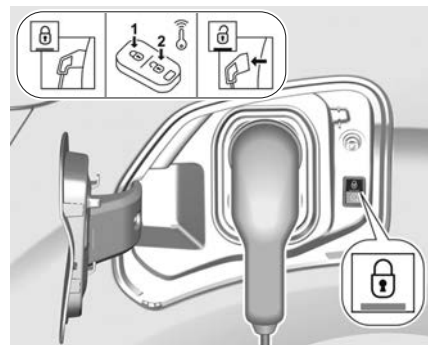
4. Pokud je to nutné, připojte konektor nabíjecího kabelu do příslušného externího zdroje napájení.



5. Připojte konektor nabíjecího kabelu do nabíjecího portu vozidla.



Jakmile začne nabíjení, konektor se zablokuje v nabíjecím portu, takže nebude možné jej odpojit, dokud bude probíhat nabíjení; svítí kontrolka .





Zahájení nabíjení je signalizováno zeleně blikající stavovou kontrolkou na nabíjecím portu a na ovládací skříňce nabíjecího kabelu, pokud je k dispozici.

Stav indikátoru nabíjení	Význam
Svítlí bíle.	Uvítací osvětlení po otevření víka a odpojení nabíjecího kabelu.
Bliká bíle	Inicializace nabíjení
Svítlí modře.	Odložené nabíjení.
Bliká zeleně.	Probíhá nabíjení.
Svítlí zeleně.	Nabíjení je dokončeno.

Stav indikátoru nabíjení	Význam
Svítlí červeně.	Porucha.

VAROVÁNÍ

Při byt' mírném nárazu do víka nabíjecího portu ho nepoužívejte. Nedemontujte ani neupravujte nabíjecí konektor: nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru! Kontaktujte dealera STELLANTIS.

Zrušení nabíjení

POZNÁMKA

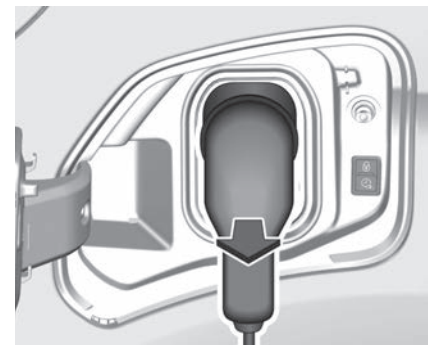
U veřejných dobíjecích stanic může zrušení a následné obnovení dobíjení způsobit dodatečné náklady. Po zahájení procesu nabíjení lze dveře odemknout bez zrušení procesu nabíjení pouze, pokud bylo dříve aktivováno selektivní odemykání.

Nabíjení lze kdykoli zrušit stiskem tlačítka  na dálkovém ovládacím. Pokud je aktivováno selektivní zamykání, stiskněte pro zrušení procesu nabíjení kdykoli dvakrát tlačítko .

Ukončení nabíjení

Vysokonapěťová baterie je zcela nabíjena, pokud stavová kontrolka na nabíjecím portu svítí zeleně.

1. Před odpojením zástrčky z nabíjecího portu odemkněte vozidlo. Pokud vozidlo je odemknuté, zamkněte jej a znovu odemkněte.



2. Zástrčku nabíjecího kabelu odpojte z nabíjecího portu do 30 sekund po odemknutí.
3. Zavřete dvířka nabíjecího portu. Pevně zatlačte na střed dvířek tak, aby se dvířka spolehlivě zajištila.

4. Odpojte nabíjecí kabel od externího zdroje napájení.
5. Pokud je to nutné, uložte nabíjecí kabel do zavazadlového prostoru.

Když je k vozidlu připojen nabíjecí kabel, nesmí se s vozidlem jezdit.

Programovatelné nabíjení

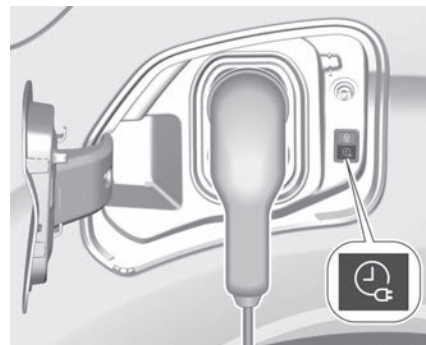
Ve výchozím nastavení bude nabíjení zahájeno ihned po připojení nabíjecího kabelu do nabíjecího portu vozidla. Programovatelné nabíjení je možné pouze při nabíjení z domovní elektrické zásuvky/zásuvky Green'Up nebo nástěnného boxu.

V závislosti na infotainmentovém systému existují dvě možnosti použití pro-

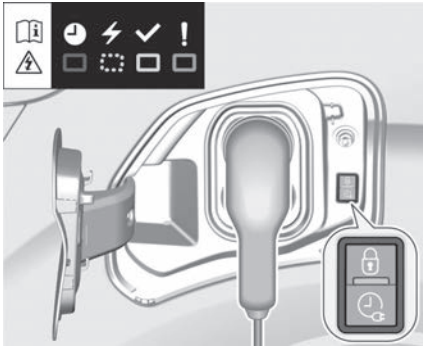
gramovatelného nabíjení pomocí informačního displeje:



1. Stiskněte .
2. Dotkněte se .
3. Zvolte Nabít.
4. Dotkněte se .
5. Zadejte počet hodin a minut, po jejichž uplynutí bude zahájen proces nabíjení.
6. Stiskněte OK.
7. Připojte vozidlo.



8. Pro aktivaci programovatelného nabíjení stiskněte do jedné minuty tlačítko .
9. V závislosti na verzi zamkněte vozidlo.

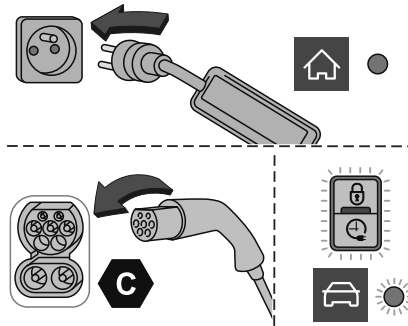


Stavová kontrolka se rozsvítí modře, čímž signalizuje, že je programovatelné nabíjení aktivní.

Připojení

- Před nabíjením ověřte, že je přepínač režimů v režimu P, jinak nebude jej dobít.
- Otevřete víko nabíjecího konektoru stisknutím tlačítka a ověřte, že se na nabíjecím konektoru nenachází cizí tělesa.

Domácí nabíjení, režim 2



- Připojte nabíjecí kabel řídicí jednotky do domácí zásuvky.

Po připojení se krátce rozsvítí všechny indikátory na řídicí jednotce a pak zůstane zeleně svítit pouze indikátor POWER.

- Sejměte ochranný kryt z nabíjecí zástrčky.
- Zasuňte zástrčku do nabíjecího konektoru.

Zahájení nabíjení je potvrzeno blikáním zelených kontrolky CHARGE ve víku a pak na řídicí jednotce.

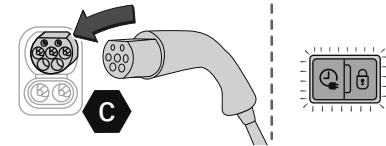
Pokud tomu tak není, nabíjení nezačalo; zopakujte postup a zajistěte řádné sestavení všech připojení.

Rozsvícení červené kontrolky v klapce indikuje zamknutí zástrčky.

i POZNÁMKA

Když je nabíjení dokončeno a napájecí kabel je stále připojen, dojde po otevření dveří řidiče k zobrazení úrovně nabití na přístrojovém panelu na dobu asi 20 sekund.

Zrychlené nabíjení, režim 3

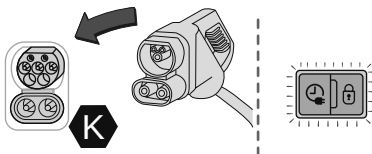


- Postupujte podle pokynů k použití jednotky pro zrychlené nabíjení (Wallbox).
- Sejměte ochranný kryt z nabíjecí zástrčky.
- Zasuňte zástrčku do nabíjecího konektoru.

Zahájení nabíjení je potvrzeno zeleným blikáním indikátoru nabíjení v klapce. Pokud tomu tak není, nebylo nabíjení zahájeno; zopakujte tento postup a zajistěte řádné připojení.

Rozsvícení červené kontrolky v klapce indikuje zamknutí zástrčky.

Superrychlé nabíjení, režim 4

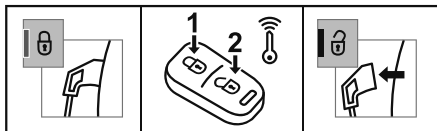


- V závislosti na verzi odstraňte ochranný kryt ze spodní části konektoru.
- Podle pokynů k použití připojte kabel rychlé veřejné nabíjecí stanice ke konektoru vozidla.

Zahájení nabíjení je potvrzeno rozblíknutím zelené kontrolky nabíjení ve víku. Pokud tomu tak není, nebylo nabíjení zahájeno; zopakujte tento postup a zajištěte řádné připojení.

Rozsvícení červené kontrolky v klapce indikuje zamknutí zástrčky.

Odpojení



Před odpojením zástrčky od nabíjecího konektoru:

- je-li vozidlo odemknuto, zamkněte jej a znovu odemkněte;
- Je-li vozidlo zamknuté, odemkněte jej.
Pro potvrzení odemknutí nabíjecí zástrčky zhasne červená kontrolka ve víku.
- Při nabíjení v režimech 2 a 3 odpojte nabíjecí zástrčku do 30 sekund. Kontrolka nabíjení se rozsvítí bíle.

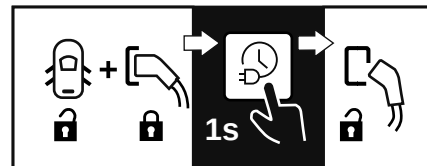
i POZNÁMKA

Odpojte nabíjecí zástrčku dvojným stisknutím tlačítka odemknutí při aktivovaném selektivním odemknutím dveří.

i POZNÁMKA

Po dokončení nabíjení zhasne zelená kontrolka nabíjení v poklopu nabíjecího konektoru asi za dvě minuty.

Ruční odemknutí nabíjecího konektoru



Před odpojením zástrčky od nabíjecího konektoru:

- Je-li vozidlo zamknuté, odemkněte jej.
- Je-li vozidlo odemknuto, zamkněte jej a znovu odemkněte.

Pro potvrzení odemknutí zástrčky zhasne červená kontrolka ve víku.

- Odpojte nabíjecí zástrčku do 30 sekund.

Vysokonapěťový systém

Elektrický pohonný systém s provozním napětím asi 400 V je označen oranžovými kabely a jeho součásti jsou označeny tímto symbolem:



⚠ VAROVÁNÍ

Během použití a po vypnutí zapalování může být hnací ústrojí elektrického vozidla horké. Dodržujte varovné pokyny uvedené na štítcích, zejména na štítku víka nabíjecího konektoru.

Vysokonapěťová baterie**⚠ VAROVÁNÍ**

Poškození vysokonapěťové baterie nebo vysokonapěťového systému může způsobit úraz elektrickým proudem, přehřátí nebo požár. Pokud bylo vozidlo poškozené nebo zasažené středně těžkou až těžkou nehodou, musí být co nejdříve zkontrolováno odborným technikem. Do této technické prohlídky je nutno nechat vozidlo stát venku v minimální vzdálenosti pět metrů od budov či nebo jiných hořlavých předmětů. Pokud bylo vozidlo poškozeno nebo zasaženo povodní nebo požárem, nesmí se s ním jezdit a musí být co nejdříve zkontrolováno odborným technikem.

Pro zachování dojezdové autonomie a životnosti vysokonapěťové baterie dodržujte následující doporučení:

- Vysokonapěťovou baterii nabijte na 100 % vždy jednou týdně pro optimalizaci výkonu a dlouhodobého řádného stavu. Pokud není vozidlo po 1500 km plně nabitě, na přístrojové desce se zobrazí výzva k nápravě. Pokud bylo vozidlo zaparkováno po dobu delší než jeden týden bez nabíjení, nastartujte vozidlo jako obvykle a co nejdříve dobijte vysokonapěťovou baterii na 100 %.
- BEV: Nenechte vysokonapěťovou baterii úplně vybit.
- BEV: Při nízkém nebo vysokém nabití vysokonapěťová baterie nenechávejte vozidlo delší dobu odstavené (déle než dvanáct hodin). Doporučená úroveň nabití: 20 - 40 %.
- Omezte rychlonabíjení.
- Nevystavujte vozidlo teplotám nižším než -30 °C nebo vyšším než 60 °C na déle než 24 hodin.
- Vozidlo nenabíjejte při nízkých teplotách (pokud vozidlo nebylo v provozu déle než 20 minut) nebo teplotách vyšších než 30 °C.

- Nepoužívejte vysokonapěťovou baterii jako zdroj energie.
- K nabíjení vysokonapěťové baterie nepoužívejte generátor.

Netěsnost

Poškození vysokonapěťové baterie může mít za následek okamžitý nebo pozdější únik toxických plynů nebo kapalin. Doporučuje se postupovat následujícím způsobem:

- V případě nehody vždy informujte hasičskou a záchrannou službu, že vozidlo je vybaveno vysokonapěťovou baterií.
- Nikdy se nedotýkejte kapalin unikajících z vysokonapěťové baterie.
- Nevdechujte plyny unikající z vysokonapěťové baterie: tyto plyny jsou toxické.
- V případě incidentu nebo nehody opusťte vozidlo. Unikající plyny by mohly být hořlavé a způsobit požár.
- Při příliš nízké hladině chladicí kapaliny musí být chladicí kapalina doplněna a příčina úniku chladicí kapaliny odstraněna v autorizovaném servisu.

Naložení vozidla

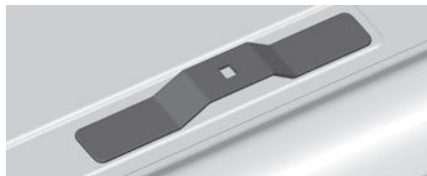
Střešní tyče

Z bezpečnostních důvodů a aby se zabránilo poškození střechy, se doporučuje použít systém střešního nosiče schválený pro dané vozidlo. Ohledně dalších informací se obraťte na svou servisní dílnu.

Postupujte podle montážních pokynů a sundejte střešní nosič, pokud se nepoužívá.

Zatížení střechy se skládá z hmotnosti střešního nosiče a nákladu.

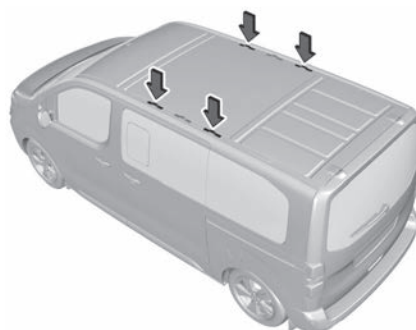
Montáž



Střešní nosič připevněte podle montážního návodu dodaného spolu se střešním nosičem.

Počet a umístění montážních bodů se může u jednotlivých verzí vozidel lišit:

Vozidla se skleněným panelem



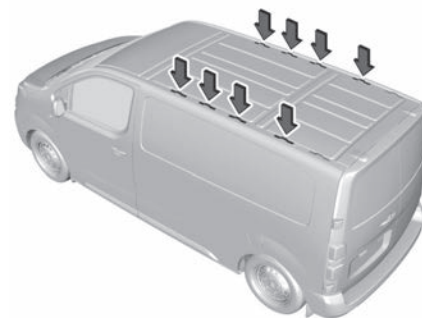
Namontujte dvě střešní lišty do montážních bodů označených na obrázku.

Povolené zatížení střechy L1, L2, L3: max. 100 kg.

Vozidla bez skleněného panelu



Namontujte tři střešní lišty do montážních bodů označených na obrázku. Povolené zatížení střechy L1, L2, L3: max. 150 kg.



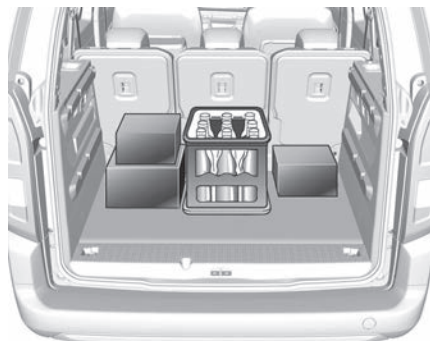
Namontujte střešní nosič do montážních bodů označených na obrázku. Povolené zatížení střechy L1: max. 140 kg.

Povolené zatížení střechy L2, L3: max. 170 kg.

Režim snížení zátěže vozidla

⚠ VAROVÁNÍ

Po uložení nákladu se ujistěte, zda je umístěn bezpečně. Při nesprávném umístění by se náklad mohl vymrstit a zranit osoby cestující ve vozidle, poškodit se nebo poškodit vozidlo.



- Těžké předměty v zavazadlovém prostoru by měly být umístěny tak, aby přiléhaly k opěradlům sedadel. Zkontrolujte, zda jsou opěradla bezpečně zajištěna. Pokud je možné předměty vrstvit, těžší předměty umístěte dolů.
 - Volné předměty upevněte popruhy k poutacím okům, aby neklouzaly.
 - Dbejte na to, aby náklad nevyčínal nad horní okraj opěradel.
 - Na kryt zadního zavazadlového prostoru nebo přístrojovou desku nesmíte umístit žádné předměty a nezakrývejte snímač na horní straně přístrojové desky.
 - Náklad nesmí bránit používání pedálů, ruční brzdy a řazení převodových stupňů nebo omezovat volný pohyb řidiče. Do interiéru neumísťujte volně ložené, nezajištěné předměty.
 - Nejezděte s otevřeným zavazadlovým prostorem.
 - Užitečná hmotnost je rozdíl mezi přípustnou celkovou hmotností vozidla (viz identifikační štítek) a pohotovostní hmotností.
- K vypočtení užitečné hmotnosti zanechte údaje Vašeho vozidla do tabulky hmotností na začátku této příručky. Pohotovostní hmotnost zahrnuje hmotnost řidiče (68 kg), zavazadel (7

kg) a provozních kapalin (přibližně 90 % objemu palivové nádrže).

Volitelná výbava a příslušenství zvyšují pohotovostní hmotnost.

- Náklad na střeše zvyšuje citlivost vozidla na boční vítr a ovlivňuje chování vozidla v důsledku zvýšení těžiště vozidla.

Náklad rovnoměrně rozložte a řádně jej zajištěte upevňovacími popruhy. Upravte tlak vzduchu v pneumatikách a přizpůsobte rychlost vozidla podle podmínek zatížení vozidla. Popruhy pravidelně kontrolujte a přitahujte. Při jízdě nepřekračujte rychlost 120 km/h.

Tažení přípojného vozidla

Používejte pouze tažné zařízení, které bylo pro vozidlo schváleno.

Doporučujeme Vám, abyste svěřili dodatečnou montáž tažného zařízení servisu. Může být nezbytné provést změny, které mají nepříznivý vliv na chladicí systém, tepelné štíty nebo jiné zařízení.

Tažné zařízení

Přípustná zatížení jsou maximální hodnoty závislé na vozidle a motoru, kte-

ré nesmějí být překročeny. Skutečné zatížení závěsu je rozdíl mezi skutečnou celkovou hmotností přívěsu a skutečným zatížením kulové hlavy tažného zařízení v připojeném stavu.

Přípustné zatížení závěsu Vašeho vozidla je uvedeno v úředních dokladech k Vašemu vozidlu. Obecně tyto hodnoty platí pro stoupání do 12%.

Povolené hmotnosti přívěsů platí do specifikovaného stoupání a nadmořské výšky. Se stoupající nadmořskou výškou klesá výkon motoru, protože je vzduch řidší, a je tedy snížena schopnost stoupání, povolená hmotnost soupravy se také snižuje o 10 % na každých 1000 m nadmořské výšky. Hmotnost soupravy nemusí být snížena při jízdě po vozovkách s mírným stoupáním/klesáním (méně než 8%, například dálnice).

Maximální celková povolená hmotnost jízdní soupravy nesmí být překročena. Tato hmotnost je uvedena na identifikačním štítku.

Při ukládání nákladu na přívěs musí být nejtěžší předměty umístěny co možná nejbližší u nápravy.

Svislé zatížení kulové hlavy

Svislé zatížení kulové hlavy je zatížení, které vyvíjí naložený přívěs na kulovou hlavu. Změnou rozložení nákladu na přívěsu můžete toto zatížení změnit. Hodnota maximálního povoleného svislého zatížení kulové hlavy tažného vozidla je uvedena na štítku tažného zařízení a v dokumentech vozidla.

Vždy se zaměřte na maximální svislé zatížení kulové hlavy tažného zařízení, zejména v případě těžkých přívěsů. V žádném případě nesmí být svislé zatížení kulové hlavy nižší než 25 kg.

Zatížení zadní nápravy

Když je připojen přívěs a tažné vozidlo je plně naloženo, přípustné zatížení zadní nápravy (viz identifikační štítek nebo dokumentace vozidla) smí být překročeno o 60 kg, přičemž nesmí být překročena povolená celková hmotnost vozidla. Pokud je překročeno povolené zatížení zadní nápravy je maximální povolená rychlost 100 km/h.

Tažné zařízení

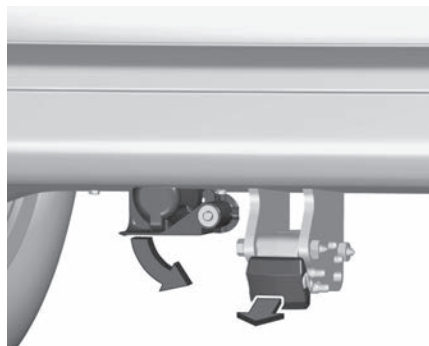
V závislosti na verzi může být vozidlo vybaveno odnímatelnou nebo pevnou tažnou tyčí s kulovou hlavou.

Typ A

UPOZORNĚNÍ

Při ježdění bez přípojného vozidla odmontujte tažné zařízení.

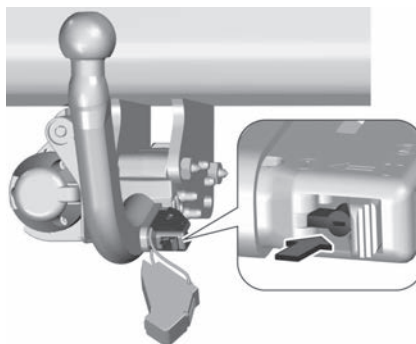
Instalace tažného zařízení



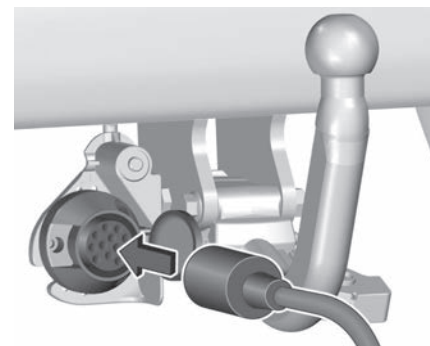
1. Otočte připojovací zásuvku směrem dolů. Sejměte krytku.



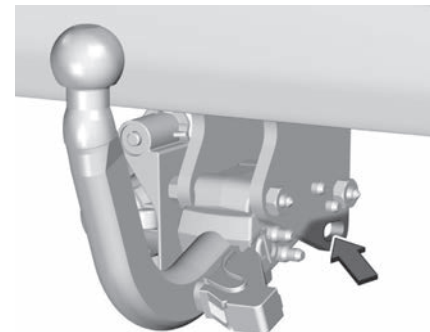
2. Tyč s kulovou hlavou zasuňte do otvoru a silně ji zatlačte až nad-
oraz.



3. Zasuňte vložku zámku do otvoru a zamkněte ji příslušným klíčem.
4. Nasadte krytku.
5. Připojte přívěs.



6. Připojte zástrčku přívěsu do zásuvky.



7. Připojte bezpečnostní lanko do oka na nosiči.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

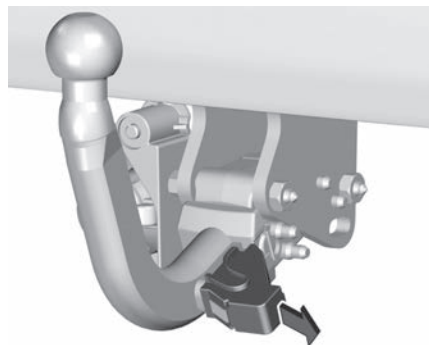
10

VAROVÁNÍ

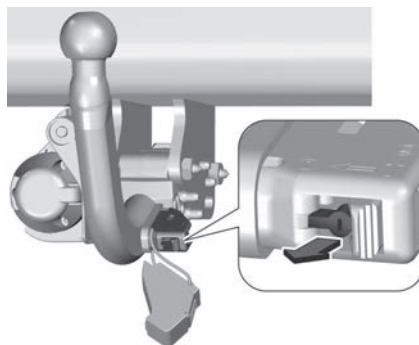
Přípojně vozidlo se smí táhnout pouze po řádném namontování tažného zařízení. Pokud není tažné zařízení řádně upevněné, zajedte do servisu.

Demontáž tyče s kulovou hlavou

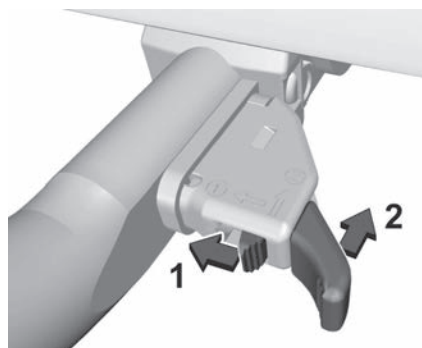
1. Odpojte zástrčku přívěsu.
2. Odpojte bezpečnostní lanko.
3. Odpojte přívěs.



4. Sejměte krytku.



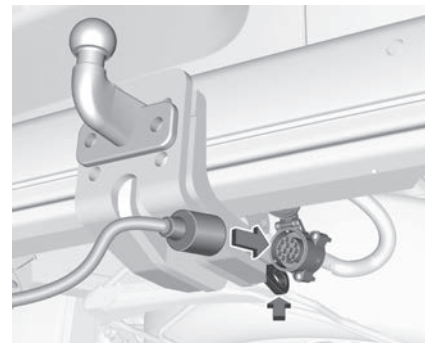
5. Zasuňte klíč do vložky zámku, odemkněte a vyjměte ji z otvoru.



6. Posuňte páku 1 doleva a držte ji, zatlačte páku 2 dozadu a vyjměte kulovou hlavou.
7. Otočte připojovací zásuvku nahoru. Nasadte krytku.

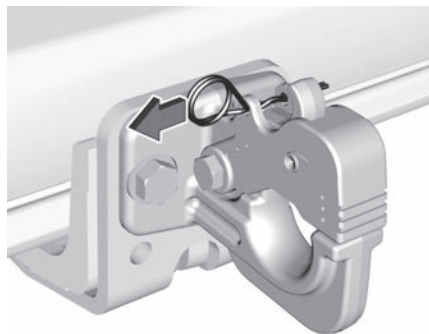
Typ B

1. Otočte připojovací zásuvku směrem dolů.
2. Připojte přívěs.

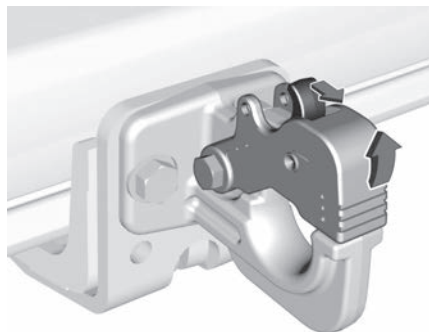


3. Připojte zástrčku přívěsu do zásuvky a upevněte bezpečnostní lanko do oka na nosiči.

Typ C

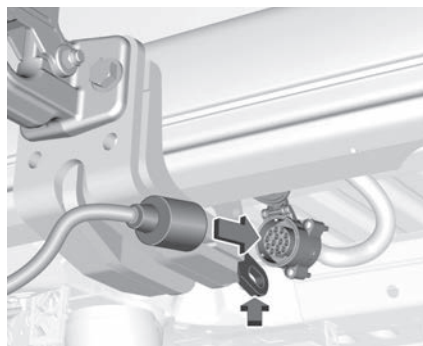


1. Vyměte zajišťovací závlačku.



2. Zatáhněte za páku a otevřete tažné oko.

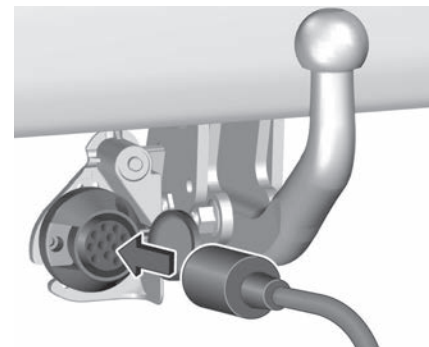
3. Otočte připojovací zásuvku směrem dolů.
4. Připojte přívěs, zavřete tažné oko a zasuňte závlačku.



5. Připojte zástrčku přívěsu do zásuvky a připojte bezpečnostní lanko do oka na nosiči.

Typ D

1. Otočte připojovací zásuvku směrem dolů.
2. Připojte přívěs.



3. Připojte zástrčku přívěsu do zásuvky a upevněte bezpečnostní lanko do oka na nosiči.

Asistent stability přívěsu

Zjistí-li systém kolébatvé pohyby, výkon motoru se sníží a souprava vozidlo / přívěs je selektivně brzděný, dokud kolébání neustane. Pokud systém pracuje, pohybujte volantem pouze, když je to nutné.

Asistent stability přívěsu je funkce systému elektronické stabilizace vozidla.

Doporučení ohledně tažení

Dodržujte platnou legislativu v zemi, ve které řídíte.

Ověřte, že je tažné vozidlo těžší než tažené vozidlo.

Za volantem taženého vozidla musí zůstat řidič, který disponuje platným řidičským průkazem.

Při tažení vozidla se všemi čtyřmi koly na zemi vždy použijte schválenou tažnou tyč; lana a popruhy jsou zakázány.

Tažné vozidlo se musí hladce rozjíždět. Je-li taženo vozidlo s vypnutým motorem, nemá k dispozici posilovač brzd a řízení.

SYSTÉMY POKROČILÉ ASISTENCE PŘI ŘÍZENÍ (ADAS)

Úvod do asistenčních systémů

Všeobecné informace

VAROVÁNÍ

Asistenční systémy při řízení byly vyvinuté na podporu řidiči, avšak nenahrazují pozornost, kterou musí věnovat řízení.

Řidič je nadále plně odpovědný za řízení vozidla.

Při používání asistenčních systémů řidiči vždy dbejte na aktuální dopravní situaci.

POZNÁMKA

V souladu s obecnými bezpečnostními předpisy EU lze některé asistenční systémy řidiči deaktivovat na informačním displeji s tím, že zůstanou vypnuté pouze do opětovného sepnutí zapalování. Systém je nastavený tak, aby se automaticky aktivoval při každém nastartování motoru.

vený tak, aby se automaticky aktivoval při každém nastartování motoru.

BEV

Řidič musí věnovat řízení zvláštní pozornost kvůli tichému provozu vozidla během jízdy.

Asistenční systém při kontrole rychlosti

Omezovač rychlosti

Omezovač rychlosti brání vozidlu v překročení maximální nastavené rychlosti. Maximální rychlost je možné nastavit při rychlostech vyšších než 30 km/h.. Řidič může s vozidlem zrychlovat až na nastavenou rychlost. Při jízdě s kopce mohou nastat odchylky od omezené rychlosti.

Zapnutí systému



Stiskněte .

V závislosti na verzi: zobrazí se obrazovka omezovače rychlosti nebo jen

  má šedou barvu, čímž signalizuje, že systém není ještě aktivní.

Aktivace funkce

Pro zapnutí omezovače rychlosti stiskněte OK nebo   svítí zeleně nebo bíle.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Nastavení rychlosti řidičem



Přednastavenou rychlost lze změnit otočením otočného ovladače na + - pro zvýšení nebo na - pro snížení rychlosti. Opakovaným otočením otočného ovladače změňte hodnotu rychlosti postupně, otočením a přidržením změňte rychlost ve velkých krocích.

Převzetí rozpoznávání omezení rychlosti

Detekované omezení rychlosti lze použít jako novou nastavenou rychlost omezovače rychlosti.

V závislosti na verzi musí být aktivována funkce asistenta dopravního značení k detekci značek nejvyšší povolené rychlosti.

Při míjení značky nejvyšší povolené rychlosti

S aktivovaným omezovačem rychlosti se automaticky zobrazí OK?.

Pro uložení doporučené rychlosti stiskněte tlačítko OK na volantu.

Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

Po projetí okolo značky s nejvyšší povolenou rychlosti

S aktivovaným omezovačem rychlosti stiskněte OK na volantu.

Zobrazí se OK?.

Pro uložení navrhované rychlosti stiskněte OK.

Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

Překročení rychlostního limitu

V případě nouze je možné rychlostní limit překročit pevným sešlápnutím pedálu plynu do koncové polohy. V tomto případě přednastavená rychlost bliká. Uvolněte pedál plynu a funkce omezovače rychlosti se opět zapne, jakmile rychlost klesne pod hodnotu mezní rychlosti.

Při překročení nastavené rychlosti, které není způsobeno sešlápnutím plynového pedálu, například při jízdě v prudkém klesání, se ozve zvukový signál.

VAROVÁNÍ

V prudkém klesání nebo při prudkém zrychlení nebude omezovač rychlosti schopen zabránit vozidlu v překročení nastavené maximální rychlosti. Pokud je to nutné, sešlápněte brzdový pedál a přizpůsobte rychlost vozidla.

Vypnutí funkcionality

Stiskněte ►, omezovač rychlosti se přepne do režimu pozastavení. svítí šedě. Vozidlo jede bez omezovače rychlosti.

Omezovač rychlosti se deaktivuje, ale nevypne. Poslední uložená rychlost zůstává v paměti pro pozdější obnovení.

Obnovení rychlostního limitu

Pro obnovení uloženého rychlostního limitu stiskněte ► nebo OK.

Vypnutí systému

Stiskněte : režim omezovače rychlosti se zruší a obrazovka omezova-

če rychlosti zmizí z informačního centra řidiče nebo zhasne .

Porucha

Rozpoznáváním omezení rychlosti nemusí pracovat správně, pokud dopravní značky neodpovídají vídeňské úmluvě o dopravních značkách.

V případě poruchy omezovače rychlosti se rychlost vymaže a místo ní budou blikat pomlčky.

Nechejte systém zkontrolovat v servisu.

Tempomat

Do paměti tempomatu lze uložit a pak udržovat hodnotu rychlosti vyšší než 40 km/h.

U vozidel s manuální převodovkou musí být zařazen převodový stupeň. U vozidel s automatickou převodovkou musí být zařazena poloha D, nebo druhý či vyšší převodový stupeň, je-li zařazen poloha M.

Při jízdě v kopci směrem nahoru nebo dolů může dojít k odchylkám od uložených rychlostí.

Systém udržuje rychlost vozidla přednastavenou řidičem bez jakéhokoli ovládání pedálu akcelerace.

Přednastavenou rychlost je možné dočasně překročit silným sešlápnutím pedálu akcelerace.

Stav a přednastavená rychlost se zobrazují v informačním centru řidiče. Nepoužívejte tempomat k udržování konstantní rychlosti, pokud to není rozumné.

Zapnutí systému



Stiskněte .

V závislosti na verzi: zobrazí se obrazovka tempomatu nebo pouze .

 má šedou barvu, čímž signalizuje, že systém není ještě aktivní.

Aktivace funkce

Pokud jsou splněné všechny provozní podmínky, zobrazí se OK?.

Stiskněte OK pro uložení stávající hodnoty rychlosti a zapnutí tempomatu.

 změní barvu z šedé na zelenou nebo bílou, čímž signalizuje, že je systém aktivní. Můžete uvolnit pedál akcelerace.

Anebo otočte otočný ovladač na  + pro zvýšení nebo na  - pro snížení rychlosti a uložení této rychlosti jako nastavené rychlosti. Tempomat se zapne okamžitě po otočení otočného ovladače nahoru nebo dolů.

 změní barvu z šedé na bílou.

Nastavení rychlosti řidičem



Pokud je systém aktivní, lze přednastavenou rychlost upravit otočením otočného ovladače do polohy  + pro

zvýšení nebo  – pro snížení rychlosti. Opakovaným otočením otočného ovladače změníte hodnotu rychlosti postupně, otočením a přidržením změníte rychlost ve velkých krocích.

Převzetí rozpoznáváním omezení rychlosti

Detekované omezení rychlosti lze použít jako novou nastavenou rychlost tempomatu.

V závislosti na verzi musí být aktivována funkce asistenta dopravního značení k detekci značek nejvyšší povolené rychlosti.

Při míjení značky nejvyšší povolené rychlosti

Pokud je tempomat zapnutý, zobrazí se automaticky OK?.

Pro uložení doporučené rychlosti stiskněte tlačítko OK na volantu.

Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

Po projetí okolo značky s nejvyšší povolenou rychlosti

S aktivovaným tempomatem stiskněte OK na volantu.

Pokud se zobrazí OK?, pro uložení navrhované rychlosti stiskněte OK. Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

Překročení nastavené rychlosti

Při sešlápnutí pedálu akcelerace lze vždy jet vyšší než nastavenou rychlostí. Po uvolnění pedálu akcelerace se vozidlo vrátí na uloženou rychlost. Při překročení nastavené rychlosti bliká nastavená rychlost.

Vypnutí funkcionality

Stiskněte . Tempomat se pozastaví.

 svítí šedě. Vozidlo jede bez funkce tempomatu.

Tempomat se deaktivuje, ale nevypne se úplně. Poslední uložená rychlost zůstává v paměti pro pozdější obnovení. Tempomat se může automaticky deaktivovat v následujících případech:

- je sešlápnutý brzdový pedál,
- je v činnosti systém kontroly trakce nebo elektronická stabilizace vozidla,
- je zařazená zpátečka, N nebo není zařazený žádný převodový stupeň,
- spojkový pedál je sešlápnut déle než pět sekund,

- je zabrzděna elektrická parkovací brzda.

Obnovení uložené rychlosti

Stiskněte  nebo OK pro nastavení uložené rychlosti.

Vypnutí systému

Stiskněte , režim tempomatu se zruší a obrazovka tempomatu zmizí z informačního centra řidiče nebo .

Omezení systému

Systém nikdy nepoužívejte následujících situacích:

- ve městě s možným přecházením chodců přes vozovku;
- v hustém provozu;
- na klikatých nebo strmých silnicích;
- na kluzkých nebo zaplavených silnicích;
- za špatných povětrnostních podmínek;
- v případě omezené viditelnosti pro řidiče;
- jízda na závodním okruhu;
- na válcové stolici;
- Při použití sněhových řetězů, protiskluzových náleků nebo pneumatik s hroty.

Při sjíždění prudkého klesání nemůže systém vozidlu zabránit v překročení nastavené rychlosti. Pokud je to nutné, použijte brzdy.

Při jízdě v prudkém stoupání nebo při vlečení přívěsu nemusí být nastavená rychlost dosažena nebo udržena.

Porucha

Rozpoznáváním omezení rychlosti nemusí pracovat správně, pokud dopravní značky neodpovídají vídeňské úmluvě o dopravních značkách.

V případě poruchy tempomatu se rychlost vymaže a místo ní budou blikat pomlčky.

Nechejte systém zkontrolovat v servisu.

Adaptive cruise control (ACC)

Adaptivní tempomat je vylepšenou verzí běžného tempomatu s přídatnou funkcí udržování určité vzdálenosti za vepředu jedoucím vozidlem.



K detekci vepředu jedoucích vozidel používá radar nainstalovaný v předním nárazníku.

Pokud není v trase detekováno žádné vozidlo, bude se adaptivní tempomat chovat jako běžný tempomat.

Adaptivní tempomat při přiblížování k pomaleji jedoucímu vozidlu automaticky zpomalí vaše vozidlo. Pak nastaví rychlost vozidla tak, aby sledovalo vozidlo vpředu ve zvolené vzdálenosti vpředu. Rychlost vozidla se zvyšuje nebo snižuje podle rychlosti vepředu jedoucího vozidla, ale nepřekročí nastavenou rychlost. Může použít omezené brzdění s aktivovanými brzdovými světly.

Jestliže vepředu jedoucí vozidlo zrychlí nebo přejede do jiného jízdního pruhu, adaptivní tempomat vozidlo progresivně zrychlí na uloženou nastavenou rychlost. Pokud řidič zapne směrová světla za účelem předjetí pomaleji jedoucího vozidla, adaptivní tempomat umožní dočasně přiblížení k vepředu jedoucímu vozidlu, čímž usnadní jeho předjetí. Avšak nastavená rychlost nebude nikdy překročena.

Pokud vozidlo vepředu jede příliš pomalu a zvolenou vzdálenost za ním již nelze udržet, ozve se výstražný zvukový signál a v zobrazí se zpráva. Jedná se o výzvu řidiči, aby převzal kontrolu nad řízením vozidla. U vozidel s manuální převodovkou může systém zpomalit vozidlo na rychlost 30 km/h.

U vozidel s automatickou převodovkou může tento systém zabrzdí vozidlo do úplného zastavení. V závislosti na verzi může systém po úplném zastavení automaticky uvést vozidlo do pohybu zrychlovat.

VAROVÁNÍ

Je-li vozidlo zpomalováno systémem, rozsvítí se brzdová světla. Pokud brzdová světla nesvítí, systém nefunguje.

Zapnutí systému



Tiskněte tlačítko  až na režim adaptivního tempomatu.

Zobrazí se obrazovka adaptivního tempomatu. Systém stále ještě není aktivován.

Podmínky aktivace

Systém lze aktivovat při splnění následujících podmínek:

- rychlost vozidla je v rozmezí 30 km/h až 180 km/h u vozidel s manuální převodovkou, nebo 0 km/h až 180 km/h u vozidel s automatickou převodovkou,
- jsou zavřené dveře řidiče,
- je zapnutý bezpečnostní pás řidiče;
- je zařazená poloha D nebo druhý a vyšší převodový stupeň,
- parkovací brzda je odbrzděná,
- je sešlápnutý brzdový pedál, pokud vozidlo stojí.

Aktivace funkce

Pokud jsou splněné všechny provozní podmínky, zobrazí se OK?

Stiskněte OK pro uložení aktuální rychlosti a zapnutí tempomatu.

Na obrazovce adaptivního tempomatu zobrazuje nastavená rychlost a symbol silnice v zelené barvě. Můžete uvolnit pedál akcelerace.

Anebo otočte otočný ovladač na  + pro zvýšení nebo na  - pro snížení rychlosti a uložení této rychlosti do paměti. Tempomat se aktivuje bez prodloužení otočením otočného ovladače nahoru nebo dolů. Na obrazovce adaptivního tempomatu zobrazuje nastavená rychlost a symbol silnice v zelené barvě.

Nastavení rychlosti řidičem



Nastavenou rychlost lze změnit otočným otočným ovladačem na  + - pro zvýšení nebo na  - pro snížení rychlosti. Opakovaným otočením otočného ovladače změníte hodnotu rychlosti postupně, otočením a přidržením změníte rychlost ve velkých krocích.

Převzetí rozpoznáváním omezení rychlosti

Detekované omezení rychlosti lze použít jako novou hodnotu pro adaptivní tempomat.

Při míjení značky nejvyšší povolené rychlosti

S aktivovaným adaptivním tempomatem se automaticky zobrazí OK?

Pro uložení doporučené rychlosti stiskněte tlačítko OK na volantu.

Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

Po projetí okolo značky s nejvyšší povolenou rychlosti

S aktivovaným adaptivním tempomatem stiskněte OK na volantu.

Pokud se zobrazí OK?, pro uložení navrhané rychlosti stiskněte OK.

Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

Překročení nastavené rychlosti

Při sešlápnutí pedálu akcelerace lze vždy jet vyšší než nastavenou rychlostí. Po uvolnění pedálu akcelerace se vozidlo vrátí na ulouženou rychlost. Pokud se vepředu vyskytuje pomaleji jedoucí

vozidlo, bude obnovena řidičem nastavená vzdálenost mezi vozidly. Při překročení nastavené rychlosti bliká nastavená rychlost na obrazovce adaptivního tempomatu.

VAROVÁNÍ

Pokud řidič zrychlí, brzdění systémem se automaticky deaktivuje. Je na to upozorněn varovnou hláškou zobrazenou v překryvném okně na displeji.

Obnovení uložené rychlosti

Pro obnovení nastavené rychlosti adaptivního tempomatu stiskněte  nebo OK.

Adaptivní tempomat ve vozidlech s automatickou převodovkou

U vozidel s automatickou převodovkou umožňuje adaptivní tempomat udržování zvolené vzdálenosti za zastavujícím vozidlem až do úplného zastavení vozidla.

Pokud systém zastavil vaše vozidlo za jiným vozidlem, zobrazí se zelená kontrolka (A) u zadané hodnoty rychlosti. Tento symbol signalizuje, že vozidlo je

vozidlo automaticky udržováno na místě. Pokud je vozidlo udržováno na místě, musí být dodržena následující doporučení:

- Nevystupujte z vozidla.
- Neotevírejte zavazadlový prostor.
- Nezařazujte zpátečku.
- Zajistěte, aby nevystupovaly ani nenastupovaly přepravované osoby.

Do tří sekund po zastavení vozidla systémem se vozidlo pomalu znovu rozjede. Pro pokračování v jízdě: po třech sekundách akcelerujte nebo stiskněte . Při rozjíždění věnujte pozornost okolí vozidla.

Pokud vozidlo stojí déle než pět minut bez jakéhokoli zásahu řidiče, zabrzdí se elektrická parkovací brzda. Rozsvítí se kontrolka (P). Pro odbrzdění elektrické parkovací brzdy sešlápněte pedál akcelerace.

VAROVÁNÍ

Po deaktivaci nebo zrušení systému, nebude již vozidlo udržováno v klidu a může se začít pohybovat. Buďte vždy připraveni manuálně použít brzdu a zastavit vozidlo.

Neopouštějte vozidlo, pokud bylo zastaveno adaptivním tempomatem. Před opuštěním vozidla vždy zařadte polohu P a vypněte zapalování.

Nastavení vzdálenosti vpředu

Když adaptivní tempomat detekuje pomaleji jedoucí vozidlo v trase jízdy, nastaví rychlost vozidla tak, aby udržoval řidičem zvolenou vzdálenost k vpředu jedoucímu vozidlu.

Vzdálenost k vpředu jedoucímu vozidlu lze nastavit na krátkou (1 čárka), normální (2 čárky) nebo dlouhou (3 čárky).

Pokud motor běží a je zapnut (šedá barva) nebo zapnutý (zelená barva) adaptivní tempomat, lze upravit nasta-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

vení vzdálenosti k vepředu jedoucímu vozidlu:



Stiskněte tlačítko, v informačním centru řidiče zobrazí se aktuální nastavení vzdálenosti k vepředu jedoucímu vozidlu.

Opakovaně stiskněte tlačítko a zvolte požadované nastavení vzdálenosti k vepředu jedoucímu vozidlu. Zvolená vzdálenost k vepředu jedoucímu vozidlu je signalizována plnými čárkami na obrazovce adaptivního tempomatu.

VAROVÁNÍ

Řidič přijímá plnou odpovědnost za zachovávání přiměřené vzdálenosti

na základě provozu, počasí a viditelnosti.

Pokud to převažující podmínky vyžadují musí se vzdálenosti od vozidla jedoucího vepředu upravit nebo se musí systém vypnout.

Detekce vozidla vpředu

Když systém rozpozná vozidlo v jízdní dráze, změní se příslušným způsobem obrazovka adaptivního tempomatu.

Vypnutí funkcionality

Stiskněte : tempomat se pozastaví. Přednastavená rychlost se prosvětlí šedě.

Adaptivní tempomat je deaktivován, ale nikoli vypnut. Naposledy uložená rychlost zůstává v paměti pro pozdější použití.

Adaptivní tempomat se deaktivuje automaticky v následujících případech:

- je sešlápnutý brzdový pedál,
- je v činnosti systém kontroly trakce nebo elektronická stabilizace vozidla,
- je zařazená zpátečka, N nebo není zařazený žádný převodový stupeň,
- rychlost vozidla s manuální převodovkou klesne pod 30 km/h,

- riziko zhasnutí motoru vozidla s manuální převodovkou,
- spojkový pedál je sešlápnut déle než deset sekund,
- je zabrzděna elektrická parkovací brzda.
- je rozepnut bezpečnostní pás,
- otevřou se dveře řidiče

Vypnutí systému

Adaptivní tempomat vypnete postupným  stisknutím tlačítka.

Meze systému

VAROVÁNÍ

Brzdná síla systému automatické brzdy neumožňuje prudké brzdění a účinnost brzdění nemusí být dostatečná k odvrácení kolize.

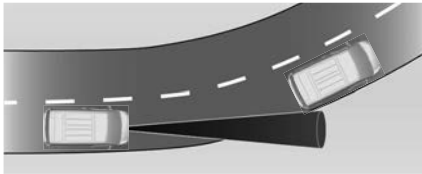
- Po náhlé změně jízdního pruhu potřebuje systém určitý čas na detekci dalšího vozidla, které jede před vámi. Takže pokud je detekováno nové vozidlo, systém může zrychlovat místo brzdění.
- Adaptivní tempomat bere v potaz pouze dopravní situaci ve stejném směru jízdy.

- Adaptivní tempomat při brzdění a rozjetí neregistruje chodce, cyklisty a zvířata.
- Adaptivní tempomat neregistruje stojící vozidla.

Protože detekční pole radaru je poměrně úzké, je možné, že systém nemusí detekovat:

- vozidla s menší šířkou (např. motocykly nebo skútry)
- vozidla, která nejedou uprostřed jízdního pruhu
- vozidla, která vjíždějí do zatáčky
- vozidla, která náhle rozjedou
- vozidla vpředu nadměrně brzdí

V následujících případech systém deaktivuje:



- při jízdě prudkou zatáčkou,
- při přiblížení ke kruhovému objezdu,
- pokud systém nedetekuje vozidlo jedoucí vpředu, například motocykl,

- pokud vozidlo jedoucí vpředu prudce zpomalí,
- pokud se vozidlo rychle zařadí

Pokyny pro jízdu v kopcích



⚠ VAROVÁNÍ

Adaptivní tempomat nepoužívejte na silnicích se strmými stoupáními.

Výkonnost systému v kopcích závisí na rychlosti vozidla, zatížení vozidla, stavu provozu a kvalitě vozovky. Při jízdě v kopcích pravděpodobně nebude detekovat vozidlo ve vaší trase. Ve strmých kopcích budete možná muset pro udržení rychlosti vozidla použít plynový pedál.

Při jízdě s kopce budete možná muset brzdít, abyste udrželi nebo snížili vaši rychlost.

Všimněte si, že sešlápnutí brzdy systémem deaktivuje.

Radarová jednotka



Jednotka radaru se nachází uprostřed předního nárazníku.

⚠ VAROVÁNÍ

Radarová jednotka byla během výroby pečlivě nastavena. Proto po případném čelním nárazu tento systém nepoužívejte. Přestože se přední nárazník může zdát neporušený, čidlo za ním může být poškozeno a reagovat nesprávně. Po dopravní nehodě kontaktujte servis a nechte ověřit a seřadit polohu jednotky radaru.

⚠ VAROVÁNÍ

Umístěním držáku registrační značky na předním nárazníku se může ovlivnit řádné fungování radaru. Při upevňování držáku registrační značky na přední nárazník se řiďte označeními na tomto nárazníku.

Porucha

V případě poruchy adaptivního tempomatu se rozsvítí výstražná kontrolka v informačním centru řidiče a v informačním centru řidiče se zobrazí výstražná zpráva doprovázená zvukovou výstrahou.

Rozpoznáváním omezení rychlosti nemusí pracovat správně, pokud dopravní značky neodpovídají videňské úmluvě o dopravních značkách.

Nechte systém zkontrolovat v servisu. Jako bezpečnostní opatření tento systém nepoužívejte při poruše brzdových světel.

Tento systém nepoužívejte, jestliže je poškozen přední nárazník.

Asistenční systém ochrany před kolizí**Active Emergency Braking (AEB)**

Aktivní brzdění v kritické situaci může pomoci zmírnit škodu a zranění při nárazu do vozidel a chodců přímo vpředu, pokud řidič neprovede aktivní zásah brzděním nebo řízením. U vozidel vybavených kamerou a radarem detekuje systém brzdění v kritické situaci i cyklisty. Před aktivací tohoto brzdění může dostat řidič výstrahu od systému upozornění na kolizi s vpředu jedoucím vozidlem.

⚠ VAROVÁNÍ

Tento systém nepřebírá za řidiče odpovědnost za řízení vozidla a sledování situace před vozidlem. Systém upozorňuje řidiče na hrozící nebezpečí kolize vozidla s vpředu jedoucím vozidlem, chodcem nebo cyklistou. Těsně před neodvratnou kolizí sníží rychlost vozidla za účelem odvrácení kolize nebo zmírnění její závažnosti.

Systém může reagovat i na zvířata. I přesto nemusí systém detekovat zvířata, zvláště ta, která jsou menší než 0,5 m, a předměty na vozovce. Po náhlé změně jízdního pruhu potřebuje systém určitý čas na detekci dalšího vozidla, které jede před vámi.

Řidič musí být vždy připraven reagovat a použít brzdy a řízení tak, aby se vyhnul kolizím.

Aktivace/deaktivace systému

Aktivní nouzové brzdění lze aktivovat nebo deaktivovat na informačním displeji.

V závislosti na verzi je deaktivace možná pouze při stání vozidla.

Pokud je funkce deaktivována, rozsvítí se (ⓘ) a v informačním centru řidiče se zobrazí zpráva.

V závislosti na verzi se systém automaticky aktivuje při každém nastartování motoru.

Funkčnost

V závislosti na konfiguraci vozidla a detekovaných objektech existuje několik rozsahů provozních rychlostí.

Aktivní brzdění v kritické situaci funguje do rychlosti 80 km/h, pokud je detekován chodec.

U vozidel vybavených radarovým snímačem a přední kamerou funguje systém aktivního brzdění v kritické situaci až do rychlosti 80 km/h, pokud je detekováno stojící vozidlo nebo cyklista.

U vozidel vybavených pouze přední kamerou funguje systém aktivního brzdění v kritické situaci od rychlosti 5 km/h do 85 km/h, pokud je detekováno jedoucí vozidlo.

U vozidel vybavených radarovým snímačem a přední kamerou funguje systém aktivního brzdění v kritické situaci od rychlosti 5 km/h do 140 km/h, pokud je detekováno jedoucí vozidlo.

Systém obsahuje:

- výstraha před kolizí vpředu
- chytrý brzdový asistent
- automatické brzdění

Výstraha před čelní kolizí

Výstraha před čelní kolizí varuje řidiče před hrozícím nebezpečím srážky s vepředu jedoucím vozidlem, cyklistou nebo chodcem.

Upozornění řidiči

Řidič je varován následujícími výstrahami:

- Úroveň 1: Pokud se vzdálenost k vepředu jedoucímu vozidlu příliš zkrátí, zobrazí se v informačním centru řidiče výstražná zpráva.
- Úroveň 2: Pokud hrozí bezprostřední nebezpečí kolize a je požadována okamžitá reakce řidiče, zobrazí se v informačním centru řidiče výstražná zpráva doprovázená výstražným zvukovou výstrahou.
- Úroveň 3: V závislosti na verzi může být vozidlo upozornit řidiče na hrozící nebezpečí kolize krátkým přibrzděním. Je vyžadována okamžitá reakce řidiče.

VAROVÁNÍ

Pokud se blížíte k vepředu jedoucímu vozidlu příliš rychle, může se spustit úroveň výstrahy 2 bez předcházející úrovně výstrahy 1. Výstrahy úrovně 1 jsou závislé na nastavení citlivosti výstrah. Tento typ výstrahy se zobrazí pouze v případě jedoucích vozidel. Při nižších rychlostech je deaktivována.

Volba citlivosti výstrahy

POZNÁMKA

Při nastavení citlivosti výstrah na nejdelší vzdálenost bude systém poskytovat výstrahy dříve. Tím se zvýší bezpečnost, na druhé straně se však zvýší počet výstrah při nedodržení zákonem předepsané bezpečné vzdálenosti. Pro snížení počtu výstrah zvolte kratší nastavení citlivosti výstrahy.

V menu asistenčních systémů řidiče je možné nastavit tři úrovně citlivosti výstrah.

Zvolené nastavení se při vypnutí zapalování uloží do paměti. Citlivost výstrah se bude měnit v závislosti na zvoleném nastavení výstrah.

Chytrý brzdový asistent

Pokud řidič brzdí, ale jeho brzdění není dostatečné k odvrácení kolize, systém poskytne doplňkové brzdění. Asistence bude poskytnuta pouze, pokud řidič sešlápně brzdový pedál.

Chytrý brzdový asistent se automaticky deaktivuje při uvolnění brzdového pedálu.

Automatické brzdění

Těsně před hrozící kolizí aktivuje tato funkce automaticky omezené brzdění tak, aby zmírnila rychlost nárazu při kolizi nebo zabránila nárazu.

Pokud je použito aktivní brzdění v kritické situaci, bliká v informačním centru řidiče kontrolka (ⓘ). Po ukončení tohoto brzdění bude kontrolka (ⓘ) blikat ještě několik sekund. Během této doby nelze aktivní brzdění v kritické situaci v případě hrozícího nebezpečí nebo další kolize aktivovat.

V závislosti na verzi může automatické brzdění při rychlosti nižší než 30 km/h nebo 50 km/h zpomalit vozidlo až do úplného zastavení. Pokud rychlost překročí tento limit, automatické brzdění sníží rychlost vozidla. Pro úplné zastavení však řidič musí použít brzdu.

- Automatická převodovka: Po úplném zastavení vozidla je automatické brzdění ještě určitý čas udržováno. Držte sešlápnutý brzdový pedál, aby se vozidlo znovu nerozjelo.
- Mechanická převodovka: Po úplném zastavení vozidla může zhasnout motor. Držte sešlápnutý brzdový pedál, abyste zabránili rozjetí vozidla.

Při zahájení nouzového automatického brzdění se deaktivuje tempomat.

V některých případech může řidič automatické brzdění poskytované aktivním brzděním v kritické situaci potlačit. Za účelem potlačení automatického brzdění silně sešlápněte plynový pedál nebo silně otočte volantem, pokud to okolní podmínky umožňují.

VAROVÁNÍ

Nespoléhejte se, že systém vozidlo zabrzdí. Aktivní nouzové brzdění nebude automaticky brzdit mimo rozsah provozní rychlosti.

Provozní stavy

Aktivní brzdění v kritické situaci funguje pouze při splnění následujících podmínek:

- je funkční brzdový systém,
- je aktivní elektronická stabilizace vozidla a kontrola trakce,
- bezpečnostní pásy na předních sedadlech a v závislosti na verzi i na zadních sedadlech jsou zapnuty,
- stálá rychlost na silnici bez zatáček.

Aktivní brzdění v kritické situaci se automaticky deaktivuje v následujících případech:

- Je detekováno rezervního kolo menšího průměru.
- Je detekována závada brzdového pedálu nebo levého či pravého brzdového světla.
- Je detekována závada v systému aktivního brzdění v kritické situaci, elektronice nebo brzdovém systému.
- Byl detekován silný náraz, například s aktivací airbagů.

Omezení systému

Funkce systému může být omezena nebo nemusí být k dispozici v následujících případech:

- snímač je zakryt sněhem, ledem, břečkou, blátem nebo nečistotami,
- Čelní sklo je poškozené nebo zašpiněné s nezřetelným výhledem nebo zakryto cizími předměty, například nálepkami,
- přední nárazník je poškozen, zdeformován nebo zakryt cizími předměty, například nálepkami,
- jednotka radaru je v důsledku nárazu do předního nárazníku posunuta mimo běžnou polohu,

- přední kamera je posunuta mimo běžnou polohu
- automatické brzdění není k dispozici, například v průběhu chlazení brzdových kotoučů
- nepřetržitě použití brzdového pedálu po dlouhou dobu, například v dlouhém klesání
- klikaté nebo kopcovité silnice
- inicializace systému po odpojení baterie
- oslnění, např. situace, kdy přímo do objektivu kamery svítí slunce nebo umělé osvětlení
- nepříznivé povětrnostní podmínky, například déšť, mlha nebo sněžení,
- rozstříkávání vody vepředu jedoucím vozidlem.

Po nárazu nebo v případě viditelného poškození nechte vozidlo zkontrolovat v autorizovaném servisu.

Činnost systému mohou ovlivnit následující vlivy:

- probíhající elektronická stabilizace vozidla a kontrola trakce,
- napětí baterie vozidla mimo rozsah,
- světlo odrážející se od mokré vozovky

- vozidlo jedoucí v těsné vzdálenosti vpředu
- traktory, zabahněná vozidla či vozidla s přívěsem,
- klopené silnice;
- při nízké viditelnosti
- časté změny světelných poměrů
- úpravy vozidla, například pneumatik
- vozidlo přetíženo,

Řidič nesmí přetěžovat zavazadlový prostor ani střechu vozidla. Pokud je snímač zakryt, zobrazí se zpráva s výzvou k vyčištění snímačů. Pokud je systém ovlivněn dočasně a není vyžadován zásah řidiče, nezobrazí se v informačním centru řidiče žádná zpráva.

Za jízdy je vždy vyžadována vaše plná pozornost a buďte připraveni k provedení potřebné akce k odvrácení srážky. Tento systém doporučujeme deaktivovat v personalizaci vozidla v následujících případech:

- při tažení nákladního nebo obytného přívěsu
- při přepravě dlouhých předmětů na střešních ližinách nebo střešním nosiči
- podkuje je vozidlo odtahováno

- při provádění údržby při zapnutém zapalování
- pokud jsou na vozidle namontovány sněhové řetězy
- pokud je na vozidle namontováno náhradní kol menšího průměru než ostatní kola
- před použitím automatické myčky vozidel
- před najetím s vozidlem na válcovou zkušební stolicí v servisní dílně
- pokud bylo poškozené čelní sklo v oblasti kamery
- pokud byl poškozen nebo zdeformován přední nárazník
- pokud je jednotka radaru v důsledku nárazu do předního nárazníku posunuta mimo běžnou polohu
- pokud nefungují brzdová světla

Porucha

Pokud byl systém deaktivován, svítí v informačním centru řidiče kontrolka (☹). Při závadě v systému se v informačním centru řidiče rozsvítí kontrolka (☹), zobrazí se zpráva a spustí se zvukový signál. Obrat'te se na servis. Pokud se nezobrazí žádná zpráva, zastavte vozidlo a zkontrolujte, zda nejsou zakryty snímače nebo přední kamera.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Pokud systém nepracuje správně nebo není k dispozici, například v průběhu inicializace, rozsvítí se v informačním centru řidiče kontrolka .

 se může rozsvítit i při problému s infotainmentovým systémem.

Pokud se v informačním centru řidiče po vypnutí a následném nastartování motoru rozsvítí  a , obraťte se na autorizovaný servis.

Brzdový asistent (BA)

Pokud je brzdový pedál sešlápnut rychle a silně, je automaticky použita maximální brzdná síla.

Činnost podpory brzdění se může projevit pulzováním brzdového pedálu a větším odporem při sešlápnutí brzdového pedálu.

Udržujte trvalý tlak na brzdový pedál po celou dobu, dokud je nutné plné brzdění. Po uvolnění brzdového pedálu se maximální brzdná síla automaticky sníží.

Asistenční systém stabilizace vozidla

Protiprokluzový systém kol (ASR),

Protiprokluzový systém (označovaný též jako kontrola trakce) optimalizuje přenos hnací síly, využívá brzdění motorem a používá brzdy na poháněných kolech tak, aby nedošlo k prokluzu jednoho či více kol. Zároveň zlepšuje směrovou stabilitu vozidla.

V případě odchylky mezi dráhou vozidla a dráhou požadovanou řidičem využije elektronický stabilizační program automaticky brzdění motorem a brzdy jednoho či více kol, aby se vozidlo mohlo vrátit na požadovanou dráhu (v mezích fyzikálních zákonů).

Tyto systémy se aktivují automaticky při každém nastartování motoru vozidla.

Tyto systémy se aktivují v případě problémů s trakcí nebo dráhou vozidla (potvrzeno blikáním této kontrolky na  přístrojové desce).

Deaktivace / opětná aktivace

Vypnutí systému ASR je indikováno rozsvícením kontrolky  na přístrojové desce a zobrazením zprávy.

Systém ASR se automaticky znovu aktivuje po každém vypnutí zapalování nebo při rychlostech nad 50 km/h. Do rychlosti 50 km/h je nutno systém aktivovat ručně.

Porucha

 V případě poruchy se na přístrojové desce rozsvítí tato výstražná kontrolka doprovázená zobrazením zprávy a zvukovým signálem.

Nechte systém zkontrolovat u dealera nebo v kvalifikovaném servisu.

Electronic Stability Control (ESC) a systém Traction Control system (TC)

Systém elektronické stabilizace vozidla (ESC) zlepšuje v případě potřeby jízdní stabilitu, a to bez ohledu na typ povrchu vozovky nebo přilnavost pneumatik.

Jakmile začne vozidlo přecházet do smyku (nedotáčivost / přetáčivost vozidla), bude snížen výstupní výkon motoru a kola vozidla budou individuálně bržděna.

ESC pracuje v kombinaci se systémem kontroly trakce (TC). Omezuje protáčení poháněných kol.

Systém TC je součástí systému ESC.

Systém pro ovládání trakce - Traction Control - zlepšuje v případě potřeby jízdní stabilitu bez ohledu na typ povrchu vozovky nebo přilnavost pneumatik tím, že zamezí protáčení poháněných kol.

Pokud je prokluz alespoň jednoho kola nad určitou hranici, je snížen výkon motoru a kolo, které se protáčí nejvíce, je samostatně přibrzdováno. Tím se také výrazně zlepšuje jízdní stabilita vozidla na kluzkém povrchu vozovky.



Systémy ESC a TC jsou funkční po každém nastartování motoru a zhasnutí kontrolky .

Při činnosti systémů ESC a TC bliká .

Po odpojení baterie vozidla je nutno systém znovu zkalibrovat jízdou na krátkou vzdálenost.

VAROVÁNÍ

Jedná se o speciální bezpečnostní funkci, která vás nesmí svést k riskantnímu stylu jízdy.

Uzpůsobuje rychlost stavu vozovky.

Deaktivace

TC lze deaktivovat na informačním displeji při rychlostech do 50 km/h.

V informačním centru řidiče svítí .

Při deaktivaci systému TC se v informačním centru řidiče zobrazí stavová zpráva.

TC lze znovu zapnout na informačním displeji. Systém TC se také znovu aktivuje při příštím zapnutí zapalování.

Porucha

V případě poruchy v systému se rozsvítí kontrolka  a v informačním centru řidiče se zobrazí zpráva. Systém není funkční.

Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

Asistenční systém pro zvýšení účinnosti brzdění

Protiblokovací systém kol (ABS) / Elektronický rozdělovač brzdné síly (EBFD)

Tyto systémy zvyšují stabilitu a ovladatelnost vozidla během brzdění a umo-

žňují větší kontrolu při zatáčení, zejména na špatných nebo kluzkých vozovkách.

Systém ABS brání zablokování kol v případě nouzového brzdění.

Elektronický rozdělovač brzdného účinku (EBD) řídí celkový tlak brzdění na jednotlivých kolech.

- Při nouzovém brzdění plně sešlápněte brzdový pedál a tento tlak udržujte.

POZNÁMKA

Normální funkce systému ABS se může za určitých podmínek projevat slabými vibracemi brzdového pedálu.

Svícení této kontrolky signalizuje poruchu funkce systému ABS.

U vozidla je i nadále zachována funkce klasického brzdění. Jezděte opatrně přiměřenou rychlostí.

Pokud se tato výstražná kontrolka rozsvítí spolu s výstražnými kontrolkami STOP a ABS, zazní zvukový signál a zobrazí se zpráva, znamená to závalu EBFD.

Musíte zastavit vozidlo.

Co nejdříve zastavte, jakmile to je bezpečné, a vypněte zapalování.

Varovná kontrolka systému proti zablokování brzd

(ABS) svítí žlutě.

Rozsvítí se na několik sekund po zapnutí zapalování. Systém je provozuschopný, jakmile kontrolka zhasne.

Jestliže (ABS) po několika sekundách nezhasne, nebo jestliže se rozsvítí během jízdy, došlo k poruše v systému ABS. Brzdová soustava vozidla je i nadále funkční, ale bez možnosti regulace systémem ABS.

Pokud (ABS) svítí i spolu s (I), byla detekována závada v rozložení brzdné síly elektronické brzdy.

Vypněte ihned motor a vyhledejte pomoc v servisu.

Asistenční systém pro lepší výhled z vozidla

Upozornění na mrtvý úhel (SBSA)

Systém upozornění na mrtvý úhel detekuje a hlásí předměty na obou stranách vozidla uvnitř zadané oblasti mrtvého úhlu. Systém zobrazuje vizuální upozornění v jednotlivých vnějších zrcátkách, pokud detekuje objekty, které ne-

musí být vidět ve vnitřním ani vnějších zrcátkách.

Systém upozornění na mrtvý úhel využívá některé snímače parkovacího asistenta umístěná ve předním a zadním nárazníku na obou stranách vozidla.

⚠ VAROVÁNÍ

Upozornění na slepý úhel nenahrazuje pozornost řidiče.

Systém nedetekuje:

- rychle se přibližující vozidla mimo slepý úhel
- chodce, cyklisty nebo zvířata.

Před změnou jízdního pruhu se vždy podívejte do všech zrcátek, podívejte se přes rameno a použijte ukazatel směru.

Aktivace

Systém lze aktivovat v menu nastavení vozidla na dotykovém displeji.

Funkčnost



Pokud při jízdě dopředu systém detekuje vozidlo v mrtvém úhlu, rozsvítí kontrolka se v příslušném vnějším zrcátku. Kontrolka se rozsvítí okamžitě, když jste předjíždění jiným vozidlem.

Při pomalém předjíždění jiného vozidla se kontrolka rozsvítí se zpožděním.

Provozní stavy

Pro zajištění správné funkce musí být splněny následující podmínky:

- všechna vozidla jedou stejným směrem a v sousedních jízdních pruzích
- rychlost vozidla je v rozmezí 12 km/h až 140 km/h
- rozdíl rychlostí při předjíždění jiného vozidla je nižší než 10 km/h

- rozdíl rychlostí při předjíždění jiným vozidlem je nižší než 25 km/h
- plynulost dopravy je normální
- jízda po rovné silnici nebo silnici s mírnými zatáčkami
- vozidlo netáhne přívěs
- snímače nejsou zakryty blátem, námrazou nebo sněhem
- nejsou zakryty výstražné zóny ve vnějších zrcátkách nebo detekční zóny na předním a zadním nárazníku

Upozornění nebude poskytnuto v následujících situacích:

- při míjení nepohyblivých objektů, například zaparkovaných vozidel, bariér, pouličního osvětlení a dopravních značek
- ve velmi hustém dopravním provozu, ve kterém mohou být pomalu jedoucí vozidla považována za nepohyblivé objekty
- při míjení protijedoucích vozidel
- při jízdě po silnicích s mnoha zatáčkami nebo při projíždění prudkých zatáček
- při předjíždění velmi dlouhého vozidla, například nákladní vozidlo, autobus apod., které je současně v mrtvém úhlu a ve výhledu řidiče směř-

rem dopředu, nebo pokud jste takovým vozidlem předjíždění

- při velmi rychlém předjíždění

Deaktivace

Systém lze aktivovat v menu nastavení vozidla na dotykovém displeji.

Při vypnutí zapalování se stav systému uloží do paměti.

Při připojení zástrčky do napájecí zásuvky na tažném zařízení se systém deaktivuje.

V důsledku nepříznivých povětrnostních podmínek, jako je například silný déšť, může dojít k nesprávným detekcím.

Porucha

V případě poruchy se na přístrojové desce rozsvítí  a současně se zobrazí zpráva na displeji. Zajedte do servisu.

Omezení systému

Činnost systému mohou ovlivnit následující vlivy:

- Kamera zaslepená sněhem, ledem, břečkou, blátem, nečistotami, poškozením čelního skla či jinými předměty, například nálepkami

- těžký předmět nebo nerovnoměrně rozložený náklad,
- blízko před vozidlem se nacházejí ve předu jedoucí vozidla
- klopené silnice;
- klikaté nebo kopcovité silnice
- při nízké viditelnosti
- časté změny světelných poměrů
- oslnění, např. situace, kdy přímo do objektivu kamery svítí slunce nebo umělé osvětlení
- nepříznivé povětrnostní prostředí, například silný déšť, mlha nebo sníh,
- úpravy vozidla, například pneumatik
- nesprávný tlak nahuštění pneumatik,
- silnice s nekvalitním značením jízdních pruhů.

Při jízdě v rovném a dlouhém jízdním pruhu a hladkou vozovkou se může zobrazit výstražná zpráva, i když řidič drží volant správně.

Systém deaktivujte, pokud je rušen skvrnami asfaltu, stíny, trhlinami ve vozovce, dočasným nebo stavebním vyznačením jízdních pruhů nebo jinými nedostatky vozovky.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ VAROVÁNÍ

Věnujte neustále pozornost dopravní situaci, udržujte vozidlo v jízdním pruhu, v opačném případě hrozí nebezpečí poškození vozidla, úrazu nebo smrti. Systém nemusí udržet vozidlo v jízdním pruhu nebo poskytnout varování, i když je detekováno značení jízdního pruhu. Ovládání volantu systémem nemusí být dostatečné k tomu, aby nedošlo k vyjetí z jízdního pruhu. Systém nemusí detekovat jízdu bez držení volantu z důvodu externích vlivů (stav silnice a vozovky, počasí apod.). Za řízení vozidla plně odpovídá řidič, který musí za jízdy neustále svírat volant. Použití systému na kluzkých vozovkách může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem a nehodu. Vypněte systém.

Kamera na straně spolujezdce

Kamera na straně spolujezdce sleduje prostor na boku vozidla.



Tato kamera je umístěna ve spodní části vnějšího zrcátka na straně spolujezdce.

Oblast zobrazená kamerou je omezená. Vzdálenost na obrazu zobrazovaném na displeji, se liší od skutečné vzdálenosti.

Kamera s výhledem dozadu

Kamera zobrazuje slepý úhel na straně spolujezdce.

Zapnutí



Tato kamera se zapne při jízdě se zařazeným převodovým stupněm a zvoleném zobrazení výhledu do strany spolujezdce na zpětném displeji nebo stiskem tlačítka na páce.

Vypnutí

Kamera se deaktivuje při výběru jiného typu zobrazení.

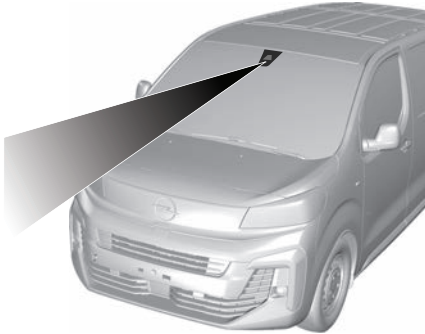
Omezení systému

Funkce kamery na straně spolujezdce nemusí být správná v následujících případech:

- okolí je tmavé.
- do objektivu kamery svítí slunce nebo světlomety
- za omezené viditelnosti za horšeného počasí, například mlha, déšť nebo sníh
- objektiv kamery je blokován sněhem, břečkou, blátem nebo špínou. Objektiv kamery vyčistěte opláchnutím vodou a otřete měkkým hadrem
- dochází k extrémním změnám teploty
- otevřou se dveře spolujezdce

Asistenční systém pro udržení vozidla v jízdním pruhu

Asistent pro udržení vozidla v jízdním pruhu (LKA)



Asistent udržení v jízdním pruhu podporuje řidiče ta, aby nedošlo k nechtěnému opuštění jízdního pruhu. Přední kamera sleduje okraje vozovky a také vodorovné značení jízdního pruhu, mezi nimiž se vozidlo pohybuje. Pokud se vozidlo přiblíží k okraji vozovky nebo značení jízdního pruhu, dojde k mírnému natočení volantu tak, aby vozidlo zůstalo v jízdním pruhu. Řidič zaznamenaná otáčivý pohyb volantu. Po-

kud systém neřídí dostatečně, otočte volantem stejným směrem. Volantem jemně otočte opačným směrem, pokud máte v úmyslu přejet do jiného pruhu. Pokud systém řídí po správné trajektorii vozidla, bliká v informačním centru řidiče žlutá kontrolka . Asistent udržení v jízdním pruhu vozidlo neřídí trvale. Za nechtěné opuštění jízdního pruhu nepovažuje systém manévr se zapnutými směrovými světly a po dobu několika sekund po jejich vypnutí. Systém informuje řidiče zprávou a zvonním, pokud probíhá korekce po dobu delší než deset sekund. Pokud řidič stále není schopen udržet vozidlo v jízdním pruhu, korekce se po krátké době přeruší. Pokud je během korekce detekována jízda bez držení volantu, zobrazí se v informačním centru řidiče výstražná zpráva doprovázená výstražným zvukovou výstrahou. Každá další detekce jízdy bez držení prodlouží trvání výstražného zvukového signálu. Varování o opuštění jízdního pruhu je v informačním centru řidiče vydáno, když systém nemůže udržet vozidlo v jízdním pruhu a je vyžadován okamžitý zásah řidiče.

POZNÁMKA

Systém se nemusí aktivovat, pokud detekuje pruhy, které jsou příliš úzké, příliš široké nebo příliš zakřivené.

Pro zajištění správné funkce systému se musí být splněny následující předběžné podmínky:

- rychlost vozidla musí být mezi 65 km/h a 180 km/h
- nejsou zapnutá směrová světla
- je aktivována elektronická stabilizace, avšak neprobíhá jeho činnost,
- není připojena zástrčka do napájecí zásuvky na tažném zařízení
- nedynamický způsob jízdy, tzn., bez prudkého sešlápnutí brzdového pedálu nebo pedálu akcelerace;
- značení jízdního pruhu musí být snadno detekovatelné systémem,
- není použito dojezdové kolo,
- vozidlo neprojíždí prudkou zatáčkou,
- v systému není závada bránící v korekcích.

Pokud dojde k závadě systému, je namontováno rezervní kolo, neaktivuje se elektronická stabilizace vozidla nebo je

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

k vozidlu připojen přívěs, aktivuje se v závislosti na verzi pouze varování o opuštění jízdního pruhu.

Nedostupnost po odpojení baterie

Asistent pro udržování vozidla v jízdním pruhu může být dočasně nedostupný nebo neaktivní při opětovném připojení napájení vozidla.

Aktivace



Pokud je systém aktivovaný, kontrolka v tlačítku  se nerozsvítí. Pro aktivaci deaktivovaného systému stiskněte . Systém lze také aktivovat na informačním displeji v nastavení vozidla . V závislosti na verzi je systém vždy ZAPNUTÝ, i když byl během posledního jízdního cyklu deaktivován.

Systém lze zapnout / vypnout v menu personalizace funkcí vozidla . Jak je stanoveno předpisy, systém lze vypnout, ale při opětovném sepnutí zapalování se opět zapne. Systém je nastavený tak, aby se automaticky aktivoval při každém nastartování motoru.

POZNÁMKA

V závislosti na verzi se systém automaticky znovu aktivuje při opětovném nastartování motoru.

Deaktivace

Pro deaktivaci systému stiskněte , dokud se nerozsvítí LED dioda v tlačítku. Anebo systém vypnete v menu nastavení vozidla . Před tažením vozidla je nutno LKA vypnout manuálně.

Porucha

V případě poruchy se v informačním centru řidiče zobrazí  a  spolu se zprávou na displeji a zvukovou výstrahou. Zajeďte do servisu. Při zaslepení snímače se rozsvítí  a zobrazí se zpráva s výzvou k vyčištění snímačů.

Pokud zvukový výstražný systém nefunguje správně nebo není k dispozici, na přístrojové desce se rozsvítí  a zobrazí se zpráva. Obráťte se na servis.

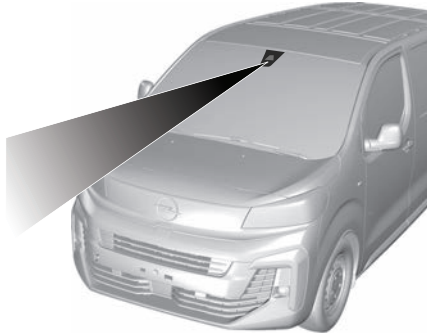
Omezení systému

Na systém mohou mít vliv náročné zatáčky a staveniště. Činnost systému mohou ovlivnit následující vlivy:

- Kamera zaslepená sněhem, ledem, břečkou, blátem, nečistotami, poškozením čelního skla či jinými předměty, například nálepkami
- těžký předmět nebo nerovnoměrně rozložený náklad,
- blízko před vozidlem se nacházejí ve předu jedoucí vozidla
- klopené silnice;
- klikaté nebo kopcovité silnice
- při nízké viditelnosti
- časté změny světelných poměrů
- oslnění, např. situace, kdy přímo do objektivu kamery svítí slunce nebo umělé osvětlení
- nepříznivé podmínky prostředí, například silný déšť, mlha nebo sněžení,
- úpravy vozidla, například pneumatik
- nesprávný tlak nahuštění pneumatik,

- silnice s nekvalitním značením jízdních pruhů.

Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu (LDW)



Systém varování o opuštění jízdního pruhu pomáhá řidiči předejít nechtěnému opuštění jízdního pruhu. Přední kamera sleduje okraje vozovky a také značení jízdních pruhů, mezi kterými vozidlo projíždí. Systém upozorní řidiče na přejetí krajnice nebo značení jízdního pruhu.

Za nechtěné opuštění jízdního pruhu nepovažuje systém manévry se zapnutými směrovými světly a po dobu několika sekund po jejich vypnutí.

Systém neposkytne výstrahu při dynamickém způsobu jízdy, např. při prudké

sešlápnutí brzdového pedálu nebo pedálu akcelerace či při prudkém točení volantem.

Jakmile systém rozpozná neúmyslné vyžděnění z jízdního pruhu, rozblíká se tato kontrolka  žlutě.

VAROVÁNÍ

Tento systém je pomocníkem při řízení vozidla a v žádném případě nemůže nahradit pozornost řidiče.

Pro zajištění správné funkce systému se musí být splněny následující předběžné podmínky:

- vozidlo musí jet rychlostí v rozsahu asi 65 - 180 km/h
- nejsou zapnutá směrová světla
- nedynamický způsob jízdy, tzn., bez prudkého sešlápnutí brzdového pedálu nebo pedálu akcelerace;
- systém musí jednoznačně detekovat hranice jízdních pruhů;
- vozidlo neprojíždí ostrou zatáčkou;
- v systému není závada bránící v korekcích.

Aktivace



Pokud je systém aktivovaný, kontrolka v tlačítku  se nerozsvítí. Pro aktivaci deaktivovaného systému stiskněte . Systém lze také aktivovat na informačním displeji v nastavení vozidla . V závislosti na verzi je systém vždy ZAPNUTÝ, i když byl během posledního jízdního cyklu deaktivován.

Systém lze zapnout / vypnout v menu personalizace funkcí vozidla . Jak je stanoveno předpisy, systém lze vypnout, ale při opětovném sepnutí zapalování se opět zapne.

Systém je nastavený tak, aby se automaticky aktivoval při každém nastartování motoru.

POZNÁMKA

V závislosti na verzi se systém automaticky znovu aktivuje při opětovném nastartování motoru.

Deaktivace

Pro deaktivaci systému stiskněte  dokud se nerozsvítí LED dioda v tlačítku. Anebo systém vypněte v menu nastavení vozidla . Před tažením vozidla je nutno LDW vypnout manuálně.

Porucha

V případě poruchy se v informačním centru řidiče zobrazí  a  spolu se zprávou na displeji a zvukovou výstrahou. Zajeďte do servisu. Při zaslepení snímače se rozsvítí  a zobrazí se zpráva s výzvou k vyčištění snímačů. Pokud zvukový výstražný systém nefunguje správně nebo není k dispozici, na přístrojové desce se rozsvítí  a zobrazí se zpráva. Obratě se na servis.

Omezení systému

Na systém mohou mít vliv náročné zatáčky a staveniště.

Činnost systému mohou ovlivnit následující vlivy:

- Kamera zaslepená sněhem, ledem, břečkou, blátem, nečistotami, poškozením čelního skla či jinými předměty, například nálepkami
- vozidlo jedoucí v těsné vzdálenosti vpředu
- klopené silnice;
- klikaté nebo kopcovité silnice
- při nízké viditelnosti
- časté změny světelných poměrů
- oslnění, např. situace, kdy přímo do objektivu kamery svítí slunce nebo umělé osvětlení
- nepříznivé povětrnostní prostředí, například silný déšť, mlha nebo sníh,
- úpravy vozidla, například pneumatik
- silnice s nekvalitním značením jízdních pruhů.

Asistenční systém při parkování a couvání

Automatický parkovací asistent

Všeobecné informace

Při připojení zástrčky do napájecí zásuvky na tažném zařízení se zadní systém deaktivuje.

VAROVÁNÍ

Za manévry při parkování je ale nadále plně odpovědný pouze a jediné řidič.

Při vpřed nebo při couvání se systémem parkovacího asistenta kontrolujte průběžně okolí.

Zadní parkovací asistent

Při zařazené zpátečky systém zvukovými signály a signalizací na displeji upozorní řidiče na potenciálně nebezpečné překážky za vozidlem.

Systém používá ultrazvukové snímače parkovacího asistenta v zadním nárazníku.

Aktivace

Po zařazení zpátečky se ozývá zvukový signál ze zadních reproduktorů a zobrazí se signalizace na displeji. Pokud se neožívá žádný zvukový signál, nezobrazuje se žádná signalizace na displeji nebo se zobrazí výstražná zpráva, vyskytuje se v systému závada.

Deaktivace

Vyřazením zpátečky se systém vypne.

Indikace

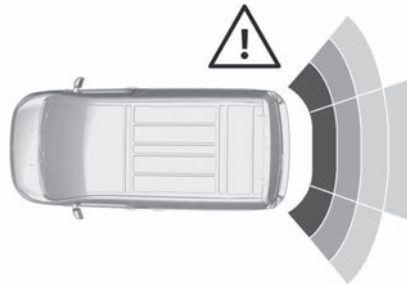
Při přiblížení vozidla k překážce se ozve zvukový signál a může blikat symbol Δ . Interval mezi tóny se bude při přiblížování vozidla k překážce zkracovat. Pokud je vzdálenost menší než přibližně 30 cm, bude tón nepřerušovaný.

Pokud vozidlo zastaví na dobu delší než tři sekundy, pokud je u automatické převodovky zařazena poloha P, nebo pokud nejsou detekovány žádné další překážky, nejsou poskytovány žádné zvukové výstražné signály.

i POZNÁMKA

Zvuková výstraha nezazní při ztlumení zvuku, nebo pokud je vypnuté

zobrazování obrazu ze zadní kamery na dotykovém displeji.



Kromě toho je vzdálenost od překážek za vozidlem znázorněna na dotykovém displeji linkami, které se mění podle vzdálenosti. Pokud je překážka příliš blízko, zobrazí se symbol nebezpečí Δ .

Ztlumení zvuku / vypnutí indikace na displeji

Pokud je ztlumen zvukový signál nebo je zavřeno zobrazení zadní kamery, bude při přiblížení k překážce pouze blikat symbol Δ .

Při zařazení převodového stupně pro jízdu dopředu a jízdě rychlostí vyšší než 10 km/h se zvuku a displej automaticky obnoví.

Přední parkovací asistent

Přední parkovací asistent měří vzdálenost mezi vozidlem a překážkou před a za vozidlem. Informuje a varuje řidiče pomocí zvukových signálů a signalizace na displeji.

Používá dva různé zvukové signály pro sledované prostory před a za vozidlem, každý s jinou frekvencí tónů.

Systém používá ultrazvukové parkovací snímače v zadním a předním nárazníku.

Aktivace

Při zařazeném převodovém stupni pro jízdu dopředu a rychlosti vozidla nižší než 10 km/h se přední parkovací asistent aktivuje, jakmile detekuje překážku před vozidlem.

Při zařazení zpátečky se aktivuje zadní parkovací asistent i přední parkovací asistent.

Po zařazení zpátečky se ozývá zvukový signál ze zadních reproduktorů a zobrazí se signalizace na displeji. Pokud se neožívá žádný zvukový signál, nezobrazuje se žádná signalizace na displeji nebo se zobrazí výstražná zpráva, vyskytuje se v systému závada.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Deaktivace

Systém se vypne automaticky při vyřazení zpátečky, nebo při překročení rychlosti vozidla 10 km/h.

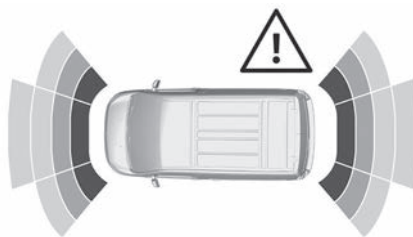
Indikace

Při přiblížení vozidla k překážce se ozve zvukový signál a může blikat symbol $\text{P}\Delta$. Interval mezi tóny se bude při přiblížování vozidla k překážce zkracovat. Pokud je vzdálenost menší než přibližně 30 cm, bude tón nepřerušovaný. Zvukové signály vydávány prostřednictvím předních nebo zadních reproduktorů v závislosti na tom, ke které straně vozidla je detekována překážka nejbližší.

Pokud vozidlo zastaví na dobu delší než tři sekundy, pokud je u automatické převodovky zařazena poloha P, nebo pokud nejsou detekovány žádné další překážky, nejsou poskytovány žádné zvukové výstražné signály.

POZNÁMKA

Zvuková výstraha nezazní při ztlumení zvuku, nebo pokud je vypnuté zobrazování obrazu ze zadní kamery na dotykovém displeji.



Kromě toho je vzdálenost od překážek za a před vozidlem znázorněna měnícími čarami vzdálenosti na dotykovém displeji. Pokud je překážka příliš blízko, zobrazí se symbol nebezpečí Δ .

Ztlumení zvuku / vypnutí indikace na displeji

Pokud je ztlumen zvukový signál nebo je zavřeno zobrazení zadní kamery, bude při přiblížení k překážce pouze blikat $\text{P}\Delta$.

Při zařazení převodového stupně pro jízdu dopředu a jízdě rychlostí vyšší než 10 km/h se zvuku a displej automaticky obnoví.

Omezení systému

V případě poruchy nebo dočasné nesprávné funkce systému, například z důvodu vysoké úrovně externího nebo jiného rušení, se v informačním centru řidiče rozsvítí . V informačním centru

řidiče se zobrazí zpráva a ozve se výstražný zvukový signál.

V případě trvalé závady se obraťte na servis.

VAROVÁNÍ

Za určitých okolností mohou různé reflexní povrchy na předmětech nebo oděvu a také vnější zdroje hluku způsobit, že systém nedokáže detekovat překážky.

Zvláštní pozornost je třeba věnovat nízkým překážkám, které mohou poškodit spodní část nárazníku.

UPOZORNĚNÍ

V případě vážné závady vozidla, při které je nutné zastavit vozidlo, se systém deaktivuje.

V případě závady převodovky se systém parkovacího asistenta neaktivuje při zařazení zpátečky.

V případě závady reproduktoru nemusí být poskytovány zvukové signály.

Účinnost systému může být snížena, pokud je zakrytý např. ledem nebo sněhem.

Pokud je snímač zakryt, zobrazí se zpráva s výzvou k vyčištění snímačů.

Účinnost systému parkovacího asistenta může být omezená nebo systém nemusí fungovat, pokud se rozsvítí , obraz na informačním displeji „zamrzne“ nebo je displej černý.

V důsledku těžkého nákladu může být účinnost systému parkovacího asistenta snížena.

Zvláštní podmínky platí pokud se v blízkosti nacházejí vyšší vozidla (např. terénní vozidla, malá dodávková nebo skříňová vozidla). Detekci překážek a správně vzdálenosti v horní části těchto vozidel nelze zaručit.

Překážky s velmi malým odrazovým průřezem, např. překážky úzkého tvaru, nebo měkké materiály, nemusí být systémem zaznamenány.

Systémy parkovacího asistenta nedetekují předměty nacházející se mimo detekční dosah, například pod nárazníkem nebo pod vozidlem.

Během couvání při parkování nebere systém v úvahu tyč s koulí tažného zařízení. Řidič musí mít na paměti tuto délku navíc.

POZNÁMKA

Je možné, že při rušení ozvěny vnějším hlučností nebo mechanickým vyosením hlásí senzor neexistující předmět (sporadické falešné výstrahy).

Ujistěte se, že je přední registrační značka správně namontovaná (není ohnutá a není bez mezer vůči nárazníku na pravé a levé straně) a senzory jsou pevně na svém místě. Pokud není registrační značka správně umístěná nebo je namontovaná na držáku, nemusí parkovací asistence fungovat správně. Nízké obrubníky a nerovnosti povrchu, např. při práci na silnici, nejsou systémem detekovány. Odpovědnost je jedině na řidiči.

Zobrazení okolí

Tento systém umožňuje výhled do okolí vozidla téměř v úhlu 180° zobrazovaný na dotykovém displeji, podobně jako pohled ptačím okem.

VAROVÁNÍ

Systém výhledu do okolí nenahrazuje výhled řidiče z vozidla. Nezobrazuje děti, chodce, cyklisty, dopravu v příčném směru, zvířata ani jiné objekty nacházející se mimo zorné pole kamer, například pod nárazníkem nebo pod vozidlem.

S vozidlem nejezděte ani je neparkujte pouze za použití výhledu do okolí vozidla.

Před rozjetím a za jízdy sledujte okolí vozidla.

Zobrazovaný obraz může být dále nebo blíže, než se jeví. Zobrazovaný prostor je omezený a předměty, které jsou blíže u nárazníku nebo pod nárazníkem, se nemusí na obrazovce zobrazit.

Sklon vozidla včetně záběru z kamery závisí na zatížení vozidla.

Systém může používat:

- zadní kameru namontovanou na zadních výklopných dveřích
- ultrazvukové snímače parkovacího asistenta v zadním nárazníku.

1

2

3

4

5

6

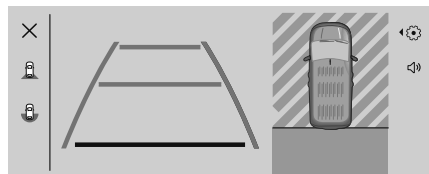
7

8

9

10

Vizualizace na informačním displeji



Obrazovka je rozdělena do čtyř částí, zleva doprava:

- volitelná zobrazení výhledu: standardní a zobrazení 180°
- vizualizace zobrazení výhledu,
- pohled shora
- nastavení , ztlumení a zrušení ztlumení zvukového signálu

Snímače parkovacího asistenta doplňují informace z pohledu na vozidlo shora.

Aktivace

Systém panoramatického výhledu se aktivuje následovně:

- zařazením zpátečky za chodu motoru,
- ručním zapnutím na dotykovém displeji při rychlosti vozidla nižší než 16 km/h

Funkčnost

V levé části displeje lze zvolit různá zobrazení. Typ zobrazení můžete změnit kdykoli během jízdního manévru volbou zobrazení.

- standardní zobrazení výhledu,
- Zobrazení 180°

Displej se okamžitě zaktualizuje na zvolený typ zobrazení.

Ve výchozím nastavení se aktivuje standardní zobrazení výhledu.

Toto nastavení lze změnit v menu nastavení systému panoramatického výhledu na dotykovém displeji.

V závislosti na verzi se ve výchozím nastavení aktivuje automatický režim. V tomto režimu systém zvolí nejvhodnější zobrazení, standardní nebo přiblížené, v závislosti na informacích ze snímačů parkovacího asistenta.

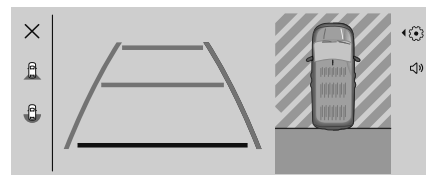
Při vypnutí zapalování se stav systému neuloží do paměti.

Standardní záběr

Na obrazovce se zobrazuje prostor za vozidlem. Svislé čáry představují šířku vozidla s vyklopenými zrcátky. Směr čar se mění v závislosti na poloze volantu.

Toto zobrazení je k dispozici v automatickém režimu nebo v menu voleb zobrazení.

Vodící čáry



První vodorovná čára představuje vzdálenost přibližně 30 cm za hranou zadního nárazníku vozidla. Horní vodorovné čáry představují vzdálenosti přibližně jeden metr a dva metry od okraje zadního nárazníku vozidla.

Zobrazení 180°



Zobrazení 180° usnadňuje vycouvání z parkovacího místa tím, že umožňuje zobrazení přiblížení vozidel, chodců a cyklistů.

Toto zobrazení není doporučeno k provádění celého jízdního manévru. Toto zobrazení je k dispozici pouze v menu voleb zobrazení.

Přiblížení zobrazení



Kamera během manévru zaznamenává okolí vozidla za účelem zobrazení pohledu z místa nad vozidlem do jeho blízkého okolí. To umožňuje manévrování s vozidlem v blízkosti překážek. Toto zobrazení se během jízdního manévru zobrazí automaticky při přiblížení vozidla k překážce.

Deaktivace

Systém panoramatického výhledu se deaktivuje následujícími způsoby:

- při překročení určité rychlosti jízdy dopředu, nebo pokud není zpátečka

- zařazena pod dobu alespoň sedm sekund, v závislosti na verzi.
- stisknutím ikony  v levém horním rohu dotykové obrazovky

Omezení systému

UPOZORNĚNÍ

Pro zajištění optimální funkce systému je důležité udržovat objektivy všech kamer stále čisté. Zadní kamera je vybavena tryskou ostřikovače, která se aktivuje za činnosti ostřikovače zadního okna. Při manuálním čištění objektivů kamer objektivy opláchněte vodou a otřete jemným hadříkem. Objektiv nečistěte parním nebo vysokotlakým čisticím zařízením.

Systém výhledu do okolí nebude pravděpodobně pracovat správně v následujících případech:

- okolí je tmavé.
- do objektivu kamery svítí slunce nebo světlomety
- za jízdy v noci
- za omezené viditelnosti za horšeného počasí, například mlha, déšť nebo sníh

- objektiv kamery je zaslepený sněhem, břečkou, bahnem nebo nečistotami
- vozidlo táhne přívěs s elektrickým přípojem, veze nosič jízdních kol apod.
- vozidlo mělo nehodu. Kontaktujte autorizovaný servis.
- dochází k extrémním změnám teploty
- otevrou se dveře spolujezdc

UPOZORNĚNÍ

Je velmi důležité nechat provést případnou opravu systému panoramatického výhledu přesně podle specifikací výrobce. V opačném případě nemusí systém fungovat správně a existuje riziko neočekávaného fungování a/nebo hlášek od systému.

Kamera pro výhled dozadu (RVC)

V závislosti na verzi je kamera namontována nad registrační značkou nad zadním výklopným víkem nebo v horní části levých zadních dveří.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ VAROVÁNÍ

Kamera pro výhled nenahrazuje pozornost řidiče při výhledu z vozidla. Pamatujte, že objekty, které jsou mimo zorné pole kamery a senzorů parkovacího asistenta, např. pod nárazníkem nebo pod vozidlem, se nezobrazují.

Necouvejte ani neparkujte vozidlo pouze za pomoci kamery pro výhled dozadu.

Před rozjetím a za jízdy sledujte okolí vozidla.

Kamera v horní části levých zadních dveří



Záběr kamery se zobrazuje na displeji pro výhled dozadu.

Zapnutí



Kamera pro výhled dozadu se zapne za jízdy zvolením zpětném výhledu na zpětném displeji nebo stisknutím tlačítka na páce.

Při jízdě s přívěsem není výhled za vozidlo funkční.

Vypnutí

Zadní kamera se vypne vypnutím displeje pro výhled dozadu.

Kamera nad registrační značkou na zadním výklopném víku



Kamera je namontována v zadním nárazníku nad registrační značkou.

Aktivace

Zadní kamera se aktivuje při zařazení zpátečky.

Funkčnost

Oblast zobrazená kamerou je omezená. Vzdálenost na obraze zobrazovaném na displeji, se liší od skutečné vzdálenosti.

Vodící čáry

První vodorovná čára představuje vzdálenost přibližně 30 cm za hranou

zadního nárazníku vozidla. Horní vodorovné čáry udávají vzdálenosti přibližně 1 m a 2 m.

Dráha jízdy vozidla se zobrazuje v závislosti na úhlu natočení volantu.

V závislosti na verzi může být vnější vodící čára také statická a mezera mezi oběma čarami představuje šířku vozidla včetně vnějších zpětných zrcátek. Vnitřní zakřivené vodící čáry představují maximální úhel řízení v obou směrech.

Deaktivace

Kamera v zadním nárazníku se deaktivuje v následujících případech:

- při připojení zástrčky do napájecí zásuvky na tažném zařízení
- při překročení rychlosti jízdy dopředu 10 km/h.
- stisknutím ikony  v levém horním rohu dotykové obrazovky

Omezení systému

Kamera pro výhled dozadu nebude pravděpodobně fungovat správně za těchto stavů:

- okolí je tmavé,
- do objektivu kamery svítí slunce nebo světlomety,

- za omezené viditelnosti za horšeného počasí, například mlha, déšť nebo sníh
- objektiv kamery je blokován sněhem, břečkou, blátem nebo jinou nečistotou objektiv kamery vyčistíte tryskou ostřikovače podle uvedeného popisu,
- jsou otevřeny zadní výklopné dveře,
- vozidlo je elektricky připojeno k přívěsu, nosiči jízdních kol apod.
- náraz do vozidla zezadu
- extrémní změny teplot.

Asistenční systém monitorování pozornosti řidiče

Systém monitorování únavy řidiče monitoruje dobu jízdy a pozornost řidiče. Pozornost řidiče je sledována podle dráhy vozidla vůči vyznačeným jízdním pruhům.

Systém nemůže nahradit nezbytnost bdělosti řidiče.

Doporučujeme udělat si přestávku, kdykoli se cítíte unaveni nebo minimálně každé dvě hodiny. Neřídte vozidlo, pokud se cítíte unaveni.

Aktivace nebo deaktivace

V závislosti na verzi se systém ve výchozím nastavení automaticky zapne

při každém nastartování motoru, i když byl před tím vypnutý.

Systém lze zapnout / vypnout na informačním displeji v menu personalizace funkcí vozidla .

Vypnutím systému se může na displeji rozsvítit .

Upozornění na dobu jízdy

Pokud si řidič neudělá přestávku po dvou hodinách jízdy rychlostí vyšší než 65 km/h, bude na to upozorněn symbolem , který se zobrazí na přístrojové desce současně s výstražným zvukovou výstrahou. Tato výstraha je opakována každou hodinu, dokud vozidlo nezastaví, bez ohledu na to, jak se zvýví rychlost vozidla.

Měření času pro upozornění na dobu jízdy se vynuluje při vypnutí zapalování na několik minut nebo rozepnutí bezpečnostního pásu řidiče a otevření dveří řidiče.

Funkce systému se pozastaví při snížení rychlosti pod 65 km/h. Čas jízdy se znovu začne počítat, jakmile rychlost překročí 65 km/h.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Detekce únavy řidiče (DDD)

Pro monitorování úrovně bdělosti používá systém jednotlivé kamery nainstalované ve vozidle:

- přední kamera nainstalovaná nahoře na čelním skle
- monitorovací kamera řidiče nainstalovaná ve vozidle u čelního okna s na straně řidiče výhledem na řidiče

VAROVÁNÍ

Ochrana před poškozením zraku:
Nesedte blíže než 25 cm od volantu.

Detekce ospalosti řidiče přední kamerou

Systém sleduje úroveň bdělosti řidiče při rychlosti vyšší než 65 km/h. Systém může až do 30 minut po zahájení sledování provádět postup načítání. Během této doby je analyzováno individuální chování řidiče při řízení a není vydáváno žádné upozornění. Kamera detekuje odchylky dráhy jízdy od dopravního značení jízdního pruhu.

Jestliže změna dráhy vozidla ukazuje, že je řidič zřejmě ospalý či nepozorný, spustí systém první úroveň výstrahy. Za určitých jízdních stavů, například špatný povrch vozovky, silný vítr apod., může systém poskytovat výstrahy nezávisle na úrovni bdělosti řidiče.

Upozornění řidiči

Řidič dostává upozornění zprávou, rozsvícením  a zvukovou výstrahou. Po třech výstrahách první úrovně systém spustí novou výstrahu, se zprávou, doprovázenou důraznějším zvukovým signálem a .

Detekce ospalosti řidiče kamerou pro monitorování řidiče

Systém sleduje úroveň bdělosti řidiče při rychlosti vyšší než 20 km/h. Systém monitoruje a analyzuje vizuální známky ospalosti nebo nesoustředěnosti řidiče sledováním pohybů obličeje, hlavy a očí. Systém nezaznamená žádné video, ani není schopen identifikovat řidiče.

Mezi vizuální známky ospalosti nebo nesoustředěnosti patří:

- řidič odvrací zrak od dopravní situace déle nebo častěji
- zavírání nebo mrkání očních víček
- známky mikrospánku

Pokud systém detekuje určité pohyby obličeje, např. zavření očí po určitou dobu, nebo analyzuje určitou úroveň ospalosti či nesoustředěnosti, spustí výstrahu.

Upozornění řidiči

Řidič je upozorněn zprávou a zvukovým signálem. Navíc se rozsvítí . Pokud je detekována závažná rozptýlení či nesoustředěnost, např. mikrospánek či usnutí, je řidič okamžitě upozorněn zprávou doprovázenou  hlasitější zvukovou výstrahou.

Upozornění na ospalost a mikrospánek se objeví až po několika minutách jízdy a při překročení určité rychlosti vozidla.

Opětná inicializace

V závislosti na verzi vozidla se detekce ospalosti a nesoustředěnosti řidiče znovu zapne v následujících situacích:

- bylo na několik minut vypnuto zapalování

- rychlost bude několik minut nižší než 65 km/h,
- byl rozepnut bezpečnostní pás řidiče a otevřeny dveře řidiče.
- změnil se řidič
- opětné zapnutí systému

Omezení systému

V následujících situacích systém přední kamery nemusí fungovat správně nebo dokonce nemusí fungovat vůbec:

- nízká viditelnost způsobená nedostatečným osvětlením vozovky, padajícím sněhem, silným deštěm, hustou mlhou atd., oslnění světlomety protijedoucích vozidel, nízkým sluncem, odrazy na vlhkých silnicích, při výjezdu z tunelu, střídání stínu / světla atd.
- není detekováno žádné značení jízdního pruhu nebo se na vozovce nachází několikanásobné značení jízdních pruhů v důsledku prací na silnici,
- vozidlo jedoucí v těsné vzdálenosti vpředu
- zatáčkovitá nebo úzká silnice,
- funguje pokročilý asistent udržení vozidla v jízdním pruhu
- přední kamera je zaslepená sněhem, ledem, břečkou, blátem, nečistotami, nebo ovlivněna poškozením čelního

skla nebo cizími předměty, například nálepkami

V následujících situacích nemusí systém přední kamery fungovat správně nebo vůbec:

- kamera pro sledování řidiče pokrytá nečistotami nebo cizími předměty, např. samolepkami
- řidič má sluneční brýle s infračervenou propustností nižší než 70 %

Porucha

Při závadě systému se na přístrojové desce rozsvítí , zobrazí se zpráva a zazní zvuková výstraha. Obrátte se na servis.

Pokud se  rozsvítí na přístrojové desce spolu se zprávou, může to znamenat, že je kamera zaslepená. Zastavte vozidlo a zkontrolujte, zda není třeba kameru očistit.

Pokud  nadále svítí i po očištění kamery, obraťte se na servis.

 rozsvítí se na přístrojové desce spolu se zprávou, že systém není s to detekovat obličej řidiče např. kvůli slunečním brýlím.

Asistenční systém při jízdě terénem a na nízký převod

Hill Descent Control (HDC)

Systém řízení sjezdu umožňuje jízdu vozidla vozidlu nízkou rychlostí bez sešlapování brzdového pedálu.

Je-li tento systém aktivován, vozidlo automaticky zpomalí na menší rychlost a tato rychlost bude udržována. Je-li systém aktivní, může brzdový systém vibrovat nebo vydávat jisté zvuky.

UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze při klesání strmých stupňů při jízdě terénem. Nepoužívejte při jízdě po normální vozovce. Při zbytečném použití systému asistence při jízdě z kopce, například během jízdy po běžných komunikacích, by mohlo dojít k poškození brzdového systému a funkce ESC.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Aktivace

POZNÁMKA

Systém se aktivuje v případě svahů s poklesem větším než pět procent. Systém je možno použít i při zařazeném neutrálu.

V opačném případě zařadte převodový stupeň odpovídající rychlosti vozidla, abyste zabránili zhasnutí motoru. U vozidel s automatickou převodovkou nebo BEV lze systém použít s pákou voliče v poloze N, D nebo R.



Při rychlostech nižších než asi 50 km/h stiskněte . Systém lze aktivovat ve vozidle stojícím s motorem v chodu.

Aktivace systému je signalizována rozsvícením zelené kontrolky  na přístrojové desce.

Když vozidlo zahájí sjíždění z kopce, systém reguluje rychlost vozidla, přičemž je možné uvolnit brzdový pedál a pedál akcelerace.

- Pokud je zařazený první nebo druhý převodový stupeň, rychlost se snižuje a kontrolka na na přístrojové desce bliká rychle.
- Pokud je zařazený neutrál nebo sešlápnut spojkový pedál, rychlost se snižuje a kontrolka na na přístrojové desce bliká pomalu.

Za funkce systému se automaticky rozsvěcují brzdová světla.

Překročením rychlosti 30 km/h se regulace pozastaví. Kontrolka  na přístrojové desce změní barvu na šedou. Avšak kontrolka v tlačítku  zůstane svítit.

Regulace se automaticky obnoví, jakmile rychlost klesne pod 30 km/h, klesání je prudší než 5 % a je splněná podmínka uvolnění pedálů.

Deaktivace

Tiskněte znovu , dokud nezhasne kontrolka v tlačítku. Zhasne i zelená kontrolka na přístrojové desce. Systém se automaticky deaktivuje při překročení rychlosti 70 km/h. LED dioda v tlačítku zhasne.

Porucha

Pokud se po stisknutí tlačítka kontrolka  nerozsvítí nebo nerozliká, znamená to poruchu v systému. Zajeďte do servisu.

Asistent při rozjezdu v kopci (HSA)

Tento systém udržuje vozidlo při rozjezdu do svahu po krátkou dobu (asi 2 sekundy) nehybné do doby, než přemístíte nohu z brzdového pedálu na pedál akcelerace.

Systém je aktivní pouze za těchto podmínek:

- vozidlo je zcela nehybné a držíte sešlápnutý brzdový pedál;
- svah splňuje určité podmínky;
- dveře řidiče jsou zavřené.

⚠ VAROVÁNÍ

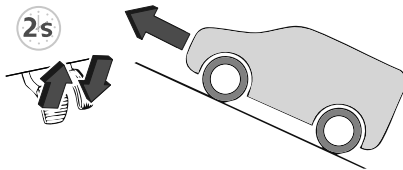
Nevystupujte z vozidla, které je dočasně zastaveno funkcí asistenta pro rozjezd do svahu.

Potřebuje-li někdo vystoupit z vozidla s motorem v chodu, zatáhněte parkovací brzdou ručně. Pak zkontrolujte, že svítí kontrolka parkovací brzdy a kontrolka P na ovladači elektrické parkovací brzdy.

⚠ VAROVÁNÍ

Asistenta pro rozjezd do svahu není možné vypnout. Nicméně jeho činnost přeruší použití parkovací brzdy ke znehybnění vozidla.

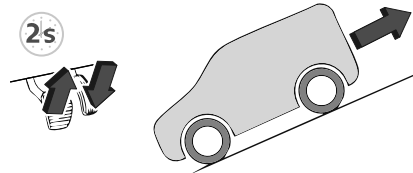
Fungování



Když vozidlo stojí směrem do svahu, uvolněním brzdového pedálu se udrží

krátkou chvíli bez pohybu, a to za těchto předpokladů:

- Je zařazen první rychlostní stupeň nebo neutrál na manuální převodovce.
- Pokud je automatická převodovka v režimu D nebo M.
- Pokud je přepínačem jízdních režimů navolený režim D.



Jestliže vozidlo stojí v kopci zadí směrem nahoru a má zařazenou zpátečku, po uvolnění brzdového pedálu zůstane krátkou chvíli nehybné.

Porucha

V případě poruchy se na přístrojové desce rozsvítí varovné kontrolky  a zobrazí se zpráva.

Nechte systém zkontrolovat u dealera nebo v kvalifikovaném servisu.

Asistenční funkce utilit

Asistent pro rozpoznávání dopravních značek (TSA)

⚠ VAROVÁNÍ

Skutečné dopravní značky mají vždy přednost před dopravními značkami zobrazenými v informačním centru řidiče.

V závislosti na verzi jsou k dispozici dva různé systémy.

Systém omezení rychlosti 1

Kamerou v horní části čelního skla a integrovaného navigačního systému vozidla zjišťuje tento systém zobrazování značek začátku a konce úseků s omezenou rychlostí v informačním centru řidiče.

Tento systém lze aktivovat nebo deaktivovat v personalizaci nastavení funkcí vozidla.

Jestliže systém je aktivován, ale značku pro nejvyšší povolenou rychlost ne-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

detekuje, je zobrazen následující symbol:



Pokud vozidlo překročí nejvyšší povolenou rychlost minimálně o 5 km/h, bude zobrazovaná nejvyšší povolená rychlost blikat po dobu přibližně deseti sekund.

Aktualizace mapových dat navigace

Za účelem udržování funkčnosti systému se musí v pravidelných intervalech aktualizovat navigační mapy. Aktualizace navigační mapy je k dispozici dvakrát za rok.

Další informace jsou uvedené v sekci Infotainmentový systém.

Systém omezení rychlosti 2 (v souladu s evropským nařízením o obecné bezpečnosti)

Tento systém zobrazuje trvale informace o nejvyšší povolené rychlosti v informačním centru řidiče, a to nezávisle na rychlosti vozidla.

Poskytování informací o nejvyšší povolené rychlosti zahrnuje, v závislosti na verzi, následující systémy:

- kamera v horní části čelního skla
- integrovaný navigační systém vozidla,
- služby telematiky.

Při jízdě na silnici bez omezení rychlosti, například na dálnicích v Německu, se zobrazuje následující značka:



Pokud nelze poskytnout informace o nejvyšší povolené rychlosti, zobrazí se následující značka:



Při detekci nové nejvyšší povolené rychlosti, se ozve potvrzovací zvukový signál. Potvrzovací zvukovou výstrahu

lze zapnout/vypnout na dotykovém displeji.

Při jízdě rychlostí minimálně 20 km/h, resp. po překročení rychlostního limitu začne po jisté době na informačním centru řidiče blikat maximální rychlost a ozve se zvukový signál. Doba signalizace se liší. Blikání a zvukový signál budou po několika sekundách ukončeny. Jak stanoví předpisy, tento zvukový signál lze deaktivovat na informačním displeji, ale obnoví se příštím sepnutím zapalování. Vypnutí lze provést na dotykovém displeji nebo zkrácenou volbou 3x , pokud je to tak nakonfigurované v nastaveních vozidla. Deaktivaci zvukové výstrahy se  rozsvítí na několik sekund.

V případě závady zůstane  svítit. Obraťte se na servis.

Provozní stavy

Po poskytování informací o rychlostních limitech platných v zemi, kde právě jezdíte, musí vozidlo tuto zemi identifikovat. Pokud se na dotykovém displeji zobrazí seznam zemí, je třeba příslušnou zemi vybrat ručně. V opačném případě je země zvolena automaticky. Pro získání platné informace o rychlostním limitu je aktuální poloha vozidla odeslána telematickou jednotkou. Po

zpracování se informace bez prodlžení vymaže.
Poloha vozidla se nedá sledovat nikdy.

i POZNÁMKA

Trvalé zobrazování nesprávných informací o rychlosti je možné nahlásit na našich internetových stránkách.

Aktualizace dat

Za účelem udržování funkčnosti systému se musí v pravidelných intervalech aktualizovat software vozidla a navigační mapy.

Aktualizace navigační mapy je k dispozici minimálně jednou za rok. Další informace jsou uvedené v sekci Infotainmentový systém.

Ohledně aktualizace softwaru vozidla se obraťte na autorizovaný servis.

Ostatní dopravní značky

Systém detekuje dopravní značky a zobrazuje je na příslušné stránce informačního centra řidiče.



Tento systém lze aktivovat nebo deaktivovat v personalizaci vozidla.

Omezení systému

Asistent dopravního značení nemusí fungovat správně v následujících případech:

- Při jízdě po silnicích s velkým počtem zatáček nebo kopcovitých silnicích.
- Jízda se sněhovými řetězy.
- plocha čelního skla v místě přední kamery je znečištěná nebo zakrytá cizími tělesy, např. nálepkami
- Viditelnost je omezen povětrnostními podmínkami, například mlha, déšť nebo sněžení.
- Vepředu jedoucí vozidlo rozstřikuje vodu.
- Oslnění, např. situace, kdy přímo do objektivu kamery svítí slunce nebo umělé osvětlení.
- Omezení rychlosti je napsáno na povrchu vozovky.
- Dopravní značky jsou zcela či částečně zakryty nebo jsou obtížně rozpoznatelné.
- Dopravní značky jsou nesprávně nainstalovány nebo jsou poškozeny nebo byly demontovány.

- Dopravní značky nevyhovují Vídeňské konvenci o dopravních značkách.
- V závislosti na verzi mohou být mapová data zastaralá.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Systém je zamýšlen pomoci řidiči ve stanoveném rozsahu rychlostí rozpoznat určité dopravní značky. Neignorujte dopravní značky, které nejsou systémem zobrazeny. Nenechte se na základě tohoto speciálního prvku svést k riskantnímu stylu jízdy.

Vždy přizpůsobte rychlost stavu vozovky, dopravní situaci a počasí.

Systémy pomáhající řidiči nezbavují řidiče plné zodpovědnosti za provozování vozidla.

Při jízdě do zahraničí se ujistěte, že vozidlo používá jednotky rychlosti používané v dané zemi. V případě potřeby nastavte správné jednotky na informačním displeji.

Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS)

Tento systém upozorní řidiče na pokles tlaku v jedné či více pneumatikách.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Výstraha se generuje při jízdě vozidla, nikoli když stojí.

Systém porovnává údaje poskytované snímači rychlosti kol s referenčními hodnotami, které musejí být opětovně inicializovány po každém nahuštění pneumatik na správný tlak či po výměně kola.

Zohledňuje poslední hodnoty uložené během žádosti o opětovnou inicializaci. Proto je nezbytné, aby byl během provozu tlak v pneumatikách správný. Za tuto operaci je zodpovědný řidič vozidla.

VAROVÁNÍ

Detekce poklesu tlaku v pneumatikách nemůže v žádném případě nahradit pozornost a bdělost řidiče. Tento systém nenahrazuje pravidelné kontroly tlaku v pneumatikách (včetně rezervního kola), které je nutno provést zejména před každou delší jízdou.

Jízda s podhuštěnými pneumatikami zejména ve ztížených podmínkách (velké zatížení, vysoká rychlost, dlouhá jízda):

- zhoršuje stabilita vozidla na silnici,
- prodlužuje brzdná dráha,

- způsobí předčasné opotřebení pneumatik,
- zvyšuje spotřeba energie.

VAROVÁNÍ

Kontrola tlaku v pneumatikách

Tato kontrola musí být prováděna měsíčně na studených pneumatikách (tzn. že vozidlo stálo jednu hodinu nebo najelo méně než 10 km nízkou rychlostí). Jinak k tlakům uvedeným na štítku přičtete hodnotu 0,3 baru.

POZNÁMKA

Tlaky vzduchu definované pro toto vozidlo jsou uvedeny na štítku s tlaky pneumatik. Další informace o identifikačních prvcích viz příslušná kapitola.

POZNÁMKA

Sněhové řetězy

Systém nemusí být resetován po montáži či demontáži sněhových řetězů.

POZNÁMKA

Rezervní kolo

Rezervní kolo s ocelovým ráfkem nemá senzor pro detekci podhuštění.

Výstraha při poklesu tlaku

Tento stav je signalizován svícením kontrolky (!) a zvukovou výstrahou a - podle výbavy - i zobrazením zprávy.

1. Okamžitě zpomalte, nepohybujte prudce volantem a prudce nebrzďte.
2. Zastavte, jakmile vám to dopravní situace umožní.
3. Kompresorem, například tím dodaným v sadě pro opravu pneumatiky, zkontrolujte a upravte za studena tlak ve všech čtyřech pneumatikách.

4. Pokud tuto kontrolu nelze provést, jedte opatrně sníženou rychlostí.
5. Při proděravění pneumatiky použijte sadu na opravu pneumatik nebo rezervní kolo (podle výbavy).

VAROVÁNÍ

Pokles tlaku nemusí vždy způsobit viditelnou deformaci pneumatiky. Nespoléhejte se proto na pouhou vizuální kontrolu.

VAROVÁNÍ

Příliš pomalá jízda někdy neumožňuje optimální monitorování. Upozornění se neaktivuje okamžitě v případě náhlé ztráty tlaku nebo defektu. Příčinou je, že analýza hodnot odečítaných rychlostními čidly kola může trvat několik minut. Při rychlosti do 40 km/h nebo při dynamickém jízdním režimu se může výstraha zpozdít.

POZNÁMKA

Výstraha bude znít až do opětné inicializace systému.

Opětná inicializace

Po každé úpravě tlaku v jedné nebo více pneumatikách a po výměně jednoho či více kol je potřeba provést systém znovu inicializovat.

VAROVÁNÍ

Před opětnou inicializací systému ověřte, že jsou všechny čtyři pneumatiky nahuštěné na správný tlak pro dané jízdní stavy a jsou v souladu s hodnotami uvedenými na štítku s tlaky.

Před opětnou inicializací zkontrolujte hodnoty tlaku ve všech čtyřech pneumatikách.

Během opětnou inicializací systém nezobrazí upozornění na případný nesprávný tlak.

U stojícího vozidla lze systém znovu inicializovat na displeji, v menu asistenčních systémů řidiči .

Porucha

V případě poruchy se na přístrojové desce rozsvítí kontrolky  .

V takovém případě přestane fungovat systém monitorování tlaku v pneumatikách.

Nechte systém zkontrolovat u dealera nebo v kvalifikovaném servisu.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

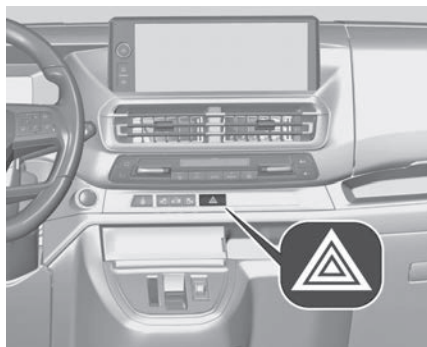
V TÍSNĚ

Výstražná světla

Rozsvícení výstražných světel

Stisknutím červeného tlačítka  se rozblíkají všechna směrová světla. Fungují i s vypnutým zapalováním.

Automatická výstražná světla



Při brzdění v kritické situaci se v závislosti na míře zpomalení rozsvítí automaticky výstražná světla. Zhasnou automaticky při příštím stlačení pedálu akcelerační.

Vypnout je lze stiskem tlačítka.

Asistence a SOS

POZNÁMKA

Aby byl systém dostupný a funkční, musí být funkční elektrický systém vozidla, mobilní připojení a spojení se satelitem GPS nebo GLONASS. V závislosti na výbavě se použije záložní baterie.



1 ASISTENCE

2 eCall (SOS)

Lze je nakonfigurovat v menu Nastavení na dotykovém displeji.

Tísňové volání (eCall)

Funkce tísňového volání naváže spojení s nejbližším centrem veřejné záchranné služby (PSAP).

Do centra PSAP bude odeslána minimální sada dat zahrnující údaje o vozidle a poloze.

POZNÁMKA

Systém eCall (SOS) je veřejná služba poskytovaná bezplatně v obecném zájmu.

Činnost systému

- Pokud se kontrolka po sepnutí zapalování svítí červeně, zeleně, a pak zhasne: systém funguje správně.
- Kontrolka bliká červeně: vyměňte záložní akumulátor.
- Kontrolka svítí spojitě červeně: porucha systému. Služby tísňového a asistenčního volání pravděpodobně nebudou funkční.

- Pokud se po zapnutí zapalování nezsvítí kontrolka, jedná se také o příznak poruchy systému.

Pokud problém přetrvává, urychleně se obraťte na autorizovaný servis.

i POZNÁMKA

Porucha systému nebrání vozidlu v provozu.

i POZNÁMKA

Během aktualizace palubního systému není funkce eCall (SOS) dostupná.

i POZNÁMKA

Zpracování údajů Osobní údaje funkcí eCall (SOS) se zpracovávají v souladu s rámcem ochrany osobních údajů stanoveným Nařízením 2016/679 (Obecné nařízení o ochraně osobních údajů - GDPR) nebo nařízeními GDPR (Ochrana osobních údajů, soukromí a elektronické komunikace) Spojeného království 2019 a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES, a zejména

na se snaží chránit životně důležité zájmy subjektu údajů v souladu s čl. 6 (1) písm. d) GDPR.

Zpracování osobních údajů je striktně omezené výhradně na účely poskytování funkce eCall (SOS) používané zavoláním na jednotné evropské číslo pro tísňová volání 112. Funkce eCall (SOS) schopna shromažďovat a zpracovávat pouze následující údaje týkající se vozidla: identifikační číslo vozidla, typ vozidla (osobní vozidlo nebo lehké užitkové vozidlo), druh paliva nebo zdroj energie, poslední tři polohy a směr jízdy, počet cestujících a soubor protokolu s časovým razítkem, ve kterém je zaznamenána automatická aktivace systému společně s jejím časovým razítkem.

Příjemci zpracovávaných údajů jsou call centra pro vyřizování tísňových volání určená příslušnými státními úřady na území, kde se nacházejí, což umožňuje prioritní příjem a vyřizování hovorů na číslo tísňového volání 112.

Více informací o systému eCall a ochraně osobních údajů: Informace pro zákazníka ➡ 289.

i POZNÁMKA

Ukládání dat Data obsažená v paměti systému nejsou přístupná z vnějšku systému, dokud není uskutečněno volání. Systém není sledovatelný a v běžném provozním režimu není nepřetržitě monitorován.

Údaje ve vnitřní paměti systému jsou automaticky a nepřetržitě vymazávány. Ukládají se pouze poslední tři polohy vozidla, což je potřebné k normálnímu fungování systému. Dojde-li k uskutečnění tísňového volání, je protokol s údaji uložen maximálně po dobu 13 hodin.

i POZNÁMKA

Přístup k údajům. Máte právo na přístup k údajům a v případě potřeby můžete požádat o opravu, vymazání či omezení zpracování jakýchkoli osobních údajů nezpracovaných v souladu s ustanoveními nařízení GDPR. Pokud to není nemožné nebo to nevyžaduje nepřiměřené úsilí, musejí být třetí strany, kterým byly

osobní údaje sděleny, informovány o jakékoli opravě, vymazání či omezení provedeném v souladu s příslušným nařízením GDPR.

Máte také právo podat stížnost k příslušnému úřadu pro ochranu osobních údajů.

Pokud chcete uplatnit svá výše zmíněná práva, kontaktujte nás prosím e-mailem na adrese privacy-rights@stellantis.com.

Další informace o našich kontaktních údajích najdete v zásadách ochrany osobních údajů a používání souborů cookie na našem webu.

Manuálně aktivované tísňové volání

V nouzové situaci stiskněte červené tlačítko SOS na stropní konzole a držte je stisknuté déle než dvě sekundy.

Probíhající navazování spojení s nejbližším centrem PSAP je signalizováno blikající zelenou LED diodou. Během telefonátu svítí kontrolka.

Pro ukončení hovoru stiskněte znovu tlačítko SOS.

Kontrolka zhasne.

Automaticky aktivované tísňové volání

Automatické ohlášení dopravní nehody

V případě dopravní nehody s aktivací airbagů a bez poškození potřebného hardwaru bude navázáno automatické spojení tísňového volání a bude provedeno automatické ohlášení dopravní nehody do nejbližšího centra PSAP.

Volání na asistenci

V případě poruchy vozidla můžete stiskem tlačítka (1) a podržením déle než dvě sekundy zavolat na asistenční službu. Navázání spojení bude potvrzené hlasovou hláškou.

POZNÁMKA

Režim ochrany osobních údajů umožňuje spravovat úroveň sdílení (údajů a/nebo polohy) mezi vozidlem a dealerem.

V závislosti na audioaparatuře lze režim nakonfigurovat v menu Nastavení na dotykovém displeji nebo v aplikaci.

Standardně lze (v závislosti na vybavě) službu geolokalizace deaktivovat či znovu aktivovat současným stisknutím dvou tlačítek a potvrzením stiskem tlačítka ASISTENCE.

POZNÁMKA

Jazyk hlásky závisí na zeměpisném pokrytí systémem tísňového volání eCall a volání na asistenci a na jazyku nastaveném pro systém ve vozidle.

POZNÁMKA

Pokud jste vozidlo zakoupili mimo prodejní síť, můžete si nechat nastavení těchto služeb zkontrolovat a požádat o jeho úpravu ve svém značkovém servisu. Ve vícejazyčném zemi lze služby nastavit do jakéhokoli oficiálního národního jazyka.

POZNÁMKA

Z technických důvodů a zejména za účelem zlepšování kvality služeb telematiky poskytovaných zákazníkům si výrobce vyhrazuje právo kdykoli

provádět aktualizace palubního systému telematiky vozidla.

i POZNÁMKA

Během aktualizace palubního systému telematiky vozidla bude systém ASISTENCE nedostupný.

Výstražný trojúhelník

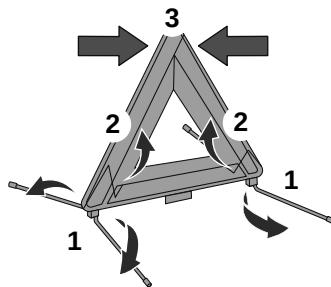
Sada výstražného trojúhelníku

Toto reflexní rozkládací zařízení je třeba umístit na straně vozovky v případě poruchy nebo poškození vozidla.

! VAROVÁNÍ

Před vystoupením z vozidla Zapněte výstražná světla, obléknete si bezpečnostní vestu, a pak rozložte a umístěte výstražný trojúhelník.

Sestavení trojúhelníku



U verzí vybavených trojúhelníkem z výroby postupujte podle obrázku výše. U ostatních verzí se řiďte pokyny pro sestavení dodanými spolu s trojúhelníkem.

Umístění trojúhelníku

Umístěte trojúhelník za vozidlo podle vnitrostátních předpisů v platném znění.

Zvednutí vozidla a výměna

Sada nářadí pro výměnu kola

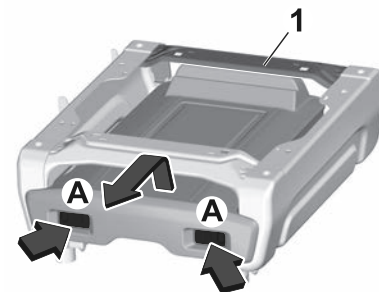
Sada nářadí dodaného s vozidlem.

Box na nářadí se nachází pod levým předním sedadlem.

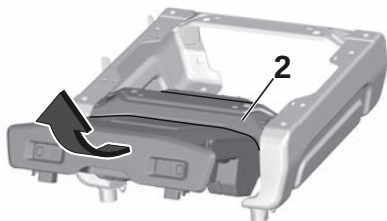
! VAROVÁNÍ

Sada nářadí je určená pro konkrétní vozidlo a může se lišit podle verze. Nepoužívejte ji k žádným jiným účelům.

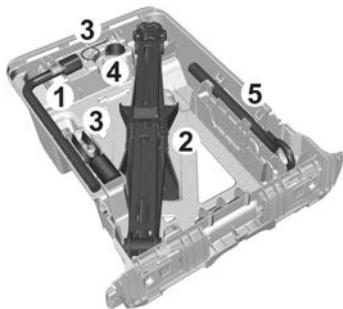
Přístup k nářadí (spalovací motor nebo BEV)



1. Stisknutím západek A a jejich posunutím ke středu uvolníte schránku.
2. Příčku 1 překonáte tak, že schránku lehce nadzvednete a pak ji vytáhnete až na doraz.
3. Zvednutím schránky směrem nahoru překonáte příčku 2.



Vozidla s rezervním kolem



Obsah schránky:

- 1 Klíč na kola
Slouží k vyšroubování kolových šroubů a zvedání nebo spouštění zvedáku.
- 2 Zvedák
Používá se ke zvedání vozidla.
- 3 Nástroj k demontáži krytu šroubů / ozdobného krytu kol
V závislosti na výbavě vozidla slouží k demontáži krytu šroubů u slitinových kol nebo ozdobného krytu u ocelových kol.
- 4 Nástavec na pojistné kolové šrouby
Slouží k uzpůsobení klíče na šrouby kol pro speciální „bezpečnostní“ šrouby.
- 5 Tažné oko

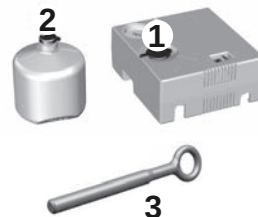
VAROVÁNÍ

Zvedák se smí použít pouze k výměně kola s poškozenou pneumatikou.
Nepoužívejte jiný zvedák než ten, který byl dodán s vozidlem.

Pokud není vozidlo vybaveno originálním zvedákem, obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis, aby vám dodali správný zvedák schválený výrobcem.

Zvedák je v souladu s evropskými standardy stanovenými směrnici o strojních zařízeních 2006/42/ES a s požadavky pro označení UKCA dle Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 č. 1597.
Zvedák nevyžaduje žádnou údržbu.

Vozidla bez náhradního kola



- 1 Kompresor 12 V a nálepka s údajem o omezení rychlosti
Pro úpravu tlaku nahuštění pneumatik.
- 2 Kartuše s těsnicí hmotou
K dočasné opravě pneumatiky a nastavení tlaku v pneumatice.
- 3 Odnímatelné tažné oko pro vlečení a nástroj pro otevření předního a zadního krytu (podle výbavy).

Rezervní kolo

Rezervní kolo se nachází v držáku pod podlahou vozidla.

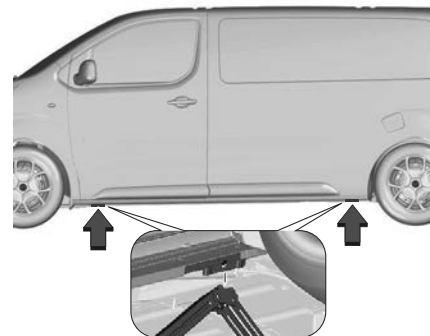
Sundání / nasazení kola

1. Zaparkujte vozidlo na rovině, na pevném a neklouzavém povrchu. Přední kola musejí být rovně.
2. Ve vozidle, které je zvedáno, nesmějí být žádné osoby ani zvířata.
3. Ráfky ocelových kol s kryty: Stáhněte příslušným nářadím kryt kola.

Ráfky kol z lehkých slitin: Sejměte příslušným nářadím kryty kolových šroubů.



4. Bezpečně nasadte klíč na kola a uvolněte všechny šrouby kola o půl otáčky. Kola mohou být chráněna bezpečnostními šrouby kol. K povolení těchto speciálních šroubů nasadte na hlavu tohoto šroubu před nasazením klíče na kola adaptér. Tento adaptér se nachází v přepravce s nářadím.



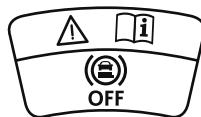
5. Dbejte na to, aby byl zvedák správně umístěný pod příslušný bod pro zvedání vozidla. Umístěte jej přímo pod zvedací bod takovým způsobem, aby nemohl sklouznout.
6. Zvedák správně vyrovnejte a začnete zvedat, dokud se kolo nezvedne ze země.
7. Vyšroubujte kolové šrouby.
8. Vyměňte kolo.
9. Zašroubujte šrouby kola.
10. Spusťte vozidlo a odmontujte zvedák.

11. Nasadíte kolový klíč a přitom zajišťete, aby byl bezpečně umístěn, a každý šroub utáhněte, postupem do kříže. Utahovací moment je 115 Nm.
Pokud je vozidlo vybaveno ráfky kol z lehkých slitin, lze šrouby kol použít také pro ocelové rezervní kolo. V tomto případě je rezervní kolo zajištěno kuželovým kontaktem jednotlivých šroubů.
12. Před nasazením nastavte otvor pro ventilek na ventilek pneumatiky.
Namontujte kryty šroubů kola.
13. Uložte vyměněné kolo, nářadí a adaptér na pojistné kolové šrouby.
14. Co možná nejdříve zkontrolujte tlak vzduchu v nasazené pneumatice a utahovací moment šroubů kola.

Po výměně kola

⚠ VAROVÁNÍ

S nestandardním nebo dojezdovým rezervním kolem



Deaktivujte některé asistenční funkce (Active Safety Brake, adaptivní tempomat, atd.)
Nepřekračujte nejvyšší povolenou rychlost 50 mph (80 km/h) ani maximální vzdálenost 125 mílí (200 km). Jízda s více než jedním rezervním kolem tohoto typu je zakázána.
Ozdobný kryt z vyměněného kola se nesmí nasadit na rezervní kolo.

⚠ VAROVÁNÍ

Zajedte k dealerovi nebo do kvalifikovaného servisu.
U rezervního kola si nechte zkontrolovat utažení šroubů a tlak v pneumatice.

Pneumatiku s defektem si nechte prohlédnout. Po prohlídce vám technik sdělí, zda může být pneumatika opravena, nebo zda musí být vyměněna.

Sada na opravu pneumatik

Sada na opravu pneumatik

Sada sestává z kompresoru a náplně s těsnicí hmotou a umožňuje provést dočasnou opravu pneumatiky, aby bylo možné dojet do nejbližšího pneuservisu.

Slouží k opravě většiny poškození běhemu pneumatiky.

Menší poškození vzorku pneumatiky je možné opravit sadou na opravu pneumatik.

i POZNÁMKA

Touto sadou nelze opravit poškození na bočnici pneumatiky ani poškození větší než 4 mm.

i POZNÁMKA

Elektrický systém vozidla umožňuje připojit kompresor k baterii 12 V na dost dlouhou dobu pro opravu proražené pneumatiky.

! VAROVÁNÍ

Při jízdě nepřekračujte rychlost 80 km/h.
Nepoužívejte po delší dobu.
Mohlo by to mít dopad na řízení a ovladatelnost.

Při prázdné pneumatice: zabrzděte parkovací brzdu a zařaďte první rychlostní stupeň nebo P.

Sada na opravu pneumatik je uložena ve vaku v prostoru dveří cestujícího.

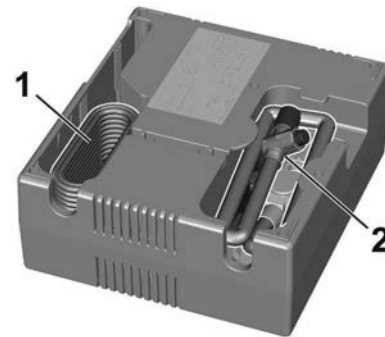
**Sada na opravu pneumatik****! VAROVÁNÍ**

Neodstraňujte žádné cizí předměty (např. hřebíky, šrouby) zapíchnuté do pneumatiky.

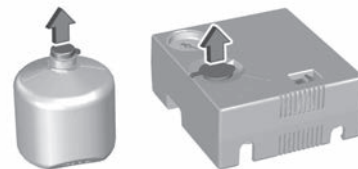
! VAROVÁNÍ

Bud'te opatrní, protože těsnicí tmel je v případě požití jedovatý a je dráždivý pro oči.
Tento přípravek uchovávejte mimo dosah dětí.
Datum spotřeby je uvedeno na obalu.

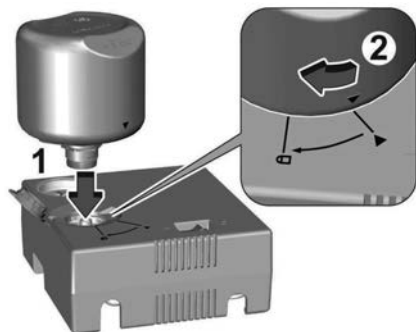
1. Vyjměte nádobku s těsnicí hmotou a kompresor.
2. Sloupněte nálepku z nádobky s těsnicí hmotou a umístěte ji do výhledu řidiče.



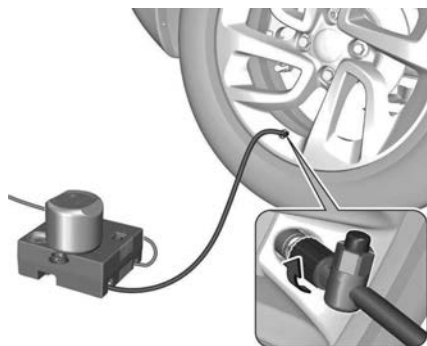
3. Vyjměte elektrický připojovací kabel (1) a vzduchovou hadičku (2) z úložného prostoru na spodní straně kompresoru.



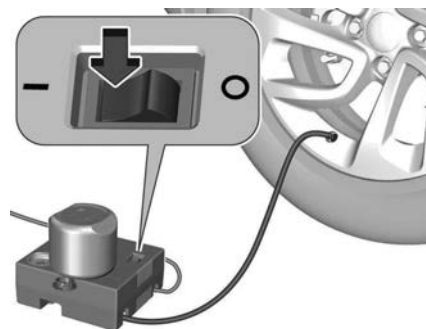
4. Otevřete nádobku s těsnicí hmotou a nadzvedněte víko.



5. Nejdříve zasuňte nádobku s těsnicí hmotou do kompresoru a vyrovnejte proti sobě symboly trojúhelníku (1). Potom zatlačte nádobku s těsnicí hmotou dolů a otočte ji do zajištěné polohy (2).
6. Postavte kompresor k pneumatice tak, aby nádobka s těsnicí hmotou byla svisle.
7. Odšroubujte čepičku ventilu na defektní pneumatice.

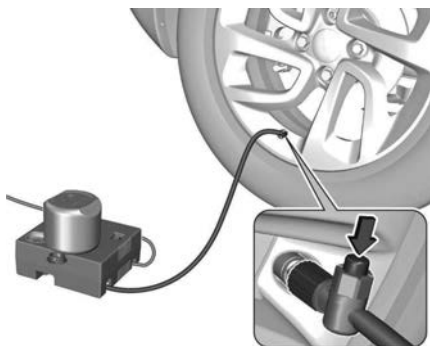


8. Našroubujte hadičku na ventilek pneumatiky.
9. Spínač na kompresoru musí být v poloze .
10. Zasuňte zástrčku kompresoru do napájecí zásuvky 12 V nebo zásuvky zapalovače cigaret. Na ochranu baterie před vybitím doporučujeme používat sadu na opravu pneumatik pouze za chodu spalovacího motoru nebo s elektromotorem ve stavu Ready.

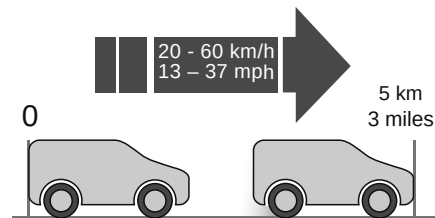


11. Kolébkový spínač na kompresoru přepněte do polohy . Pneumatika se naplní těsnicí hmotou.
12. Tlakoměr kompresoru bude krátce udávat hodnotu až 600 kPa (6 bar) během vyprazdňování náplně těsnicí hmoty (asi 30 s). Potom začne tlak klesat.
13. Všechna těsnicí hmota je naspumpována do pneumatiky. Potom se nahustí pneumatika.

14. Předepsaný tlak v pneumatice by měl být dosažen během deseti minut. Po dosažení požadovaného tlaku kompresor vypněte. Pokud není předepsaný tlak v pneumatice dosažen během deseti minut, odpojte soupravu na opravu pneumatik. Popojedte s vozidlem o jednu otáčku pneumatik. Opět připojte soupravu na opravu pneumatik a pokračujte dalších deset minut v plnění pneumatiky. Pokud požadovaného tlaku není stále ještě dosaženo, pneumatika je příliš poškozená. Vyhledejte pomoc v servisu.



15. Přebytečný tlak z pneumatiky vypustíte tlačítkem na vzduchové hadici. Nepoužívejte kompresor déle než deset minut.
16. Odpojte sadu na opravu pneumatik. Sejměte nádobku s těsnicí hmotou z kompresoru. Našroubujte plnicí hadičku na volnou přípojku nádobky s těsnicí hmotou. To brání úniku těsnicí hmoty. Uložte sadu na opravu pneumatik zpět.
17. Odstraňte zbytky těsnicí hmoty hadrem.
18. Okamžitě se s vozidlem rozjeďte, aby se těsnicí hmota rovnoměrně rozmístila v pneumatice. Jeďte rychlostí v rozsahu 20 - 60 km/h. Po ujetí asi 5 km (ale ne déle než za deset minut) zastavte a zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatice. Hadici kompresoru našroubujte přímo na ventilek pneumatiky.



Nahustíte pneumatiku výše uvedeným postupem. Přebytečný tlak z pneumatiky vypustíte tlačítkem na vzduchové hadici. Pokud tlak vzduchu v pneumatice neklesl pod 200 kPa (2 bar), nastavte ho na správnou hodnotu. V opačném případě nesmíte s vozidlem dál jezdit. Obratě se na servis. Po ujetí dalších 10 km ale ne déle než po deseti minutách zopakujte postup kontroly a přesvědčte se, že nedochází k úniku tlaku. Pokud tlak vzduchu v pneumatice klesl pod 200 kPa (2 bary), nesmíte s vozidlem dál jezdit. Vyhledejte pomoc v servisu.

19. Uložte sadu na opravu pneumatik zpět.

i POZNÁMKA

Kompresor lze bez vstříknutí těsnící hmoty použít ke kontrole a úpravě tlaku v pneumatikách.

i POZNÁMKA

Jízdní vlastnosti opravené pneumatiky se zásadně změní, proto ji nechte vyměnit.
 Pokud uslyšíte neobvyklý zvuk nebo se kompresor zahřeje, vypněte jej alespoň na 30 minut.
 Vestavěný pojistný ventil se otevře při tlaku 700 kPa (7 bar).
 Zkontrolujte datum životnosti sady. Po tomto datu již není zaručená účinnost tmelu. Věnujte pozornost informacím o skladování na nádobce s těsnící hmotou.
 Vyměňte nádobku s těsnící hmotou. Při likvidaci nádoby jako odpad postupujte podle předpisů v platném znění.
 Kompresor a těsnivo lze používat do teplot asi -30 °C.

Kontrola - Úprava tlaku nahustění pneumatik

Kompresor lze bez vstříknutí těsnící hmoty použít ke kontrole tlaku v pneumatikách a případnému dohuštění.

1. Sejměte čepičku ventilku pneumatiky a uložte ji na čisté místo.
2. Rozviňte hadici složenou pod kompresorem.
3. Našroubujte hadici na ventilek a pevně utáhněte.
4. Zkontrolujte, zda je spínač kompresoru přepnutý na 0.
5. Plně rozviňte elektrický kabel složený pod kompresorem.
6. Připojte elektrickou zástrčku kabelu kompresoru k 12V zásuvce vozidla.
7. Sepněte zapalování.
8. Spustěte kompresor umístěním spínače do polohy „I“ a upravte tlak na hodnotu uvedenou na štítku s hodnotami tlaků nahustění pneumatik. Vypuštění: stiskněte černé tlačítko umístěné na trubce kompresoru v blízkosti připojení ventilu.
9. Po dosažení požadovaného tlaku přepněte spínač do polohy „0“.
10. Demontujte sadu a uložte ji.
11. Vraťte čepičku na ventilek.

⚠ VAROVÁNÍ

Nepodaří-li se nahustit pneumatiku přibližně do sedmi minut na tlak 2 bar, nelze ji opravit: obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis.

⚠ VAROVÁNÍ

Pokud je třeba upravit tlak v jedné pneumatice nebo více pneumatikách, je nutné znovu inicializovat systém detekce podhuštění.

Více informací o detekci poklesu tlaku v pneumatikách naleznete v příslušné sekci.

Startování pomocnou baterií

Je-li baterie 12 V vybitá, lze motor nahustit pomocnou baterií (externí nebo baterií jiného vozidla) a startovacích kabelů; nebo pomocí startovacího zdroje.

Před manipulací s baterií 12 V dodržujte bezpečnostní symboly vytištěné na štítku baterie.



Tyto baterie obsahují škodlivé látky (kyselinu sírovou a olovo).

Proto musí být likvidovány v souladu s předpisy u autorizovaného prodejce/v prodejně akumulátorů a za žádných okolností nesmí být vyhazovány spolu s domácím odpadem. Použité baterie dálkového ovladače a autobaterie odevzdejte na schváleném sběrném místě.

⚠ VAROVÁNÍ

Před manipulací s baterií si chraňte oči a obličej. Jakékoli práce na baterii musejí být prováděny na dobře větraném místě a mimo dosah otevřeného ohně či zdrojů jisker, aby nevzniklo jakékoli riziko výbuchu nebo požáru. Po práci si umyjte ruce.

Doporučení ohledně BEV

i POZNÁMKA

Vybitá baterie 12 V

Motor se nedá nastartovat motor, trakční baterie se nedá dobít.

⚠ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní opatření před zahájením prací na přídatné baterii

Zvolte režim P, vypněte zapalování a ověřte, že je přístrojová deska vypnutá a že vozidlo není připojeno k nabíjení.

⚠ VAROVÁNÍ

Nastartování jiného vozidla pomocí startovacích kabelů

Nepoužívejte baterii 12 V k nastartování jiného vozidla ani k dobíjení baterie jiného vozidla.

Startování pomocí baterie jiného vozidla

Nestartujte s rychlonabíječkou.

Vozidlo s vybitou baterií lze nastartovat startovacími kabely a baterií jiného vozidla.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Startuje s pomocnou baterií pouze vozidlo se spalovacím motorem.

⚠ VAROVÁNÍ

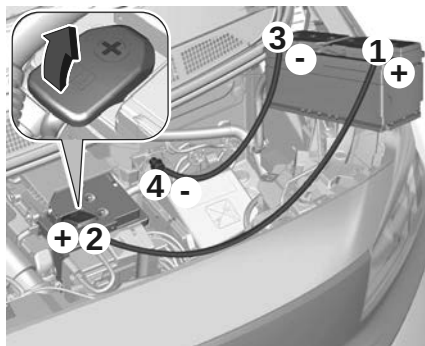
Při startování pomocí startovacích kabelů postupujte velmi opatrně. Jakákoliv odchylka od následujících pokynů může způsobit úraz nebo škodám výbuchem baterie nebo poškozením elektrických systémů obou vozidel.

⚠ VAROVÁNÍ

Vyvarujte se dotyku baterie očima, pokožkou, látkou a lakovanými plochami. Kapalina obsahuje kyselinu sírovou, která může v případě přímého kontaktu způsobit zranění a poškození.

- Baterii vozidla nevystavuje otevřenému ohni nebo zdroji jisker.

- Vybitá baterie vozidla může zamrznout již při poklesu teploty k 0 °C. Před připojením kabelů nechte zamrzlou baterii rozmraznout.
- Při manipulaci s baterií používejte ochranné brýle a ochranný oděv.
- Použijte pomocnou baterii o stejném napětí jako baterie vozidla (12 V). Kapacita (Ah) nesmí být výrazně nižší, než je kapacita vybité baterie vozidla.
- Používejte startovací kabely s izolovanými svorkami a průřezem minimálně 16 mm² (25 mm² pro vznětové motory).
- Neodpojujte vybitou baterii vozidla.
- Vypněte veškeré nepotřebné elektrické spotřebiče.
- Při nouzovém startování se nenakláníte nad baterií vozidla.
- Koncovky jednoho pomocného kabelu se nesmí dotýkat druhého kabelu.
- Během startování pomocí startovacích kabelů se vozidla nesmí vzájemně dotýkat.
- Zabrzděte parkovací brzdou, zařaďte převodovku do neutrálu, automatickou převodovku do P.



Otevřete krytky plusových svorek na obou bateriích.

Pořadí připojení kabelů

1. Připojte červený kabel ke kladné svorce pomocné baterie (1).
2. Připojte druhý konec červeného kabelu ke kladnému vývodu vybité baterie (2).
3. Černý kabel připojte k záporné svorce pomocné baterie (3).
4. Druhý konec černého kabelu připojte k ukostřovacímu bodu v motorovém prostoru vašeho vozidla (4).

Veďte startovací kabely tak, aby se nemohly dotknout pohyblivých částí v motorovém prostoru.

Nastartování motoru

1. Nastartujte motor vozidla pomocnou baterií.
2. Po pěti minutách nastartujte druhý motor. Pokusy o nastartování by měly být prováděny v intervalech 1 min a neměly by být delší než 15 s.
3. Nechte oba motory běžet na volnoběh přibližně tři minuty s připojenými kabely.
4. Zapněte elektrické spotřebiče vozidla startovaného pomocnou baterií, např. světlomety, vyhřívání zadního okna.
5. Při odpojování kabelů postupujte opačně.

Nastartování jiného vozidla

Z pohledu asistujícího vozidla je postup pro nastartování jiného vozidla je stejný jako postup Nastartování baterií z jiného vozidla.

VAROVÁNÍ

Zajistěte, aby byl napájecí akumulátor plně nabitý a v optimálních provozních podmínkách.

⚠ VAROVÁNÍ

Před pokračováním vždy předem zkontrolujte vybitou baterii na netěsnosti, praskliny nebo jiné zjevné známky poškození.

Nabíjení baterie 12 V

Pro optimální životnost baterie je nutné udržovat dostatečnou úroveň jejího nabití.

V některých případech může být potřeba baterii nabíjet:

- při používání vozidla hlavně na krátké jízdy;
- při plánované odstavce vozidla na několik týdnů.

Obrat'te se na prodejce nebo na autorizovaný servis.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Chcete-li nabíjet baterii vozidla sami, používejte pouze nabíječku kompatibilní s olověnou baterií o jmenovitém napětí 12 V.

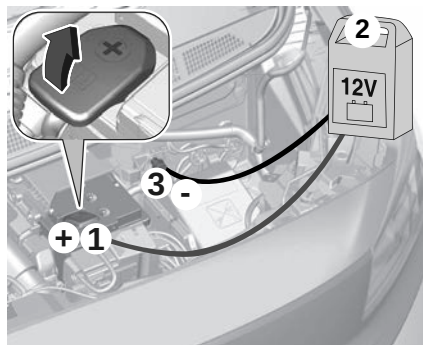
⚠ UPOZORNĚNÍ

Postupujte podle pokynů dodaných výrobcem nabíječky. Nikdy neobracejte polaritu.

i POZNÁMKA

Baterii není třeba odpojovat od vozidla.

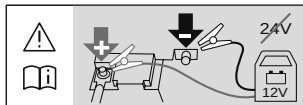
1. Vypněte zapalování.
2. Vypněte všechny elektrické spotřebiče (audiosystém, osvětlení, stěrače atd.)



3. Před připojením kabelů k baterii vypněte nabíječ (2), aby nedošlo k žádnému nebezpečnému jiskření.
4. Ověřte, že jsou kabely nabíječe v řádném stavu.
5. Zvedněte plastový kryt plusové svorky (+), pokud je jím vozidlo vybaveno.
6. Kabely nabíječky (2) připojte tímto způsobem:
 - plusový (+) červený kabel ke svorce (+) baterie (1);
 - minusový (-) černý kabel na kostru (3) vozidla.
7. Po dobití vypněte nejprve nabíječ (2), pak odpojte kabely od baterie (1).

⚠ UPOZORNĚNÍ

Je-li přítomen tento štítek, používejte pouze 12V nabíječku, abyste se vyhnuli nevratnému poškození elektrických součástí.



VAROVÁNÍ

Zamrzlá baterie

Nikdy se nepokoušejte nabít zamrzlou baterii: riziko výbuchu! Pokud baterie zamrzla, nechte ji zkontrolovat u dealera nebo v kvalifikovaném servisu, kde ověří, zda nejsou poškozené její vnitřní součásti a zda prasklý pouzdro baterie, což by mohlo vést k riziku úniku jedovaté a žíravé kyseliny.

Odpojení / připojení baterie

Aby byla zachována dostatečná úroveň nabití akumulátoru pro nastartování motoru, je doporučeno při odstavování vozidla na delší dobu akumulátor odpojit.

Před odpojením baterie 12 V:

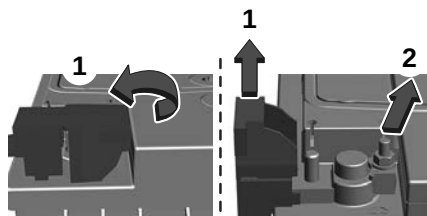
1. Zavřete všechny vstupy (dveře, zavazadlový prostor, okna, střešu).

2. Vypněte všechna zařízení se spotřebou elektřiny (audiosystém, střecha, světla atd.).
3. Vypněte zapalování a počkejte čtyři minuty.

Po zpřístupnění baterie 12 V stačí odpojit plusovou svorku (+).

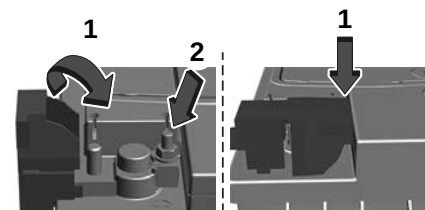
Rychlospojka koncovky baterie

Odpojení od svorky (+)



1. V závislosti na výbavě odklopte plastový kryt z pólu (+).
2. Zvednutím páčky (1) uvolněte svorku (2).
3. Zvedněte a vyjměte (2).

Opětovné připojení k pólu (+)



1. Zvedněte páčku (1) na doraz.
2. Nasadte otevřenou svorku (2) na pól (+).
3. Zatlačte svorku (2) dolů na doraz.
4. Zaklopením páčky (1) zajistíte svorku (2).
5. V závislosti na výbavě zaklopte plastový kryt na pól (+).

POZNÁMKA

Netlačte na páčku silou, protože pokud svorka není ve správné pozici, nepůjde zamknout. Zopakujte uvedený postup.

Po nabití - Restartu

Po opětovném připojení baterie zapněte zapalování a před nastartováním motoru počkejte jednu minutu, než pro-

běhne inicializace elektronických systémů.

Pokud však po této operaci přetrvávají menší problémy, obraťte se na prodejce nebo kvalifikovaný servis.

Podle pokynů v příslušné sekci resetujte tato zařízení:

- Klíč dálkové ovladače nebo elektronický klíč (v závislosti na verzi).
- Elektrické ovládání oken.
- Datum a čas.
- Předvolené rozhlasové stanice.

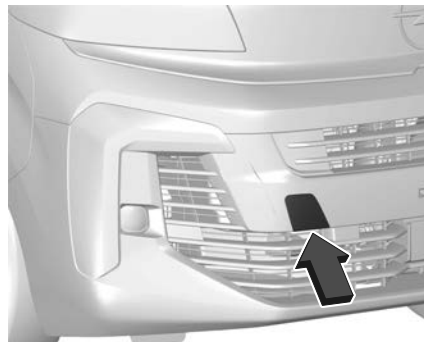
i POZNÁMKA

Po prvním nastartování motoru nemusí být systém Stop&Start při další cestě funkční.

V takovém případě bude systém opět k dispozici pouze po souvislé době zastavení vozidla – trvání tohoto intervalu závisí na venkovní teplotě a stavu nabití baterie (až asi 8 hodin).

Tažení

Tažení vozidla



1. Sejměte kryt.

Tažné oko je uloženo spolu s nářadím vozidla



2. Tažné oko zašroubujte doprava až na doraz.
3. Tažné lano – nebo lépe tažnou tyč – připojte do tažného oka.

Tažné oko se smí používat pouze pro odtahování a nikoliv pro vyprošťování vozidla.

1. Sepněte zapalování, abyste odemkli zámek řízení a aby fungovala brzdová světla, houkačka a stěrač čelního skla.

! UPOZORNĚNÍ

Deaktivujte asistenční systémy řidiči jako například nouzové brzdění, aby

vozidlo nemohlo začít automaticky
brzdit během tažení.

2. Přepněte volicí páku na neutrál.
3. Odbrzďte parkovací brzdu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

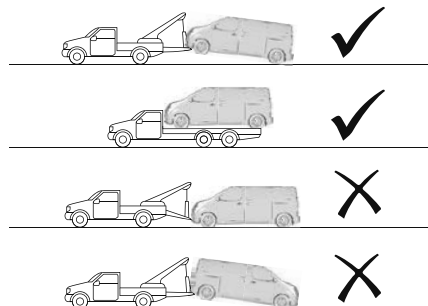
Jedťe pomalu. Jedťe plynule, bez
trhavých pohybů.
Nadměrnou trakční se může vozidlo
poškodit.

Pokud motor neběží, budete muset při
brzdění a řízení vyvinout mnohem větší
sílu.

Předejděte pronikání výfukových plynů
z prvního vozidla zapnutím recirkulace
vzduchu a zavřením oken.

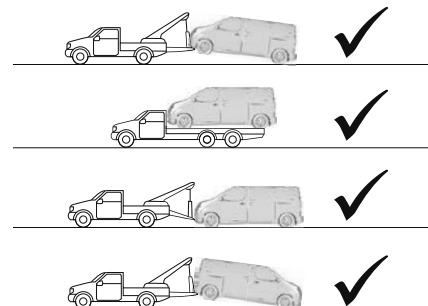
Vozidla s automatickou převodovkou:
Vozidlo se smí táhnout směrem dopře-
du rychlostí max. 80 km/h a do vzdá-
lenosti max. 100 km. V ostatních pří-
padech nebo při poruše převodovky je
nutno zvednout přední nápravu od ze-
mě.

Automatická převodovka (spalovací
motor / BEV)



Při odtahování elektrického vozidla
(BEV) nebo vozidla vybaveného auto-
matickou převodovkou vozidlo buď pře-
pravte na plošině, nebo jej odtáhněte
se zvednutými předními koly.
Zajedťe do servisu.

Automatická převodovka (spalovací
motor)



S manuální převodOVKOU:

Přestavte převodovku do neutrálu a od-
brzděte parkovací brzdu.

4. Po odtažení vozidla tažné oko od-
šroubujte.
5. Zasuťte víko krytu.

Tažení jiného vozidla



1. Sejměte kryt.

Tažné oko je uloženo spolu s nářadím vozidla



2. Tažné oko zašroubujte doprava až na doraz.

Poutací oko na spodku zadní části vozidla nesmí být nikdy použito jako tažné oko.

3. Tažné lano – nebo lépe tažnou tyč – připojte do tažného oka.

Tažné oko se smí používat pouze pro odtahování a nikoliv pro vyprošťování vozidla.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Jed'te pomalu. Jed'te plynule, bez trhavých pohybů.
Nadměrnou trakční se může vozidlo poškodit.

4. Po odtažení vozidla tažné oko odšroubujte.
5. Zasuňte víko krytu.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ÚDRŽBA A PÉČE O VOZIDLO

Úvod do údržby a péče o vozidlo

Všeobecné informace

Doporučujeme používat originální náhradní díly a příslušenství a díly schválené výrobcem pro daný typ vozidla. U jiných produktů nemůžeme provádět vyhodnocování ani zaručit spolehlivost - a to ani v případě, že mají oficiálně nebo jinak udělené schválení.

Jakákoli úprava, přestavba nebo jiné změny standardní specifikace vozidla (včetně úprav softwaru a úprav elektronických řídicích jednotek, ale nejen těchto) mohou mít za následek zánik záruky poskytované výrobcem. Takovéto změny navíc mohou ovlivňovat asistenční systémy pomáhající řidiči, spotřebu paliva nebo elektrické energie, emise CO₂ a další údaje vozidla a tak způsobit, že vozidlo již nebude v souladu se schválením k provozu, což bude mít dopady na platnost jeho registrace.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Přístup k diagnostické zásuvce spojené s palubní elektronikou je vyhrazen kvalifikovaným technikům a schváleným nástrojům.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při přepravě vozidla ve vlaku nebo na vyprošťovacím vozidle by mohlo dojít k poškození blatníků.

Kryty pro použití za velmi chladného počasí

Aby nedocházelo k hromadění sněhu u chladičového ventilátoru chladiče, doporučuje se namontovat odnímatelné ochranné kryty.

Ochranné kryty musí být odborně namontovány. Zajeďte do servisu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Ochranné kryty pro chladné podmínky musejí být odmontovány, když

nastane jedna z následujících podmínek:

- Okolní teplota je vyšší než 10 °C.
- Vozidlo táhne přívěs.
- Vozidlo se pohybuje rychlostmi vyššími než 120 km/h.

Recyklace vozidla po ukončení jeho životnosti

Informace o recyklačních střediscích a recyklaci vozidla po ukončení jeho životnosti naleznete na naší internetové stránce v souladu s požadavky dle předpisů. Tuto práci svěřte pouze autorizovanému recyklačnímu středisku.



Vysokonapěťová baterie

Vysokonapěťová baterie je vyprojektována pro fungování po celou dobu životnosti vozidla za podmínky, že budou dodržována všechna doporučení. Po-

kud bude nutné vysokonapětovou baterie vyměnit, kontaktujte servis ohledně pokynů k jeho likvidaci. Nesprávná likvidace představuje riziko vážných popálenin, úrazu elektrickým proudem a poškození životního prostředí.

Servisní prohlídky

V zájmu zajištění úsporného a bezpečného provozu a zachování hodnoty vozidla je nezbytné provádění pravidelné údržby v předepsaných intervalech. Podrobný aktualizovaný servisní plán pro Vaše vozidlo je k dispozici v servisu.

Ztížené provozní podmínky existují, pokud často dochází k jedené nebo více z následujících okolností: Studený start, provoz s častými zastávkami, například vozidla taxislužby nebo policie, tažení přívěsu, jízda v horách, jízda po silnicích se špatným a písčitým povrchem, zvýšené znečištění ovzduší, přítomnost písku ve vzduchu a vysoká prašnost, jízda ve vysokých nadmořských výškách a velké změny teploty. Za těchto těžkých provozních podmínek mohou určité servisní práce být vyžadovány častěji, než je stanoveno pravidelným servisním intervalem, který je udáván na servisním displeji. Pří-

padnou úpravu rozpisu servisních prohlídek si sjednejte se servisem.

Potvrzení

Potvrzení o provedení servisu se zaznamenává do servisní a záruční knížky.

Vyplní se datum a hodnota počtu ujetých kilometrů spolu s razítkem a podpisem servisní dílny.

Dbejte na to, aby byla servisní a záruční knížka správně vyplněná, protože je to trvalý doklad o provedeném servisu, který je nezbytný v případě schvalování jakýchkoli záručních reklamací nebo reklamací na základě dobré vůle a je také výhodou, když se rozhodnete vozidlo prodat.

Předepsané servisní prohlídky

Pravidelné kontroly

Není-li výslovně uvedeno jinak, kontrolujte tyto součásti v souladu s plánem servisních prohlídek výrobce a podle vašeho motoru.

Jinak je nechte zkontrolovat prodejcem nebo kvalifikovaným servisem.

Používejte pouze výrobky doporučené dealerem, nebo výrobky rovnocenné kvality a specifikace.

Pro optimalizaci fungování důležitých dílů, jako jsou součásti brzdového systému, dealer vybírá a nabízí velmi specifické výrobky.

Kontroly hladin kapalin

V souladu s plánem servisních prohlídek výrobce pravidelně kontrolujte všechny níže uvedené hladiny náplní. V případě potřeby je doplňte, není-li uvedeno jinak.

V případě velkého úbytku kapaliny nechte příslušný systém prověřit dealerem.

VAROVÁNÍ

Kapaliny musí odpovídat doporučením výrobce vozidla a jeho motoru.

VAROVÁNÍ

Při práci pod kapotou postupujte velmi opatrně, protože některé části motoru mohou být velmi horké (nebezpečí popálení) a ventilátor se

může kdykoliv rozeběhnout (i při vypnutém zapalování).

⚠ VAROVÁNÍ

Zabraňte dlouhodobému styku použitého oleje a dalších provozních kapalin s kůží. Tyto kapaliny jsou většinou zdraví škodlivé a silně korozivní.

Motorový olej

(Verze se spalovacím motorem)



Hladinu oleje kontrolujte alespoň 30 minut po vypnutí motoru a na vodorovném povrchu – buď pomocí ukazatele hladiny oleje na přístrojové desce při zapnutém zapalování (u vozidel vybavených elektrickým měřidlem) nebo měrkou oleje.

Doplňování oleje mezi dvěma pravidelnými prohlídkami (nebo výměnami oleje) je normální. Hladinu oleje doporučujeme kontrolovat a olej popřípadě doplnit každé 5000 km (3000 mil).

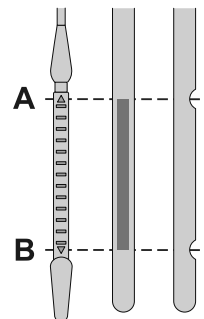
⚠ VAROVÁNÍ

Pro zachování spolehlivosti motoru a emisního systému nepřidávejte do motorového oleje žádné přísady.

Kontrola pomocí měrky oleje

Umístění měrky oleje viz obrázek příslušného motorového prostoru. Umístění měrky oleje viz obrázek příslušného motorového prostoru.

1. Uchopte měrku oleje za barevnou rukojeť a vytáhněte ji ven.
2. Otřete konec měrky oleje čistou látkou, která nepouští vlákna.
3. Zasuňte měrku oleje zpět až na doraz, pak ji znovu vytáhněte a zkontrolujte vizuálně hladinu oleje. Správná hladina oleje se nachází mezi značkami A (max) a B (min).



Nestartujte motor, je-li hladina oleje:

- nad značkou MAX: obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis
- pod značkou MIN: doplňte bez prodlení motorový olej.

⚠ VAROVÁNÍ

Třída oleje. Před doplňováním nebo výměnou motorového oleje ověřte, že je nový olej vhodný pro váš motor a že splňuje doporučení v plánu servisních prohlídek, který byl dodán s vozidlem (nebo je dostupný u vašeho dealera a v kvalifikovaných servisech). Použití nedoporučeného oleje může způsobit neplatnost záruky v případě poruchy motoru.

Motorový olej ➡ 237

Kapaliny a maziva ➡ 284

Obsahy nádrží kapalin ➡ 286

Kapalina do ostřikovačů



Kapalinu průběžně doplňujte.

Brzdová kapalina



Hladina této kapaliny musí být u značky MAX. Pokud není, zkontrolujte opotřebení brzdových destiček.

Interval výměny brzdové kapaliny je uveden v plánu servisních prohlídek výrobce.

VAROVÁNÍ

Předtím, než uzávěr sejmete kvůli doplnění, jej očistěte. Používejte pouze brzdovou kapalinu DOT4 v utěsněné nádobě.

Chladicí kapalina motoru

Verze se spalovacím motorem



Doplňování této kapaliny mezi dvěma pravidelnými servisními prohlídkami je běžné.

Kontrola a doplňování se musí provádět při studeném motoru.

Příliš nízká hladina chladicí kapaliny by mohla způsobit vážné poškození motoru. Hladina chladicí kapaliny musí být blízko rysky MAX, ale nesmí být pod ní.

Pokud se hladina nachází v blízkosti rysky MIN nebo dokonce pod ní, je nutné kapalinu doplnit.

Když je motor zahřátý, je teplota chladicí kapaliny regulována ventilátorem. Protože je chladicí okruh pod tlakem, vyčkejte s prováděním jakýchkoli prací nejméně jednu hodinu po vypnutí motoru.

Pokud potřebujete hladinu doplnit v nouzi, omotejte kolem uzávěru hadr a povolením uzávěru o dvě otáčky nechejte poklesnout tlak.

Po snížení tlaku sejmete uzávěr a doplníte kapalinu.

Verze BEV



Nedoplňujte chladicí kapalinu.



Pokud se hladina nachází u značky MIN nebo pod ní, je nutné se obrátit na dealera značky nebo na kvalifikovaný servis.

Doporučené kapaliny, maziva a díly

Používejte pouze výrobky, které splňují doporučené hodnoty.

VAROVÁNÍ

Provozní kapaliny jsou nebezpečné, mohou být i toxické. Zacházejte s nimi opatrně. Dodržujte pokyny uvedené na obalech.

Motorový olej

Motorový olej je označován podle kvality a viskozity. Při vybírání, jaký motorový olej použít, je důležitější kvalita než

viskozita. Kvalita motorového oleje zaručuje např. čistotu, odolnost proti opotřebení a omezování stárnutí oleje, zatímco stupeň viskozity poskytuje informace o zahuštěnosti oleje v teplotním rozsahu.

Používejte správný motorový olej uvedený v servisní plánu, který vám byl předán prodejcem.

Kontroly hladin kapalin ➡ 236

Kapaliny a maziva ➡ 284

Obsahy nádrží kapalin ➡ 286

Doplnění motorového oleje

⚠ UPOZORNĚNÍ

V případě rozlití oleje jej otřete a správným způsobem zlikvidujte.

Motorové oleje různých výrobců a značek je možné mísit, pokud splňují požadovanou kvalitu a viskozitu motorového oleje.

Pro všechny benzinové motory je zakázáno použití motorových olejů, které mají pouze jakost podle asociace ACEA, protože za určitých provozních podmínek může způsobit poškození motoru.

Dodatečné přísady do motorového oleje

Používání dodatečných přísad do motorového oleje může způsobit poškození a ztrátu platnosti záruky.

Stupně viskozity motorového oleje

SAE stupeň viskozity poskytuje informace o zahuštěnosti oleje.

Vícestupňový motorový olej se označuje dvěma číslicemi, např. SAE 0W-30. První číslo, za kterým následuje písmeno W, označuje viskozitu při nízké teplotě. Druhé číslo označuje viskozitu při vysoké teplotě.

Kapalina do ostříkovačů

Abyste předešli poškození listů stěračů, plastových a pryžových součástí, používejte pouze kapalinu do ostříkovačů schválenou pro motorová vozidla. Obraťte se na servis.

AdBlue®

Všeobecné informace

Selektivní katalická redukce (BlueInjection) je metoda, která významným způsobem snižuje emise oxidů dusíku ve výfukových plynech. Toho se dosahuje vstřikováním kapaliny pro zpracová-

ní výfukových plynů vznětového motoru (DEF) do výfukového systému. Čpavek uvolněný z redukčního činidla reaguje s oxidy dusíku (NOx) z výfukových plynů a přeměňuje je na dusík a vodu. Jedná o kapalinu označenou jako AdBlue®. Je to netoxická, nehořlavá, bezbarvá kapalina bez zápachu, obsahuje 32 % močoviny a 68 % vody.

⚠ VAROVÁNÍ

Zabraňte zasažení očí nebo pokožky přísadou AdBlue®. Při zasažení očí nebo pokožky je opláchněte vodou.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Zabraňte potřísnění laku přísadou AdBlue®. Při potřísnění ji spláchněte vodou.

AdBlue® zamrzá při teplotě přibližně -11 °C. Protože je vozidlo vybaveno předehřívacem redukčního činidla AdBlue® je redukce emisí zajištěna i za nízkých teplot. Předehříváč AdBlue® funguje automaticky.

Za určitých okolností při nižších než uvedených teplotách se na přístrojové desce zobrazí chybová zpráva. V takovém případě zaparkujte vozidlo v prostoru s vyšší okolní teplotou a počkejte, dokud AdBlue® neroztaje.

i POZNÁMKA

Zmrazené a znovu zkapalněné AdBlue® je použitelné bez ztráty kvality.

Typická spotřeba AdBlue® je přibližně 2 l na 1000 km, ale může být rovněž vyšší, v závislosti na stylu jízdy (např. vysoké zatížení nebo vlečení).

Upozornění na výšku hladiny

Na přístrojové desce zobrazují zprávy v závislosti na vypočteném dojezdu na zbývajícím množství AdBlue®. Tato upozornění a omezení jsou stanovená dle daných předpisů.

- První možná výstraha je Doplňte přísadu pro snížení emisí: Po ujetí 2400 km se startování motoru zablokuje.

Při zapnutí zapalování se tato výstraha jedenkrát krátce zobrazí s vypočteným dojezdem.

Navíc se rozsvítí kontrolka  a zazní zvuková výstraha. Jízda není nijak omezena.

- Další úroveň výstrahy se aktivuje při dojezdu kratším než 800 km. Při každém sepnutí zapalování se zobrazí zpráva s aktuálním dojezdem.

Navíc se rozsvítí kontrolka  a zazní zvuková výstraha. AdBlue® doplňte před aktivací další úrovně výstrahy. Za jízdy se zvuková výstraha ozve a upozornění se zobrazí každých 100 km, dokud nebude nádrž AdBlue® doplněná.

- Další úroveň výstrahy se aktivuje při dojezdu kratším než 100 km. Při každém sepnutí zapalování se zobrazí zpráva s aktuálním dojezdem.

Navíc se rozblíká kontrolka  a zazní zvuková výstraha. Co možná nejdříve doplňte AdBlue® před tím, než se nádrž AdBlue® zcela vyprázdní. V opačném případě nebude možné znovu nastartovat motor. Za jízdy se zvuková výstraha ozve a upozornění se zobrazí každých

10 km, dokud nebude nádrž AdBlue® doplněná.

- Poslední úroveň výstrahy se aktivuje při vyprázdnění nádrže AdBlue®. Motor nelze znovu nastartovat. Zobrazí se následující výstražná zpráva:

Doplňte přísadu pro snížení emisí: Nastartování znemožněno
Navíc se rozblíká kontrolka  a zazní zvuková výstraha. Do nádrže doplňte minimálně 5 l redukčního činidla AdBlue®, v opačném případě nebude možné motor nastartovat.

i POZNÁMKA

V závislosti na typu motoru mohou platit různé výšky hladin.

Upozornění na vysoké emise

V případě poruchy v systému pro snižování emisí se na přístrojové desce zobrazí příslušná upozornění. Tato upozornění a omezení jsou stanovená dle daných předpisů.

- Jestliže porucha je detekována poprvé, zobrazí se výstraha Porucha systému emisí.

Navíc se rozsvítí kontrolky **AdBlue**,  a  a zní zvuková výstraha. Jízda není nijak omezena.

Jestliže se jedná o poruchu dočasnou, výstraha během další cesty zmizí, po auto diagnostice systému pro snížení emisí.

- Jestliže porucha je systémem pro snížení emisí potvrzena, zobrazí se následující zpráva: Porucha systému pro snížení emisí: Po ujetí 850 km se startování motoru zablokuje.

Navíc se rozsvítí kontrolky **AdBlue**,  a  a zní zvuková výstraha.

Dokud závada trvá, za jízdy se toto upozornění zobrazuje každých 30 sekund.

- Jestliže vozidlo přejde do poslední úrovně výstrahy, zobrazí se následující výstražná zpráva: Porucha systému pro snížení emisí: Nastartování znemožněno

Navíc se rozsvítí kontrolky **AdBlue**,  a  a zní zvuková výstraha.

Kontaktujte servis a vyžádejte si pomoc.

Brzdová a spojková kapalina

V průběhu času absorbuje brzdová kapalina vlhkost, která sníží účinnost

brzd. Brzdová kapalina by se proto měla měnit v předepsaném intervalu.

Nemrznoucí směs

Používejte pouze nemrznoucí kapalinu, která je pro toto vozidlo schválena. Obraťte se na servis.

Systém je z výrobního závodu naplněný chladicí kapalinou s vynikající ochranou proti korozi a ochranou proti zamrznutí do přibližně -37 °C.

Tuto koncentraci je nutno dodržovat po celý rok. Používání dodatečných přísad do chladicí kapaliny, jejichž účelem je poskytnout přídavnou ochranu proti korozi nebo utěsnění menších netěsností, může způsobit funkční problémy. Odpovědnost za následky z důvodu použití dodatečných přísad do chladicí kapaliny bude odmítnuta.

Motorový prostor

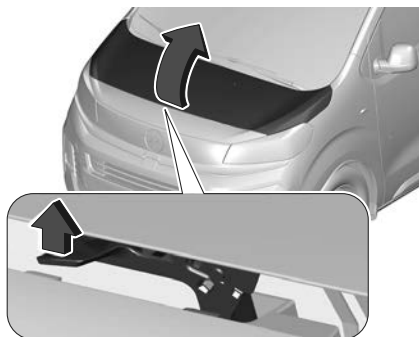
Přístup do motorového prostoru

Otevření

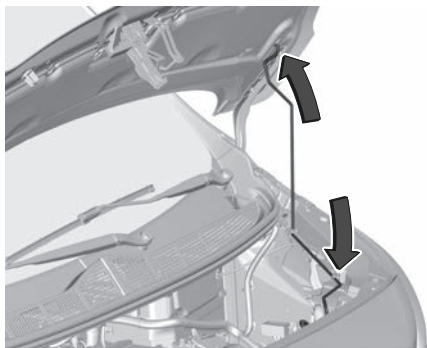
1. Otevřete dveře řidiče.



2. Zatáhněte za uvolňovací páčku a vraťte ji do původní polohy.



3. Zatlačte bezpečnostní západku směrem vzhůru a otevřete kapotu motoru.



4. Zajistěte vzpěru kapoty.

Zavření

Před zavřením kapoty zatlačte vzpěru do držáku.

Sklepte kapotu a nechte je spadnout z malé výšky (20-25 cm).

Zkontrolujte, zda je kapota zajištěná.

⚠ UPOZORNĚNÍ

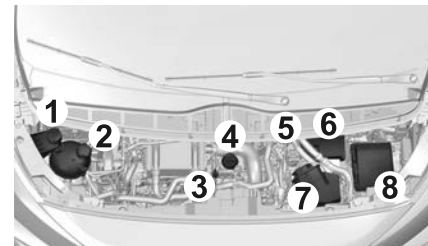
Na kapotu netlačte, aby se nepromáčkla do západky.

Motor

Zde zobrazený motor slouží jen jako příklad pro ilustrativní účely. Polohy následujících prvků se mohou lišit:

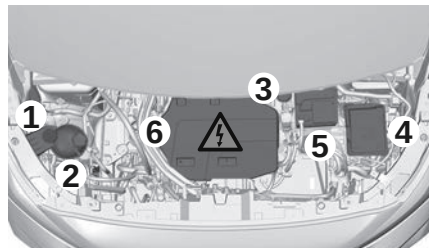
- Vzduchový filtr.
- Měrka motorového oleje.
- Uzávěr plnicího otvoru motorového oleje.
- Nasávací čerpadlo.

ICE



- 1 Nádrž na kapalinu do ostřikovačů
- 2 Nádrž na chladicí kapalinu motoru
- 3 Měrka motorového oleje
- 4 Uzávěr plnicího otvoru motorového oleje
- 5 Nádrž na brzdovou kapalinu
- 6 Odděleně umístěný ukostřený pól (-)
- 7 Akumulátor
- 8 Pojistková skříňka

BEV



- 1 Nádrž na kapalinu do ostřikovačů
- 2 Nádrž chladicí kapaliny (pouze hladina)
- 3 Nádrž na brzdovou kapalinu
- 4 Pojistková skříňka
- 5 Baterie/pojistky
- 6 Elektrický rozvod 400 V

Kontrola výšky hladiny oleje

Hladinu motorového oleje pravidelně kontrolujte, abyste předešli poškození motoru. Ujistěte se, že je použit motorový olej správné specifikace.

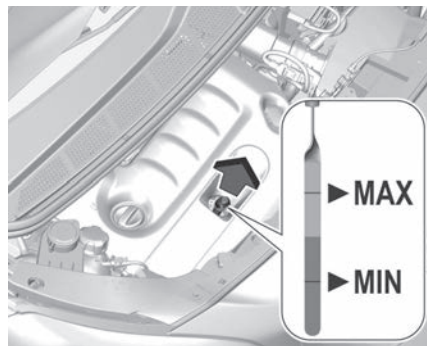
Maximální spotřeba oleje je 0,6 l na 1000 km.

Kontrolu provádějte s vozidlem na vodorovném povrchu. Motor musí mít pro-

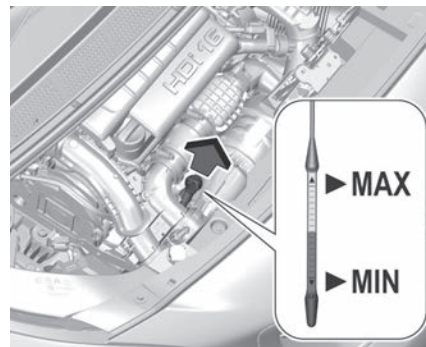
vozní teplotu a být vypnut nejméně pět minut.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Je odpovědností vlastníka udržovat motorový olej patřičné kvality na správné hladině.



V závislosti na variantě motoru jsou použity rozdílné měrky.

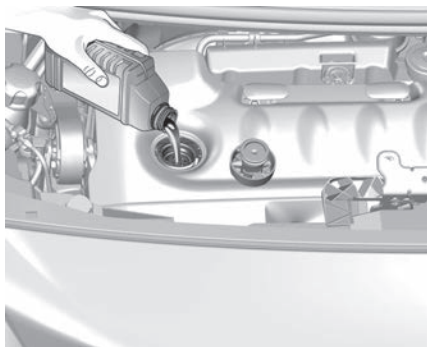


⚠ VAROVÁNÍ

Zasuňte měrku na doraz na rukojeti. Zajistěte se, že se motorový olej nedostal do motorového prostoru: zvýšené riziko požáru.

Jakmile hladina motorového oleje klesne na značku MIN, motorový olej doplňte.

Doporučujeme použít stejně kvalitní motorový olej, který byl použit při poslední výměně.



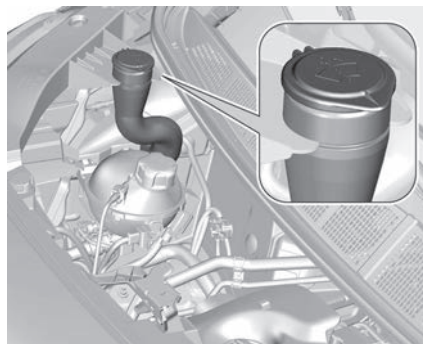
Hladina motorového oleje nesmí překročit značku MAX na měrce.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nadbytečné množství motorového oleje je třeba vypustit nebo odsát. Při přelítí motorového oleje nad maximální hladinu, vozidlo nestartujte a obraťte se na servis.

Nasaďte víčko vodorovně a utáhněte jej.

Doplnění kapaliny do ostřikovačů



Naplňte čistou vodou smísenou s vhodným množstvím schválené kapaliny do ostřikovačů, která obsahuje nemrznoucí kapalinu.

Hladina kapaliny ostřikovačů musí být pod značkou MAX.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Ochrana při nízkých teplotách nebo při náhlém poklesu teploty poskytuje pouze kapalinu do ostřikovačů s dostatečnou koncentrací nemrznoucí směsi poskytuje.

Specifikace kapaliny do ostřikovačů

Kapalinu je nutné doplnit předem směsí do ostřikovačů čelního skla, kterou lze zakoupit v síti prodeje.

V zimě (za teplot pod bodem mrazu) musí být v zájmu ochrany komponent systému (čerpadlo, nádrž, trubičky, trysky) použita vhodná nemrznoucí směs odpovídající dané teplotě.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Za žádných okolností nedolévejte čistou vodu (riziko zamrznutí, zanášení vápencovými usazeninami atd.). Použití octa nebo jiného nesespecializovaného produktu způsobí nevratné poškození systému ostřikovače čelního skla.

Doplnění chladicí kapaliny

Hladina chladicí kapaliny - Spalovací motor

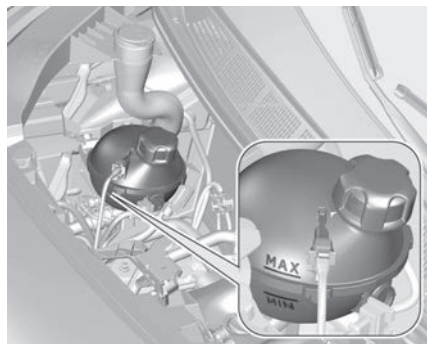
Chladicí kapalina od výrobce poskytuje ochranu proti zamrznutí přibližně do -37 °C.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze schválenou nemrznoucí směs.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Příliš nízká hladina chladicí kapaliny může motor poškodit.



Když je chladicí systém studený, musí být hladina chladicí kapaliny nad značkou MIN. Pokud je hladina nízká, proveďte doplnění.

⚠ VAROVÁNÍ

Před otevřením uzávěru nechte motor vychladnout. Otvírejte opatrně uzávěr a pomalu uvolňujte tlak.

Při doplňování použijte směs 1:1 povoleného koncentráту chladicí kapaliny smíchaného s čistou vodou z vodovodu. Pokud nemáte koncentrát chladicí kapaliny k dispozici, použijte čistou vodu z vodovodu. Pevně namontujte víčko. Nechte zkontrolovat koncentraci chladicí kapaliny a odstranit příčinu úniku chladicí kapaliny v servisu.

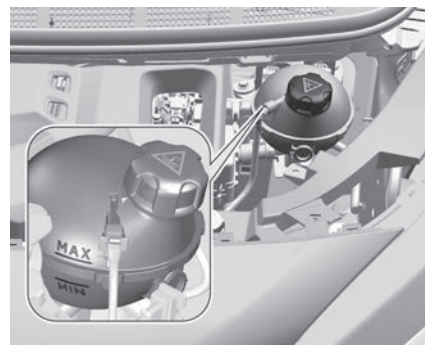
Hladina chladicí kapaliny - vysokonapěťové součástky

⚠ UPOZORNĚNÍ

Použitím nesprávné chladicí kapaliny motoru se může vážně poškodit vysokonapěťové baterie. Nádrž chladicí kapaliny a její doplnění smí vykonat pouze kvalifikovaný technik.

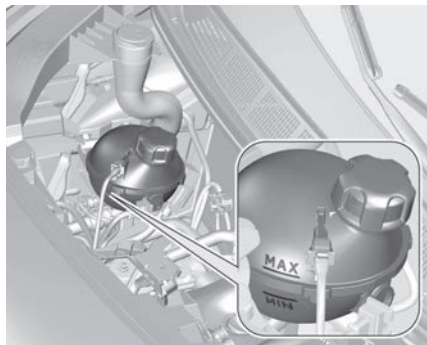
⚠ UPOZORNĚNÍ

Příliš nízkou hladinou chladicí kapaliny se mohou poškodit vysokonapěťové součástky.



Když je chladicí systém studený, musí být hladina chladicí kapaliny nad značkou MIN. Pokud je hladina kapaliny příliš nízká, zajedte do servisu.

Hladina chladicí kapaliny - BEV



Pokud je výška hladiny chladicí kapaliny na značce MIN nebo nižší, vyhledejte pomoc autorizovaného servisu a nechte chladicí kapalinu motoru doplnit.

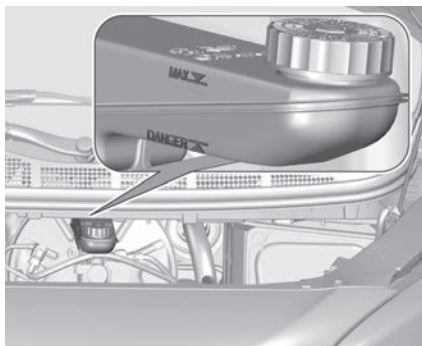
⚠ UPOZORNĚNÍ

Použitím nesprávné chladicí kapaliny motoru se může vážně poškodit vysokonapěťové baterie. Nádrž chladicí kapaliny a její doplnění smí vykonat pouze kvalifikovaný technik.

Kontrola brzdové kapaliny

⚠ VAROVÁNÍ

Brzdová kapalina je jedovatá a žíravá. Vyvarujte se dotyku očima, pokožkou, látkou a lakovanými plochami.



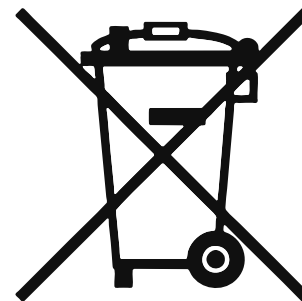
Hladina brzdové kapaliny musí být mezi značkami DANGER a MAX.

Pokud je hladina kapaliny pod značkou DANGER, nechte ji doplnit v servisu.

Baterie 12 V

Baterie vozidla je bezúdržbová pod podmínkou, že způsob ježdění umožňuje její dostatečné nabíjení. Jízdami

na krátké vzdálenosti a častým startováním motoru se může baterie vybit. Vyhněte se používání postradatelných elektrických spotřebičů.



Baterie nepatří do domácího odpadu. Musejí se nechat zlikvidovat v příslušné recyklační sběrně.

Při odstavení vozidla na dobu delší než čtyři týdny se může baterie vybit. Odpojte svorku od záporného vývodu baterie vozidla.

Před připojováním nebo odpojováním baterie vozidla se ujistěte, že je vypnuté zapalování.

Symbyoly



Zákaz zdrojů jisker, otevřeného ohně a kouření.



Vždy si chraňte oči. Výbušné plyny mohou způsobit oslepnutí a zranění.



Baterii vozidla uchovávejte mimo dosah dětí.



Baterie vozidla obsahuje kyselinu sírovou, která může způsobit oslepnutí nebo těžké popáleniny.



Další informace je uvedené v návodu k použití a údržbě vozidla.



V blízkosti baterie se mohou tvořit výbušné plyny.

Výměna baterie vozidla

i POZNÁMKA

Nedodržením pokynů uvedených v této části se může dočasně deak-

tivovat nebo narušit systém stop-start.

Ujistěte se, že při výměně baterie vozidla nejsou otevřené ventilační otvory u kladné koncovky. Pokud je ventilační otvor v této oblasti průchodný, je nutno ho uzavřít zásepkou a je nutno otevřít ventilaci u záporné svorky. Baterii je nutno vyměnit vždy a jedine za baterii stejného typu.

Informace o baterii lze vyhledat na: https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Baterii vozidla je nutno nechat vyměnit v servisu.

Dobíjení baterie vozidla

! VAROVÁNÍ

U vozidel se systémem Stop-Atart zajistěte, aby při použití nabíječky baterií nepřesáhl nabíjecí potenciál hodnotu 14,6 V.

Jinak se může poškodit baterie vozidla.

Ochrana proti vybití

Napětí baterie

Při poklesu napětí baterie vozidla se na přístrojové desce zobrazí varovná zpráva.

Za jízdy vozidla deaktivuje funkce snížení zatížení dočasně určité funkce, jako je například klimatizace, vyhřívání zadního okna, vyhřívání volantu apod. Jakmile to dané stavy umožní, budou deaktivované funkce automaticky znovu aktivovány.

Zvýšené volnoběžné otáčky

Pokud je nutno baterii vozidla dobít, je nutno zvýšit výkon alternátoru. Přitom dojde ke zvýšení volnoběžných otáček, což můžete slyšet.

Na přístrojové se zobrazí zpráva.

Proudová zásuvka

Při nízkém napětí baterie vozidla se proudové zásuvky odpojí.

Vyhřívací funkce

i POZNÁMKA

Jednotlivé vyhřívací funkce, jako jsou vyhřívání sedadla nebo vyhřívání volantu, mohou být dočasně ne-

dostupné v případě omezení elektrického zatížení. Funkce se obnoví po několika minutách.

Režim úspory energie

Tento režim deaktivuje elektrické spotřebiče na ochranu baterie vozidla před vybitím.

Tyto spotřebiče, například infotainmentový systém, stěrače čelního skla, tlumená světla, komfortní osvětlení atd., lze používat maximálně celkem 40 minut po vypnutí zapalování.

Přepnutí do režimu úspory energie

Při aktivaci režimu úspory energie se na přístrojové desce zobrazí zpráva Režim úspory energie.

Aktivní telefonní hovor pomocí hands-free bude udržován přibližně o 10 minut déle.

Deaktivace režimu úspory energie

Režim úspory energie se automaticky deaktivuje při dalším nastartování motoru. Délka chodu motoru pro dostatečné dobíjení:

- méně než 10 minut pro použití spotřebičů po dobu přibližně 5 minut,

- déle než 10 minut pro použití spotřebičů po dobu až asi 30 minut.

Umytí motoru

VAROVÁNÍ

Pod kapotou jsou nainstalována elektrická zařízení, protože se důrazně doporučuje je nevystavovat vodě (dešti, při mytí vozidla atd.)

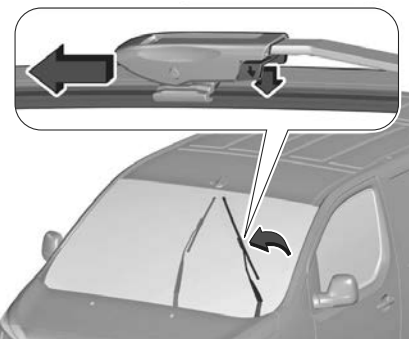
Údržba vozidla

Výměna lišty stěrače

UPOZORNĚNÍ

Nikdy se nepokoušejte stěrače ovládat ručně. To může způsobit trvalé poškození mechanismu.

Čelní sklo



1. Vypněte zapalování.
2. Do jedné minuty po vypnutí zapalování nastavte pákou stěračů lišty stěračů do svislé polohy na čelním skle.
3. Zvedněte raménko stěrače tak, aby zůstalo ve zvednuté poloze, uvolněte a sejmete lištu stěrače.
4. Nasadte lištu stěrače na raménka stěrače a zatlačte ji, dokud se nezajistí.
5. Spust'te raménko stěrače opatrně dolů.

⚠ VAROVÁNÍ

Dejte pozor, abyste ramena ndrželí v místech s tryskami. Nedotýkejte se lišt stěračů – hrozí nebezpečí nevratného poškození. Během pohybu je neuvolňujte. Riziko poškození čelního skla!

i POZNÁMKA

Neaplikujte prostředky odpuzující vodu, jako je „Rain X“.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Ramena stěračů nesmí narazit na čelní sklo. Mohly by poškodit lišty i čelní sklo.

Zadní okno



1. Odklopte rameno stěrače od okna. Uvolněte lištu stěrače podle obrázku a sejměte ji.
2. Lehce nakloňte lištu stěrače a připevněte ji k raménku stěrače a zatlačte, aby zaklesla.
3. Spusťte raménko stěrače opatrně dolů.

Doplňte AdBlue® (kapalina na snížení výfukových emisí)

⚠ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze AdBlue® v souladu s předpisy DIN 70 070 a ISO 22241-1. Nepoužívejte přísady.

AdBlue® neřed'te. Ředěním by se mohl poškodit systém selektivní katalytické redukce.

i POZNÁMKA

Pokud není na čerpací stanici k dispozici čerpací stojan s čerpací pistolí pro osobní vozidla, použijte nádoby nebo kanystry s AdBlue® s utěsněným plnicím adaptérem, abyste zabránili vystříknutí a rozlití a zajistili zachycení výparů v nádrži a neumožnili jejich únik. AdBlue® v nádobách nebo kanystrech je k mání na mnoha čerpacích stanicích a lze jej také zakoupit například u dealerů a dalších maloobchodních prodejců.

Protože má AdBlue® má omezenou trvanlivost, zkontrolujte před doplněním datum použitelnosti.

i POZNÁMKA

Pro detekci nové výšky hladiny AdBlue® je nutno do nádrže doplnit alespoň 5 litrů nového AdBlue®.

V případě, že doplnění AdBlue® není detekováno:

1. Jeďte s vozidlem nepřetržitě deset minut rychlostí vyšší než 20 km/h.
2. Pokud bude doplnění AdBlue® úspěšně detekované, zruší se výstrahy ohledně AdBlue® či omezení.

Pokud není doplnění AdBlue® stále detekováno, zajedte do servisu. Pokud se redukční čidlo AdBlue® musí doplnit při teplotách nižších než -11 °C, nemusí být dolití AdBlue® systémem zaznamenáno. V takovém případě zaparkujte vozidlo v prostoru s vyšší okolní teplotou a počkejte, dokud AdBlue® neroztaje.

i POZNÁMKA

Při odšroubování uzávěru plnicího hrdla mohou uniknout čpavkové výpary. Poznají se podle štiplavého zápachu: nevdechujte je. Nicméně při případném vdechnutí nejsou výpary škodlivé.

Nádrž AdBlue® by se měla doplňovat na plný objem. Toto se musí provést, pokud je již zobrazena výstražná zpráva o zamezení opětovného startu motoru.

i POZNÁMKA

Vozidlo musí být zaparkováno na vodorovném povrchu.

1. Vytáhněte klíč ze spínače zapalování.
2. Pro přístup k plnicímu hrdlu AdBlue® otevřete dveře řidiče.



3. Odšroubujte uzávěr plnicího hrdla.
4. Otevřete kanystr s AdBlue®.
5. Jeden konec hadice upevněte na kanystr a druhý konec našroubujte na plnicí hrdlo.
6. Zdvihněte nádobu a doplňujte, dokud se nádoba nevyprázdní, nebo dokud nepřestane redukční čidlo vytékat z nádoby. To může trvat až pět minut.
7. Dejte kanystr na zem a počkejte 15 sekund, dokud se nevyprázdní hadice.
8. Odšroubujte hadici z plnicího hrdla.
9. Našroubujte ochrannou krytku na plnicí hrdlo.

i POZNÁMKA

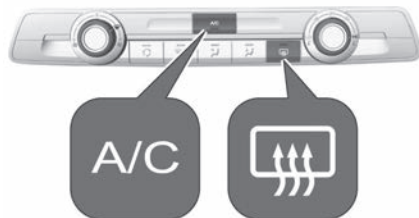
Doplňte AdBlue® s vypnutým motorem (vozidla se spínačem zapalování: přetočte klíč do polohy 0. Vozidla se startovacím tlačítkem: Tlačítko Start/Stop není stisknuto).

i POZNÁMKA

Vyprázdněný kanystr na AdBlue® zlikvidujte ekologicky. Hadici lze znovu použít po propláchnutí čistou vodou, než AdBlue® vyschne.

Obsahy nádrží kapalin ➡ 286

Prívod vzduchu



Otvory pro sání vzduchu, které se nacházejí před čelním sklem, musíte udržovat v čistotě z důvodu umožnění průchodu vzduchu. Odstraňte jakékoliv listí, špínu nebo sníh.

Filtr motorového oleje

Olejový filtr vyměňujte při každé výměně motorového oleje.

Vzduchový filtr motoru

V závislosti na podmínkách v daném prostředí a způsobu používání vozidla (například vysoká prašnost, jízdy pouze po městě) vyměňujte filtr v případě potřeby dvakrát častěji.

Údržba klimatizace

Aby byl trvale zachován optimální výkon, musí být chlazení jednou za měsíc na několik minut zapnuto, nezávisle na počasí a ročním období. Provoz chlazení klimatizace není možný při velmi nízké venkovní teplotě.

Kontrola hnacího řemene

! VAROVÁNÍ

Údržba

Dle platných bezpečnostních předpisů musí být veškeré práce na bezpečnostních pásích vozidla prováděny v kvalifikovaném servisu s potřebnými znalostmi a vybavením, které je schopen poskytnout dealer. Pravidelně nechávejte dealerem nebo kvalifikovaným servisem bezpečnostní pásy kontrolovat, zejména pokud vykazují známky poškození.

Bezpečnostní pásy čistěte mýdlovou vodou nebo přípravky na čištění textilu prodávaným dealery.

Pylový filtr

V závislosti na podmínkách v daném prostředí a způsobu používání vozidla (například vysoká prašnost, jízdy pouze po městě) vyměňujte filtr v případě potřeby dvakrát častěji.

i POZNÁMKA

Zanesený filtr prostoru pro cestující může snížit účinnost klimatizace a zapříčinit nepříjemné pachy.

Naftový filtr

Dočasné rozsvícení této výstražné kontrolky spolu s výstražnou zprávou indikuje začínající ucpání filtru pevných částic.

Jakmile to dopravní situace umožní, regenerujte filtr jízdou rychlostí alespoň 60 km/h s motorem vytočeným na více než 2500 ot/min po dobu přibližně 15 minut (dokud kontrolka nezhasne). Pokud nelze dosáhnout rychlosti 60 km/h, nechejte motor běžet na volnoběh po dobu přibližně 15 minut a pak

dalších 15 minut jeďte s motorem vytočeným na více než 2500 ot/min.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nevypínejte motor, dokud nebude filtr úplně regenerován. Při opakovaných nedokončených pokusech by mohlo dojít k předčasnému zhoršení kvality motorového oleje. Regenerace filtru se stojícím vozidlem se nedoporučuje.

i POZNÁMKA

Po delší jízdě vozidla velmi nízkou rychlostí nebo na volnoběh si můžete za výjimečných okolností všimnout výstupu vodní páry z výfuku v průběhu akcelerace. Tyto emise nemají žádný dopad na chování vozidla ani na životní prostředí.

i POZNÁMKA

Nové vozidlo
Během několika úvodních operací regenerace filtru pevných částic mů-

žete ucítit pach „spálení“. To je zcela normální.

Pojistky

Pojistková skříňka

⚠ NEBEZPEČÍ

Výměna pojistky

Veškeré práce smí provádět výhradně prodejce nebo kvalifikovaný servis.

Výměna pojistky třetí stranou by mohla způsobit závažnou poruchu vozidla.

i POZNÁMKA

Montáž elektrického příslušenství

Elektrický obvod vozidla je navržen tak, aby mohl pracovat se standardním i volitelným vybavením.

Před montáží dalšího elektrického vybavení nebo doplňků do vozidla se poraďte s dealerem nebo kvalifikovaným servisem.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Výrobce odmítá odpovědnost za náklady na opravu vozidla nebo za poruchy způsobené montáží doplňků, které jím nejsou dodávány nebo schváleny a nebyly namontovány podle jeho specifikací, zejména pokud celková spotřeba energie všech dodatečně připojených zařízení překročí 10 mA.

Výměna žárovky

Před výměnou žárovky zajistěte, aby bylo vypnuto veškeré vnější osvětlení, osvětlení interiéru a zapalování. Všechny dveře musí být zavřené. Novou žárovku držte pouze za patici. Nedotýkejte se skla žárovky holýma rukama.

Pro výměnu použijte pouze stejný typ žárovky.

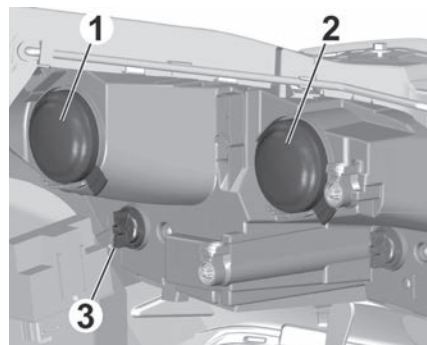
Žárovky světlometů vyměňujte zevnitř motorového prostoru.

Kontrola žárovky

Po výměně žárovky zapněte zapalování a zkontrolujte, zda světla fungují.

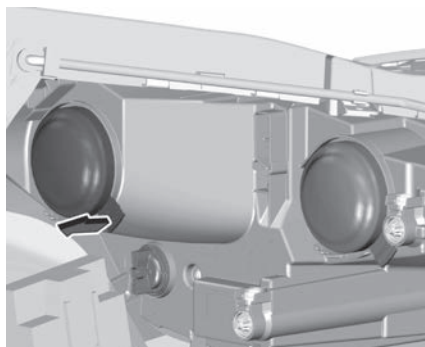
Halogenové světlomety

Halogenové světlomety s oddělenými žárovkami pro potkávací / dálkové světlomety, denní a parkovací světla.



- 1 Tlumená světla
- 2 Dálkové světlomety
- 3 Denní a parkovací světla

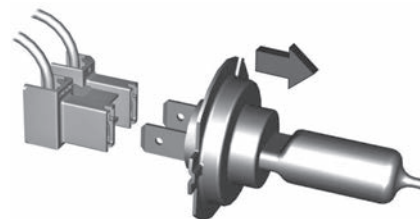
Tlumená světla



- 1. Sundejte ochranný kryt.

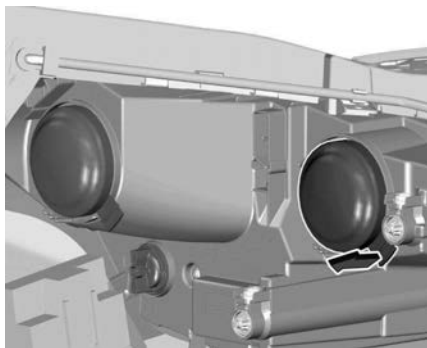


- 2. Stiskněte západku a vyjměte patici žárovky z tělesa reflektoru.



- 3. Žárovku oddělte od patice žárovky a vyměňte ji.
- 4. Vložte patici žárovky do tělesa reflektoru.
- 5. Nasaďte zpět kryt.

Dálkové světlomety

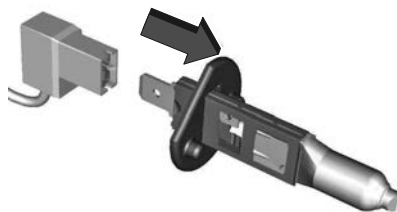


1. Sundejte ochranný kryt.



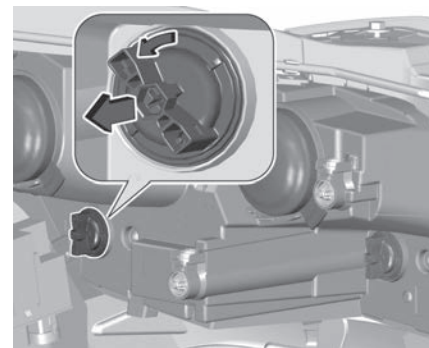
2. Uvolněte pružnou úchytku z držáku.

Přetočte úchytku nahoru.
Vytáhněte patici žárovky z tělesa reflektoru.

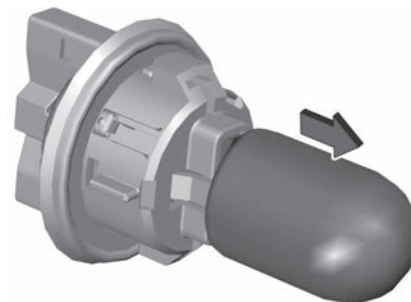


3. Žárovku oddělte od patice žárovky a vyměňte ji.
4. Vložte patici žárovky do tělesa reflektoru.
5. Nasadte zpět kryt.

Denní a parkovací světla



1. Otočte patici žárovky doleva a vyjměte ji ze sestavy světla.



2. Vyjměte žárovku z patice tahem.

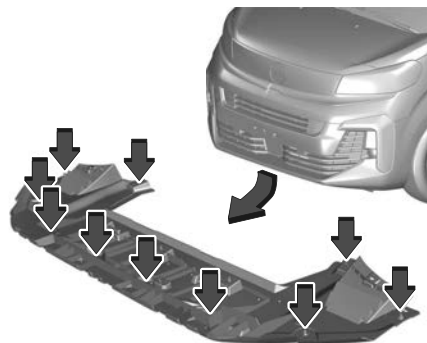
3. Vyměňte a vložte novou žárovku do patice.
4. Vložte patici žárovky do sestavy světla, otočte ji doprava a zajistěte.

Ledkové světlomety

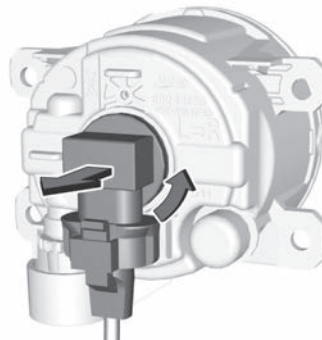
Světlomety potkávacích a dálkových světlometů, denní světla a směrová světla obsahují LED diody, které si uživatel nemůže vyměnit.

V případě poruchy nechte tato světla opravit v servisu.

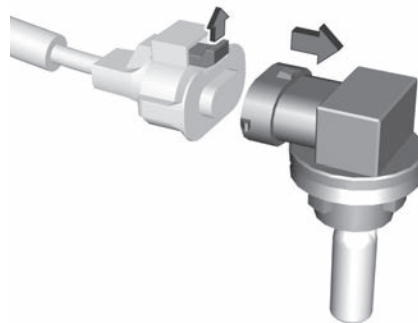
Přední mlhová světla



1. Vyšroubujte šrouby a sejměte kryt podvozku.

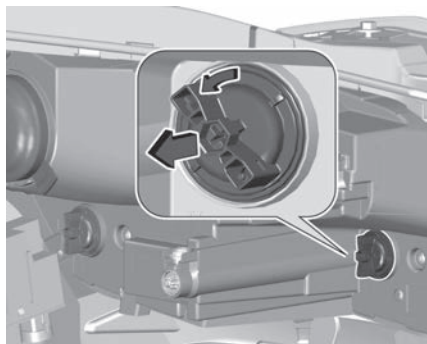


2. Otočte patici žárovky doleva a vyjměte ji ze sestavy světla.

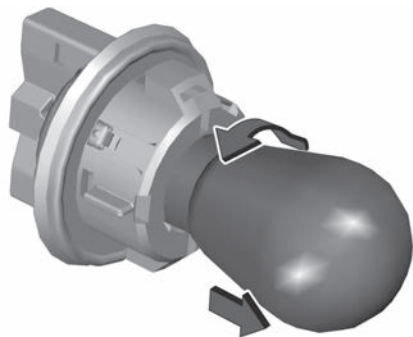


3. Vytáhněte pojistný jazýček a odpojte konektor.
4. Vyjměte a vyměňte sestavu žárovky a připojte konektor. Všimněte si, že žárovka a zásuvka konektoru tvoří jednu sestavu a musí se vyměnit společně.
5. Vložte patici žárovky do sestavy světla, otočte ji doprava a zajistěte.
6. Namontujte sestavu světla a utáhněte dva šrouby.
7. Nasadte a zajistěte kryt.

Přední směrová světla



1. Otáčejte patičí žárovky doleva a vytáhněte ji ze světlometu.



2. Žárovku zatlačte mírně dolů, otočte ji proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji z patice.
3. Vyměňte a vložte novou žárovku do patice otáčením ve směru hodinových ručiček.
4. Vložte patici žárovky do reflektoru a otočte ji ve směru hodinových ručiček.

Koncové světlo

Všechny styly karosérie kromě kabiny s plošinou



1. Vozidla s krytem zakrývajícím spodní šroub sestavy konco-

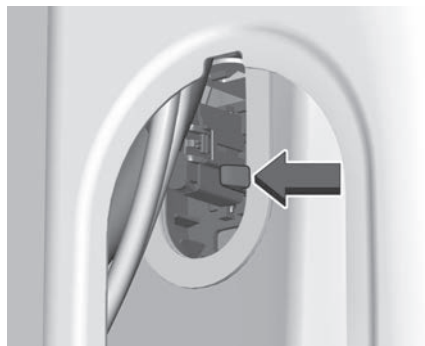
vých světel: Pomocí šroubováku opatrně uvolněte pojistné jazýčky krytu, nakloňte kryt mírně k vnější straně a sejměte jej.



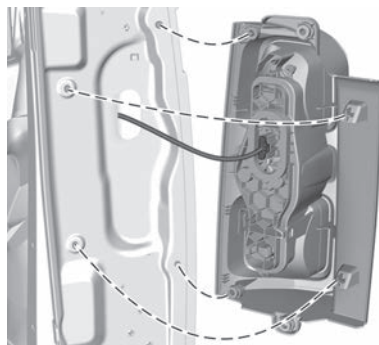
2. Vyšroubujte a vyjměte dva šrouby.



3. Vozidla s mřížkou větracího otvoru nebo krytem v obložení za koncovým světlem: Demontujte mřížku větracího otvoru nebo kryt.



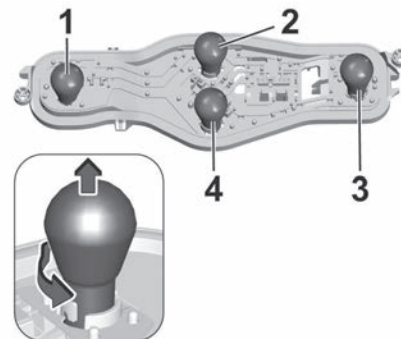
4. Přidržte sestavu koncových světel a zatlačte pojistný jazýček, který zajišťuje sestavu koncových světel v karosérii.



5. Opatrně vytáhněte sestavu koncových světel z prohlubně a vyjměte ji. Věnujte pozornost tomu, aby průchodka kabelu zůstala v původní poloze.
6. Uvolněte kabel z příchytky na zadní straně sestavy světel.

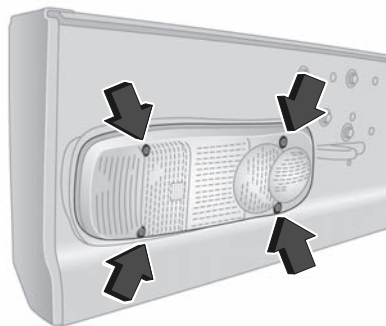


7. Uvolněte prostřední pojistný jazýček, zatáhněte za držák žárovek a uvolněte zbývající pojistné jazýčky.

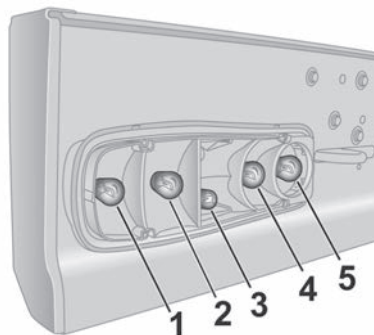


8. Žárovku mírně zatlačte dolů, otočte ji a vyjměte ji z držáku. Vyměňte žárovku: Koncová světla / parkovací světla (1) Couvací světla (2) Brzdová světla / parkovací světla (3) Směrová světla / výstražná světla (4)
9. Připevněte držák žárovky do sestavy světel.
10. Připevněte kabel do příchytky.
11. Sestavu světel upevněte do karosérie vozidla a utáhněte oba šrouby.
12. Nasadte a zaklapněte kryt, který zakrývá spodní šroub sestavy koncových světel.
13. Nasadte zpět kryt nebo mřížku větracího otvoru za koncovým světlem, pokud byl dříve demontován.

Kabina s valníkem



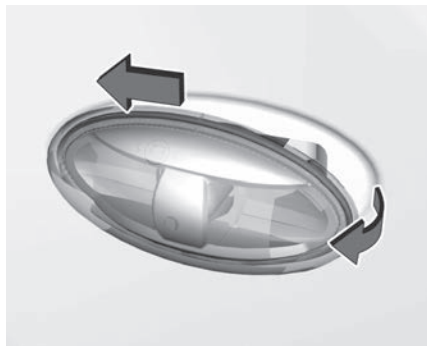
1. Vyšroubujte čtyři šrouby ze skříčka.
2. Sejměte skříčko z otvoru.



3. Lehce zatlačte žárovku do objímky, otočte ji proti směru hodinových ručiček, vyjměte a vyměňte žárovku. Směrové světlo (1) Brzdové světlo (2) Koncová svítidla (3) Couvací světlo (4) Zadní svítidla, případně jen na jedné straně (5)
4. Nasadte skříčko na otvor a našroubujte zpět čtyři šrouby.

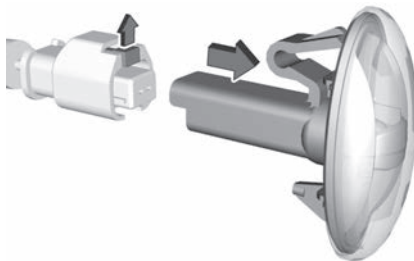
Boční směrová světla

Při výměně žárovky demontujte těleso světla:



1. Těleso světla posuňte dopředu a vyjměte ho za zadní stranu. Použití šroubováku může usnadnit vy-páčení tělesa světla z karosérie.

Špičku šroubováku obalte hadříkem, abyste nepoškodili lak.



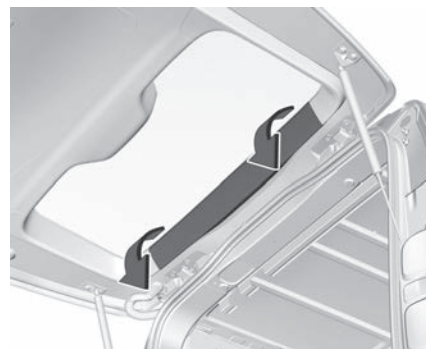
2. Vytáhněte pojistný jazýček nahoru a vyjměte patici žárovky z konektoru.
3. Vyměňte celou jednotku.
4. Nasadte levý konec světla, posuňte je doleva nasadte pravý konec.

Přídavné brzdové světlo

Vozidla se zadní výklopnými nebo otočnými dveřmi

1. Otevřete zadní dveře.

2. a) vozidla se zadními výklopnými dveřmi: Naklápěním nahoru a dolů uvolněte vnitřní obložení ze spon. Opatrně vytáhněte obložení.



- b) vozidla s otočnými dveřmi: Abyste předešli poškození laku, obalte špičku plochého šroubováku hadříkem. Pomocí šroubováku vyjměte vnitřní kryt anebo mřížku větracího otvoru.



3. Opatrně vytlačte sestavu brzdového světla ven z prohlubní.
4. Uvolněte kabel z příchytky na zadní straně sestavy světel.



5. Otočením o čtvrt otáčky proti směru hodinových ručiček vyjměte patici vadné žárovky.
6. Vyměňte žárovku.

7. V opačném pořadí výše uvedeného postupu namontujte sestavu světla zpět.

Osvětlení registrační značky

1. a) vozidla se zadními výklopnými dveřmi:



Zasuňte šroubovák do jednoho ze zářezů v krytu, vytlačte kryt směrem ven a uvolněte jej z příchýtek. Sejměte kryt.

- b) vozidla s otočnými dveřmi:



Zasuňte šroubovák do jednoho ze zářezů v krytu a vypačte jej. Sejměte kryt.



2. Vytáhněte žárovku z držáku žárovky a vyměňte ji.
3. Připevněte kryt.

Osvětlení interiéru

Následující žárovky nechte vyměnit v servisu:

- osvětlení interiéru, lampičky na čtení
- osvětlení zavazadlového prostoru
- osvětlení přístrojové desky

Pneumatiky a kola

Bezpečnostní informace ohledně pneumatik

Stav pneumatik, stav ráfků

Hrany přejíždějte pomalu a pokud možno kolmo. Přejížděním ostrých hran se pneumatika a ráfek poškodit. Při parkování se ujistěte, že pneumatiky nejsou opřeny o hranu obrubníku.

Pravidelně kontrolujte kola z hlediska poškození. V případě poškození nebo neobvyklého opotřebení vyhledejte pomoc v servisu.

Značení pneumatik

Např. 215/65 R17 104H

215 šířka pneumatiky [mm]

65 průřezový poměr (výška pneumatiky vůči šířce), %

R typ běhounu (radiální)

17 průměr ráfku (palce)

104 index zatížení (např. 95 je ekvivalentní hodnotě 690 kg)

H písmeno rychlostního kódu

Označení rychlostního kódu:

Q do 100 mph (160 km/h)

S do 112 mph (180 km/h)

T do 118 mph (190 km/h)

H do 130 mph (210 km/h)

V do 150 mph (240 km/h)

W do 168 mph (270 km/h)

Vyberte správnou pneumatiku pro maximální rychlost vozidla.

Maximální rychlost je dosažitelná při pohotovostní hmotnosti s řidičem (75 kg) plus hmotností nákladu 125 kg.

Zimní pneumatiky

Zimní pneumatiky zvyšují bezpečnost řízení při teplotách nižších než 7 °C a měly by být proto použity na všech čtyřech kolech.

Pokud rychlostní kód pneumatik udává nižší rychlost, než je maximální rychlost vozidla, přilepte nálepkou s omezenou rychlostí do zorného pole řidiče v souladu s předpisy příslušné země.

Hloubka vzorku

Pravidelně kontrolujte hloubku vzorku. Z bezpečnostních důvodů se doporučuje, aby se hloubka vzorku pneumatik na jedné nápravě nelišila o více než 2 mm.



Předpisy je určena minimální hloubka vzorku (1,6 mm), při jejímž dosažení jsou již viditelné indikátory opotřebení (TWI). Jejich poloha je vyznačena na boku pneumatiky.

Pokud je opotřebení vpředu větší než vzadu, měňte pravidelně přední kola za zadní. Ujistěte se, že směr otáčení kol je stejný jako byl předtím.

Pneumatiky stárnou dokonce i v případě, že nejsou používány.

Doporučuje se pneumatiky vyměnit každých šest let.

Povolené rozměry pneumatik a ráfků

Po namontování pneumatik jiných rozměrů než pneumatik, jimiž bylo vozidlo osazené z výroby, může být nutné přeprogramovat systém detekce ztráty vzduchu v pneumatikách a provést další úpravy vozidla.

Nechte vyměnit šiték s tlaky vzduchu v pneumatikách.

VAROVÁNÍ

Použití nevhodných pneumatik nebo kol může způsobit nehodu a zneplatní povolení k provozu vozidla.

Kryty kol

Musí být použity kryty kol a pneumatiky, které jsou výrobním závodem schválené pro příslušné vozidlo a splňují všechny požadavky na kombinace příslušných kol a pneumatik.

Používáte-li kryty kol a pneumatiky, které nejsou schválené výrobním závodem, pneumatiky nesmějí mít zesílené boky.

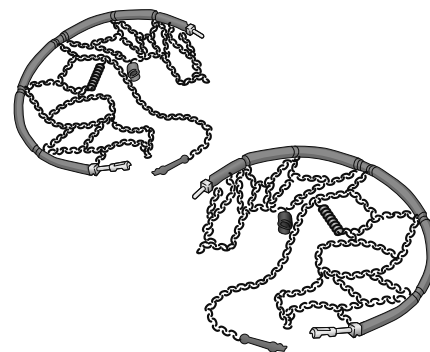
Kryty kol nesmějí zhoršovat chlazení brzd.

VAROVÁNÍ

Použití nevhodných pneumatik nebo krytů kol může vést k náhlému poklesu tlaku a tím k nehodám.

Vozidla se ocelovými ráfky: Při použití pojistných matic kol nenasazujte kryty kol.

Sněhové řetězy



Řetězy se smí nasadit pouze na přední kola. Není povolené nasazovat řetěz na dojezdové rezervní kolo.

Používejte pouze sněhové řetězy určené pro typ pneumatik osazených na vozidle:

- Na pneumatiky 16" nasadte pouze sněhové řetězy s články o rozměru 12 mm.
- Na pneumatiky 17" nasadte pouze sněhové řetězy K-Summit Van K84.

POZNÁMKA

Používání řetězů a nejvyšší povolená rychlost jízdy s nasazenými řetězy

tězy jsou stanovené vnitrostátními předpisy.

⚠ VAROVÁNÍ

Poškozením může pneumatika prasknout.

Při nasazování řetězů postupujte podle pokynů od jejich výrobce.

Po nasazení řetězů se po ujetí krátké vzdálenosti zastavte vozidlo ujistěte, že jsou správně napnuté.

Výměna kola

Provedte následující přípravy a dodržujte následující pokyny:

1. Zaparkujte vozidlo na rovině, na pevném a neklouzavém povrchu. Přední kola musejí být rovně.
2. Bude-li třeba, klínem založte kolo, které se nachází úhlopříčně vzhledem ke kolu, které má být vyměněno.
3. Zatáhněte parkovací brzdu a zařaďte první převodový stupeň, zpátečku nebo P.
4. Je-li povrch pod vozidlem měkký, musíte pod zvedák položit pevnou podložku (síla max. 1 cm).

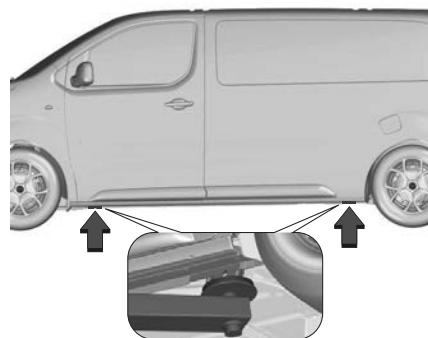
5. Před zdvižením vozidla z něj vyložte těžké předměty.
6. Ve vozidle, které je zvedáno, nesmějí být žádné osoby ani zvířata.
7. Nikdy nepracujte pod vozidlem na zvedáku.
8. Nestartujte vozidlo, pokud je zvednuté na zvedáku.
9. Před zašroubováním šroubů kola tyto šrouby očistěte.

⚠ VAROVÁNÍ

Kolové šrouby nemažte.

Body pro zvedání pomocí zvedáku

Zobrazené body pro zvedání pomocí zvedáku slouží k umístění zvedacích ramen a zvedáků při výměně letních / zimních pneumatik.



Poloha zadního ramena zvedací plošiny, uprostřed pod příslušným bodem pro zvednutí vozidla zvedákem. Poloha předního ramena zvedací plošiny, uprostřed pod příslušným bodem pro zvednutí vozidla zvedákem.

Odstavení vozidla

Dlouhodobé odstavení vozidla (spalovací motor)

Jestliže hodláte vozidlo odstavit na několik měsíců:

1. Do palivové nádrže nalijte jedno balení palivové přísady Unik+ Diesel.
2. Doplněte kompletně palivovou nádrž.
3. Pak ujeďte 35 km, aby se palivové potrubí naplnilo směsí.

4. Vozidlo umyjte.
5. Nechte zkontrolovat vosk v motorovém prostoru a na spodku vozidla.
6. Vyčistěte a nakonzervujte pryžová těsnění.
7. Vyměňte motorový olej.
8. Vypustěte nádržku kapaliny ostřikovače.
9. Zkontrolujte ochranu proti zamrznutí a korozi chladicí kapaliny.
10. Nahustěte pneumatiky na hodnotu předepsanou pro plné zatížení .
11. Zaparkujte vozidlo na suchém a dobře větraném místě. Zařadte první převodový stupeň či zpátečku nebo uveďte páku voliče do polohy P. Zamezte samovolnému pohybu vozidla.
12. Parkovací brzdu nechte odbrzděnou.
13. Otevřete kapotu, zavřete všechny dveře a zamkněte vozidlo.
14. Odpojte svorku od záporného vývodu baterie vozidla. Mějte na paměti, že nejsou funkční žádné systémy, např. systém alarmu.

Opětovné uvedení vozidla do provozu (vozidlo ICE)

Pro opětné uvedení vozidla do provozu:

1. Připojte svorku k zápornému vývodu baterie vozidla. Inicializujte elektrické ovladače okna.
2. Zkontrolujte tlak v pneumatikách.
3. Naplňte nádržku kapaliny ostřikovače.
4. Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
5. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.
6. Pokud je to nutné, namontujte RZ.

Dlouhodobé odstavení vozidla (BEV)

Jestliže hodláte vozidlo odstavit na několik měsíců:

1. Vozidlo umyjte.
2. Nechte zkontrolovat vosk v motorovém prostoru a na spodku vozidla.
3. Vyčistěte a nakonzervujte pryžová těsnění.
4. Vypustěte nádržku kapaliny ostřikovače.
5. Zkontrolujte ochranu proti zamrznutí a korozi chladicí kapaliny.

6. Nahustěte pneumatiky na hodnotu předepsanou pro plné zatížení .
7. Zaparkujte vozidlo na suchém a dobře větraném místě. Zařadte první převodový stupeň či zpátečku nebo uveďte páku voliče do polohy P. Zamezte samovolnému pohybu vozidla.
8. Parkovací brzdu nechte odbrzděnou.
9. Otevřete kapotu, zavřete všechny dveře a zamkněte vozidlo.

Na dobu kratší než čtyři týdny

Připojte nabíjecí kabel.

Čtyři týdny až dvanáct měsíců

1. Před dlouhodobým odstavením vozidla (na více než čtyři týdny) dobijte vysokonapětovou baterii na 30 - 50 %.
2. Nepřipojujte nabíjecí kabel.
3. Vozidlo vždy skladujte na místě s teplotami v rozmezí -10 °C až 30 °C.
4. Skladování vozidla za extrémních teplot může způsobit poškození vysokonapětové baterie.
5. Odpojte záporný (-) kabel od baterie 12 V ve vozidle, připojte k ní nabíječku nebo nechte kabely baterie

12 V připojené a nabíječku připojte ke kladné (+) a záporné (–) svorce v motorovém prostoru.

6. Každé čtyři až šest měsíců zkontrolujte stav nabití baterie. Pokud je nabití nižší než 30 %, dobijte ji na 30 - 50 %.

Opětovné uvedení vozidla do provozu
Pro opětné uvedení vozidla do provozu:

1. Před nastartováním vozidla dobijte vysokonapětovou baterii na 100 %.
2. Připojte svorku k zápornému pólu 12V akumulátoru vozidla. Inicializuje elektricky ovládaná okna.
3. Zkontrolujte tlak v pneumatikách.
4. Naplňte nádržku kapaliny ostřikovače.
5. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.
6. Pokud je to nutné, namontujte RZ.

Karoserie - péče o exteriér

Všeobecná doporučení

Dodržujte následující pokyny, aby nedošlo k poškození vozidla.

VAROVÁNÍ

V motorovém prostoru nikdy nepoužívejte mytí vysokotlakým proudem vody – riziko poškození elektrických součástí!

Vozidlo nemyjte na silném slunci nebo v extrémně chladných podmínkách.

POZNÁMKA

Při mytí vozidla v myčce s automatickým válcovým kartáčem nezapomeňte zamknout dveře a v závislosti na verzi vyjmout z vozidla elektronic-
ký klíč. Při použití tlakové myčky udržujte trysku proudu v minimální vzdálenosti 30 cm od vozidla (zejména při čištění oblastí obsahujících šti-
panou barvu, senzory nebo těsnění). Příznivě vyčistěte všechny skvrny obsahující chemikálie, které by mohly poškodit lak vozidla (včetně pryskyřice stromů, ptačího trusu, sekrecí hmyzu, pylu a dehtu). V závislosti na životním prostředí vozidlo často čistěte, abyste odstranili slané usazeniny (v pobřežních oblastech), saze (v průmyslových oblastech) a

bahno/soli (ve vlhkých nebo chladných oblastech). Tyto látky mohou být vysoce korozivní. Obratě se na dealera nebo kvalifikovaný servis a požádejte o radu ohledně odstranění odolných skvrn vyžadujících speciální produkty (jako jsou odstraňovače dehtu nebo hmyzu). Pokud možno nechte lak opravit prodejcem nebo kvalifikovaným servisem.

Zámky

Zámky jsou před opuštěním výrobního závodu namazány vysoce kvalitním mazivem na zámky. Rozmrazovací prostředek používejte pouze v případě, že je to nezbytně nutné, protože odstraňuje mazivo a má nepříznivý vliv na funkčnost zámků. Po použití rozmrazovacího prostředku dejte zámky znovu promazat v servisní dílně.

Umytí

Lak vozidla je vystavený vlivům okolního prostředí.

Trus ptáků, uhynulý hmyz, pryskyřice, pyl apod. musíte ihned odstranit, neboť obsahují agresivní složky poškozující lak.

Při mytí vozidla v automatické myčce dodržujte pokyny výrobce myčky. Vy-

pněte stěrač čelního okna a zadního okna. Odmontujte anténu a vnější příslušenství, jako např. střešní nosiče, atd.

Při ručním mytí vozidla zajistěte také důkladné umytí vnitřní strany podběhů.

Vyčistěte hrany a drážky otevřených dveří a kapoty a rovněž oblasti, které zakrývají.

Očistěte kovové výlisky čisticím prostředkem na hliník, aby nedošlo k poškození.

UPOZORNĚNÍ

Používejte jen čisticí prostředky s pH 4 - 9.
Nepoužívejte čisticí prostředky na horké povrchy.

Motorový prostor nečistěte proudem páry nebo čisticím zařízením s vysokotlakými tryskami.

Vozidlo důkladně opláchněte a osušte jelenicí. Jelenici často proplachujte. Na lak a sklo použijte samostatné kusy jelenice: zbytky vosku na oknech by zhoršily průhlednost oken.

Nechte všechny závěsy dveří promazat v servisu.

Pro odstraňování asfaltových skvrn nepoužívejte tvrdé předměty. Na lakované plochy používejte odstraňovač asfaltu ve spreji.

Vnější světla

Kryty světlometů a ostatních světel jsou z plastu. Nepoužívejte žádné drsné nebo leptavé prostředky, nepoužívejte škrabky na led a nečistěte je na sucho.

Leštění

Leštění je nutné v případě, že lak ztratil lesk nebo již není tak vzhledný. Plastové díly karosérie se nesmějí ošetrňovat voskem ani lešticími prostředky.

Skla a lišty stěračů

Před prováděním činnosti v prostoru stěračů stěrače vypněte.

Použijte měkkou tkaninu, která nepouští chloupky nebo jelenici a sprej na čištění oken a odstraňovač hmyzu.

Při čištění zadního okna zevnitř toto okno vždy otírejte rovnoběžně s vyhřívacím článkem, aby nedošlo k poškození tohoto článku.

K mechanickému odstranění námrazy a ledu používejte škrabky na led. Škrabku pevně přitlačujte na sklo, aby se pod

ni nemohla dostat žádná nečistota, která by mohla poškrábat sklo.

Očistěte znečištěné lišty stěračů měkkou tkaninou a čisticím prostředkem na okna. Odstraňte také nečistoty, například vosk, hmyz apod., z okna.

Zbytky ledu, nečistoty a neustálé stírání suchého okna bude mít za následek poškození nebo dokonce zničení lišt stěračů.

Skleněný panel

K čištění skleněného panelu používejte měkkou tkaninu bez vlasů nebo jelenici a čisticí přípravek na okna.

Kola a pneumatiky

Nepoužívejte čisticí zařízení s vysokotlakými tryskami.

Na ráfky používejte pH-neutrální čisticí prostředek.

Ráfky jsou lakované. Pečujte o ně stejně jako o karosérii.

Poškození laku

Menší poškození laku opravte lakovou tužkou dříve, než se začne tvořit koroze.

Rozsáhlejší poškození nebo zkorodované oblasti nechte opravit v servisu.

Spodek vozidla

Některé oblasti spodku vozidla mají spodní nátěr z PVC, zatímco jiné kritické oblasti jsou pokryty vrstvou trvanlivého ochranného vosku.

Po mytí spodku vozidla jej zkontrolujte a dle potřeby nechte navoskovat.

Materiály na bázi živce nebo kaučuku mohou poškodit vrstvu PVC. Práci na spodku vozidla nechte provést v servisu.

Před a po zimním období umyjte spodek vozidla a nechte zkontrolovat vrstvu ochranného vosku.

Systém na zkapalněný plyn

NEBEZPEČÍ

Kapalný plyn je těžší než vzduch a může se shromažďovat v kapsách. Při práci na podvozku v montážní jámě postupujte opatrně.

V případě lakování a při použití sušící komory s teplotou nad 60 °C je nutno nádrž na zkapalněný plyn vymontovat z vozidla.

Neprovádějte na systému zkapalněného plynu žádné úpravy.

Tažné zařízení

Spojovací tyč s kulovou hlavou nečistěte proudem páry nebo čistícím zařízením s vysokotlakými tryskami.

Vysoce lesklý lak

Používejte měkký hadřík a mýdlovou vodu nebo prostředek s neutrální hodnotou pH.

Karoserii jemně otřete čistou textilií z mikrovláken.

Lešticí prostředek nanášejte na čisté a suché vozidlo. Dodržujte návod k použití uvedený na prostředku.

Obtisky

VAROVÁNÍ

Nepoužívejte k čištění vozidla vysokotlakou trysku – hrozí riziko poškození nebo odlepení obtisků.

POZNÁMKA

Používejte hadici s velkým průtokem (s vodou o teplotě 25 až 40 °C). Proud vody směřujte kolmo k čistěnému povrchu.

Opláchněte vozidlo demineralizovanou vodou.

Péče o interiér

Všeobecná doporučení

Dodržujte následující pokyny, aby nedošlo k poškození vozidla.

VAROVÁNÍ

Při mytí vozidla nikdy nepoužívejte vodní hadici nebo vysokotlakou trysku k čištění interiéru.

Kapaliny převážené v kelímcích nebo jiných otevřených nádobách se mohou rozlít, což představuje riziko poškození přístrojů a ovládacích prvků nebo ovladačů na středové konzole. Zachovávejte opatrnost! Přístrojové desky, dotykové obrazovky nebo jiné displeje jemně otřete měkkou a suchou tkaninou. Nepoužívejte na tyto povrchy například alkohol, dezinfekční prostředek ani mýdlovou vodu – hrozí nebezpečí poškození!

Interiér vozidla, včetně přístrojové desky a obložení, čistěte pouze suchou

tkaninou nebo čisticím prostředkem na interiéry.

Údržba bezpečnostních pásů

Pro čištění bezpečnostních pásů použijte vlažnou vodu nebo prostředek pro čištění interiéru.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Zavřete suché zipy, protože otevřené suché zipy na oblečení by mohly poškodit čalounění sedadel. Totéž platí pro oblečení s předměty s ostrými hranami, jako jsou zipy nebo pásky nebo džíny s cvočky.

Plastové a potahované díly

Plastové a pryžové díly je možné čistit stejným čisticím prostředkem, který se používá k čištění karosérie. Pokud je třeba, použijte čisticí prostředek na interiéry. Nepoužívejte žádný jiný prostředek. Zejména se vyvarujte použití rozpouštědel a benzínu. Nepoužívejte čisticí zařízení s vysokotlakými tryskami.

Přístrojová deska a displeje

Přístrojovou desku čistěte pouze vlhkou utěrkou. Bude-li to nezbytné, použijte slabý mýdlový roztok.

Skleněné povrchy

K čištění skleněného panelu použijte měkkou tkaninu bez vlasů nebo jelenici a čisticí přípravek na okna.

Textilní díly

Čalounění vyčistěte vysavačem a kartáčem. Skvrny odstraňte čisticím prostředkem na čalounění.

Textilní tkanina může pouštět barvu. Především u čalounění světlých barev může dojít k viditelným změnám zabarvení. Odstranitelné skvrny a ztráty barev by se měly co nejdříve vyčistit.

Kožené povrchy

Vyčistěte kožené čalounění čistou vodou a měkkým hadříkem. V případě silného znečištění použijte přípravek k čištění kůže.

Podlahové materiály

⚠ VAROVÁNÍ

Pokud nemá kobereček správnou velikost nebo není správně umístěný, může překážet pedálům, což může způsobit nechtěné zrychlení či prodloužení brzdné dráhy a tím nehoďu a zranění.

Pro správné použití podlahových rohoží dodržujte následující pokyny.

- Podlahové rohože originální výbavy byly navrženy speciálně pro toto vozidlo. Pokud je nutné koberečky vyměnit, doporučujeme zakoupit certifikované koberečky, které lze řádně upevnit do úchyťů na straně řidiče. Vždy zkontrolujte, zda podlahové rohože nebrání pohybu pedálů.
- Podlahové rohože používejte správnou stranou nahoru. Neotáčejte je.
- Na horní stranu podlahové rohože na straně řidiče neumíste žádné předměty.
- Na straně řidiče používejte pouze jednu podlahovou rohož.

- Podlahové rohože nepokládejte na sebe.

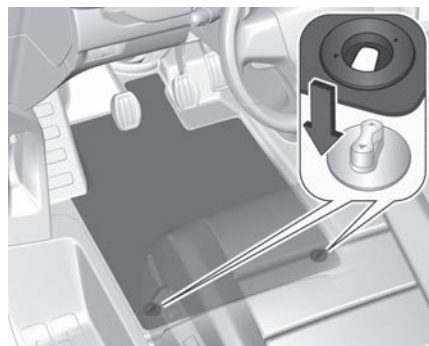
Nasazování a vyjímání podlahových rohoží

Podlahová rohož na straně řidiče je na místě přidržována dvěma příchytkami.

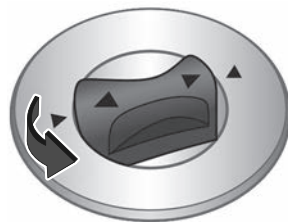
Montáž

Postup montáže podlahové rohože na straně řidiče:

1. Posuňte sedadlo řidiče co možná nejvíce dozadu.



2. Vyrovnajte otvory v rohoži s příchytkami, viz obrázek.

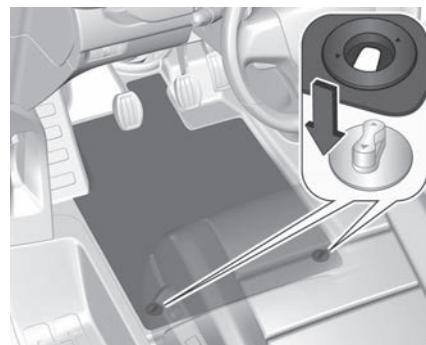


3. Otočte příchytky o čtvrt otáčky doleva.

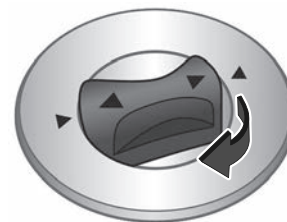
Demontáž

Vyndání autokoberce:

1. Posuňte sedadlo řidiče co možná nejvíce dozadu.



2. Vyrovnajte otvory v rohoži s příchytkami, viz obrázek.



-
3. Otočte příchytky o čtvrt otáčky
po směru hodinových ručiček.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Identifikace vozidla

Identifikační číslo vozidla
(VIN)

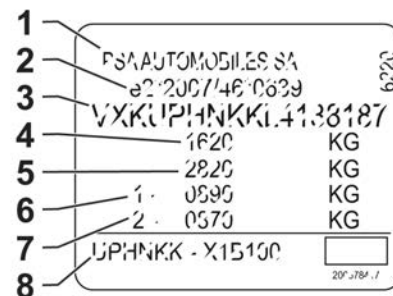


Identifikační číslo vozidla může být vyraženo na přístrojové desce tak, aby bylo viditelné čelním sklem.

Registrační značka



Identifikační štítek se nachází na rámu předních levých nebo pravých dveří. Uspořádání a umístění se může pro některé exportní země lišit.



Informace na identifikačním štítku:

- 1 Výrobce
- 2 Číslo schválení typu
- 3 Identifikační číslo vozidla
- 4 Celková přípustná hmotnost vozidla v kg
- 5 Celková přípustná hmotnost soupravy v kg
- 6 Nejvyšší přípustné maximální zatížení přední nápravy v kg

- 7 Nejvyšší přípustné zatížení zadní nápravy v kg
- 8 Adresa výrobce, údaje o vozidle nebo zemi

Celkové povolené zatížení přední a zadní nápravy nesmí překročit celkovou povolenou hmotnost vozidla.

Pohotovostní hmotnost vozidla závisí na specifikaci vozidla, např. na volitelné výbavě a na příslušenství.

Viz prohlášení o shodě, které je dodáno s vozidlem, nebo jiné národní registrační dokumenty.

Technické údaje jsou stanoveny v souladu s normami Evropské unie. Vyhrazujeme si právo na provedení jakýchkoli změn.

Technické údaje uvedené v dokladech k vozidlu mají přednost před údaji v této příručce.

Identifikace motoru

Identifikační kód motoru je uveden v tabulkách technických údajů.

K identifikaci příslušného motoru vyhledejte výkon motoru v prohlášení o shodě dodané s vozidlem nebo v jiných národních registračních dokumentech.

Štítek k pneumatikám



Na štítku s tlaky nahuštění pneumatik jsou uvedené hodnoty tlaku u nenaloženého a naloženého vozidla.

Tento štítek je nalepen na rámu dveří na straně řidiče.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Údaje o vozidle

Rozměry

Verze Panel Van 

Vnější rozměry

	L2	L3
Největší délka [mm]	4980	5330
Šířka (bez zpětných zrcátek) [mm]	1920	1920
Šířka (včetně zpětných zrcátek) [mm]	2204	2204
Výška [mm]	1895	1935
Rozvor [mm]	3277	3277
Přední / zadní převis [mm]	901 / 802	901 / 1152
Přední / zadní rozchod [mm]	1627 / 1600	1627 / 1600

Zvětšení zavazadlového prostoru

	L2	L3
Délka podlahy zavazadlového prostoru [mm]	2512 / 3674*	2862 / 4026*
Největší šířka / šířka mezi podběhy kol [mm]	1628 / 1258	1628 / 1258
Výška ložného prostoru [mm]	1397	1397
Mezní výška ložného prostoru [mm]	608	628
Zadní dveře: šířka / výška [mm]	1282 / 1220	1282 / 1220
Boční dveře: šířka / výška [mm]	935 / 1241	935 / 1241

(*): Délka podlahy zavazadlového prostoru se sklopenou poslední řadou sedadel

Verze Crew Cab



Foldable Crew Cab

Vnější rozměry

	L2	L3
Největší délka [mm]	4980	5330
Šířka (bez zpětných zrcátek) [mm]	1920	1920
Šířka (včetně zpětných zrcátek) [mm]	2204	2204
Výška [mm]	1895 / 1935	1935
Rozvor [mm]	3277	3277
Přední / zadní převis [mm]	901 / 802	901 / 1152
Přední / zadní rozchod [mm]	1627 / 1600	1627 / 1600

Zvětšení zavazadlového prostoru

	L2	L3
Délka podlahy zavazadlového prostoru [mm]	2018 / 2029*	2367 / 2376*
Největší šířka / šířka mezi podběhy kol [mm]	1356 / 1953	1704 / 2302
Výška ložného prostoru [mm]	1618 / 1258	1618 / 1258
Mezní výška ložného prostoru [mm]	1337	1339

Zadní dveře: šířka / výška [mm]	1282 / 1220	1282 / 1220
Boční dveře: šířka / výška [mm]	935 / 1181	935 / 1181

(*): Délka podlahy zavazadlového prostoru se sklopenou poslední řadou sedadel

Comfort Crew Cab (druhá řada nesklopných sedadel)

Vnější rozměry

	L2	L3
Největší délka [mm]	4980	5330
Šířka (bez zpětných zrcátek) [mm]	1920	1920
Šířka (včetně zpětných zrcátek) [mm]	2204	2204
Výška [mm]	1895 / 1935	1935
Rozvor [mm]	3277	3277
Přední / zadní převis [mm]	901 / 802	901 / 1152
Přední / zadní rozchod [mm]	1627 / 1600	1627 / 1600

Zvětšení zavazadlového prostoru

	L2	L3
Délka podlahy zavazadlového prostoru [mm]	1790	2140
Největší šířka / šířka mezi podběhy kol [mm]	1352	1700

Výška ložného prostoru [mm]	1618 / 1258	1618 / 1258
Mezní výška ložného prostoru [mm]	1337	1339
Zadní dveře: šířka / výška [mm]	1282 / 1220	1282 / 1220
Boční dveře: šířka / výška [mm]	935 / 1181	935 / 1181

Kabina s plošinou

Vnější rozměry

Největší délka [mm]	4840 / < 5236*
Šířka (bez zpětných zrcátek) [mm]	1920 / < 1970*
Šířka (včetně zpětných zrcátek) [mm]	2204
Výška [mm]	1899 / < 2600*
Rozvor [mm]	3277
Přední / zadní převis [mm]	901 / 802
Přední / zadní rozchod [mm]	1627 / 1600

(*): Maximální míra po konverzi

Kombi - Kyvadlová doprava - VIP Kyvadlová doprava

Vnější rozměry

	L2	L3
Největší délka [mm]	4983	5333
Šířka (bez zpětných zrcátek) [mm]	1920	1920
Šířka (včetně zpětných zrcátek) [mm]	2204	2204
Výška [mm]	1890 / 1930	1890 / 1940
Rozvor [mm]	3277	3277
Přední / zadní převis [mm]	904 / 802	904 / 1153

Zvětšení zavazadlového prostoru

	L2		L3	
Maximální délka nákladu za poslední řadou [mm]				
8/9 sedadel (Tři řady)	608	958	608	958
5/6 sedadel (Dvě řady)	1488	1838	1488	1838
Za řadou 1 (bez řad 2 a 3)	2413	2763	2413	2763
Největší šířka / šířka mezi podběhy kol [mm]	1618 / 1228	1618 / 1228	1618 / 1228	1618 / 1228
Objem zavazadelníku v I (VDA STD)				
8/9 sedadel (Tři řady)	655	1237	655	1237
5/6 sedadel (Dvě řady)	2228	2787	2228	2787

Údaje o motoru

Motor	DV5RUC - ML6 - STT		B22LD – ML6C		B22LD – AMN8L		BL22C - AM BL22C - AMN		B22LD – ML6C	
Převodovka	Manuální 6stupňová				Automatická 8stupňová				Manuální 6stupňová	
Úroveň emisního standardu	Euro 6.4eBIS		Euro 5 Euro 6,1 Euro 6.4eBIS		Euro 5 Euro 6,1 Euro 6.4eBIS		Euro 6.4eBIS		Euro 6.4eBIS	
Zdvihový objem [m³]	1 499		2 184		2 184		2 184		2 184	
Max. výkon (kW / ot/min)	88 / 3500		110 / 3500		110 / 3500		132 / 3500		110 / 1500	
Palivo	Motorová nafta		Motorová nafta		Motorová nafta		Motorová nafta		Motorová nafta	
Verze	L2	L3	L2	L3	L2	L3	L2	L3	ZVÝŠENÉ ZATÍŽENÍ L2	
Max. točivý moment [Nm / ot/min]	300 / 1750		370 / 1750		370 / 1750		400 / 1500		370 / 1750	

Elektromotor

Typ elektromotoru / počet pólů	Synchronní s permanentními magnety / 4 póly	
Kapacita vysokonapěťové baterie [kWh]	49 kW	75 kW
Technologie vysokonapěťové baterie	Lithium-iontová	
Užitečná hmotnost	Standardní / zvýšená	Standardní / zvýšená
Max. výkon: Standard EU (kW)	100	
Max. točivý moment [Nm / ot/min]	270 / 500 - 3530	
Verze	L2 / L3	L2 / L3

Hmotnosti taženého přívěsu

Maximální hmotnosti vozidla a taženého přívěsu jsou uvedeny v osvědčení o registraci vozidla a v prodejní dokumentaci.

Tyto hodnoty se nacházejí také na štítku výrobce vozidla.

Další informace poskytne dealer nebo kvalifikovaný servis.

Uvedené hodnoty celkové hmotnosti jízdní soupravy (GTW) a taženého vozi-

dla platí do nadmořské výšky 1000 metrů. Hmotnost taženého vozidla se musí snížit o 10 % za každých dalších 1000 metrů nadmořské výšky.

Nejvyšší povolené svislé zatížení na kouli odpovídá hmotnosti přípustného zatížení uvedené na tažném zařízení.

VAROVÁNÍ

Při vysokých venkovních teplotách může být v zájmu ochrany motoru omezen výkon vozidla. Pokud

venkovní teplota překračuje 37 °C, snižte hmotnost taženého přívěsu.

VAROVÁNÍ

Tažení přívěsu – i s málo zatíženým vozidlem – může způsobit zhoršení jeho jízdní stability.

Tažení přívěsu prodlužuje brzdovou dráhu vozidla.

Při tažení nepřekračujte rychlost 100 km/h (a dodržujte také místní předpisy).

Verze	Motor	A	B	C
L2	B22LD BL22C	2300 / 2500 (600*) (1500**)	600 (750**)	80 (88**)
	DV5RUC	2000	600	80
L3	B22LD BL22C	2500 (600*) (1500**)	600 (750**)	80 (88**)
	DV5RUC	2000	600	80

Verze	Motor	A	B	C
L2 (Kombi - Kyvadlová doprava - VIP kyvadlová doprava)	B22LD	1800 / 1900 (600*) (1500**)	600	80
L3 (Kombi - Kyvadlová doprava - VIP kyvadlová doprava)	B22LD	1800 / 1900 (600*) (1500**)	600	80
ZVÝŠENÉ ZATÍŽENÍ L2	B22LD	1900 (600*) (1500**)	600	80

(*) Emisní třídy E5, E6.1.

(**) Pro Austrálii.

Klíč:

A = Brzděný přívěs (do limitu celkové hmotnosti jízdní soupravy) [kg] ve svahu se sklonem 10% nebo 12 %

B = Nebrzděné přípojné vozidlo [kg]

C = Maximální povolené zatížení na kouli [kg]

Kapaliny a maziva

Ve vašem vozidle je naplněný motorový olej, který byl důkladně vyvinut a testován, aby splňoval požadavky dle plánu plánované údržby. Neustálé používání předepsaných maziv zaručuje spotřebu paliva a emisní specifikace. Kvalita maziva je rozhodující pro provoz a dobu trvání motoru.

VAROVÁNÍ

Při použití výrobků s jinými specifikacemi, než které jsou uvedeny výše, by mohlo dojít k poškození motoru, na které se nevztahuje záruka.

Typ motoru	Třídy viskozity	Specifikace	Doporučený produkt
Maziva do dieselových motorů B22L	SAE 0W-30	FPW 9.55535/02	Quartz Mopar FPW 02
Maziva do dieselových motorů DV5RUC	SAE 5W-30	FPW 9.55535/03	Quartz Mopar FPW 03

Pokud nejsou k dispozici maziva vyhovující požadované specifikaci, lze k doplnění použít produkty, které splňují uvedené specifikace, nicméně v takovém případě není zaručený optimální výkon motoru.

Typ	Vlastnosti	Specifikace	Originální kapaliny a maziva	Použití
Ochranný prostředek do chladičů	Nemrznoucí směs červené barva bázi inhibovaného monoethylglykolu s organickým složením. Podle specifikací CU-NA NC 956-16, ASTM D 3306.	9.55523 nebo MS.90032	Obrátte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis	Chladicí okruhy. Použití: 50 % do -35 °C. Není dovolené míchat s jinými produkty. (*)
Přísada do nafty	Přísada do nemrznoucí směsi na ochranu dieselových motorů.	–		Smíchat s naftou (25 cm3 na 10 litrů)
Přísada AdBlue® (močovina) pro snížení emisí z dieselových motorů	Roztok vody s AdBlue® (močovina)	DIN 70 070 a ISO 22241-1		Pro naplnění do nádrže na AdBlue® (močovina) u vozidel se systémem selektivní katalytické redukce (SCR).
Kapalina do ostřikovačů	Směs lihů a povrchově aktivních látek. Podle specifikace CUNA NC 956-II	MS.90043		Používá se čistá nebo zředěná do ostřikovačů oken.

(*) Pokud se vozidlem jezdí ve zvláště drsných klimatických podmínkách, doporučujeme použít směs 60 % ochranné kapaliny a 40 % demineralizované vody.

Doporučené kapaliny ⇨ 237

Obsahy kapalin ⇨ 286

Obsahy kapalin

Motorový olej

Motor	DV5RUCd DV5RUC	BL22D BL22C B22LDH0 B22LCH0
včetně filtru (l)	5,75	6,0
mezi MIN a MAX (l)	1	1,2

Palivová nádrž

Motorová nafta, doplňované množství (l)]	69
--	----

Nádrž AdBlue

AdBlue, doplňované množství (l)]	19 / 20
----------------------------------	---------

Doporučené kapaliny ➞ 237

Údržba vozidla ➞ 247

Palivo ➞ 159

Kola a pneumatiky

Kompatibilita kola a pneumatik

225/55 R 18 98 V

- 225 Šířka pneumatiky, mm
- 55 Průřezový poměr (výška pneumatiky vůči šířce), %
- R Typ pneumatiky: Radiální
- RF Typ: Run Flat
- 18 Průměr ráfku, palce
- 98 Index zatížení, např. hodnota 98 je ekvivalentní zatížení 750 kg
- V Písmeno rychlostního kódu

Písmeno rychlostního kódu:

- Q do 160 km/h
- S do 180 km/h
- T do 190 km/h
- H do 210 km/h
- V do 240 km/h
- W do 270 km/h

Vyberte správnou pneumatiku pro maximální rychlost vozidla. Viz prohlášení o shodě, které je dodáno s vozidlem, nebo jiné národní registrační dokumenty. Volitelná výbava může snížit maximální rychlost vozidla.

Směrové pneumatiky

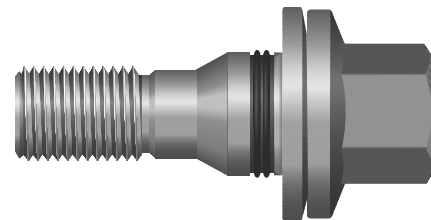
Směrové pneumatiky je nutno nasaďit tak, aby se otáčely správným směrem. Správný směr otáčení je vyznačen symbolem (např. šipkou) na boku pneumatiky.

Utahovací momenty

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud je vozidlo vybaveno ráfky kol z lehkých slitin, utáhněte šrouby minimálně prvních pět otáček ručně.

V závislosti na materiálu ráfků kol jsou k dispozici různé šrouby s různými utahovacími momenty.



Utahovací moment ráfků kol z lehkých slitin je 125 Nm.



Utahovací moment ocelových ráfků kol je 125 Nm.

Používejte správné kolové šrouby pro dané kolo.

Tlaky v pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách kontrolujte za studena nejméně každých 14 dní a před každou dlouhou cestou. Nezapomeňte na rezervní kolo. Toto také platí pro vozidla se systémem sledovacím tlaku vzduchu v pneumatikách. Štítek s informacemi o tlaku nahuštění pneumatik na rámu levých nebo

pravých dveří platí pro prvovýbavové pneumatiky.

Údaje o tlaku vzduchu v pneumatikách platí pro studené pneumatiky. Platí pro letní i zimní pneumatiky.

Rezervní kolo vždy nahuštěte na hodnotu udávanou pro maximální zatížení vozidla.

Nesprávný tlak vzduchu v pneumatikách zhorší bezpečnost a ovladatelnost vozidla, jízdní pohodlí, spotřebu paliva a zvýší opotřebení pneumatik.

Tlaky v pneumatikách se liší podle daného stavu. Pro zjištění správné hodnoty tlaku v pneumatikách postupujte podle níže uvedeného postupu:

- Zjistěte užitečné zatížení .
- Identifikujte příslušnou pneumatiku.

V tabulkách tlaku v pneumatikách jsou uvedené všechny možné kombinace pneumatik.

Pneumatiky schválené pro daný vůz jsou uvedené v Prohlášení o shodě s ním dodaným nebo v jiných příslušných dokladech k vozidlu.

Za nahuštění pneumatik na správný tlak zodpovídá řidič vozidla.

VAROVÁNÍ

Pokud je tlak nahuštění příliš nízký, může to způsobit výrazné zahřátí pneumatik a vnitřní poškození, oddělení běhounu, a dokonce k vypuštění pneumatik při vysokých rychlostech.

VAROVÁNÍ

U konkrétních pneumatik může doporučený tlak v pneumatikách uvedený v tabulce tlaků pneumatik překročit maximální tlak vzduchu vyznačený na pneumatice. Nikdy nepřekračujte maximální tlak vzduchu vyznačený na pneumatice.

v úvahu při kontrole zahřátých pneumatik.

Závislost na teplotě

Tlak v pneumatice závisí na teplotě pneumatiky. Během jízdy se teplota i tlak pneumatiky zvyšuje. Hodnoty tlaků vzduchu v pneumatikách uvedené na informačním štítku pneumatik nebo v tabulce tlaků pneumatik platí pro studené pneumatiky, to znamená při 20 °C. Při zvýšení teploty o 10 °C se tlak zvýší přibližně o 10 kPa. To je třeba vzít

INFORMACE PRO ZÁKAZNÍKA

Prohlášení o shodě

Ve vozidle jsou nainstalovaná rádiová zařízení pro vysílání a/nebo příjem rádiových vln v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Na uvedení zařízení do provozu podle čl. 10 odst. 10 směrnice 2014/53/EU se nevztahuje žádné regionální omezení.

Text v plném znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Dovozcem je společnost Opel Automobile GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Německo.

Radary

Výrobce:

ZF

Avenue du Technopole, ZAC Technopole BREST-Iroise, Secteur de la Pointe du Diable
29280 Plouzané, France

- Provozní kmitočty: 76.0 GHz - 77.0 GHz

- Max. výkon 16,5 dBm

Rádio a infotainmentový systém

RCE

Výrobce:

Shenzhen Hangsheng Electronic Company Ltd.

Hangsheng Industrial Area, Fuyuan 1Rd., Fuyong Town, Baoan District
Shenzhen City

- Provozní kmitočty: 2402 - 2480 MHz
- Max. výkon -1.10dB

IVI

HUAIDP10BY

Výrobce:

MARELLI EUROPE S.p.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Italy

Provozní kmitočty:

- Bluetooth:

○ Emise: 2400 - 2483,5 MHz

○ Příjem: 2400 - 2483,5 MHz

Max. výkon

- Bluetooth 4.0 dBm PIRE

Imobilizér

BSI

Výrobce:

Aptiv Services Deutschland GmbH

Am Technologiepark 1 D, 42119 Wuppertal, Germany

Provozní kmitočty:

- Min: 122,8 KHz
- Typ: 125 KHz
- Max: 127,2 KHz

Max. výkon 65 W

TCM

Výrobce:

Valeo Schalter und Sensoren GmbH

Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, Německo

Provozní kmitočty: Min: 125 kHz $\pm$ 3,2 kHz (vysílač a přijímač), 433,92 MHz $\pm$ 40 kHz (přijímač)

Max. výkon N/A

Tísňové volání BTA

TBATBP40B0 / TBATBP40B1

Výrobce:

MARELLI EUROPE S.p.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Italy

Nejvyšší přenášený výkon:

- GSM 900 => 33 dBm
- GSM 1800 => 30 dBm
- WCDMA Pásmo I => 24 dBm
- WCDMA Pásmo VIII => 24 dBm
- LTE FDD Pásmo 1 => 23 dBm:
- LTE FDD Pásmo 3 => 23 dBm
- LTE FDD Pásmo 7=> 23 dBm
- LTE FDD Pásmo 8=> 23 dBm
- LTE FDD Pásmo 20=> 23 dBm
- LTE FDD Pásmo 28=> 23 dBm
- LTE FDD Pásmo 38=> 23 dBm
- LTE FDD Pásmo 40=> 23 dBm

Kmitočtové pásmo:

- GSM 900: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- GSM 1800: 1710 ÷ 1785 MHz, 1805 ÷ 1880 MHz
- Pásmo WCDMA I: 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- Pásmo WCDMA VIII: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD Pásmo 1: 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- LTE FDD Pásmo 3: 1710 ÷ 1785 MHz, 1805 ÷ 1880 MHz
- LTE FDD Pásmo 7: 2500 ÷ 2570 MHz, 2620 ÷ 2690 MHz
- LTE FDD Pásmo 8: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD Pásmo 20: 832 ÷ 862 MHz, 791 ÷ 821 MHz
- LTE FDD Pásmo 28: 703 ÷ 748 MHz, 758 ÷ 803 MHz
- LTE FDD Pásmo 38: 2570...2620 MHz
- LTE FDD Pásmo 40: 2300...2400 MHz

Telematický box

BSRF

Výrobce:

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany

Provozní kmitočty:

- FM: 87,5 - 108 MHz
- AM: 148,5 - 283,5 kHz, 526,5 - 1606,5 kHz
- DAB: 174 - 240 MHz
- WIFI: 2,4 GHz a 5 GHz
- LTE: (1.4 MHz 3 MHz 5 MHz 10 MHz 15 MHz 20 MHz)
- GNSS: 1559-1610 MHz

Max. výkon GSM (33 dBm $\pm$ 2 dB),
LTE/WCDMA (23 dBm $\pm$ 2 dB)

RTMB

Výrobce:

FIH Co., Ltd

No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., 236
New Taipei City, Taiwan

Wi-Fi

802.11b/g/n (2.4 GHz)

- Kmitočty: 2412 - 2472 MHz
- Max. výkon: 18,83 dBm

802.11a/n/ac (5 GHz)

- Kmitočty: 5180 - 5240 MHz
- Max. výkon: 15,99 dBm

SRD

- Kmitočty: 5745 - 5825 MHz
- Max. výkon: 13,93 dBm

GSM 900

- Kmitočty: 880 – 915 MHz (vysílač) / 925 – 960 MHz (přijímač)
- Max. výkon: 33 dBm (jmenovitá hodnota)

GSM 1800

- Kmitočty: 1710 – 1785 MHz (vysílač) / 1805 – 1880 MHz (přijímač)
- Max. výkon: 30 dBm (jmenovitá hodnota)

Pásmo WCDMA I

- Kmitočty: 1920 – 1980 MHz (vysílač) / 2110 – 2170 MHz (přijímač)
- Max. výkon: 24 dBm (jmenovitá hodnota)

Pásmo WCDMA VIII

- Kmitočty: 880 – 915 MHz (vysílač) / 925 – 960 MHz (přijímač)
- Max. výkon: 24 dBm

LTE FDD pásmo 1

- Kmitočty: 1920 – 1980 MHz (vysílač) / 2110 – 2170 MHz (přijímač)
- Max. výkon: 23 dBm

LTE FDD pásmo 3

- Kmitočty: 1710 – 1785 MHz (vysílač) / 1805 – 1880 MHz (přijímač)
- Max. výkon: 23 dBm

LTE FDD pásmo 7

- Kmitočty: 2500 – 2570 MHz (vysílač) / 2620 – 2690 MHz (přijímač)
- Max. výkon: 23 dBm

LTE FDD pásmo 8

- Kmitočty: 880 – 915 MHz (vysílač) / 925 – 960 MHz (přijímač)
- Max. výkon: 23 dBm

LTE FDD pásmo 20

- Kmitočty: 832 – 862 MHz (vysílač) / 791 – 821 MHz (přijímač)
- Max. výkon: 23 dBm

LTE FDD pásmo 28

- Kmitočty: 703 – 748 MHz (vysílač) / 758 – 803 MHz (přijímač)
- Max. výkon: 23 dBm

Telecommand & Telemetry

Výrobce:

Valeo Comfort and Driving Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX, France

Provozní kmitočty:

- 433,05...434,79MHz
- 125kHz 2402...2480MHz

Max. výkon

- 10 dBm /-6,85 dBm
- 125kHz: -7,3 dBm

Anténa rádia:

Vnitřní anténa

Výrobce:

Fuba Automotive Electronic GmbH

TecCenter, 31162 Bad Saizdetfurth, Německo

Provozní kmitočty:

- GNSS: 1164-1215 MHz maximální zisk LNA 22 dB
- GNSS: 1559-1605 MHz maximální zisk LNA 22 dB

Max. výkon 5 dBi

Anténa Shark

Výrobce:

TE-KONNECTIVITA

45-51 Stuttgarter Strasse D-72654, Neckartenzlingen, Germany

- AM: 144-1710 KHz
- FM : 87-108 MHz
- DAB Bd3: 174-240 MHz
- DAB Bd L: 1452-1492 MHz
- GNSS: 1575-1605 MHz

Bezdrátová nabíječka

Výrobce:

Adayo

No.1 North Shangxia Road, Dongjiang Hi-tech Industry Park, Huizhou, Guangdong Province, 516005, P R, China

- Provozní kmitočty: 127,7 kHz
- Max. výkon 15 W

Čísla homologací ICASA

Seznam všech Independent Communications Authority of South Africa (ICASA) type approval numbers: TA-2016/121, TA-2016/3261, TA-2017/2387, TA-2017/2745, TA-2013/430, TA-2017/1106, TA-2016/929 a TA-2017/3180

Spotřeba paliva a emise CO₂

Spotřeba paliva spalovacím motorem (kombinovaná): 8,2 - 6,2 l/100 km. Emise CO₂ jsou v rozmezí 200 až 163 g/km.

Všeobecné informace

Hodnoty platné pro váš konkrétní vůz naleznete v prohlášení o shodě, které jste obdrželi se svým vozem, nebo v jiných národních registračních dokumentech.

Stanovení spotřeby paliva je upraveno směrnicí R (ES) č. 715/2007 a č. 2017/1151 (v nejnovější platné verzi). Směrnice stanoví i obsah emisí CO₂ ve výfukových plynech.

Uvedené hodnoty nemůžete brát jako hodnoty zaručené pro skutečnou spotřebu paliva příslušného vozidla. Kromě toho je spotřeba paliva závislá na osobním stylu jízdy a rovněž na podmínkách vozovky a dopravního provozu.

Všechny hodnoty jsou založeny na základním modelu pro EU se standardní výbavou.

Výpočet spotřeby paliva bere v úvahu pohotovostní hmotnost vozidla, zjištěnou v souladu s předpisy. Prvky volitelné výbavy mohou mít za následek mírně vyšší spotřebu paliva a úroveň emisí CO₂ a nižší maximální rychlost.

Předpisy ohledně likvidace vozidla

(jsou-li)

Výrobce se již mnoho let usiluje o ochranu životního prostředí neustálým zlepšováním výrobních postupů a výrobků, aby byly stále více „ekologicky kompatibilní“. Pro co nejlepší služby zákazníkům při dodržování zákonů a předpisů na ochranu životního prostředí a evropské směrnice 2000/53/ES o vozidlech s ukončenou životností nabízí výrobce svým zákazníkům možnost předat vozidlo se skončenou životnos-

tí, aniž by jim tím vznikly další náklady. Evropská směrnice stanoví, že při předání vozidla by poslední držitel nebo vlastník neměl vynakládat žádné náklady v důsledku toho, že má vozidlo nulovou nebo zápornou tržní hodnotu.

Chcete-li předat vozidlo se skončenou životností bez dodatečných nákladů a koupit si jiné vozidlo, kontaktujte některého z našich dealerů. Anebo se obraťte na některý sběrný dvůr autorizovaný výrobcem. Tyto dvory byly pečlivě vybrány tak, aby nabízely vysoce kvalitní služby pro sběr, recyklaci a likvidaci vozidel na konci jejich životnosti s ohledem na životní prostředí.

Výrobce musí rovněž splnit nařízení dle evropské směrnice 2006/66/ES o bateriích, proto po vás požaduje, abyste dodržovali vnitrostátní předpisy pro manipulaci s nízkonapětovými (12 v a 48 v) i vysokonapětovými lithium-iontovými bateriemi.

To zahrnuje i předání vozidla s bateriemi do některého ze sběrných a demoličních dvorů, které mají od výrobce autorizaci k nakládání s těmito bateriemi, jejichž nesprávnou likvidací se může způsobit úraz osob a/nebo znečištění životního prostředí.

Další informace o těchto sběrných dvorech zjistíte buď u dealera nebo zavola-

ním na telefonní číslo uvedeným v servisní knížce či na webových stránkách značek vozidel daného výrobce.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) je nařízení Evropské unie, které bylo přijato pro zlepšení ochrany zdraví a životního prostředí před nebezpečími, která mohou představovat chemické látky.

Navštivte https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html pro další informace a přístup k článku č. 33.

Registrované obchodní značky

Apple Inc.

Apple CarPlay™ je obchodní značka společnosti Apple Inc.

App Store® a iTunes Store® jsou registrované obchodní značky společnosti Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® a Siri® jsou registrované obchodní značky společnosti Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® je registrovaná obchodní značka společnosti Bluetooth SIG, Inc.

Google Inc.

Android™ a Google Play™ Store jsou obchodní značky společnosti Google Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® je registrovaná obchodní značka společnosti VDA.

Záznam dat o vozidle a ochrana osobních údajů

Úvod

Ve vašem vozidle jsou nainstalovány elektronické řídicí jednotky. Tyto řídicí jednotky zpracovávají data přijatá ze senzorů vozidla nebo data, která samy generují nebo si vyměňují s jinými jednotkami. Některé z těchto řídicích jednotek jsou nezbytné pro správné fungování vašeho vozidla, další vám pomáhají při řízení (asistenční nebo

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

manévrovací systémy) a další zajišťují komfort posádky nebo infotainment. Následující sekce obsahuje obecné informace o zpracování dat ve vozidle. Další informace o specifických datech, která jsou stahována, ukládána a předávána třetím stranám a o tom, k čemu se používají ve vozidle, najdete pod klíčovými slovy Ochrana dat. Tyto informace jsou přímo spojené s odkazy na příslušné funkce obsažené v příslušném manuálu k vozidlu. Jsou k dispozici také ve všeobecných podmínkách prodeje vozidla, ve všeobecných podmínkách prodeje souvisejících služeb nebo online na webových stránkách značky.

Jedinečná identifikace

Každé vozidlo je identifikováno jedinečným čísle podvozku. Další možnosti, jako je registrační značka vozidla, umožňují dohledat údaje o držiteli nebo řidiči vozidla.

Údaje generované nebo zpracovávané řídicími jednotkami mohou být osobní nebo se takovými mohou stát za určitých podmínek. V závislosti na tom, jaká data o vozidle jsou k dispozici, lze vyvodit závěry z informací, jako je chování řidiče při řízení, poloha vozidla ne-

bo projížděná trasa či zvyklosti uživatele.

Provozní data ve vozidle

Řídicí jednotka zpracovává data používaná pro provoz vozidla.

Mezi tato data například patří:

- Informace o stavu vozidla (například rychlost, doba jízdy, boční zrychlení, frekvence otáčení kol, zobrazení zapnutých bezpečnostních pásů).
- Podmínky prostředí (například teplota, dešťový senzor, senzor vzdálenosti).

Jako obecné pravidlo platí, že tato data jsou dočasná, nejsou ukládána na delší dobu než jeden provozní cyklus a jsou používána pouze přímo ve vozidle. Řídicí jednotky tato data často nahrávají (včetně klíče vozidla). Tato funkce umožňuje dočasné nebo trvalé uložení informací o stavu vozidla, zatížení komponent, požadavcích na údržbu a událostech nebo technických chybách.

Tísňové volání, záznam dat o vozidle a ochrana osobních údajů

Zpracování osobních údajů

Veškeré osobní údaje zpracované v rámci funkce tísňového volání je v souladu s rámcem pro ochranu osobních údajů stanoveným předpisem 2016 / 679 (GDPR) a směrnicí 2002 / 58 / ES Evropského parlamentu a Rady, a zejména usiluje o ochranu životních zájmů subjektu dat, v souladu s článkem 6.1 odstavec d) předpisu 2016 / 679. Zpracování osobních údajů je přísně omezeno na požadavky funkce tísňového volání použitého s evropským číslem tísňového volání.

Funkce tísňového volání může pouze shromažďovat a zpracovat následující údaje týkající se vozidla: číslo podvozku, typ (osobní vozidlo nebo užitkové vozidlo), typ paliva nebo zdroj napájení, tři poslední místa a směr jízdy, počet cestujících a soubor protokolu s časovým razítkem zaznamenávající technické údaje související s činností systému. Příjemci zpracovaných dat jsou centrem tísňového volání jmenované příslušným národním orgánem v místě, ve

kterém se nachází, což umožňuje prioritní směřování a vyřízení hovorů na linku tísňového volání.

Ukládání osobních údajů

Data obsažená v paměti systému nejsou přístupná z vnějšku systému, dokud není uskutečněno volání. Systém nelze dohledat a v běžném provozním režimu není trvale sledován.

Údaje obsažené v interní paměti systému jsou automaticky a průběžně mazány. Ukládají se pouze poslední tři polohy vozidla, což je potřebné k normálnímu fungování systému.

Dojde-li k uskutečnění tísňového volání, je protokol s údaji uložen maximálně po dobu 13 hodin.

Přístup k osobním údajům

Máte právo na přístup k datům a, v případě nutnosti, předložit požadavek na opravu, odstranění nebo omezení zpracování jakékoliv položky osobních údajů, která nebyla zpracována v souladu s ustanoveními předpisu 2016 / 679 (GDPR). Třetí strany, jímž budou údaje sdělena, budou zpraveny o každé opravě, odstranění nebo omezení provedeném v souladu s výše uvedenou směrnicí, s výjimkou případů, kdy by to

nešlo provést, nebo by provedení vyžadovalo nepřiměřené úsilí.

Také máte právo podat stížnost u příslušného úřadu na ochranu osobních údajů.

Po uplatnění výše uvedených práv nás kontaktujte e-mailem na privacypoints@mpsa.com.

Další informace týkající se našich kontaktních údajů jsou uvedeny na v části Zásady pro ochranu osobních údajů a cookies na našem webu.

Technické údaje o vozidle

V závislosti na úrovni výbavy vozidla jsou data ukládána následovně:

- Provozní stav komponent systému (například úroveň paliva, tlak v pneumatikách, stav nabití baterii).
- Závady a poruchy důležitých součástí systému (například světel, brzd).
- Reakce systému ve specifických jízdních situacích (například vybuchnutí airbagu nebo aktivace systémů ovládnutí stability a brzdění).
- Informace o událostech, které vedly k poškození vozidla.
- V případě elektrických vozidel a vozidel s dobíjecím hybridním pohonem informace o úrovni nabití trakční ba-

terie a odhadované dojezdové vzdálenosti.

- Narušení kybernetické bezpečnosti (např. neočekávané navázaná spojení s neznámými systémy, neočekávaný reset a jakákoli nestandardní konfigurace systému).
- Přesný počet ujetých kilometrů nebo časový údaj zaznamenaných událostí (detekce vnitřních poruch, aktivace konkrétních systémů atd.), umožňující jejich včasné vyhledání.
- Dynamická data zaznamenaná několik sekund před konkrétní jízdní událostí a po ní, jako jsou nehody, kolize nebo aktivace pokročilých asistenčních systémů řidiči (ADAS): údaje o jízdě (např. rychlost, zrychlení, úhel natočení volantu, otáčky motoru, zařazený převodový stupeň, tlak na pedály) a potenciální záběry s velmi nízkým rozlišením situace před vozidlem (pouze pokud je aktivován systém ADAS Data Recorder - ADR).

Za určitých okolností (například když vozidlo zjistí nějakou poruchu) může být nutné zaznamenat data, která by se jinak jednoduše neukládala.

Údržba a opravy

Když vozidlo dáte do servisu (kvůli opravě nebo údržbě), mohou být uložena provozní data přečtena společně s identifikačním číslem vozidla a v případě potřeby použita. Data o vozidle mohou v takových případech číst pracovníci servisní sítě (opravní, dealeri, výrobci) nebo třetí strany (například pracovníci silniční asistence). To platí také pro práce prováděné v rámci záruky a kontroly kvality.

Tato data jsou obecně čtena prostřednictvím portu palubní diagnostiky OBD (On-Board Diagnostics), kterým je vozidlo vybaveno na základě zákona. Tento port slouží k hlášení technického stavu vozidla nebo jeho komponent a používá se k diagnostice poruch, v souladu se záručními závazky a k vylepšování kvality. Tato data, zejména informace související se zatížením komponent, technickými událostmi, provozními chybami a jinými poruchami, se v případě potřeby odesílají společně s identifikačním číslem vozidla výrobcí. Svou roli mohou hrát také zákonné povinnosti výrobce. Výrobce může také provozní data získaná z vozidla využít ke stažení produktů. Tato data mohou být využita také ke kontrole záruky zákazníka a ja-

kýchkoli reklamací či jiných požadavků v rámci záruky.

Informace o všech poruchách uložené ve vozidle mohou být vymazány společností poskytující poprodejní servisní služby, a to během údržby či opravy, nebo na vaši žádost.

Systém ADAS Data Recorder (ADR)

V závislosti na úrovni výbavy může být vozidlo vybavené systémem ADAS Data Recorder, který nepřetržitě zpracovává záběry a jízdní data a zapisuje je ve vozidle za podmínky, že jsou zapnuté pokročilé asistenční systémy řidiče (ADAS) (např. inteligentní asistence při nouzovém brzdění, přerušení poloautomatické změny jízdního pruhu za určité situace). Zapisovač začne shromažďovat data při každém zásahu systémů ADAS, aby bylo možné lépe poznat, jak „zafungovaly“.

Zapsané údaje tvoří zašedlé záběry předě vozidla s nízkým rozlišením a dynamická jízdní data (např. rychlost, zrychlení, úhel natočení volantu, brzdový pedál, stav směrových světel, poloha pedálu akcelerace): obojí vzorkované každou sekundu těsně před událostí a po ní. Zaznamenaná se i počet najetých

kilometrů a časové razítko v okamžiku události. Záběry se ukládají v nízkém rozlišení, aby nebylo možné rozpoznat obličej, registrační značky nebo interpretovat dopravní značky.

Všechny tyto uložené informace lze z vozidla získat pouze v servisu autorizovaném firmou prostřednictvím speciálního zařízení zapojeného kabelem do portu OBD. Data lze stáhnout, pokud požádáte o objasnění zafungování systémů ADAS nebo v rámci šetření nehody příslušnými orgány. Zapisovač slouží pouze pro objasnění kontextu, v němž došlo k aktivaci systémů ADAS. Zapisovač se spustí pouze aktivací systémů ADAS. Bez aktivace systémů ADAS se zapisovač při nehodě nebo kolizi nespustí. Pokud budou systémy ADAS vypnuté, nebude zapisovač ADR zaznamenávat data.

Systém Event Data Recorder (EDR)

V závislosti na zemi prodeje a na předpisech může být vaše vozidlo vybavené i systémem Event Data Recorder, který zaznamená data v případě nehody nebo kolize bez ohledu na stav aktivace systémů ADAS. V souladu s nařízením (EU) 2022/545 platí povinnost používat

systém EDR na evropském trhu a v dalších zemích, kde platí nařízení OSN č. 160; účelem systému je uložit jízdní data při nehodě nebo kolizi.

Na rozdíl od výše popsaného systému ADR nepořizuje systém EDR žádné zábery události. Data, které mohou orgány činné v trestním řízení použít k analýze příčin nehody vozidla, lze vyčíst přes port OBD pouze speciálním zařízením. Servisy nevlastní toto zařízení vyjma výjimečných případů.

Funkce komfortu a informačního systému

Ve vozidle lze ukládat a kdykoli měnit nebo vymazat nastavení komfortu a uživatelská nastavení.

V závislosti na úrovni výbavy daného vozidla mohou tyto funkce zahrnovat:

- nastavení polohy sedadel a volantu
- nastavení podvozku a klimatizace
- uživatelská nastavení, například osvětlení interiéru

Jako součást zvolené funkce můžete do funkcí informačního systému vašeho vkládat vlastní data.

V závislosti na úrovni výbavy daného vozidla mohou tyto funkce zahrnovat:

- multimediální data, například hudbu, videa nebo fotografie k přehrávání v integrovaném multimediálním systému
- data adresáře k použití v integrovaném handsfree systému nebo integrovaném navigačním systému
- zadané cíle
- údaje o využívání online služeb

Tato data ohledně funkcí pro zajištění komfortu a infotainmentového systému mohou být uložena lokálně ve vozidle nebo v zařízení, které jste připojili k vozidlu (např. chytrém telefonu, USB paměti nebo MP3 přehrávači). Data, která jste sami zadali, lze kdykoli vymazat. Tato data lze přenášet z vozidla pouze na základě vašeho požadavku, zvláště pak při použití online služeb v souladu s vámi zvoleným nastavením.

Spárování chytrého telefonu (např. Android Auto® nebo Apple® CarPlay®)

S vozidlem můžete spárovat chytrý telefon nebo jiné mobilní zařízení a ovládat je ovladači ve vozidle. V tomto pří-

padě může být obraz a zvuk chytrého telefonu přenášén prostřednictvím informačního systému. Současně jsou do vašeho chytrého telefonu přenášeny specifické informace.

V závislosti na typu integrace tato data zahrnují údaje o poloze, denní/noční režim a další všeobecné informace o vozidle. Více informací naleznete v uživatelské příručce vozidla/informačního systému.

Integrace umožňuje použití vybraných aplikací chytrého telefonu, například navigace nebo přehrávání hudby. Žádná další integrace mezi chytrým telefonem a vozidlem není možná, zvláště pak přístup k datům vozidla. Povaha dalšího zpracování dat je určována poskytovatelem použité aplikace. Zda si můžete definovat nastavení, a pokud ano, jaká, závisí na dané aplikaci a operačním systému chytrého telefonu.

Online služby - Konektivita Over-The-Air

Pokud je vaše vozidlo připojeno k bezdrátové síti, může probíhat výměna dat mezi vozidlem a jinými systémy.

Připojení k bezdrátové síti může být dostupné prostřednictvím vysílače umístěného ve vozidle nebo mobilního za-

řízení (například chytrého telefonu). Pomocí tohoto bezdrátového připojení je možné používat online služby. Zahrnuje to online služby a aplikace, které vám poskytuje výrobce vozidla nebo jiní dodavatelé.

Proprietární služby

Co se týče online služeb od výrobce vozidla, jsou odpovídající funkce výrobcem popsány v příslušném médiu (například v manuálu nebo na webu výrobce), kde jsou zahrnuty také informace o ochraně dat. Online služby mohou používat osobní údaje. Výměna dat za tímto účelem probíhá přes zabezpečené připojení, například s využitím vyhrazených počítačových systémů výrobce. Shromažďování, zpracování a použití osobních údajů za účelem vývoje služeb se provádí výhradně na bázi zákonné autorizace, například v případě zákonem předepsaného systému pro tísňová volání, nebo na základě smluvní dohody nebo jiné formy vyjádření souhlasu.

Můžete aktivovat nebo deaktivovat používané služby a funkce (z nichž některé mohou být zpoplatněny) a v některých případech také celé připojení vozidla k bezdrátové síti. To ovšem neplatí pro funkce a služby stanovené ze zákona,

například pro komunikační systém tísňového volání.

Služby třetích stran

Pokud používáte služby poskytované jinými dodavateli (třetími stranami), nesete za tyto služby zodpovědnost daný dodavatel a platí pro ně jeho pravidla ochrany dat a další podmínky a ujednání. Výrobce vozidla často nemá žádný vliv na obsah přenášený takovými službami.

Proto důrazně doporučujeme, abyste se sami seznámili s povahou, rozsahem a účelem shromažďování a používání osobních údajů ve službách poskytovaných třetími stranami.

Online služby poskytované podle příslušných smluv

Vozidlo může zpřístupnit a přijímat data připojením „Over-The-Air“ za účelem poskytnutí služeb výslovně sjednaných předplatitelem. Během sjednávání předplatného ověříme různými způsoby oprávněnost žadatele, resp. vlastníka vozidla, aktivovat služby ve vozidle. O více informací o těchto službách a příslušných podmínkách požádejte předplatitele. Přístup k nim je i v mobilní aplikaci nebo na webu příslušné

značky po přihlášení se k účtu Stellantis.

Ochrana před kybernetickými útoky

V závislosti na modelu může být vaše vozidlo vybaveno systémem, který detekuje pokusy o kybernetický útok nebo neočekávané události z hlediska kybernetické bezpečnosti. Pokud je tento systém ve vozidle nainstalovaný, funguje po celou dobu životnosti vozidla.

V případě detekce událostí ve vazbě na kybernetickou bezpečnost (např. neočekávané spojení s neznámými systémy, neočekávané restartování a nestandardní konfigurace systému), se vygeneruje soubor s protokolem, který se dočasně uloží v vozidle a poté odešle výrobce prostřednictvím konektivity „Over The Air“. Tyto protokoly jsou pak analyzovány bezpečnostním operačním střediskem výrobce (SOC), aby bylo možné definovat vhodná opatření na ochranu vozidel před škodlivými interakcemi s elektronickými součástmi. Takovými opatřeními by mohla být aktualizace softwaru a firmwaru. Účelem tohoto systému je posílit opatření v oblasti kybernetické bezpečnosti uložená ve vozidle.

Systém se také přímo podílí na sekuritizaci konektivity vozidla a zajišťuje řádnou výkonnost online služeb v něm aktivovaných. Způsoby, jak uplatnit práva na ochranu osobních údajů v souvislosti s tímto zpracováním, jsou uvedené v evropských Zásadách ochrany osobních údajů v případě vozidel s konektivitou společností Stellantis (viz níže).

Splnění povinností ze zákona a příslušných požadavků

Tento seznam se může změnit podle předpisů EU. Prostudujte si tento dokument online, abyste měli jistotu, že máte aktuální seznam platných předpisů v EU. Platnost předpisů závisí na datu schválení typu vozidla.

Obecně platí, že údaje stanovené ze zákona lze zveřejnit nezávisle na nastavení ochrany osobních údajů ve vozidle.

eCall - Tísňové volání

Tato funkce se poskytuje po celou dobu životnosti vozidla.

Pokud je tato aktivní, je poskytována prostřednictvím veřejné pohotovostní služby v zemi, kde cestujete. Nezáleží na tom, kde bylo vozidlo zakoupené či přihlášené.

V případě závažného nárazu nebo vážné nehody zaznamenané ZAŘÍZENÍM na VOZIDLE s následným vypnutím VOZIDLA je telefonní hovor z VOZIDLA automaticky přesměrován na příslušné veřejné tísňové číslo (volání na „112“ v Evropě), současně jsou předané údaje nezbytné pro identifikaci a polohu VOZIDLA (tj. přesná poloha, čas nehody, identifikační číslo vozidla a směr jízdy). Tyto informace jsou přenášeny z vozidla pouze v případě vážné nehody; umožňuje veřejným pohotovostním službám vyhodnotit a řešit vaši situaci. Veřejné pohotovostní služby jednají v souladu s legislativou platnou v dané zemi a pod svých provozních předpisů. V Evropě se jedná o veřejnou službou obecného zájmu eCall založenou na lince tísňového volání 112 a jako taková je spotřebitelům poskytována zdarma.

Podle nařízení (EU) 2015/758 je tento systém povinný pro všechny nové typy vozidel schválené k výrobě po 31. březnu 2018.

Systém eCall se aktivuje pouze v případě vážné nehody vozidla. Jinak není systém aktivní. To znamená, že za jízdy vozidla neprobíhá za účely této služby zřízení dle příslušných předpisů

žádné trvalé sledování (registrace polohy vašeho vozu nebo sledování jízdy).

OBFCM - Monitorování spotřeby vozidla

SERVIS se bude poskytovat po dobu 15 let po prvním uvedení vozidla do provozu.

V souladu s článkem 9 prováděcího nařízení (EU) 2021/392 („OBFCM“) umožňuje tato regulační služba Evropské agentuře pro životní prostředí (EEA) shromažďovat údaje o vozidle související s používáním (jako je VIN, celková ujetá vzdálenost, celková spotřeba paliva, celková energie dodaná ze sítě do baterie, pokud je to možné).

Tato data používá EEA k monitorování reálné spotřeby paliva a energie a emisí CO₂ nových vozidel, a to anonymizovaným a agregovaným způsobem.

Jak je uvedeno v nařízení OFCM, ZÁKAZNÍK může odmítnout shromažďování a přenos údajů o vozidle pro účely OFCM. To lze provést kontaktováním centra péče o zákazníky (kontaktní informace jsou k dispozici na webových stránkách značky dostupných pro vaši zemi).

Informace o rychlostních limitech

Tato funkce se poskytuje po celou dobu životnosti VOZIDLA pouze u vozidel prodaných na evropském trhu.

Podle nařízení (EU) 2018/858 o schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel, jakož i systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla a o dozoru nad trhem s nimi ze dne 30. května 2018, ve znění nařízení (EU) 2019/2144 ze dne 27. listopadu 2019 a nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/1958 ze dne 23. června 2021 (společně „Nařízení GSR V2“) jsou výrobci automobilů povinni vybavit nová vozidla prodávaná v Evropě různými systémy s cílem zaručit celkovou bezpečnost těchto vozidel.

Podle článku 6 nařízení (EU) 2019/2144 musí tyto systémy zahrnovat systém inteligentní regulace rychlosti (dále jen ISA), který řidiče upozorní na platný rychlostní limit alespoň na 90 % celkové vzdálenosti a na minimálně 80 % vzdálenosti ujeté na každém ze tří typů silnic (městské komunikace a ulice, mimoměstské komunikace a dálnice/rychlostní komunikace/dvouprouté komunikace).

Funkce poskytuje řidiči informace o rychlostních limitech stanovených na dané komunikaci. Funkce má za cíl zlepšit bezpečnost tím, že umožňuje vozidlu zobrazovat v reálném čase platný rychlostní limit, i když to znemožnilo vnější podmínky (např. počasí, značka skrytá jiným vozidlem). Daný rychlostní limit se načítá přední kamerou vozidla a může být doplněn přes komunikační systém Over-The-Air, aby se zlepšila spolehlivost informací. Pro získání platné informace o rychlostním limitu je aktuální poloha vozidla odeslána telematickou jednotkou. Po zpracování se informace bez prodlení vymaže. Poloha vozidla se nedá sledovat nikdy. To není ovlivněno nastavením ochrany osobních údajů ve vozidle.

Podle předpisů GSR V2 tato funkce aktivována ve výchozím nastavení při sepnutí klíčku zapalování, ale může být částečně deaktivována uživatelem vozidla, protože řidič může vypnout zvukovou výstrahu v nastavení dostupném na prostředním dotykovém displeji. To neovlivní funkci vizuálního výstrahu, která zůstane aktivní a nadále může vyžadovat přenos dat o aktuální poloze vozidla pro přesné zjištění rychlostního limitu. V závislosti na modelu vozidla může být také možné funkci vypnout

(tzn., zastavit detekci rychlostního limitu a příslušnou výstrahu) na prostředním dotykovém displeji a tím ukončit přenos dat o stávající jízdě.

Nahlašování počtu ujetých kilometrů asociaci CAR PASS

(Platí pouze pro vozidla přihlášená v Belgii)

Toto nahlašování platí pouze v Belgii, kde je stanovené ze zákona pro předcházení podvodům (belgický zákon ze dne 28. listopadu 2018, v platnosti od 01.01.2020). Údaje se nahlašují po dobu životnosti vozidla, pokud o ně sdružení Car-Pass požádá

Služba spočívá v nahlášení, čtyřikrát ročně, počtu najetých kilometrů jakýmkoli vozidlem přihlášeným, v Belgii organizaci CarPass, což je sdružení pověřené belgickými správními orgány shromažďováním a kontrolou těchto údajů na ochranu před podvody.

Údaje shromažďuje over-the-air automobilka Stellantis, pokud je již používá jiná připojená služba. Údaje se předávají sdružení Car-Pass na vyžádání. Pro více informací viz zásady ochrany osobních údajů sdružení Car-policy (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

Použití údajů - Zlepšení kvality výrobku

Berete na vědomí a souhlasíte s tím, že za účelem zlepšení kvality produktů vyráběných STELLANTIS AUTO SAS jako výrobcem automobilů jsou vaše data o vozidle (jak je definována v Zásadách ochrany osobních údajů Stellantis pro připojené služby, viz níže) – s výjimkou geolokace vozidla – přenesena výrobcem automobilů za účelem zamezení anomáliím, analýze agregovaných dat pro zlepšení produktu nebo vytvoření nových produktů.

Další informace a způsoby, jak uplatnit práva na ochranu osobních údajů při tomto zpracování, jsou uvedené v Zásadách ochrany osobních údajů automobilky Stellantis pro připojené služby (viz níže).

Zásady automobilky Stellantis zpracování osobních údajů připojených vozidel podle předpisů EU

Tyto zásady ochrany osobních údajů pro připojená vozidla (dále jen „zásady ochrany osobních údajů“) platí pro osobní údaje, které zpracováváme o uživateli připojených služeb prostřednictvím námi vyrobeného vozidla, našich webových stránek nebo aplikace,

kteří souhlasili s všeobecné podmínkami buď coby zákazníci nebo jsou daným zákazníkem oprávněni přistupovat k připojeným službám a používat je. Tyto zásady ochrany osobních údajů jsou stanovené v souladu s článkem 13 nařízení EU 679/2016 a pomohou vám lépe porozumět tomu, jak nakládáme s osobními údaji.

V tomto dokumentu je uvedeno několik příkladů toho, jak zpracováváme „osobní údaje“, a „definice“ s odkazem na podrobnější vysvětlení (na konci těchto zásad ochrany osobních údajů). Pro vysvětlení týkající se těchto zásad ochrany osobních údajů nebo způsobu jejich zpracování zašlete svou žádost na adresu: dataprotectionofficer@stellantis.com. Tento dokument je k dispozici na webových stránkách značky v části věnované připojeným službám. K dispozici je také na následujícím odkazu: <https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/>

V případě dopravní nehody

Toto vozidlo je vybaveno záznamníkem dat událostí. Tento systém shromažďuje a zaznamenává určitá data vozidla během krátkého časového úseku (na několik sekund) před, během a po udá-

losti, jako je například dopravní nehoda nebo kolize. Pro lepšího pochopení okolností události zaznamenává systém způsob fungování jednotlivých systémů vozidla v době události, včetně následujících dat:

- aktivace zádržného systému (airbag, bezpečnostní pás atd.)
- stav všech bezpečnostních pásů (zapnuté/rozepnuté)
- kontakt nebo je intenzita tlaku vyvinutého na pedál(y) řidičem
- rychlost vozidla
- stav některých jízdních a asistenčních systémů řidiče.

Zaznamenávány jsou následující data:

- data o normálních jízdních podmínkách, jinými slovy data přímo nesouvisející s událostí
- osobní údaje řidiče a dalších cestujících
- zeměpisná poloha vozidla v době události.

Načtení dat zaznamenaných záznamníkem dat událostí vyžaduje:

- přístup do interiéru vozidla nebo záznamníku dat událostí

- speciální zařízení, které lze zakoupit od společnosti Bosch.
- Kromě výrobce vozidla mohou mít k těmto datům přístup i další subjekty, například soudní a policejní orgány, za účelem provedení analýzy události.

Zapisovač dat o událostech

(V závislosti na zemi prodeje vozidla)
Toto vozidlo je vybaveno systémem zá-
znamu dat o nehodě, tzv., Event Data
Recorder (EDR).

Tento systém shromažďuje a zazname-
nává určité údaje o vozidle během krát-
ké doby (několik sekund) před, během
a po události, jako je nehoda nebo koli-
ze.

Aby bylo možné lépe porozumět okol-
nostem dané události, zaznamenává
systém, jak fungovaly příslušné systé-
my vozidla v době události a to:

- Zásah zádržného systému (např. air-
bag, bezpečnostní pás).
- Stav bezpečnostních pásů všech ce-
stujících (zapnuto/nezapnuto)
- Kontakt nebo tlak vyvíjený řidičem na
pedál/y.
- Rychlost vozidla.

- Stav některých asistenčních systémů
při řízení a manévrování.

Systém nezaznamenává následující
údaje:

- Údaje o běžných jízdních stavech,
tzn., údaje, které se přímo netýkají
dané události.
- Osobní údaje řidiče a ostatních ce-
stujících.
- Zeměpisná poloha vozidla v době
události.

Pro vyčtení dat zaznamenaných systé-
mem je nutno mít:

- Přístup do interiéru vozidla nebo do
systému.

A

- Speciální zařízení, které lze zakoupit
u výrobce BOSCH ([www.BoschCDR-
Tool.com](http://www.BoschCDR-Tool.com)).

Kromě výrobce vozidla mohou k těmto
údajům přistupovat i další strany, jako
jsou orgány činné v trestním řízení, za
účelem analýzy události.

Jakmile to podmínky přilnavosti dovolí,
znovu tento systém aktivujte.

Identifikace rádiové frekvence (RFID)

Technologie RFID se v některých vozi-
dlech používá pro funkce, jako je napří-
klad imobilizér. Používá se také ve spo-
jení s vymoženostmi, jako jsou rádiové
dálkové ovladače pro zamykání / ode-
mykání dveří a startování. Technologie
RFID ve vozidlech Opel nepoužívá ani
nezaznamenává osobní údaje ani se
nepropojuje s žádným jiným systémem
Opel obsahujícím osobní údaje.

REJSTŘÍK

A

Active Emergency Braking (AEB)	188
Adaptive cruise control (ACC)	183
AdBlue®	238
Airbag předního spolujezdce, deaktivace	48
Airbag, dětský zádržný systém	50
Airbagový systém	45
Aktualizace systému	135
Ambientní osvětlení interiéru vozidla	89
Asistence a SOS	216
Asistent pro rozpoznávání dopravních značek (TSA)	211
Asistent pro udržení vozidla v jízdním pruhu (LKA)	197
Asistent při rozjezdu v kopci (HSA)	210
Automatická převodovka	153
Automatické ovládání automatické klimatizace	124
Automatické ovládání světel	83
Automatické přepínání dálkových světlometů	87
Automatické svícení	83
Automatické zamknutí	14
Automaticky aktivované tísňové volání	218

Automatický parkovací asistent	200
--------------------------------	-----

B

Bezdrátová nabíječka telefonu	93
Bezpečnostní informace ohledně pneumatik	260
Bezpečnostní pásy	42
Bezpečnostní systém vozidla	16
Bezpečnostní upozornění	6
Boční airbagy	47
Boční směrová světla (výměna)	258
Body pro zvedání pomocí zvedáku	262
Brzdová a spojková kapalina	240
Brzdový asistent (BA)	192
Brzdy	150

C

Couvací světla	87
----------------	----

Č

Čelní airbagy	46
Čelní sklo	27
Červené kontrolky a světelné indikátory	111

D

Dálkové světlometry	85, 253
Denní a parkovací světla	253

Detekce únavy řidiče (DDD)	208
Dětská pojistka v zadních dveřích	19
Dětské zádržné zařízení	50
Displej	131
Doplnění chladicí kapaliny	243
Doplnění kapaliny do ostřikovačů	243
Doplňte AdBlue® (kapalina na snížení výfukových emisí)	248
Doporučené dětské autosedačky	55
Doporučené kapaliny, maziva a díly	237
Dotankování nafty	159
Držáky nápojů	90
Dveře	19

E

Easy Entry	37
Electronic Stability Control (ESC) a systém Traction Control system (TC)	192
Elektricky ovládaná okna	25
Elektricky ovládaná přední sedadla	36
Elektricky ovládaná vnější zrcátka	28
Elektromotor	281
Externí zařízení	141

F

Filtr motorového oleje	250
------------------------	-----

Filtr výfuku	158
Funkce dálkového ovladače	9

H

Halogenové světlomety	252
Hill Descent Control (HDC)	209
Hlasové příkazy	142
Hloubka vzorku	260

CH

Chladicí kapalina motoru	237
--------------------------	-----

I

Identifikace motoru	271
Identifikace rádiové frekvence (RFID)	302
Identifikační číslo vozidla (VIN)	270
Imobilizér	18
Informace pro zákazníka	1, 289
Informační displej	132

J

Jak používat tento manuál	6
Jízdní režimy	156

K

Kamera na straně spolujezdce	196
Kamera pro výhled dozadu (RVC)	205
Kapalina do ostřikovačů	238
Kapaliny a maziva	284
Karoserie - péče o exteriér	264
Katalyzátor	158

Klakson	80
Klíč s výklopnou planžetou	10
Klíče	9
Kompatibilita kola a pneumatik	287
Koncové světlo	255
Konektivita	143
Kontrola brzdové kapaliny	245
Kontrola hnacího řemene	250
Kontrola výšky hladiny oleje	242
Kontrolky	108
Kontroly hladin kapalin	235
Kotevní úchyty Isofix	53
Kryty kol	261

L

Lampičky na čtení	88
Ledkové světlomety	254

M

Malá světla	88
Manuálně ovládaná přední sedadla	34
Manuální převodovka	153
Místa pro instalaci dětských zádržných systémů	56
Modré kontrolky a světelné indikátory	121
Motor	241
Motorový olej	237, 286
Motorový prostor	240
Multimediální systém	141

N

Nabídka	134
Nabíjecí kabely	163
Nabíjení baterie	162
Nádrž AdBlue	286
Naftový filtr	250
Naladění rádiového kmitočtu	138
Naladění rozhlasové stanice	138
Naložení vozidla	172
Nastartování a zastavení motoru	146
Nastartování jiného vozidla	228
Nastavení audia	139
Nastavení polohy volantu	78
Nastavení recirkulace	122
Nastavení sklonu světlometů	84
Nastavení teploty	127
Nasvícení zatáčky	87
Navigace	143
Navigační systém / Multimédia	132
Nemrzoucí směs	240
Nesprávné fungování airbagového systému	48

O

Obsahy kapalin	286
Odkaz na aplikace a web automobilky	5
Odkládací přihrádka	90
Odpojení	170
Odpojení / připojení baterie	230
Odstavení vozidla	262

Odstanění zamlžení a námrazy z oken	122
Okna	25
Omezovač rychlosti	179
Opěrky hlavy	33
Oranžové kontrolky a světelné indikátory	113
Osvětlení interiéru	260
Osvětlení při vystupování	87
Osvětlení registrační značky (výměna)	259
Osvětlení zavazadlového prostoru	89
Otáčkoměr	104
Ovladače klimatizace	121
Ovladače na volantu	78, 142
Ovladače světel	83
Ovládání displeje	137
Ovládání posuvných dveří	20
Ovládání stěračů dešťovým senzorem	82
Ovládání zadního výklopného víka	22

P

Palivo	159
Palivová nádrž	286
Palubní počítač	106
Parkovací brzda	150
Péče o interiér	266
Pevné ventilační otvory	129
Pneumatiky a kola	260
Počítadlo kilometru	103, 104
Pojistky	251

Poloha hlavových opěrek	33
Poloha předního sedadla	34
Poloha zadního sedadla	39
Porucha přidavného brzdového světla (výměna)	258
Povolené rozměry pneumatik a ráfků	261
Pravidelné kontroly	235
Probíhání nabíjení	162, 166
Profily	135
Programovatelné nabíjení	168
Prohlášení o shodě	289
Protiblokovací systém kol (ABS) / Elektronický rozdělovač brzdné síly (EBFD)	193
Protipokluzový systém kol (ASR)	192
Proudové zásuvky 12 V	92
Předepsané servisní prohlídky	235
Přední loketní opěrka	39
Přední mlhová světla	86, 254
Přední směrová světla	255
Přední úložný prostor	91
Předpínače bezpečnostních pásů	44
Předpisy ohledně likvidace vozidla	292
Převodovka	153
Připojení	169
Přístrojová deska	100, 103, 131
Přístup do motorového prostoru	240
Přívod vzduchu	250
Příčpůsobení	136

Pylový filtr	250
--------------	-----

R

Rádio	138
Rádio (informační systém)	132
REACH	293
Recyklace vozidla po ukončení jeho životnosti	234
Registrační značka	270
Registrované obchodní značky	293
Rekuperační brzdění	152
Režim snížení zátěže vozidla	173
Roletové airbagy	47
Rozměry	272
Rychloměr	103

Ř

Řadicí pádla	79
--------------	----

S

Sada na opravu pneumatik	222, 223
Sada náradí pro výměnu kola	219
Sedadla	34
Sedadla s masážní funkcí	37
Servisní displej	107
Servisní prohlídky	235
Sklopení předních sedadel	38
Sklopná zrcátka	29
Sledování hladiny motorového oleje	107
Sluneční clony	28
Směrová světla	85

Sněhové řetězy	261
Spínač zapalování	80
Spotřeba paliva a emise CO ₂	292
Startovací tlačítko	80
Startování pomocí baterie jiného vozidla	227
Startování pomocnou baterií	226
Stav nabití vysokonapětové baterie	105
Stěrač a ostřikovač čelního okna	81
Stěrač a ostřikovač zadního okna	82
Stěrače a ostřikovače	81
Střešní okno	89
Střešní tyče	172
Sundání / nasazení kola	221
Světelná výstraha	85
Světla pro jízdu ve dne	87
Světla sluneční clony	89
Symby	6
Systém ADAS Data Recorder (ADR)	296
Systém alarmu na ochranu proti odcizení	16
Systém centrálního zamykání	10
Systém elektronického klíče	10
Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS)	213
Systém Stop-start	148
Systémy pokročilé asistence při řízení (ADAS)	1, 179

Š

Štítek k pneumatikám	271
----------------------	-----

T

Tankování paliva	160
Tažení	231
Tažení jiného vozidla	233
Tažení přípojného vozidla	173
Tažení vozidla	231
Tažné zařízení	174
Telefon	139, 144
Tempomat	181
Tísňové volání (eCall)	216
Tlaky v pneumatikách	287
Tlumená světla	252
Tok energie	106
Topení a ventilace	122
Trakční režimy	157
Typ pohonu	6
Typy nabíjení	162

U

Údaje o motoru	280
Údaje o vozidle	272
Údržba a péče o vozidlo	1, 234
Údržba bezpečnostních pásů	267
Údržba klimatizace	250
Údržba vozidla	247
Ukazatel spotřeby paliva	105
Ukazatel spotřeby při zajišťování komfortu	106

Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru	107
Uložení rozhlasové stanice do paměti	139
Úložný prostor pro opěradlo	91
Umytí motoru	247
Upozornění na slepý úhel (SBSA)	194
Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu (LDW)	199
USB porty	93
Utahovací momenty	287
Uvítací osvětlení	87
Úvod do údržby a péče o vozidlo	234

V

V tísni	1, 216
Varovné a sdělovací kontrolky	108
Vnější osvětlení	83
Vnitřní osvětlení	88
Vnitřní úložné prostory / Výbava interiéru	89
Vnitřní zpětné zrcátko	30
Volání na asistenci	218
Volání, tísňové, záznam dat o vozidle a ochrana osobních údajů	294
Volant	78
Volič jízdních režimů	156
Volič jízdních režimů (BEV)	154
Výběr média	138
Výfukové plyny z motoru	158

Vyhřívání sedadla	37	Zelené kontrolky a světelné	
Vyhřívání zrcátka	29	indikátory	120
Vyhřívání volantu	79	Zimní pneumatiky	260
Výměna baterie rádiového		Zobrazení okolí	203
dálkového ovladače	15	Zrcadlení obrazovky	144
Výměna klíčů	16	Zrcátka	28
Výměna kola	262	Zvednutí vozidla a výměna	219
Výměna lišty stěrače	247		
Výměna žárovky	251		
Vysokonapěťový systém	170		
Výstražná světla	86, 216		
Výstražný trojúhelník	219		
Vývody vzduchu	128		
Vzduchový filtr motoru	250		
W			
Widgety	108		
Z			
Zadní mlhová světla	86		
Zadní okno	26		
Zadržný systém pro děti i-Size	54		
Zámek řízení	79		
Zamykací systém na			
ochranu před odcizením	16		
Zapisovač dat o událostech	302		
Zapnutí-vypnutí AK	121		
Zapnutí-vypnutí			
automatické klimatizace	121		
Zavazadlový prostor	94		
Záznam dat o vozidle			
a ochrana osobních údajů	293		



QUARTZ
ENGINE OIL



Podpora inovací pro zítřek.

Již více než 50 let sdílejí firmy TotalEnergies a Stellantis společnou vizi výkonu, inovací a mobility do budoucna.

Toto dlouhodobé partnerství je postaveno na těsné technické spolupráci, od návrhu produktu až po poprodejní servis v oficiálních sítích. Spojením svých odborných znalostí obě společnosti vyvinuly špičkové mazací technologie přizpůsobené vyvíjejícím se potřebám hnacích ústrojí Opel.

Společné značkové řady maziv **Quartz Mopar** a **Quartz EV3R Mopar** odrážejí tuto sdílenou odbornost. Speciálně sestavené a **schválené společností Opel** zahrnují **vysoce výkonné motorové oleje** pokrývající každé hnací ústrojí Opel. Jednotlivé formule pomáhají udržovat motory v čistotě, snižují opotřebení a podporují účinnost paliva, čímž zajišťují hladký provoz kilometru po kilometru, a to i v těch nejnáročnějších podmínkách.

Inovace posouváme dále s mazivem **Quartz EV3R Mopar**, kterým zavádíme přístup **3R (Reduce, Reuse, Regenerate)** za použití regenerovaných základových olejů a recyklovatelné láhve, přičemž poskytují stejný výkon jako standardní oleje Quartz s menším dopadem ve srovnání s našimi konvenčními produkty.

Všechny autorizované servisy Opel doporučí správný olej pro váš model a servisní plán. Quartz Mopar, který je dostupný a **doporučuje se v rámci autorizovaných poprodejních sítí Opel**, zaručuje důvěru, trvanlivost a osvědčenou technologii podporovanou desetiletými partnerstvími.

O P E L doporučuje **TotalEnergies**



OFICIÁLNÍ PARTNEŘI



www.opel.com

Autorská práva vlastní Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Německo.

Informace obsažené v této publikaci jsou platné k níže uvedenému datu. Opel Automobile GmbH si vyhrazuje právo provádět změny technických specifikací, vlastností a konstrukce vozidel ve vztahu k informacím uvedeným v této publikaci jakož i změny samotné publikace.

Vydání: Červen 2026, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Vytištěno na běleném papíru bez obsahu chlórů.

OVIVACO2606cs-1

